Arg bi 118 : 26, 1093 (1930) 4°

El Hogar



PINTADA PARA "EL HOGAR"

LA SORPRESA

Por Rodolfo Lagleyze

NOVEDADES PARA PRIMAVERA



5198. — Lindísimo PYJAMA, hechura muy nueva, en género de fantasía, fondo blanco, flores pompadour con adornos rosa, blué o blanco ...... $ 11.50



29/769. — De actualidad. POLLERA y capa en género de fantasía de pura lana. Las 2 piezas .. $ 25.-

65486. — Muy novedoso. TRAJE en givrine, hechura de gran moda, con recortes muy chic, en azul marino, negro o beige obscuro ..... $ 110.-

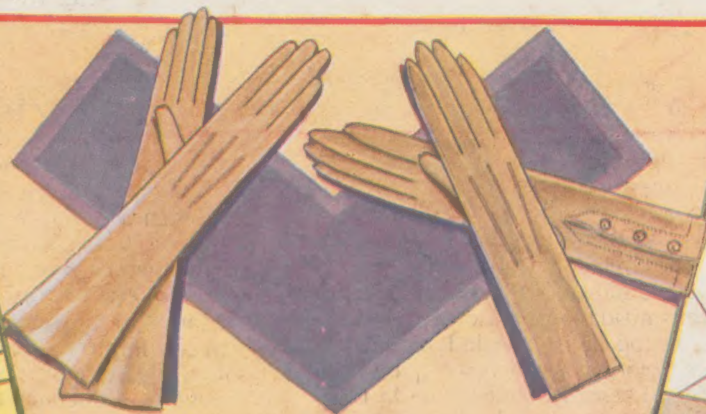
29/2205.—Lo que se usa: POLLERA y BOLERO en marrocain de pura lana, colores en gran boga $ 32.-

65/768. — De alta creación. TRAJE de fantasía muy bien combinado y muy elegante, con forro de seda ..... $ 69.-

7418. — Lindo BATON en crépe estampado y adornado con blanco, fondo blué, colorado, negro y azul marino ...... $ 7.90



5185. — Muy bonito PYJAMA en tela de fantasía estampada, colores con fondo blanco o blué: 6.90



GUANTES mosqueteros en Gamuza lavable, primera calidad, "fabricación "Reynier", tonos de moda. El par .... $ 7.50

GUANTES de pura seda, en "los colores que se usan". El par $ 3.50 y $ 2.50

Forma mosquetero $ 3.90

De los modelos que ilustran esta página, no tenemos catálogo.



7368. — Novedoso BATON en fantasía estampada, fondo blanco con colores, tango, rosa, marrón, blué o azul marino: 5.50



LOUVRE de París y ANEZIN & CIA

CORRIENTES esq. MAIPU · U. T. 31 Retiro 4770-79 · Bs. AIRES · PARIS

SUBSCRIPCIONES		
En la Capital		
Año	$	9.— m/n
Semestre	»	5.— »
Trimestre	»	2.50 »
Núm. suelto	»	0.20 »
» atrasado	»	0.40 »
En el Interior		
Año	$	13.60 m/n
Semestre	»	7.— »
Trimestre	»	4.— »
Núm. suelto	»	0.30 »
» atrasado	»	0.60 »
En el Exterior		
Año	$	10.— oro
Semestre	»	6.— »
Trimestre	»	4.— »

APARECE LOS VIERNES

PARA EVITAR interrupciones en la recepción, conviene remitir la renovación de las subscripciones sin demora. El importe de las subscripciones puede ser remitido a esta Administración en giros postales, cheques o estampillas de correo, bajo sobre certificado.

Año XXVI — Núm. 1093

El Hogar

ILUSTRACION SEMANAL ARGENTINA
FUNDADA EN 1904 POR ALBERTO M. HAYNES

Buenos Aires, Septiembre 26 de 1930

Dirección, Redacción y Administración: RIO DE JANEIRO, 262 - 300

U. T. 60 Caballito 1021 al 1025 — Dirección Telegráfica "Senyah"



Oficina Central para Avisos y Subscripciones: AV. ROQUE SAENZ PEÑA, 651 (1er. piso). U. T. 38 Mayo 2031 y 2032

ANUNCIOS EN EL EXTERIOR

Se aceptan anuncios de cualquier Agencia o Agente de Publicidad de buena reputación. — No se acuerdan representaciones exclusivas. — La Administración atiende todo pedido de ejemplares y tarifas

REPRESENTANTES EN EL EXTERIOR

INGLATERRA. — S. S. Koppe & Co., Ltd. Chronicle House. 72 - 78 Fleet Street, E. C. 4, London.

ESTADOS UNIDOS.—S. S. Koppe & Co. Inc. Times Building. New York.

FRANCIA. — Corresponsal: Luis W. Escalante. "Notre Paris". 28 - Rue Serpente, París.

URUGUAY. — A. S. Adami. Av. 18 de Julio, 968. Montevideo.

PARAGUAY. — Santiago Puigbonet. Palma, 78. Casilla Correo, 581. Asunción.

Notas y Comentarios de Actualidad

El Nervio de la Nación



L mal de nuestra agricultura, dice en "La Nación" el señor Horacio Castro Zinny, es demasiado hondo para que pueda resolverlo un gobierno provisional respetuoso de las leyes en vigencia. El gobierno depuesto tuvo en sus manos el poder necesario para introducir al régimen de la tierra pública y privada las reformas que hubieran evitado en gran parte las perturbaciones que hoy experimenta la economía agraria. No sólo no lo hizo, sino que con una política equivocada contribuyó a la desvalorización de los cereales. Más adelante el señor Castro Zinny se ocupa de la importancia del agricultor en la economía argentina: "Aproximadamente 125.000 chacareros produjeron en 1927 el 60 % del valor de toda la exportación argentina, la que alcanzó en ese año (último impreso por la estadística oficial) a mil millones de pesos oro, y que se descompone como sigue: 60,9 %, productos agrícolas; 36 %, ganaderos; 2,2 %, forestales; 0,4 %, minerales; 1,5 %, caza, pesca y varios. La agricultura, como se ve, constituye el nervio de la nación, y debe, pues, prestársele atención preferente." Acerca del fomento oficial del latifundio, el señor Castro Zinny refiere el siguiente caso: "Últimamente se puso en venta un campo muy bueno para agricultura y ganadería ubicado en la estación La Toma, provincia de San Luis, y que hace algunos años perteneció al ex presidente Yrigoyen. Se vendieron 22.000 hectáreas en un solo lote. Los dos bancos oficiales eran dueños de la propiedad en razón de que las hipotecas no habían sido pagadas. Esa tierra debió ser dividida en lotes de 400 hectáreas y vendida con facilidades de pago."

Las Altas Direcciones

LA expresión "las altas direcciones del partido", no obstante su vaguedad e indeterminación, tenía entre los radicales un sentido bien preciso. ¿Cuál era él, quiénes eran las altas direcciones? El secreto no es nuestro, no lo revelaremos. Naturalmente, ocurre preguntar: esas altas direcciones ¿subsisten todavía? Acerca de este interesante particular, el hecho es que durante los diez días subsiguientes al movimiento del 6, los leaders radicales no produjeron ninguna declaración definiendo su actitud ante los sucesos, pero al undécimo, después de haber escuchado la palabra del doctor Hipólito Yrigoyen, transmitida por su sobrino el doctor Luis Rodríguez Yrigoyen, un grupo de ex legisladores hizo la siguiente: "Frente a los hechos ocurridos consideramos que el deber de todo argentino es contribuir al restablecimiento de la tranquilidad pública y el mantenimiento del orden. Ese concepto reglará nuestra conducta como ciudadanos, y ese es el pensamiento que hacemos llegar a los radicales de todo el país."

Las Futuras Elecciones

SERÁ cierto, como afirman los socialistas independientes — le preguntó el profesor periodista español señor Cossio al general Uriburu — que se propone usted hacer para el mes de marzo, conjuntamente, las elecciones legislativas y las presidenciales? La respuesta, según la versión del propio señor Cossio, fué la siguiente: "Sería prematura toda afirmación. Yo no puedo señalar plazo fijo para nada. Los acontecimientos y las circunstancias traerán las resoluciones en su momento, cuando la realidad las imponga, pero le repito que mi deseo es abreviar en lo posible la actuación del gobierno provisional."

En cuanto al tiempo que durarán en sus funciones los nuevos mandatarios, presidente y vice, el doctor José Nicolás Matienzo da a conocer su opinión en este mismo número de EL HOGAR. El caso actual es el mismo que cuando el derrocamiento de Derqui, y como entonces aquéllos serán elegidos por seis años. "La Vanguardia", que manifestó la misma opinión, hacía notar que de otro modo los parlamentarios, los legisladores y los concejales sólo podrían ser elegidos para completar el término de sus antecesores.

"Bahía Blanca y sus Fundadores"

LA semana pasada se reunió en Bahía Blanca la comisión de Hijos de la ciudad, con el objeto de proceder a abrir los sobres de una encuesta de leyendas para el monumento a los fundadores de la misma. Hecha la apertura de todos los sobres y una vez leídas las leyendas presentadas, fueron pasadas a una comisión, la que, después de una deliberación, aconsejó que fuera aceptada la siguiente: "Bahía Blanca a sus fundadores.—1828, 11 de abril, 1928". Ahora que cuando un team de football gana un partido los diarios lo anuncian así: "Racing impuso sus valores en el viril torneo de esta tarde", causará sorpresa que los Hijos de Bahía Blanca se hayan tomado tanto trabajo para elegir una leyenda tan sencilla. Y sin duda los Hijos de Bahía Blanca hicieron esa encuesta con la esperanza de encontrar algo nuevo y rutilante, pero los resultados de ella los desengañaron de los productos del estilo tropical y "aspamentoso", y se quedaron con la leyenda de reglamento

La Aduana Santiagueña

SI alguien tenía dudas sobre la existencia de aduanas interiores en la República Argentina, ellas pueden quedar disipadas ante el contenido de una nota del gobernador militar de Santiago del Estero a las autoridades de las provincias limítrofes. Teniendo conocimiento, dice, de que por los departamentos limítrofes de ésta con esa provincia se realizan contrabandos de mercaderías, burlando el cumplimiento de las leyes correspondientes, que gravan con impuestos a las mismas, cúmpleme dirigirme a V. E. para solicitarle su cooperación y ordenar que las autoridades administrativas y policiales efectúen severa vigilancia y fiscalización de toda mercadería y artículos que tengan que abonar impuestos, con el objeto de reprimir su tránsito ilegal.

La Política de los Insultos

SE acabará realmente la política de los insultos? Según hubimos de consignarlo, es uno de los votos que se han formulado. Y se acabará o no, pero dejemos constancia de estas palabras del interventor en Jujuy, almirante Daireaux:

"Pienso que los partidos políticos deberán orientarse para su acción dentro de un marco de concordia y de tolerancia que haga posible la lucha, alejándose del irritado encono que ha conver-

tido el escenario político en una agria reyerta, para transformarlo en un culto intercambio de ideas, discrepando sólo por el superior dictado del patriotismo."

En lugar de insultos, dennos caricaturas. Nuestra política sin caricaturas y con insultos parece una política de carbonarios.

El Problema del Tráfico

LAS nuevas autoridades municipales han decidido acometer con espíritu ejecutivo el problema del tráfico. La noticia ha sido recibida con alborozo por los dos millones de habitantes de Buenos Aires. Ya nadie creía que el problema del tráfico fuese a resolverse nunca. Ya era raro el que clamaba por su solución. ¿Quién le escucharía? El mero hecho de que ahora puedan renacer las esperanzas es de suyo una felicidad. Las molestias que ocasionan diariamente las dificultades del tráfico son el más gravoso de los impuestos que pesan sobre el vecino de Buenos Aires. El problema del tráfico no puede resolverse de una vez y para siempre. Hay que estar resolviéndolo todos los días. Mas en Buenos Aires hace falta una solución inicial, pues hasta hoy sólo hemos conocido disposiciones parciales para aliviar la congestión. Pero no es menester que nos extendamos en más consideraciones. ¡Celebremos que se trate de resolver el problema del tráfico!

Las Quiebras en Italia

EN varias oportunidades nos hemos ocupado del fenómeno de las quiebras en Italia. El corresponsal de la United Press en Roma dice ahora que las recientes quiebras de entidades financieras han impresionado a la opinión pública de tal manera que el diario "Lavoro Fascista", órgano oficial del ministerio de Corporaciones, llama la atención sobre los escándalos que ocurren. Los recientes escándalos financieros, que provocaron la indignación general, dice, deben ser castigados amplia y severamente. Según el corresponsal de "La Prensa", la sociedad Bonifiche Ferraresi, que a raíz de sus condiciones precarias determinó la intervención de las autoridades, las cuales dispusieron la detención de algunos de sus dirigentes, acusa un pasivo de 250 millones de liras y un activo de 150. Lo curioso es, agrega dicho corresponsal, que en el balance leído en la asamblea del 22 de marzo se hacía aparecer una utilidad de 15 millones de liras, de modo que el directorio sometía a la aprobación de los accionistas un dividendo de 23 liras por acción, o sea del 14 por ciento del capital nominal.

El Cruzado

HINDENBURG vestido de cruzado, él, un estratega? Pues, bien poco tenían de común los cruzados con los estrategas. Pero según la información gráfica alemana, en la localidad de Bad Reinerz le han erigido a Hindenburg un monumento en que él está representado por un cruzado. Aquí tenemos, precisamente en una popular Historia de Alemania, una lámina de la estatua triunfal de Augusto conservada en el Vaticano. Es así cómo quisiéramos que nos representasen a nosotros si fuésemos generales y nos hiciesen el honor de erigirnos una estatua. Porque no sólo los cruzados tenían muy poco que ver con los estrategas, sino que, a juzgar por la estatua de Hindenburg, eran una cosa muy fea. ¿Qué parece allí Hindenburg sobre aquel pedestal? ¿Un verdugo sobre un patíbulo, mostrando un escudo en lugar de una cabeza? ¿Un cocinero con un asador en la mano? Todo, todo, menos un estratega o un guerrero. Conste, pues, nuestra disconformidad con la estatua de Hindenburg en Bad Reinerz. ¿O esa estatua le ha sido impuesta a los alemanes por el tratado de Versalles?...

Del Océano Informativo

DEL corresponsal de "La Prensa" en La Rioja:

Se comprobó, hasta ahora, que a medida que ingresaba dinero en las oficinas recaudadoras, era retirado en seguida, mediante órdenes sueltas, por escrito o verbales, y prorrateado entre los funcionarios de mayor jerarquía.

En cuanto a los modestos empleados, incluyendo vigilantes, porteros, etcétera, atrasados en el pago de sus sueldos desde principios de este año, se les entregaba, a veces, un puñado de estampillas o papel sellado provincial, que vendían a los escribanos y personas que, por la índole de su profesión, utilizan estos valores.

— De Lima:

Por resolución de la junta de gobierno será entregada a los diarios la nómina completa de las personas que recibían salarios del ministerio del Interior del anterior régimen, como comisionados secretos, y a las cuales se les conocía con el mote de "soplones".

— De Montevideo:

"La policía de investigaciones ha dado a la publicidad la siguiente nota dirigida al vecindario: "Según informes obtenidos por esta policía, los maleantes de la vecina orilla, a consecuencia de la ley marcial, piensan venir a esta capital, y aun cuando el servicio de investigaciones extremara su acción de vigilancia y prevención, sería de gran conveniencia, a pesar de ella, que nuestros habitantes velaran también por sus intereses."

¿Quiénes son los Hitleristas?

QUIÉNES son los hitleristas? Los nombres de nacional-socialistas y de fascistas que indistintamente reciben, tienen algo de incompatible. Este partido, dice el leader socialista Breitscheid, tuvo en sus comienzos algo de ideología socialista, pero luego se convirtió en un instrumento de los industriales, temerosos del socialismo y del comunismo. Hoy el nacional-socialista es un partido reaccionario. Sin entrar a averiguar si estas declaraciones contienen o no hostilidad socialista, parece claro que el verdadero nombre del partido de Hitler sería el de nacional-fascista. Por lo demás, se daba por seguro que ese partido y el nacionalista formarían un solo bloque en el parlamento. En Francia causó mucho revuelo el triunfo de los hitleristas, pues detrás de ellos estaría el general von Seeckt con cien mil cascos de acero y densas nubes de aeroplanos. Pero Emil Ludwig ha hecho la juiciosa observación de que las dificultades económicas son poco propicias a las empresas bélicas, y que las complicaciones sociales que probablemente éstas acarrearían tampoco son para alentarlas.

No Era Exageración

LAS relaciones de la policía con los pequeros y los tenebrosos han sido confirmadas por órgano autorizado. Acerca del segundo punto, es rico en pormenores un informe elevado a la jefatura por el comisario Alzogaray sobre el asunto de la Migdal. El juez doctor Rodríguez Ocampo hubo de luchar hasta con la falta de colaboración de la policía. Se cita un caso en que mediante una coima el presidente de la Migdal obtuvo la colaboración de la policía para vengarse de una mujer demasiado independiente. Los tenebrosos gozaban del trato de gente decente, y hasta de privilegios de las autoridades, viajando en automóviles con chapas oficiales o influyendo en el destino de los funcionarios desafectos. El poder y la influencia invencible de esos elementos se manifestaba aun en los propios estrados de la justicia, pues de 180 causas iniciadas por el delito de corrupción, la mayor parte fueron sobreseídas. Como se ve, las aseveraciones de cierto periodista extranjero, aunque revelaban en su autor disposiciones inamistosas para con el país, no tenían nada de exageradas.

Invernal

Por

LAURA HOLMBERG DE BRACHT

De mi alero cuelga un nido
Cuyos pájaros se han ido
Sin cantar,
Porque el buen sol mañanero
Nunca consiguió mi alero
Calentar.

Sea invierno, sea estío,
Mi alero retiene el frío
Más tenaz.
El sol sobre mi techumbre
Convierte el agua en herrumbre
Nada más.

El calor, que da la vida,
¡Por qué será que no cuida
De mi alar!
La enredadera que trepa,
Con ese muro discrepa
Sin cesar.

Llegó un día hasta mis tejas
Ruidoso enjambre de abejas
Musical.
Pero pronto, dentro un hueco,
Quedaba de mieles seco
Su panal.

Nadie puede allá arraigarse
Ni tampoco resignarse
Con su mal.
¡No sé qué tiene mi techo,
Que se diría un desecho
Invernal!...

La leyenda

(CUENTO)

Por FERRARI AMORES

Ilustración de Rodolfo Claro



"ME MIRÓ CON LA ÚLTIMA MIRADA DE SUS OJOS ARDIDOS. DESPUÉS, YO LA BESÉ."

CABALGAMOS en silencio una legua. De pronto, un alerta encendió la lámpara roja del grito:

—¡Cuidado!

Coré, que iba a mi lado como en un espejo, frenó su caballo. Miré hacia atrás y lo vi a Apasanca, su hermano, que galopaba hacia nosotros boleando la advertencia:

—¡Mirá!

A un tiro de taba de donde estábamos, un tremedal había sacado su lengua gelatinosa, dispuesto a engullir lo que en ella se posara. El mugido corto y frecuente de un escuerzo serruchaba esa profundidad. Sin saber por qué, la celda claustral de la virgen (Coré iba a tomar los hábitos) se reconstruyó a los ojos de mi espíritu, allí mismo.

—Los dejo. Voy al aparte. Un momento nomás...

Se volvió Apasanca. Partió a media rienda. Quedamos solos. Nos apeamos. Yo primero, ella después. Cuando solté el estribo, después que bajó, me dió las gracias.

—La primera vez que nos conocimos, este tremedal no era más que un pantano. Hace de esto algunos siglos, pero yo me acuerdo todavía.

Así le dije. Ella no rió. Proseguí.

—Usted era en aquel tiempo la hija del cacique que gobernaba la toldería cercana a este empacamiento de agua. Yo era un guerrero de la tribu, joven, fuerte y sagaz.

Hice una pausa. Coré permanecía seria, prestándose tácitamente al juego. El mugido entrecortado del escuerzo en el fondo de la charca llegaba hasta nosotros con la regularidad con que se oye a la distancia a los obrajeros que asierran los troncos amputados.

—¡Qué linda era la vida, entonces! En mi aprovisionada ruca, a la vera de un ombú cuyo tronco rugoso era como un poncho retorcido por los dos extremos para rezumarle el agua de la lluvia, yo soñaba con la conquista de las tolderías remotas. Allá, ¿ve usted, al norte, pasando los keswas?, bueno, más lejos: hasta llegar a las puertas del sagrado Cuzco. Mire, y al sur, al sur, allá donde apenas se divisa la desmembración cordillerana... Por el oeste, hasta el Ande; al este, hasta el océano.

La voz se me había vuelto grave como si cada palabra, antes de salir, rebotase en mi paladar lo mismo que un badajo en el toque de oración; y justamente, como a un conjuro de campanas, se congregaban en torno nuestro los lugares y los pueblos evocados: Lapau, Susques, Inkachuli, los ranchos de los keswas de ojotas y ovejunos, alimentados a quínua, aunca, chilcan; el Cuzco del Inca y su templo montuoso consagrado al Inti (el Sol), y a su amparo, las prósperas provincias quichuas, con sus curacas respectivos; en el extremo opuesto, más allá de los pampas, más allá de los patagones, el archipiélago magallánico con sus esquimales onas y yalhganes, de vida elemental; y transversalmente, de un lado los diaguitas del bravo Juan Calchaquí, y del otro, los charrúas.

—¡Ah! —pensaba yo, viendo a Coré sin mirarla. —¡Cómo te hubiera amado! Te habría llamado "Poty morotí" en atención a la blancura de tu tez. Habría sabido reunir la cantidad mayor que jamás pudo reunirse sobre la tierra en plumas de ñandúes, en cueros de yaguaretés y de pumas, en colmillos de yacarés, en cráneos, en amuletos y en divisas, para arrojarlo todo a los pies de tu padre, frente a tu ruca, a cambio de la cura-cura. (Piedra verde, testimonio de fidelidad.) Antes de conocerme, habías tú deseado hacerte machi, tras largo noviciado; y golpeando acompasadamente la huada, según la práctica del Mollfuntua, mientras la cuzé y las otras machis cantaban girando, ibas adormeciendo tus instintos poco a poco, con el ritmo monótono. Pero después...

—Después —continué, esta vez hablando, —una tarde, mientras yo me paseaba, pensando en usted, por los lugares cercanos a esta laguna, una voz extraña, brotada del fondo, me llamó.

Clareaba. A medida que la luz iba en aumento, la superficie de la laguna brillaba más, de la misma manera que una lámina de níquel, después de recibir el hálito que la empañó, recobra paulatinamente su tersura. En el fondo de aquel cansancio de agua el mugido del escuerzo era un serrucho activo.

—Y así como la ponzoña amantinca del Perú paraliza el vuelo de la cocohuay entre las ramas de los árboles, y con la fijeza terrible de sus ojos la ensarta y la atrae hipnotizada, el llamado sobrenatural de la laguna me maneó entonces el paso y me atrajo hacia él. En vano tironeaba mi voluntad para desasir mi cuerpo del invisible lazo: me encaminé yo hacia la laguna como un sonámbulo que se dirige a un precipicio. Pero cuando ya tenía los calcañares metidos en el agua, y cuando los círculos concéntricos de la superficie se espaciaban delante de mí abriéndose cancha, en una invitación a seguir más adelante, a una machi de la tribu se le ocurrió invocar para mí la protección del mismo Gualichú.

El serrucho del escuerzo se detuvo de golpe, como si hubiese tropezado en un nudo, o en algún clavo.

—Era el maleficio de la luna, la Anfitrite pampa que reinaba en las aguas, lo que me cuarteaba. La plegaria de la machi, coreada por la tribu, cinchaba por mi salvación...

—¡Cómo se han invertido los papeles! —dijo ella, de pronto. —Es usted, ahora, el que ruega ¿no es verdad?

Y acompañando la acción a la palabra asumió ella el aspecto de sonámbulo que yo debí tener en aquella ocasión, y dió un paso hacia la ciénaga.

Obedeciendo a un impulso espontáneo, me acerqué a ella y la detuve. Al tomarla del brazo, una súbita llamarada de pudor le encendió el rostro. Me miró con la última mirada de sus ojos ardidos. Después yo la besé.

Y Coré ya no tomó los hábitos. A los dos meses justos de aquel suceso me casé con ella en la Asunción.

Las Aventuras de don Pancho Talero

Por LANTERI

¡BANDO!

Yo, Pancho Talero, aprovechando el estado actual de cosas, proclamo en mi casa la ley marcial desde la cocina hasta la puerta de calle, declarando disuelto, para bien de la humanidad, todo poder femenino anterior.





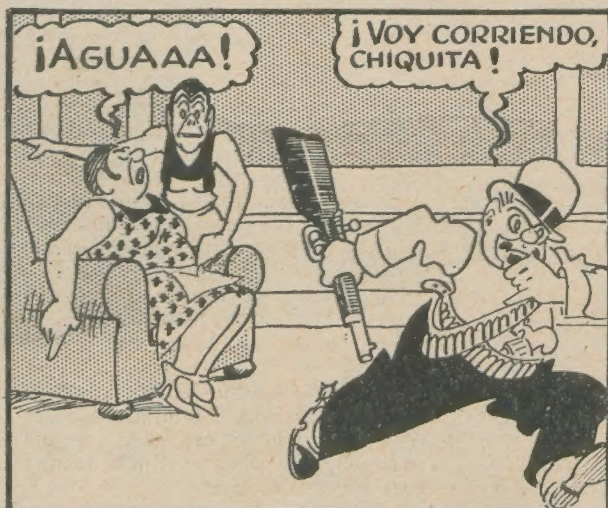




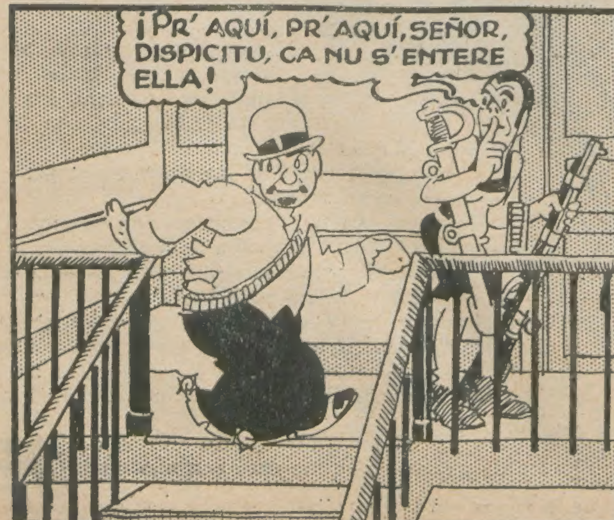
















HENOS aquí en la época más disoluta de Roma. En la época de las lupercales y de las saturnales llevadas al paroxismo de la locura. Valeria Mesalina, hija de Valerio Mesalia Barbata y de Domicia Lépida, impera en esa época y es uno de sus más perfectos símbolos representativos. Tratemos de abarcar de una ojeada el espectáculo que se nos ofrece y seamos en lo posible parcos al narrar los sucesos sombríos que tuvieron lugar para ese entonces en la opulenta ciudad de los césares.

Muerto Calígula el 21 de enero del año 41 de nuestra era, y ultimada junto a su cadáver Cesonia, su mujer, la soldadesca y la hez del pueblo, que había participado de las tropelías del jefe asesinado, negó en un principio que aquél hubiera desaparecido. Perc, por último, tuvo que rendirse a la evidencia y comprendiendo que si no cambiaba de rumbo nada conseguiría, acudió al Senado a clamar por la libertad. Después de sesenta años de sometimiento, el Senado pensó de nuevo en la república, pero los pretorianos no podían quedarse sin emperador, y fué así cómo, impensadamente, encontraron uno a su medida: Claudio.

Dábanse, en efecto, a la tarea de saquear el palacio de Calígula, cuando, tras un tapiz, descubrieron a un hombre que se ocultaba casi desfallecido de miedo. Este hombre no era otro que Claudio, hermano de Germánico, tío de Calígula. Claudio tenía fama de ser un infeliz. Era gordo y desgarbado y jamás entre su familia había lucido por sus prendas intelectuales. Cuando se vió descubierto, se arrojó a los pies de los pretorianos y les imploró clemencia. Lejos de hacerle daño, los pretorianos comprendieron que aquél era el hombre que necesitaban, y le proclamaron emperador. Claudio, alentado por Agripa, y casi sin saber lo que hacía, aceptó el cargo. Este Agripa, rey de los judíos, a quien Tiberio había condenado a muerte y que, salvado de la sentencia, había sido gran favorito de Calígula, se apersonó después ante el Senado para hacer presente que dada la escasa resistencia que se le podría oponer a Claudio, lo mejor era insinuarle suavemente que renunciara o, en su defecto, pedirle que aceptara del mismo Senado el cargo de emperador.

Hubo un momento en que los senadores estuvieron a punto de hacerle frente al nuevo tirano, pero, por último, tuvieron que rendirse ante la voz del pueblo que por él clamaba y Claudio fué reconocido como emperador de los romanos, siendo su primer acto de gobierno el de dictar un indulto general, con la sola excepción de Quereas, el asesino de Calígula, que fué inmolado y que supo morir dignamente. Cuéntase que no pareciéndole lo suficientemente cortante la espada del verdugo, pidió ser decapitado con aquella que le había servido para dar muerte al tirano. Admiró el pueblo este gesto, pero lo olvidó muy luego y se dió desde entonces a la tarea de adorar al nuevo amo que había elegido.

Este nuevo amo tenía por mujer a Valeria Mesalina. Para hacernos una idea del carácter de Valeria Mesalina, nos será suficiente repetir dos anécdotas de su primera juventud. Sólo contaba diez y seis años cuando ya daba pruebas de sus perversos instintos.

En cierta ocasión, habiendo encontrado a un joven esclavo dormido, le atravesó las mejillas con una aguja enrojecida al fuego. El muchacho se despertó dando voces, y ella lo consoló con estas palabras:

—¿De qué te quejas?... ¿No ves que si hubiera querido te habría vaciado los ojos?

Otra vez, habiéndose encontrado con un joven vecino que era extraordinariamente bello, le preguntó:

—¿De qué te ocupas?...

Y él, enseñándole unas tabletas, respondió:

—Estudio el discurso que debo pronunciar esta tarde.

—¿A verlo?

Le echó un vistazo y comentó:

—Es malo.

—¿Crees tú que podrías hacerlo mejor?...

—Ya lo creo. Tú no hablas sino de filosofía, cuando con tu belleza sólo deberías ocuparte de una cosa:

—¿Qué cosa?...

Mesalina no contestó, pero devolvió al joven sus tabletas en las cuales había escrito: "Amar, y después amar, y después amar siempre..."

La crueldad y el apasionamiento eran, pues, los distintivos más descollantes de Mesalina, la nueva emperatriz de los romanos.



"...LOS SOLDADOS ENCONTRARON A MESALINA REFUGIADA EN CASA DE LÉPIDA, SU MADRE. LA INFAME MUJER NO TUVO VALOR PARA SUICIDARSE Y FUÉ MUERTA ALLÍ POR ORDEN DE NARCISO, EN QUIEN EL EMPERADOR CLAUDIO HABÍA DELEGADO EL MANDO..."

Mujeres famosas de la historia

MESALINA

Por

MIGUEL CASTRO MARQUEZ

CLAUDIO había sido en sus mocedades novio de Domicia Lépida, madre de Mesalina, pero la circunstancia de ser ésta de una familia de menor importancia que la Julia a la cual pertenecía el nuevo emperador, hizo que desistiera de sus deseos matrimoniales. Se casó, pues, con Plautia Urgunalilla, pero poco después la repudió debido a que quedó renga. Más tarde se unió a Œlia Pétina, pero también tuvo que repudiarla, aunque por una razón completamente distinta: Œlia Pétina tenía un carácter muy violento y en cierta ocasión, de un feroz bastonazo, le rompió dos dientes a su marido.

Así las cosas, Claudio fijó los ojos en Mesalina que para aquel entonces era casi una chiquilla. Pero Mesalina se burló de él. Claudio ya era gordo, y además atravesaba esa peligrosa edad en que el hombre empieza a envejecer sin darse cuenta.

Poco tiempo después, una adivina anunció a la hija de Domicia Lépida que Claudio estaba llamado a ser emperador. Entonces Mesalina cambió de modo de pensar e hizo avisar a Claudio que lo aceptaba como esposo.

La boda se realizó dos años antes de que Claudio fuera proclamado césar, y seis meses después del repudio de su segunda mujer. Mesalina contaba entonces veinte años y él cuarenta y ocho.

La fiesta a que dió motivo la celebración de las nupcias debe ser narrada aunque sea ligeramente. No asistieron a esa fiesta sino sesenta personas, elegidas entre las amistades más íntimas y destacadas. Puede decirse tranquilamente que todas ellas salieron satisfechas de los diversos espectáculos que presenciaron y de las atenciones que les fueron dispensadas.

Diremos, ante todo, que el principal anfitrión de los invitados fué Lépida, la madre de Mesalina. Lépida está conceptuada en la historia de Roma como una de las mujeres más pervertidas que sea dado imaginar. Supóngase, en consecuencia, cómo serían las fiestas a que dió lugar el enlace de su hija y por fantásticas que sean las imaginaciones que se hagan no se llegará sino tener una muy pálida idea de la verdad lisa y desnuda.

Pasemos por alto el ágape en que las viandas más exquisitas se alternaron con los más finos vinos de Falerno. Hagamos de lado esa faz puramente material de los festejos: no nos detengamos ni ante las ostras del Lucrino ni ante los hermosos jabalíes adobados, ni ante las suculentas ensaladas o los postres soberbios. No nos regodeemos, golosos, con ninguna de esas maravillas del arte culinario, y dediquémosles más bien toda nuestra atención a los números que Lépida había preparado para final de fiesta.

Primero son los comediantes u "homeristas" que declaman los versos del griego inmortal con el énfasis propio de su condición histriónica; luego los cinedos que danzan sus danzas peculiares en medio de la complacencia de los comensales. Mesalina sigue esta última parte de la fiesta con ojos atentos. Más tarde, esclavos de ambos sexos, a quines se ha ordenado amenizar los intervalos de los servicios del banquete, acuden a lucir sus habilidades verbales o coreográficas. Aquí y allá, en grupos, los invitados continúan ingiriendo dorados trozos de liebre o de corzo y platicando animadamente con las muchachas serviles que están allí para hacerles ameno el tiempo contándoles cosas agradables. Claudio dormita plácidamente al lado de su flamante mujer.

Llega por fin la hora en que han de dirigirse a la cámara nupcial. La clepsidra acaba de señalarla, y Lépida hace cantar el epitalamio. Tambaleante, debido a los efectos del vino, Claudio da el brazo a Mesalina, y ambos se retiran. Una vez en la cámara nupcial, el futuro emperador no puede más y cae profundamente dormido en el amplio lecho. Mesalina se dirige a la ventana y la abre. Se siente sofocada. El aire puro de la noche le besa las ardientes mejillas. Una que otra estrella brilla en lo alto, y el perfume del jardín, perfume espeso y enervante, asciende lento, cargado de vitalidad y de frescura.

Mesalina suspira. Y de pronto, blando, acariciador, maravillosamente modulado, suena en la noche el canto de un pájaro. Es el canto del ruiseñor, y así, tan puro y límpido en la sombra, da la sensación del engaño. Mesalina aguza el oído. Sí. Ahora recuerda a cierto esclavo egipcio, extraordinariamente hermoso, cuya mayor habilidad es la de imitar a la perfección el canto del ruiseñor... Debe estar abajo, en el jardín, tratando de endulzar su noche de bodas con sus melodías admirables. Mesalina sale de la habitación en que Claudio ronca su sueño de borracho, desciende las gradas de la amplia escalera y llega al jardín en que las rosas se abren bajo la suave brisa nocturna. Camina, leve, por uno de los caminillos, y al fin, sentado en un macizo, ve al joven esclavo. Éste no repara en ella y continúa imitando el canto del ruiseñor. De pronto siente que una mano se posa en su hombro. Se vuelve rápidamente y sólo entonces advierte que Valeria Mesalina, la recién casada, está a su lado:

—¿Cómo te llamas? — murmura una voz cálida en su oído.

—Ismael — responde él.

—Eres hermoso. Querría conversar contigo — dice entonces la joven, sentándose a su lado.

—¡Señora!... — murmura el esclavo. — ¿No teméis que alguien encuentre mal el paso que dais?...

—¡Oh, no! — ríe la recién casada. — He salido a tomar un poco de fresco y he tenido la suerte de encontrarme con un muchacho que imita a la perfección el canto del ruiseñor. Eso es todo.

AL día siguiente, muy temprano, Narciso, el esclavo liberto, historiógrafo de Claudio, se hizo anunciar a Mesalina. Poco se sabe de lo que tratarían en el gabinetito en que fué recibido. Pero todo hace presumir que Narciso había sido testigo de la entrevista que la recién casada tuvo con Ismael y que aprovechó

de esta circunstancia para ganarse el favor de la bella. Lo cierto es que desde aquel día Narciso fué uno de los favoritos de la futura emperatriz.

En los dos años que transcurrieron antes de que Claudio subiera al trono de Roma, Mesalina le dió dos hijos: Británico y Octavia. Cuéntase que el padre los amaba con delirio y que se pasaba largo tiempo contemplándolos y acariciándolos. Mesalina, en cambio, les dispensaba muy poca atención, dedicada como estaba de lleno a sus funestas actividades.

Ya en el trono su marido, es poco el lenguaje humano para expresar todo lo que hizo la infame mujer. Valida de la incapacidad de Claudio para gobernar, se enseñoreó del poder y manejó a su capricho los intereses públicos. Narciso, que continuaba como su favorito, daba cumplimiento a todos sus deseos por descabellados o terribles que fueran. Rodeóse así de libertos como Polibio, Palas, Félix, Posideo y Harpócrates, quienes, al final de cuentas, eran los verdaderos amos del imperio.

Claudio, a quien su mujer dominaba en absoluto, había ordenado que se obedeciera a tales sujetos como a él mismo, y en consecuencia, cuando alguien deseaba algo, no se dirigía al emperador, sino a uno de los favoritos de la emperatriz.

Refiérese que uno de los recursos más eficaces que empleaban para dominar su escasa voluntad era el de los sueños. Uno de ellos había soñado tal cosa, y como según los adivinos o los astros tal cosa quería decir tal otra, el emperador no tenía otro remedio que firmar una sentencia de muerte o una orden de pago.

La historia consigna que en cierta ocasión un centurión se le presentó para decirle que había dado muerte a un senador en cumplimiento de sus órdenes.

— Yo no he ordenado eso — responde Claudio.

Y entonces uno de los libertos que lo dominan interviene:

— ¿Qué importa? — le dice. — Los soldados no han hecho sino cumplir con su deber al no esperar órdenes para vengar a su emperador.

Claudio se repantiga en su sillón y con voz firme concluye:

— Lo hecho, hecho.

Dará una idea del mundo en que vivía el desdichado emperador el afirmar que en más de una ocasión esperó a su mesa invitados que no llegaron nunca porque durante la mañana habían sido asesinados por los secuaces de Mesalina.

Tácito y Juvenal han pintado de mano maestra las atrocidades que se produjeron en Roma durante el imperio de esta fatídica mujer. Todas esas atrocidades son tan espeluznantes y nauseabundas que la pluma se resiste a repetirlas con detalles. Fuerza es, sin embargo, esbozarlas siquiera, ya que de otra manera el lector no se formaría una idea exacta de la figura histórica cuya vida estamos tratando de reflejar en estas líneas.

Mesalina vive en medio del desenfreno más espantoso. A su palacio entran los más jóvenes y apuestos esclavos de ambos sexos y se producen allí festines inenarrables. La mayor parte de esos esclavos desaparecen después misteriosamente, asegurándose que eran asesinados luego de proporcionárseles los espectáculos y satisfacciones que jamás habían imaginado poder conseguir. Todos los días, por orden de la emperatriz, las principales familias de Roma ven partir a uno de sus miembros más destacados que por lo general no regresa pues corre la misma suerte de los esclavos. No satisfecha Mesalina con estas emociones, ella misma encabeza las lupercales y saturnales, entregándose a los excesos más monstruosos. Por último, acrecienta en su marido la sed de sangre que es propia de todo romano, y Claudio no vive en paz si no hay sacrificios a su lado, o si en la arena los gladiadores no se matan recíprocamente. Tal, en cierta ocasión, terminados los trabajos que habían durado once años para hacer que el lago Fucino desaguara en el Liris, el emperador dispuso que la inauguración se hiciera por medio de un combate naval en que debían tomar parte diez y nueve mil condenados a muerte.

Según la costumbre establecida, al pasar delante del césar, los condenados le dijeron:

— Salve, césar: los que van a morir te saludan.

Y él les contestó:

— Que os vaya bien.

Los infelices creyeron que estas palabras entrañaban su perdón y, llegado el momento de combatir, no lo hicieron. Entonces Claudio se enfureció, y ordenó a sus soldados que iniciaran ellos la acción. Inútil es decir que horas más tarde no quedaba allí sino un espantoso montón de cadáveres.

Otra de las anécdotas que pintan de cuerpo entero a Mesalina es la siguiente:

Su madre, Domicia Lépida, enviudó, y Claudió creyó de su deber darle un nuevo marido. Fué elegido para ello, uno de los más honorables romanos de aquel entonces: Appio Silano.

Un mes haría que el enlace se había llevado al cabo, cuando Mesalina hizo llamar a su padrastro. Hallábase la emperatriz indispuesta y lo recibió en el lecho.

— ¿Qué es lo que deseáis? — preguntóle el esposo de su madre.

La historia ignora la exacta respuesta de Mesalina. Lo único que se sabe es que dos días después Appio Silano era condenado a muerte por conspirar contra el emperador.



"TRATÓ DE FUGAR Y A ESTE OBJETO SE INTRODUJO CON SUS HIJOS EN UNO DE LOS CARROS QUE RECOLECTABAN LAS VERDURAS DE SU JARDÍN, PERO LUEGO REACCIONÓ Y PREFIRIÓ PRESENTARSE ANTE EL EMPERADOR..."

NARREMOS ahora la última locura de la emperatriz o sea aquella que le costó la vida:

Mesalina se había enamorado locamente de cierto hermoso joven llamado Cayo Silio. Y éste, ambicioso del poder que podía conquistar aceptando las atenciones de la emperatriz, fingió ante ella la más violenta de las pasiones.

— ¡Te amo, oh mi señora — díjole, — pero con un amor puro y limpio de toda mezquindad! Por eso quisiera que nuestra unión fuera oficialmente legalizada. De otra manera, con harto dolor de mi corazón, me vería obligado a abandonar la idea de poder alcanzar algún día la dicha por la cual tanto suspira mi corazón...

— ¿Quieres decir que deseas contraer enlace conmigo?...

— Sí. Comprendo que ello es imposible, pero sólo así me creería digno de vos.

— No es tan imposible como supones. Me amas y quieres ser emperador. ¿No es eso, mi dulce Silio?...

— Sí: quiero ser emperador para poder llamarme dueño de la mujer más bella del mundo.

— Pues espera confiado, que yo te prometo que mañana mismo estaremos unidos legítimamente.

¿Era que Mesalina pensaba asesinar a Claudio?... No. Mucho más hábil, comprendió que le bastaría con fraguar uno de sus cuentos de sueños y sortilegios para convencer al césar hasta de la necesidad de que ella contrajera nupcias en vida de su marido. Efectivamente, se apersonó ante el señor del mundo y le dijo así:

— Señor: me llegan noticias terribles de los caldeos quienes serán dueños del imperio romano si es que antes no tratamos de deshacer el sortilegio de que para ello se valdrán. Yo tengo un amuleto que es el único capaz de desbaratar el inminente peligro que se cierne sobre todos nosotros. Mucho he vacilado antes de animarme a decíroslo, pero a todo deben sobreponerse mis deseos de salvar a mi emperador, que es, a la vez, el padre de mis hijos...

— Decid, decid de una vez — murmuró Claudio tembloroso.

— Pues bien: es indispensable que yo, vuestra mujer, contraiga nuevas nupcias con Cayo Silio, joven romano. Este acto servirá de talismán para detener a los caldeos. Lo vi en sueños y así tiene que ser...

No necesitó más Claudio para autorizar la unión de Mesalina y Silio, y al día siguiente, tal como la perversa mujer se lo había dicho al ambicioso joven, ambos celebraban sus nupcias sin que en ello faltara absolutamente nada, pues hubo los testigos, sacrificios, dote y auspicios propios del caso, y, además, el tálamo nupcial se había preparado a la vista del público.

No habría pasado esto de ser una de las muchas barbaridades que cometió Mesalina, si en el asunto no interviene Narciso. Narciso comprendió que Silio era el único enemigo formal que le había salido desde el momento en que el nombre del esclavo Ismael le sirvió de clave ante la voluntad de Mesalina. Viéndose, pues, derrotado, pensó en la venganza, y rápidamente se trasladó al palacio de Claudio. Esto acontecía al día siguiente de las nuevas bodas de Mesalina. Narciso no tuvo valor para ser él personalmente quien llevara la sospecha al ánimo del emperador y encargó de tal menester a dos bellas esclavas egipcias que eran las únicas que tenían entrada libre en las habitaciones de Claudio, y que se llamaban Calpurnia y Cleopatra.

Cumplieron éstas su

(Continúa en la pág. 60)

*El Hogar publicará en su número correspondiente al 10 de octubre próximo un nuevo artículo de la serie de mujeres famosas de la historia, que versará sobre **AIXA**, esposa favorita del profeta Mahoma, que tuvo gran influencia en la vida de ese gran hombre y cuya poética figura es un suave símbolo de la mujer árabe.*

¿Qué "concepto" tienen los animales de la música?

"Contestan" la pregunta algunos pensionistas de nuestro Jardín Zoológico

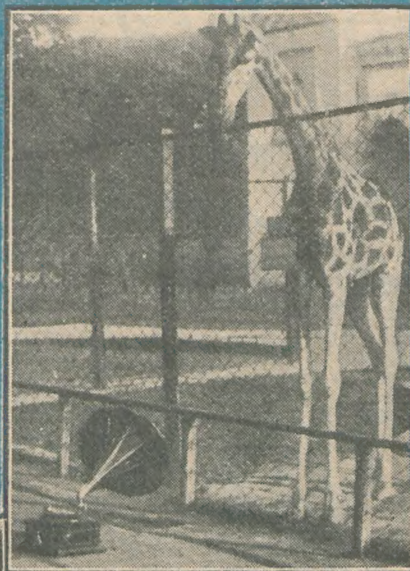
Por LUIS POZZO ARDIZZI

LOS que no hemos tenido la suerte de viajar por la India ignoramos qué dominio ejerce la música de los fakires sobre las serpientes..., y sólo tenemos una vaga referencia del "exquisito gusto" de esa clase de bichos afectos al ritmo y a la cadencia...

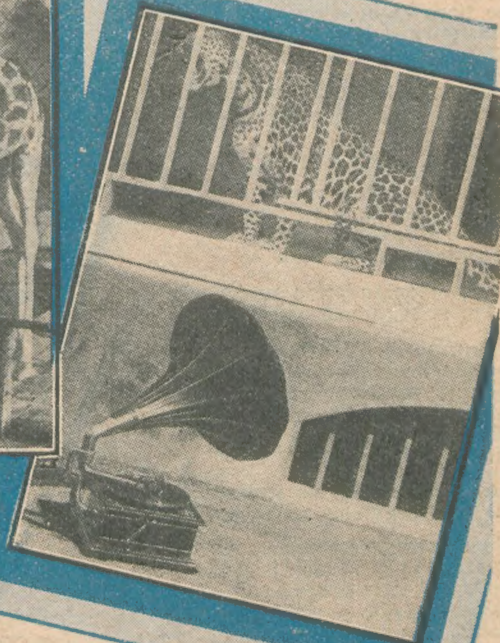
(Y como yo soy curioso por excelencia, quise hacer un experimento: con un fonógrafo, algunos discos y el fotógrafo, me trasladé hasta el Jardín Zoológico... para desentrañar el misterio.)

¿Alguien sabe a ciencia cierta qué concepto tienen los animales de eso que nosotros llamamos música?

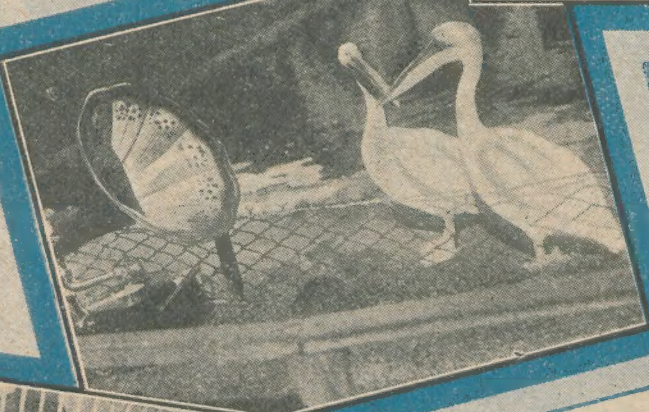
En procura de tal respuesta "entrevisté" a algunos bichos, los que si bien no me contestaron con la "elocuencia muda" que estuvo de moda en las esferas oficiales, por lo menos, con sus gestos y actitudes, me dejaron entrever el grado de simpatía o de hastío con que oían tangos, fox-trots, valses...



La jirafa contempla el fonógrafo displicentemente. Parece decir: "¿A mí con musiquitas... cuando yo soy una antena...?".



Un leopardo furioso porque no está de acuerdo con lo que se toca...



Estos pelícanos parecen interrogarse sobre este "pelícano" que abre el pico delante de ellos y canta...

LOS CANGUROS

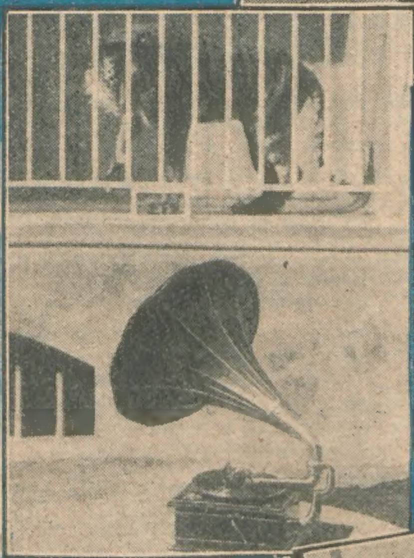
NOS dirigimos primero a la jaula de los canguros..., a quienes brindamos la primicia del concierto por tratarse de los últimos pensionistas llegados al Jardín Zoológico.

Los canguritos dormían plácidamente dentro de la casucha que los alberga. La pareja mayor tomaba el sol en el pequeño "patio".

La "invasión" no les hizo mucha gracia, y en tres saltos—que ya quisiera para sí el mejor de nuestros atletas — se colocaron a respetable distancia... Preparación de la máquina, cuerda al fonógrafo, colocación del disco, y... a los primeros acordes, los canguros, desesperados, recorrían el patio a grandes saltos... ¿Bailaban? ¿Demostraban así su alegría?... Lo cierto es que la hembra — curiosa al fin por atavismo, — poco a poco fué acercándose al fonógrafo, y, parando las orejas, escuchó tranquilamente un tango compadrón...

Deducción: La "mujer" del canguro tiene veleidades de bataclana...

La leona es curiosa y escucha cuando el fonógrafo deja oír los acordes de un "fox-trot".



FOTOS CABADA Y PADILLA

Este tigre prepara su garra para descargarla sobre el aparato.



El oso blanco pretende sacar la pata por entre las rejas para hacer una "caricia" al fonógrafo.

LA NATURALIDAD DE LA JIRAFA

CUANDO nos acercamos a los dominios de la jirafa, ésta asomaba su cuello interminable por sobre el cercado de alambre; girando la cabeza, contempló la maniobra con la mayor indiferencia.

Luego tocamos un tango... y nada. Un vals, ídem; un fox-trot, lo mismo. La jirafa nos miraba desde su autura como quien sonríe ante un juego de niños archiconocido...

¿No le interesaba la música?

(Creo sinceramente que la jirafa pensó en esos momentos lo siguiente: "¿A mí con musiquita..., cuando yo soy una antena irracional que recoge cuanta onda vaga por el espacio?...")

EL ELEFANTE DISPLICENTE

EN la mansión señorial del elefante, tampoco nos fué bien. A respetable distancia de la "pista" que circunda la "casa" colocamos el fonógrafo... La elefanta estaba en las "habitaciones", y el "jefe del hogar" paseaba... Los preparativos llamaron la atención del paquidermo. Se acercó, estiró la trompa como para aprisionar el fonógrafo, pero... al darse cuenta que no alcanzaba, se quedó contemplándonos...

Al oírse el primer disco cantado, cambió de posición, y cuando tocamos un tango, tranquilamente nos dió "la espalda"...

¿El elefante no es afecto a la música? ¿Desprecia todo lo que sea ruido? ¿O algún disgustillo conyugal le tenía de mal humor?...

¿ES INTELIGENTE EL HIPOPÓTAMO?

HE aquí una pregunta grave que muchas veces deben haberse hecho los zoólogos más estudiosos. El hipopótamo es el prototipo del bicho que ganaría el primer premio en un concurso de fealdad entre animales, y contemplándolo detenidamente pareciera que sólo ha nacido para comer y dormir...

Sin embargo, cuando lo sometimos a la experiencia del fonógrafo, no se portó tan mal... Escuchó algunas piezas sin moverse, y cuando le pareció bien, comenzó a bostezar, como diciendo: "¡Váyanse con la música a... otra parte!"

LEONES Y TIGRES

LA experiencia no aportó mayores luces ante las jaulas de los leones y los tigres... Las fieras tomaban el sol tranquilamente, y nuestras "ma-

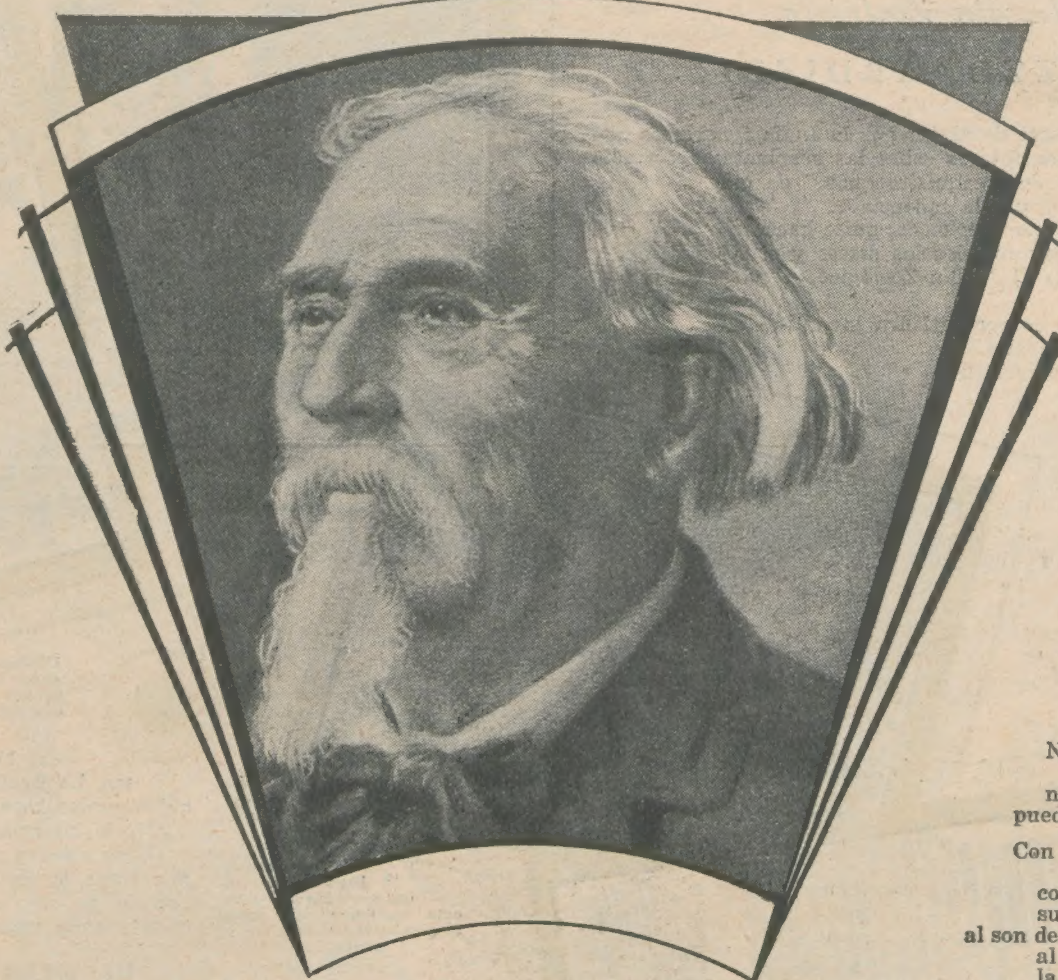
(Continúa en la pág. 22)



Las aves de rapiña permanecen impasibles frente a la música.

Antología poética De Federico Mistral

En el centenario de su nacimiento



(De *Las Islas de Oro* y *El Poema del Ródano*.)
Traducción por MANUEL BELTROY.

LA CONDESA

Conozco yo una condesa
que es de prosapia imperial:
en nobleza y hermosura
no tiene en el mundo par;
mas el rayo de sus ojos
anubla cierto pesar.

¡Ah, si entenderme supieran!
¡Ah, si seguirme quisieran!

Tenía cien plazas fuertes
y veinte puertos de mar;
daba su sombra el olivo,
dulce y clara, a su portal,
y en su parque florecía
todo terrestre frutal.

¡Ah, si entenderme supieran!
¡Ah, si seguirme quisieran!

Llanuras de Dios tenía
para labrar y sembrar;
montes vestidos de nieve
para el calor refrescar;
el riego de un grande río,
el soplo del maestral.

¡Ah, si entenderme supieran!
¡Ah, si seguirme quisieran!

En su corona tejíanse
olivas, vid y candeal;
tenía caballos árabes,
vacas bravas, y olvidar
podía, la altiva dama,
que tenía vecindad.

¡Ah, si entenderme supieran!
¡Ah, si seguirme quisieran!

En su balcón, todo el día
trovas cantaba, jovial;
y todos se desvivían
por oír música tal,
pues su voz era tan suave
que hacía morir de amar.

¡Ah, si entenderme supieran!
¡Ah, si seguirme quisieran!

Los trovadores, por cierto,
solíanla acompañar;
los galanes la esperaban
con el rocío auroral,
mas, como era perla fina,
sabía hacerse apreciar.

¡Ah, si entenderme supieran!
¡Ah, si seguirme quisieran!

Vestía siempre una veste
hecha de lumbre solar;
quien mirar quería el alba
iba luego a la mirar;
mas una sombra nos roba
el cuadro con la beldad.

¡Ah, si entenderme supieran!
¡Ah, si seguirme quisieran!

II

Pues su hermana, su hermanastra,
para su herencia usurpar,
la ha encerrado entre los claustros
de un convento sepulcral,
cerrado como una arqueta
desde Adviento a Navidad.

¡Ah, si entenderme supieran!
¡Ah, si seguirme quisieran!

Allí, jóvenes y viejas
visten de manera igual:
un velo de lana blanca,
un negro traje talar;
allí la misma campana
rige la comunidad.

¡Ah, si entenderme supieran!
¡Ah, si seguirme quisieran!

Allí nada de canciones,
mas, de continuo, el misal;
nada de voces alegres,
mas silencio universal:
tan sólo niñas gazmoñas
o viejas de eternidad.

¡Ah, si entenderme supieran!
¡Ah, si seguirme quisieran!

¡Ay, que llega la hoz curva,
rubia espiga de candeal!
A la noble damisela
cantan salmo funeral,
y su cabellera de oro
corta la tijera, al par.

¡Ah, si entenderme supieran!
¡Ah, si seguirme quisieran!

La hermana que la encarcela
reina, en tanto, en su lugar,
y rompe sus tamboriles
de envidiosa, la rapaz,
y entra a saco en sus vergeles
y su vid vendimia ya.

¡Ah, si entenderme supieran!
¡Ah, si seguirme quisieran!

Y la hace pasar por muerta,
sin poder desalentar
a sus galanes que ahora
vagan, tristes, al azar...
Y sólo, en verdad, le deja
sus ojos para llorar.

¡Ah, si entenderme supieran!
¡Ah, si seguirme quisieran!

III

Los de corazón ardido,
los que saben recordar,
aquellos que en su cabaña
estremece el maestral,
aquellos que aman la gloria,
los bravos, los de guiar;

¡Ah, si entenderme supieran!
¡Ah, si seguirme quisieran!

Al clamor de: "¡plaza!, ¡plaza!",
mozos y viejos, en haz,
con bandera desplegada
volaríamos allá,
a trozar el gran convento
como terrible huracán.

¡Ah, si entenderme supieran!
¡Ah, si seguirme quisieran!

Los claustros demoleríamos
donde llora sin cesar,
encerrada la monjita,
la de los ojos sin par...
¡A pesar de la hermanastra,
no quedaría un pilar!

¡Ah, si entenderme supieran!
¡Ah, si seguirme quisieran!

¡La abadesa colgaríamos
de las rejas del portal,
y a la condesa diríamos:
resucita, claridad!
¡Fuera, fuera la tristeza!
¡Viva la jovialidad!

¡Ah, si entenderme supieran!
¡Ah, si seguirme quisieran!

Para los amantes de la poesía pura y del clásico trovar, este año ha sido el año de Mistral, el poeta provenzal cuyo centenario ha celebrado el mundo latino.

Nacido Federico Mistral, en Millaine (Provenza) el 8 de septiembre de 1830, el famoso poeta autor de "Mireya" es recordado hoy como una de las glorias más puras del arte y de la gaya ciencia.

El perfil moral y la biografía del gran genio lírico que surgió al mundo de la fama por un artículo de Lamartine, son suficientemente conocidos para que los reproduzcamos en esta página antológica con que nos sumamos al homenaje que se rinde al magnífico vate que encantó con sus versos el sol de Provenza.

Mistral fué en esencia un cantor de la naturaleza y al mismo tiempo un gran corazón. Produjo notabilísimos poemas, pero su obra inmortal es "Mireya", poema de amor sugerido entre los labradores y las sementeras, que tiene el encanto de una égloga maravillosa. Tiene por otra parte también toda la labor poética de Mistral la virtud de haber ennoblecido e impuesto a la tradición artística el restablecimiento del provenzal.

Entre sus obras se cuentan también: "La siega", su primer poema; "Calendau", otro poema en doce cantos; "Las islas de oro", poesías; "Nerto", leyenda en verso; "La reina Juana", tragedia y "El poema del Ródano".

En "Las Georgicas" de Virgilio y en los "Idilios" de Teócrito absorbió Mistral el fuego lírico que le hizo vivir luego en el estremecimiento contemplativo donde halló la inspiración con que cantó ardorosamente a la naturaleza del mediodía.

EL MIRADOR

Castillo de Tarascón guarda una
[reina, una hada;
castillo de Tarascón
guarda un hada en su torreón.

A aquel que le abra la cárcel en
[donde está secuestrada,
a aquel que se la abrirá,
tal vez ella lo amará.

Acuden tres caballeros para esca-
[lar el torreón;
acuden tres caballeros,
bravos, nobles, altaneros.

El primero es derribado por des-
[comunal pedrón;
el segundo es derribado;
el tercero, rechazado.

Luego, llega un matachín que arras-
[tra sable y espuela,
luego llega un matachín
que ofrece de oro un sinfín.

Ni por plata ni por oro ha ganado al
[centinela;
ni por plata ni por oro
puede venderse el decoro.

Con mandolina en la mano, llega un pobre
[trovador
con mandolina en la mano,
sube, cual amante, ufano,
al son de su mandolina, cantando el patrio loor,
al son de su mandolina,
la excelsa raza latina.

Y a la guardia del castillo hechiza el dulce can-
y la puerta del castillo [tar,
deja correr su pestillo.

Mas el joven trovador canta, canta sin cesar;
mas el joven trovador
entra por el corredor.

Y el hada que se presenta ofrécesele cual guía,
y el hada que se presenta
como a rey lo cumplimenta.

Y los dos, mudos de amor, por la escalinata
y los dos, mudos de amor, [umbría,
suben hacia el mirador.

Llegados a la azotea, arriba, a la cima hermosa,
llegados a la azotea,
su vista el gran cuadro otea.

Miran el arco sereno de la creación gradiosa,
miran el arco sereno
que cubre el orbe terreno.

Miran en los Segonales, maduros ya los sem-
miran en los Segonales [bríos,
balsas y buques fluviales.

De jardines y terrados ven en cuadro los plan-
de jardines y terrados [tíos,
florecientes los cercados.

Ven los viejos monumentos de la historia de
ven los viejos monumentos [Provenza,
con sus adoctrinamientos.

Ven baluartes y castillos donde se hizo la de-
ven baluartes y castillos [fensa,
sobre mesetas y altillos.

Dice el hada al trovador: "¡He aquí mi reino
y le muestra al trovador [lindo!",
de aquel cuadro el esplendor.

"Tuyo es todo lo que ves; en dote yo te lo brin-
tuyo es todo lo que ves, [do...
tanto como de Dios es.

"Pues aquel que sabe leer en el gran libro ra-
el que allí sabe leer, [diante,
sobre todos se ha de ver.

"Y cuanto el mundo le ofrece, sin impuesto ni
[atenuante,
sí, cuanto el mundo le ofrece,
si tasa le pertenece."

"SE DIRÍA QUE ESTOY CANTANDO YA MIENTRAS ESPERO Y CAE LA LLUVIA..."

Soñando bajo la lluvia

Por HERMINIA C. BRUMANA
Ilustración de Ollantay

Me he despertado a las seis de la mañana, una hora antes que todos los días.

Llueve. En el patio de mi casa "las gotas crepitantes" entonan la pluvial armonía que me ha conmovido siempre. El ruido del agua me aísla del mundo y me quedo sola con mi conciencia frente al momento.

Pero en seguida, como mecida por ese *leit motif*, también se adormece mi conciencia. Entonces siento la necesidad de refugio.

Cuando era chica y me despertaba el ruido de la lluvia, me pasaba a la cama de mi mamá.

— Tengo miedo — le decía.

No era miedo, sino una especie de ansiedad que me llevaba a sus brazos desde donde yo oía con toda tranquilidad el ruido.

Ya más grande, casi señorita, despertaba a mi hermana mayor.

— ¡Aurelia, llueve!

— Y, bueno, ¿por eso me despiertas? — me contestaba fastidiada.

Y volvía a dormirse, mas yo tenía necesidad de alguien a mi lado, de oír una voz, de encender luz.

Ahora mi hermana se ha casado y estoy sola en mi cuarto. Oigo llover, pero esta vez no se adormece mi conciencia. Se está perfilando en mi corazón una angustia: mi soledad.

Tengo veinticinco años y estoy sola.

¡Sola! No he tenido suerte con los hombres: un primer festejante a los veinte años que un buen día no volvió más, y un novio a los veintidós que quería empezar nuestro noviazgo por donde debíamos terminarlo...

Lunes, lluvia y frío. He sentido la frialdad de esta mañana de agosto al sacar fuera de las sábanas mis manos.

Empiezo a vestirme.

— Si me hubiera casado, yo no iría en días como éstos a la oficina — pienso. — Me quedaría en la cama acurrucada en el hueco divino que formarían los brazos y el pecho de mi amado. Permanecería así hasta que no lloviera más. Luego él se iría al trabajo, y yo me pasaría la tarde haciendo tortas fritas para convidarlo cuando volviera sacudiéndose el agua del perramus y frotándose las manos entumecidas... No, yo no iría a la oficina. Pero ahora... Estoy sola y si me quedo oyendo esta lluvia se ahonda mi angustia.

Me levanto.

La muchacha me sirve el desayuno.

— ¿Va a ir? Llueve muy fuerte, señorita.

¿Qué importa? — reflexiono. — ¿No andan los hombres por la calle? Yo que no he conseguido todavía el derecho de hacer feliz a un hombre me gano la vida como ellos y tengo que ir a mi trabajo....

Hago corriendo las tres cuadras que me separan de la estación. En vano mi impermeable, monísimo, ciñe mi cuerpo acentuando mi silueta "llenita y bien formada", en vano llevo el paraguas casi adherido a la cabeza; la lluvia azota mis piernas, que se empapan desde la rodilla a los pies.

Ya en el tren siento frío. Me he sentado en el "coche de fumar". Afortunadamente se instala a mi lado un hombre cuyo amplio sobretodo me comunica un suave calorcito. Es un buen mozo *treintón*, cuya cara recién afeitada despide perfume a buena colonia.

Miro llover a través de la ventanilla, pero sin interés, y ya van dos veces que vuelvo la cara hacia mi compañero de viaje. Él ha levantado la vista, entonces yo, un poco turbada, la he bajado hasta su diario. Alcanzo a leer: — *Elena de Rumania no quiere reconciliarse con Carol.* — ¡Muy bien! — me digo. — ¡Me parece muy bien! ¿Es que una mujer es un trapo que se usa o se deja según se necesite? ¿Es que después de haber sido vejada en sus sentimientos de mujer y en su dignidad de esposa puede ahora olvidarlo para facilitarle la vida a ese hombre por más rey que sea? He aquí una princesa inteligente...

Mi paraguas cae y mi compañero se inclina a recogerlo. En el movimiento su mano roza mi media. Ha debido sentirla mojada porque posa sus ojos en mí con una extraña mirada. No es curiosidad, no es mirada común de hombre a mujer, es más bien de ternura, de compasión, de no sé qué. Es una mirada suave y enérgica a la vez, que produce en mi corazón una sensación de tibieza, de bienestar tal que yo bajo esa mirada haría toda mi vida. Parece decirme ahora:

— Una linda muchacha como usted no debería salir de su casa para trabajar en un día de perros como éste...

¡Ay, por Dios, mi desconocido amigo, no me compadezca! — quisiera explicarle. — Estas salidas mías a la calle para ganarme el pan son la única razón de vivir que tengo. Trabajo, lucho, pero soy medianamente libre. Las mujeres conquistamos nuestra libertad trabajando. Toda libertad cuesta, ¿no? Yo recuerdo que en el colegio me enseñaron que *la libertad es planta que se riega con sangre.* Las mujeres de mi época, tan maltratadas, estamos conquistando la libertad. Gracias a que gano mi pan tengo derecho a salir a la calle, y se me deja opinar en mi casa alguna vez. Hasta me permito el lujo de tener ideales y me voy a casar con quien me guste. Y si no me gusta nadie...

— ¡Boletos! — me grita el guarda sacándome de mi ensimismamiento. Le muestro mi abono. Él entrega boleto: no es, entonces, viajero cotidiano, me digo contrariada. Acaso no lo veré nunca más...

Y para no amargarme con este pensamiento, retomo el hilo de mi soliloquio. Y si no me gusta nadie, no me caso. Y si lo hago y luego no me resulta mi marido podré separarme porque sé ganarme la vida... No me compadezca, buen mozo; con mi trabajo pago el precio de un poco de libertad. Y la libertad es lo único digno de vivirse... Un día llegará en que no trabajarán las mujeres porque ellas tienen asignado un deber: alegrar, facilitar la vida del hombre. Y para eso no debe disputar al hombre su oficio, sino consagrarse a su *oficio de ser mujer*, digno oficio cuando nace de la propia voluntad. Entonces las mujeres serán libres, es decir, harán su vida de acuerdo a su voluntad, y su voluntad estará guiada por sus instintos y sus sentimientos. Los hombres respetarán sus derechos porque habrán comprobado que ellas eran *seres* y no muñecos. Trabajamos..., no me compadezca, amigo mío. Estamos preparando la felicidad humana... ¿Ya? ¡Qué viaje tan corto! Ha sido un soplo. Yo habría permanecido horas en este asiento al lado de este hombre de dulces ojos castaños...

Bajamos.

Cruzamos a la par el andén. ¿Tenemos el mismo paso o es que yo apresuro el mío? ¡Si fuera él que ajustara el suyo!

En la calle la gente nos separa.

Toma un auto, y al partir me mira aún con esa tácita sonrisa cordial de sus ojos.

Yo voy a la otra esquina a esperar mi tranvía. Tengo frío nuevamente y llueve también acá.

Mi buen mozo — pienso. — ¿*Mi*? ¿Pero yo estoy loca?

Ya se me ha borrado la visión de sus ojos, y tengo nítida, perversa, la visión de su boca grande y expresiva.

¡Oh! Iba a pensar un disparate: no, no perdería por él, ni por nadie, este poquito de libertad que he conquistado. ¿Esclava de un hombre? ¡No! La mujer que ha gozado de la libertad no se puede resignar a ninguna esclavitud... Bueno, ni haría falta. Oiga mi buen mozo: viviremos juntos, alegraré su vida..., tendré el buen gusto de no po-

(Continúa en la pág. 66)

¿Deberá elegirse el futuro presidente por un período completo?

Se ha suscitado la duda sobre la forma en que deberá hacerse la convocatoria de las elecciones en virtud de las cuales deberá designarse el ciudadano que habrá de regir los destinos de la República, ya que un movimiento revolucionario ha dejado trunco el período para el cual había sido elegido el presidente derrocado. Con el propósito de conocer las opiniones de los constitucionalistas más prestigiosos del país y de los políticos de mayor actuación, EL HOGAR ha interrogado a diversas personalidades, quienes nos han expresado su opinión en la forma que podrá leerse.

Dr. JOSE NICOLAS MATIENZO



Ninguna cláusula de la Constitución autoriza a convocar al pueblo para elegir presidente por menor tiempo que el de seis años, fijado por el artículo 77, para la duración del mandato del presidente y vicepresidente.

Si los vicepresidentes Pellegrini, Uriburu, Figueroa Alcorta y Plaza sólo duraron hasta el término para el cual habían sido elegidos los presidentes a quienes sucedieron, fué porque ellos también concluían su mandato en ese tiempo, pues habían sido elegidos simultáneamente con los titulares.

El caso fué resuelto cuando el general Mitre asumió, el 12 de octubre de 1862, la presidencia que debía concluir el doctor Derqui el 5 de mayo de 1866. El general Mitre duró en el cargo hasta el 12 de octubre de 1868.

José Nicolás Matienzo

Dr. MANUEL CARLES

La difundida revista EL HOGAR me pregunta si la futura presidencia de la república será elegida por un período completo de seis años o si será elegida para completar el período interrumpido por la revolución del 6 de septiembre.

Respondo que deberá ser elegida por el período completo, en virtud de la siguiente razón:

La revolución del 6 de septiembre, a imitación del 25 de mayo, trajo el imperio de la ley marcial, que importa la substitución de los mandatos constitucionales por el arbitrio prudente de la autoridad revolucionaria.

No es el derecho que funda la ley, es la fuerza de la justicia popular que impone la obediencia a las autoridades revolucionarias. Desde antiguo fué reconocida "la decisión por la cual se concentran en manos de la autoridad ejecutiva todos los poderes de la nación, hasta que pase el peligro o la situación de fuerza".

La ley revolucionaria o ley marcial no es un recurso constitucional, es una necesidad pública, que no se discute y se acata, exigida por el mandato supremo de la ley natural, ley de vida, de cuyo cumplimiento depende la salvación del Estado.

Algunas constituciones establecen la ley marcial en forma de "estado de sitio", pues suspende el imperio de la Constitución en el territorio comprendido por la declaración.

Nuestra Constitución no trae precepto alguno que autorice la interrupción de sus mandatos. Suspender las garantías no es interrumpir el ejercicio de la Constitución. Luego, la ley marcial que se decretó en forma de "bandos" desde el instante que la revolución triunfó, es una ley de emergencia en la eternidad de la República.

No se puede, por consiguiente, aplicar la Constitución para definir los términos del mandato a los funcionarios que elegirá el pueblo para el ejercicio de los poderes del futuro gobierno.

No es el caso del gobierno que trajo Caseros. En el año 52 no existían ni Constitución ni gobierno nacional. No es tampoco el caso del gobierno que sobrevino a Pavón, en cuyo momento no imperaba la Constitución Nacional. La revolución del 6 de septiembre, al interrumpir el ejercicio de la Constitución, anuló los poderes del gobierno depuesto, expirando, *ipso facto*, los términos constitucionales de su funcionamiento.

Es decir que, tanto los magistrados del Poder Ejecutivo como los miembros del Congreso Nacional, deberán ser elegidos por los períodos completos de gobierno que establece la Constitución.

Manuel Carles

Dr. ANTONIO DE TOMASO



Los poderes ejecutivo y legislativo han sido disueltos por la revolución. Son los poderes que emanan del sufragio. La ley 252, reglamentaria del artículo 75 de la Constitución Nacional, rige para los casos regulares o normales.

¿Qué ventaja habría en elegir presidente y vice por cuatro años y senadores por un mes o un año, para completar período? ¿A que empeñarse en revolver textos y buscar jurisprudencia norteamericana? Si el pueblo ha de ser llamado a renovar totalmente los dos poderes políticos, ¿por qué no elegir un presidente para un período completo? ¿No hemos vuelto, acaso, a fojas 1? ¡Voto por el período completo!

Antonio de Tomaso

Dr. JUAN A. GONZALEZ CALDERON



El período presidencial tiene, según la Constitución lo dispone en el artículo 77, una duración de seis años. Producida la acefalía total del Poder Ejecutivo, a consecuencia del movimiento revolucionario triunfante el 6 del mes corriente, la designación del titular de aquel poder y de su reemplazante eventual deberá hacerse para un período completo de seis años. Teóricamente, no soy partidario del período sexenal establecido por la Constitución.

En mis cátedras universitarias de esta capital y de La Plata he criticado tan larga duración del mandato; y en mi obra integral sobre la materia (tomo tercero, página 312 y siguientes) he desarrollado los fundamentos de mi opinión. "Con un período de seis años y con inamovilidad poco menos que absoluta — como ocurre en nuestro sistema constitucional — he escrito en mi citada obra — el presidente de la república logra concentrar en sus manos la dirección política exclusiva del país y el manejo personal de todos los resortes gubernamentales que le aseguran una influencia incontrarrestable... Nada escapa, entonces, a la intervención personal del presidente, menos todavía cuando él se cree autorizado por un *plebiscito nacional* para realizar los *postulados* de una *causa*, vagamente expresados con esta fórmula amenazante: *la reconstrucción moral y política de la República* (frases del señor H. Yrigoyen)... Está en la naturaleza de las instituciones democráticas el principio de que el electorado debe tener siempre la posibilidad de subsanar las deficiencias que advierta en el funcionamiento del gobierno que ha constituído." (*Derecho Constitucional Argentino*, lugar citado.)

Felizmente, el pueblo argentino ha reaccionado contra la dictadura y la prepotencia intolerable del régimen caído con el movimiento revolucionario del 6 de septiembre, y es de esperar que, aleccionado por tan dolorosa experiencia, no entregue el Poder Ejecutivo y las otras representaciones públicas a personas incapaces de comprender la verdadera finalidad de las funciones que les encargue. El pueblo no volverá a tener confianza en los que no hayan demostrado poseer las cualidades morales e intelectuales que son necesarias para desempeñarse con honor y eficiencia. La Constitución, que ha jurado respetar el Gobierno Provisorio, deberá reformarse alguna vez en este punto de la duración del período presidencial y en otros más.

Pero, por el momento, hay que salvarla incólume y mantener su supremacía absoluta, porque ella es, como bien lo ha dicho la Corte Suprema en una de sus grandes sentencias, "el arca santa" que guarda las libertades y derechos de los argentinos.

J. A. González Calderón

Dr. NICOLAS REPETTO



Disueltos todos los poderes nacionales, a excepción del judicial, y disueltos todos los poderes provinciales, la próxima renovación de éstos deberá hacerse por el período de ley. En consecuencia, el presidente elegido lo será por seis años, los miembros del Congreso nacional por el término normal del mandato; los concejales municipales de Buenos Aires, por el tiempo que establece la ley. En cuanto a los poderes de provincia, la duración será del período completo, tal como lo establezcan las leyes de cada estado.

Si se pretendiera elegir un presidente sólo por el tiempo que le faltaba al derrocado para cumplir su período íntegro, es decir, cuatro años y treinta y seis días, sería necesario hacer otro tanto con los diputados y senadores nacionales; con los concejales municipales de Buenos Aires, con los gobernadores, legisladores y concejales municipales provinciales: habría que elegir a cada uno de estos mandatarios por el tiempo que faltaba aún a los desalojados por el Gobierno Provisorio para completar su período. Basta enunciar estas consecuencias para dejar demostrado que la idea de elegir el futuro binomio presidencial por un período incompleto es, sencillamente, absurda y no responde a ninguna exigencia ni finalidad práctica.

Nicolás Repetto

Dr. RODOLFO MORENO



La Constitución, en el artículo 74, sólo habla del presidente de la Nación, y en el 75 del vice, llamado a reemplazarlo. Cuando se produce la desaparición de los dos, la ley, según el mismo estatuto fundamental, establecerá cuál es el funcionario encargado del reemplazo. Esa ley se ha dictado y lleva el Nº 252. Ella determina los reemplazantes legales provisorios y establece que debe llamarse a elecciones para elegir los mandatarios definitivos.

La Constitución no reglamenta la revolución ni la supone, aun cuando prevé su violación en el artículo 29 y castiga a los malos argentinos que la ultrajen. De manera que, dentro de los preceptos legales, no encontraremos la manera de definir la situación actual en el punto de la encuesta. Los hombres que hoy ocupan el gobierno con el aplauso público y el apoyo popular, son los llamados a resolver el asunto. En mi concepto, el período deberá ser completo y la fecha de iniciación deberá fijarse por el actual gobierno. Desearía que esa fecha no fuera la ordinaria del 12 de octubre, para que la revolución hecha y triunfante deje hasta en eso la constancia de la renovación que supone y significa.

Rodolfo Moreno

Las comedias de EL HOGAR

La buscadora de felicidad

Un acto de AMILCAR GARCIA TORRES

Gentilmente, para la interpretación gráfica de esta comedia, se prestaron la actriz Ida Delmas y el actor Ricardo De Rosas, del teatro San Martín.

LA escena tiene lugar a bordo del "Umbría", que regresa de Alejandría, navegando hacia Nápoles. Sobre la cubierta, oficiales de los ejércitos coloniales francés e italiano, agentes comerciales que vuelven del Cairo, empleados de las posesiones que van a pasar sus días de descanso en las playas o montañas nativas, turistas ingleses y norteamericanos. Todos ellos confundidos en una babel de lenguas y tipos, todos ellos con la alegría de escolares en asueto. Apoyados sobre la baranda de la borda, miss Marion, rubia joven norteamericana, en la plenitud de una belleza lozana, conquistada en las prácticas del tennis, y Aníbal Ahumada, argentino, treinta años, displicente en el ademán y elegante en la postura. Es de noche, vísperas del arribo a Nápoles. Una hermosa luna riela sobre las aguas inquietas del canal de Mesina, en tanto que el "scirocco", trayendo el aliento de África, juega en las vueltas del chal de Marion.



Marión. — Ya te desvías, obligándome a que te ponga en camino. ¡Qué trabajoso eres! Me habías prometido ser formal y discreto, y ahora resulta que das por tierra con tu palabra de "gentleman".

FOTO M. GONZÁLEZ ARRILI

ESCENA ÚNICA

MISS MARION O'HARA y ANÍBAL AHUMADA

ANÍBAL. — *(Echándose aire con un pañuelo.)* Aquí se respira. Es muy reconfortante este aire saturado de sal. ¡Adentro hace tanto calor!

MARION.—Sobre todo, bailando. Y tú has bailado mucho esta noche.

ANÍBAL. — Esta noche haría cualquier cosa...

MARION. — ¿Volvemos a las andadas?

ANÍBAL. — No podría explicar exactamente lo que me pasa, pero detrás de la alegría que he derrochado esta noche existe un deseo intenso de gritar mi desesperación.

MARION.—¡Oh, oh! Te estás poniendo trágico.

ANÍBAL. — Dichosa tú, Marion, dichosa...

MARION. — ¿Por qué esa recriminación?

ANÍBAL. — No es tal, sino expresión de envidia hacia tu intensa indiferencia para con los problemas que a mí me tienen a maltraer y que a ti...

MARION. — Bien decía que no era sino reproche, y, en realidad, tú no tienes por qué reprocharme nada.

ANÍBAL. — ¡Oh, lo sé! No tengo derecho a nada.

MARION. — *(Tomando una mano de Aníbal.)* Ya te desvías, obligándome a que te ponga en camino. ¡Qué trabajoso eres! Me habías prometido ser formal y discreto, y ahora resulta que das por tierra con tu palabra de "gentleman". No te creía así. De haberlo sabido, no te hubiese acompañado hasta aquí.

ANÍBAL. — No puedo remediarlo, siendo necesario que vuelva sobre lo mismo, pues una fuerza extraña y más poderosa que la de mi voluntad me impele a adoptar esta conducta. ¡Cómo habría de callar la desesperanza que embarga mi corazón, si sé que mañana te alejarás de mí definitivamente! ¡Cómo puedes pretender que calle esta desazón que es fruto de la lucha interior entre el amor que te tengo y la visión de la separación!

MARION. — Posiblemente entre nosotros dos haya una diferencia básica de educación; por eso es que no me comprendes. Si me entendieras, te diría que tu desgracia consiste en un exceso de imaginación. Tú vives los tres tiempos fundamentales de toda conjugación en uno solo. No agotes tu tranquilidad avizorando el horizonte que no siempre se muestra brillante.

ANÍBAL. — Es muy fácil decir todas estas cosas; lo difícil es realizarlo. Tú me conminas a que no busque al porvenir, pero es que éste se presenta solo, como el cuco de los niños.

MARION. — No lo creas. Si así fuera, no hubiera improvisaciones. Mañana es algo que no existe. Sólo veo en ella una creación mental de los poderosos de la imaginación. Seguramente ha sido algún latino. Yo no creo sino en el presente, y hoy me tienes a tu lado. Alegremos nuestros corazones, sin pensar en lo que sobrevendrá, que esto es aguar la fiesta. *(Haciendo un mohín coqueto, al tiempo que le toma del brazo, empujándole.)* Ven, vamos a bailar.

ANÍBAL. — *(Resistiéndose.)* No; quedémonos aquí. Ya he arrojado la máscara y sería ridículo volver a empezar. Tengo ganas de llorar. Perdóname, pero es así.

MARION. — No lo hagas, porque sería capaz de reírme. No sé si lo haría, pero por un acaso...

ANÍBAL. — Dime: ¿tú eres feliz al separarte?

MARION. — Aún no he pensado en tal cosa, de modo que es imposible mi respuesta.

ANIPAL.—¿Y si yo no me conformara?

MARION. — Tú no harás eso; por el contrario, me dejarás en paz. No olvides que en Nápoles me espera Ronald.

ANÍBAL. — ¡Ronald! Pudiste haber evitado...

MARION. — No puede causarte ningún sentimiento ese hombre, porque le desconoces.

ANÍBAL. — A pesar de todo, le odio.

MARION. — Ya te decía que la imaginación era la causa de tus pesares. ¡Qué lástima! Si no fuera por ese defectillo, serías más simpático y atrayente. Pero no; te afirmas en el error de echarlo todo a perder cuando la felicidad nos toma de la mano.

ANÍBAL. — ¡Cómo se ve que tu corazón ha permanecido ajeno a todas estas situaciones infelices! Sólo así es explicable tu indiferencia. Soy un ingenuo, lo reconozco. Debí haberme dado cuenta que para ti este era un juego más, agregado a los ya existentes en el navío y a los que tú practicas como medios de higiene física.

MARION.—Eres malo y egoísta. No sabes consolarte sino echando las culpas sobre los demás. ¿Por qué has de suponer que quise divertirme a costa tuya? Sospecho que no te he dado lugar a que creyeras esto... Nos conocimos — ¿te acuerdas? — en aquella famosa excursión a Memphis. Tú me fuiste agradable y yo... digamos que te interesé. Bien. Iniciamos un finteo amoroso, y pasando los días, me dijiste que me querías, a lo que te contesté que no lo dudaba, puesto que si no, no lo pasarías a mi lado siempre. Te explicaste mejor. Me expresaste que me amabas... intensamente. Entre nosotros, los americanos del Norte, el amor relámpago sólo se concibe en las películas. Reí de lo que pensé que era una broma; entonces me hiciste una escena, para terminar abrazándome muy fuerte y besándome muy hondo. Si hubiese sabido lo que iba a pasar, habría huído; pero por suerte fué tan subitánea tu acción, que no me diste tiempo de hacerlo. No estoy arrepentida y siempre recordaré aquel beso tuyo, tan profundo, tan distinto... Pero yo también te quería: me encantaba la tristeza de tus ojos negros, la inquietud de tu espíritu siempre alerta, el vagabundeo de tus ideas raras, lánguidas y... *(riendo con malicia)* un poco fogosas al convertirse en acción. Seguimos tranquilamente la ruta de una intensa dicha, hasta que encontraste entre las hojas de un libro mío el retrato de Ronald. "¿Quién es?", me preguntaste. "Mi novio", te contesté. Tú casi te caes de espaldas. De allí en adelante nuestra alegría terminó, para convertirse en un calvario.

ANÍBAL. — No era para menos. A la sospecha sucede su confirmación, dicha por ti misma, con la calma más estupenda y la soltura más exquisita.

MARION. — ¿Hubieras preferido que te engañase?

ANÍBAL. — ¡Habérmelo dicho desde un principio!

MARION. — No había motivo; además, tú no me lo preguntaste.

ANÍBAL. — No era necesaria mi pregunta.

MARION. — ¡Oh my darling! Jamás pensé que esta aventura pudiera haber tenido tan graves ulterioridades. En un principio, supuse que sería un agradable pasatiempo. Yo no tengo la culpa si tú lo has planeado sobre un propósito serio y dramático.

ANÍBAL. — No, Marion; ningún propósito me ha animado. En esto no ha habido prefijaciones, pero es que la vida nos ofrece encuentros inesperados. Algunas veces son sin importancia, otras fundamentales, y tanto, que hasta pueden hacer variar una ru-

(Continúa en la pág. 56)

LA SEMANA MUSICAL

Por BERNARDO IRIBERRI

Carlo Zecchi

Hace dos años vino a nuestra ciudad un joven pianista italiano sin la aureola de triunfos conseguidos en los centros universales de más prestigio. Llegó Carlo Zecchi modestamente, y en su primera presentación en el Odeón, escenario de sus más grandes éxitos entre nosotros, conquistó la admiración de las escasas personas que acudieron a oírlo. No vamos a relatar su campaña artística anterior, diremos solamente que aquel triunfo lo consagró como uno de los más extraordinarios pianistas que han visitado el país. Las escasas personas que lo oyeron hicieron de él tales elogios que en sus presentaciones sucesivas pudo ver completamente llena la sala de la calle Esmeralda. Ha vuelto este año y ha iniciado la serie de sus conciertos en un día completamente anormal. La circunstancia de coincidir su primera presentación con la fecha memorable del 5 de septiembre, restó la concurrencia que seguramente hubiera agotado las localidades todas de La Wagneriana.

Vuelve Zecchi luciendo la asombrosa técnica que le conocíamos. No hay dificultades que se resistan al brío de su mecanismo poderoso. Los más intrincados pasajes, las dificultades más escabrosas ceden a la ductilidad de los dedos que semejan instrumentitos mecánicos que fatalmente deben responder a la acción del motor que los anima. El caso no es hacer las notas de los complicados estudios y piezas de conciertos sino traducirlos a una velocidad de vértigo con la claridad del sol de mediodía. La condición más preciada del mecanismo de este joven pianista es la absoluta pureza, el desligue de esa trama que adorna las obras que los grandes compositores adosaron a melodías sencillas para lucimiento, muchas veces, de sus excelsas cualidades pianísticas. En la literatura moderna del piano no encontramos ejemplos de ese virtuosismo a veces un tanto inútil. En cambio en algunas composiciones cuyos títulos expresan ya la intención del autor, se hace visible ese juego intrincado de notas, tal los "Fuegos artificiales", preludio que la rica imaginación de Debussy creó a través de visiones objetivas y que parece hubiera sido escrito para entregarlo al virtuosismo de Carlo Zecchi.

Carlo Zecchi

Otras cualidades que obligan el comentario de unas líneas son el sonido que este pianista obtiene del instrumento y la musicalidad con que traduce algunas obras. En su primer concierto ejecutó las "Danzas de los Davidsbuendler", Op. 6 de Schumann, obra que por su extensión y por los personajes que la han inspirado recuerda al "Carnaval", Op. 9, y que si bien contiene momentos bellos de un romanticismo de buena ley llega a fatigar por la repetición de ideas de tan obsesionante lirismo. En esta obra pudo Zecchi lucir su maravilloso juego mecánico y comunicar el vuelo de su fantasía al detallar cada una de las frases que componen el comentario entre Florestan y Eusebius consiguiendo que el auditorio premiara su labor con aplausos que le obligaron a salir repetidas veces a escena. Las obras de Listz, que cerraban el programa de su primer concierto, confirman la calidad de su maravilloso mecanismo. Solamente un trabajo de preparación intensa unido a las dotes naturales del artista pueden producir la impresión de una perfección tan absoluta. La "Leggerezza", el "Allegro" y el "Andante y Variaciones" fueron escuchadas con la tensión que impone la vista de un espectáculo de magia o el peligro de un ejercicio que parece sobrenatural.

Tiene derecho Zecchi a que se le escuche con complacencia y hasta con interés por sus cualidades de virtuoso de excepción. Cuando consiga desligarse de las virtudes exteriores que adornan su personalidad artística y se preocupe de otra cosa que no sea perfeccionar tal o cual pasaje de las obras más difíciles, cuando llegue a comprender que un pianista es el intermediario entre el autor que interpreta y el público culto que lo escucha, Carlo Zecchi será uno de los más grandes artistas de todas las épocas.

Arthur Honegger

La presencia entre nosotros de este autor pone una nota en el ambiente musical porteño, pues, su figura, reconocida como una de las más prestigiosas de la hora presente, lleva consigo el interés de la considerable labor realizada. La inquietud de su espíritu lo ha llevado en su juventud a comentar asuntos de índole diversa, así el sport ha encontrado en su fuerte dinamismo la expresión de lo que puede sugerir el viril deporte del rugby, y la naturaleza ha impresionado su sensibilidad exquisita, manifiesta en las delicadas páginas de la "Pastoral d'été".

Gran parte de la producción de Ho- *(Continúa en la pág. 50)*

CHARLAS LITERARIAS

Por PATRICIO CERNADAS

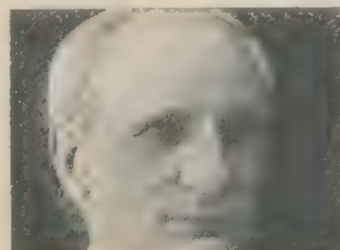
Prosa radical

Dos días antes de consumarse la revolución, que ha arrasado con el gobierno del señor Yrigoyen devolviendo al país su tranquilidad, nos llegaba un libro del señor A. Gutiérrez Díez, salido de las prensas de J. J. Rosso, y titulado "Nuestro Radicalismo". Con anterioridad de algunas semanas habíamos recibido otro, de don Fermín Errea, "La Patria de Todos"; y por esos mismos días fuimos agradablemente sorprendidos por un folleto de muy pocas páginas, en el cual el ex ministro, doctor Salinas, de tan grata recordación, se refiere a su actuación parlamentaria, y publica los discursos (sic) que pronunció en el congreso durante los seis años en que, impertérrito, se mantuvo al frente del ministerio de Justicia e Instrucción Pública de la Nación.

Amable Gutiérrez Díez

Todas estas publicaciones tienen por principal objeto ensalzar la obra del radicalismo (cuyo mandato histórico conferido por el pueblo fué revocado tan oportuna como ruidosamente el 6 de septiembre último) y al mismo tiempo endiosar la personalidad de su jefe único, ídolo de la muchedumbre hasta ayer, triste y pobre cosa hoy.

Se podría formar una biblioteca de más volúmenes que la quemada en Alejandría, con todos los libros, folletos y publicaciones de otro género aparecidos desde hace catorce años y cuya finalidad ha sido la misma de los libros de que acusamos recibo en la presente nota. Modelo en su género, mejor dicho, clásico dentro de su estilo (estilo radical personalista, desde luego) fué aquel famoso titulado "El Hombre". Su autor, el doctor Horacio Oyhanarte, en una prosa propia, inconfundiblemente suya, hacía la apología del *doctor* Irigoyen. El hombre, el Hombre con mayúscula, el único hombre en la Argentina, el hombre por antonomasia, el superhombre era, como se sabe, el doctor Hipólito Irigoyen.



Fermín Errea

Sentimos no tener a mano obra tan interesante. Recordamos una página en que se pinta al Hombre. Es un cuadro admirable. El "hombre" está en su despacho particular, rodeado de libros, de papeles, de cartas. Es de noche. El hombre medita, la cabeza cargada de ideas apoyada en la mano. Y en esa actitud lo sorprende la luz de la mañana. Ha resuelto más de un problema de gobierno, ha dado término al plan de acción que ha de explicar en breve, cuando asuma la presidencia, la vicepresidencia y todos los poderes del estado. Porque en esto el doctor Oyhanarte fué profético. "¿Quién debe ser presidente de la república?", se pregunta. Y contesta: "El doctor Hipólito Irigoyen." "¿Quién debe ser vicepresidente?". "El doctor Hipólito Irigoyen"...

Explicables en su época esas explosiones de fanatismo frenético, retribuídas, por otra parte, con generosa largueza, ¡cómo suenan hoy a hueco, a falso, manifestaciones de igual índole expresadas ayer mismo, en las vísperas de la sanción pública del 6 de septiembre!

Veamos las que contiene "Nuestro Radicalismo", libro cuyas tintas están frescas todavía. Su autor, el señor Gutiérrez Díez, de entrada y muy suelto de cuerpo lanza esta afirmación extraordinaria: "Hombre providencial, si los hay, el doctor Irigoyen fué el verbo (sic) de la Unión Cívica Radical, su símbolo, su personificación, y nadie *que no sea un miserable* (!), podrá negar que, en semejante representación mantuvo bien alto, bien límpidos, nítidos y categóricos los postulados de la primera hora, avizorando sin descanso — piloto admirable — todos los escollos de la ruta, con tan noble serenidad y con tan acabada pericia, que la nave, cuando llegó su hora hizo puerto en medio de los jubilosos entusiasmos"...

José S. Salinas

¡Cómo se habrá apenado el ánimo del autor al contemplar, en estos últimos días, las in- *(Continúa en la pág. 61)*

APUNTES PARA UNA PSICOLOGIA DEL PUBLICO

Por PABLO ROJAS PAZ

Antes, cuando oía decir a un empresario teatral: "el público es loco", me sonreía. Este — pensaba para mí — no ve más que su negocio y califica de loco al público porque no viene a su teatro. Pero luego, discerniendo más detenidamente el punto, se llega a la conclusión de que en Buenos Aires no hay público. ¿Cómo explicarse esto? Hay gente que va al teatro como va a muchas otras partes. Ir al teatro consiste en haber encontrado la manera de matar el tiempo. Porque es necesario considerar lo que es un "público". Debe darse ese nombre a un conjunto de personas más o menos enteradas que van a ver una obra con conocimiento de causa, que tiene antecedentes del autor, pudiendo ser, de esta manera, un verdadero juez. Pero esto no acontece con el teatro lo que es aprovechado por los empresarios para dar malas obras y formar compañías que, como en caso de las francesas, sus componentes se conocen recién en el barco que los trae a Sud América. ¿Queremos decir con esto que entre nosotros no hay una cultura teatral? Tanto como eso no; pero vamos a hacer varias preguntas al lector, que nosotros contestaremos de antemano. ¿A qué va la gente al teatro? Va a reírse, sencillamente. Esta es la palabra. Cuando una persona "cae" a un teatro por casualidad y dan una pieza aburrida o, cuando más, seria, ese señor huye como un condenado de las vecindades de ese teatro. Otras de las razones por que la gente va al teatro es por curiosidad, es a ver qué sucede, a contemplar el escándalo. Tal aconteció, por ejemplo, con "Maya" de Gautillon, dada por la Dermoz y por Vera Vergani. Otra de las causas por que se va es por "actuar", porque lo vean a uno en las salas aristocráticas de espectáculos. Esto de que la gente vaya al teatro a reírse, ha traído, naturalmente, el esplendor del sainete. El público entiende el sainete, goza con él. Pero es necesario que esta época para el teatro argentino termine de alguna manera. Se tiene ya por algo aceptado que en nuestro país los actores son superiores a los autores. Y el público va a ver al actor fulano y no a la obra tal.

De todos los públicos de reuniones artísticas el de los conciertos musicales es, sin duda, el más calificado. Se nota allí pasión, entusiasmo, gusto. Y esta calidad está en proporción inversa con la localidad. Es en el paraíso donde están los más entendidos a pesar de que no parezca. Y si no son los más entendidos, por lo menos, los más entusiastas, que ya es mucho decir. Pero es que en Buenos Aires hay realmente una cultura musical, hay mucha gente que sabe música. Con fines profesionales o sin ellos, mucha gente ha pasado por los conservatorios. Es indudable que la musical es la más importante manifestación de cultura que tiene Buenos Aires. A esto se ha llegado gradualmente. Lo de los conciertos no va más allá de los treinta años. Público atento y comprensivo va allí por una profunda necesidad espiritual.

El público de los cines es el más abigarrado que darse pueda. El cine es el pasatiempo moderno; la gente va allí a satisfacer su gusto de aventura. Es en el cine donde la anécdota se ha refugiado en estos tiempos. La mitad de la gente que va al cine no "entiende" nada de cine. Algunos hay que siguen a los actores, saben en las cintas que han actuado, los más se detienen en una admiración física. ¿Cual es la razón por qué gusta el cine?

Hay un ritmo; cada época tiene un ritmo que es ceremonioso saludar en el tiempo de la pavana y furioso desgonzarse en los bailes actuales. Este ritmo violento y exagerado es lo que atrae al público de los cines porque es allí que encuentran todo lo que buscaban, acción, desarrollo rápido, poco sentimiento, filosofías y sentimentalismo en cantidad suficiente. Pero siempre el espíritu deportivo primando sobre todo e imprimiendo un tren violento a la acción, como eso que los boxeadores llaman forzar la pelea.

Y ya que he hablado de sport diré que no hay público más enterado que el deportivo. Ese sí que sabe a qué va a los matches, conoce a los contendientes, sabe los intríngulis del juego. Es a la vez público y crítico, se apasiona, tiene sus entusiasmos, vive ese momento con acentuada intensidad. Ese sí que es realmente un público con todas sus acciones y reacciones; el individuo disuelve sus pensamientos y deseos en la tensión nerviosa de la multitud y es tan espectáculo el seguir las incidencias del match que se desarrolla en el field, que contemplar esa masa humana que grita, que protesta, que aclama; que de pronto se levanta como olas encrespadas de ira y que de pronto, con sus aclamaciones, espanta las palomas que pasan volando. Allí la personalidad está ausente del individuo; grande o pequeña, esa personalidad se ha disuelto en esa fuerza extraordinaria que atrae y que anula, y tan bien conocía Edgard Poe cuando escribió sobre el hombre de la multitud. En otro sentido, claro está, entre el público de los conciertos musicales con la de los matches de football; hay en ambos una afición, si bien de calidad distinta, de igual intensidad. Mauclair habló de la religión de la orquesta, de esa augusta solemnidad con que los aficionados esperan *(Continúa en la pág. 50)*

Un hombre puede obrar como un insensato en los desfiladeros de un desierto, pero todos los granos de arena parecen verle.
EMERSON.

Las burbujas

(CUENTO)

Por

ARMANDO PALACIO VALDES

Ilustración de Rodolfo Claro

EL guapo Curro Vázquez, de tierra de Jaén, tuvo ocasión de comprobar estas palabras del filósofo americano hace ya bastantes años.

Curro Vázquez, aunque no tenía corazón, estaba enamorado. Es ésta una paradoja que se repite con frecuencia, gracias a la confusión lamentable en que al Supremo Hacedor le plugo dejar lo físico y lo moral.

Pepita Montes, su novia, estaba completamente engañada respecto a él. Le veía joven, hermoso, sonriente, humilde, rendido; y de esto deducía que era un ángel sin alas. Le amó a despecho de sus padres, que apetecían para ella un labrador acomodado, y no un mísero dependiente de un chalán. Porque Curro era un pobrecito muchacho que hacía tiempo había tomado a su servicio Francisco Calderón, el famoso tratante de caballos de Andújar. Lo recogió, se puede decir, del arroyo cuando sólo tenía catorce o quince años, le hizo su criado, y últimamente había llegado a ser un hombre de confianza. Le pagaba con verdadera esplendidez y le hacía frecuentes regalos.

Curro se aprovechaba de estas ventajas. Enamoraba a las mozas y las abandonaba después. Mas al llegar a Pepita Montes, quedó preso de patas como una mosca en un panal de miel. ¿Cómo hacer para casarse con ella, dada la oposición violenta del bruto de su padre? Éste era el objeto de sus meditaciones más profundas desde hacía tres o cuatro meses.

Al cabo de ellas, no pudo sacar otra cosa en limpio más que la necesidad imprescindible de hacerse rico, salir de su estado de criado más o menos retribuído, negociar por su cuenta, etc.

Cuando un hombre siente la necesidad imperiosa de hacerse rico pronto y no tiene corazón, está expuesto a hacer lo que hizo Curro Vázquez.

Era una tarde lluviosa de primavera. Francisco Calderón y su criado regresaban de la feria de Córdoba y atravesaban la sierra sobre sus jacos, envueltos en capotes de agua. Calderón estaba de alegrísimo humor, porque había vendido cinco caballos a buen precio. De vez en cuando desataba el zaque que llevaba pendiente del arzón de la silla, bien repleto de amontillado, bebía largamente, y daba de beber a Curro. Como la lluvia arreciase, y pasasen cerca de una concavidad de la peña, determinaron detenerse allí unos momentos y esperar a que escampase. Descendieron de sus monturas, guareciéndolas también del mejor modo posible. Curro desató su carabina de dos cañones y la puso cerca.

—¿Para qué has bajado la carabina?—le preguntó su amo, sorprendido.

—Ya sabe usted que "el Casares" y su partida merodean por aquí.

—¡"El Casares", "el Casares"!... "El Casares" merodea muy lejos de aquí, y en su vida se le ha ocurrido venir por estos sitios.

Calderón rió a carcajadas del miedo de su criado. Se sentaron, y fumaron tranquilamente un cigarro. Cuando Curro tiró la colilla, se puso en pie, tomó la carabina, se la echó a la cara y apuntando a su amo, le dijo tranquilamente:

—Señor Francisco, prepárese usted a morir.

Calderón respondió que no le gustaban bromas con las armas de fuego.

—Rece usted el credo, señor Francisco.

—¿Qué estás diciendo?—exclamó, tratando de alzarse.

Un tiro en el pecho le hizo caer de espaldas.

—¡Me has matado, miserable!

—Todavía no; pero voy a hacerlo—profirió Curro, avanzando hacia él.

—¡Asesino, a ti te matarán también!

—Si hubiese testigos, no lo dudo.

—Las burbujas del agua serán testigos de este...

Otro tiro le cerró la boca para siempre.

Curro le registró los bolsillos y se apoderó de todo el dinero que llevaba, cargó de nuevo su carabina, montó a caballo y se alejó al galope.

Cuando hubo llegado a un sitio conveniente, se apeó de nuevo y enterró cuidadosamente el dinero, dejando señal para encontrarlo. Después atravesó su sombrero de un tiro, se descerrajó otro en la parte blanda del muslo, y se presentó en el primer pueblo con señales de terror. La partida del "Casares" los había sorprendido cuando descansaban y se disponían a emprender otra vez el camino. Él estaba ya montado, y gracias a eso había podido escapar. Su amo estaba aún a pie: no sabía si le habían matado, había oído muchos tiros, a él mismo le habían herido en su huída, etc.,



"—SEÑOR FRANCISCO, PREPÁRESE USTED A MORIR."

Todo aquello dió que sospechar al juez, y después de curado en el hospital, se le encarceló. Pero como no se le halló ningún dinero y no había testigos, al cabo se le puso en libertad.

Pidió prestada una cantidad a un chalán de Sevilla, según dijo, y se puso a trabajar en el mismo trato que su amo, y comenzó a prosperar. Algo se murmuraba, y no faltaba quien sospechase la verdad; pero esto acontece muchas veces en los pueblos sin que tenga trascendencia.

Y como, en realidad, ya no había motivo que justificase la oposición, el padre de Pepita Montes consintió al fin en la boda. Se celebró con pompa, y la esplendidez del novio concluyó de captarle la benevolencia pública.

El comercio marchó viento en popa. En poco tiempo Curro se hizo un chalán de importancia, porque era inteligente y activo; pero, saciada su pasión bestial, fué con la hermosa Pepita lo que era en realidad: un perfecto infame. Sin motivo alguno comenzó a maltratarla cruelmente de palabra y de obra.

La pobre niña soportó aquel cambio más sorprendida que indignada. Como estaba perdidamente enamorada de él, los cortos momentos de buen humor y de expansión conyugal la indemnizaban de sus amarguras.

Pero estos momentos fueron cada vez más cortos, y la vida de Pepita se hizo al cabo insoportable. En uno de ellos pasó lo que sigue:

Curro había hecho una magnífica venta de un jaco. Había engañado como a un chino a un inglés. Estaba de alegrísimo temple, aunque el día fuese de los más tristes que pueden verse en Andalucía, encapotado y lluvioso como si estuviésemos en Santiago de Galicia. Había hecho traer dos botellas de manzanilla y habían almorzado, y habían retozado y charlado por los codos. Curro encendió un tabaco y vino a apoyarse en el alféizar de la ventana. Pepita, enternecida y mimosa, vino a apoyarse junto a él. Ambos, con los ojos brillantes y el rostro inflamado, miraban caer la lluvia pausadamente. Del techo de la casa corrían fuertes goteras que formaban ampollitas en el pavimento de la calle.

Curro dejó escapar resoplando una risita burlona.

—¿De qué te ríes?—le preguntó su mujer.

—De nada—respondió con el mismo semblante risueño.

—Sí, sí, guasón; te estás riendo de mí.

Y al mismo tiempo le dió con mimo un pellizquito cariñoso.

—Escucha, Pepa—siguió él, riendo.—¿Te parece que las burbujitas del agua pueden ser testigos en algún asunto?

—¡Qué ocurrencia!

—Pues el señor Francisco Calderón lo creía.

—¡El señor Francisco! ¿Qué tiene que ver aquí el señor Francisco?

—Sí; antes de rematarlo de un tiro, me dijo que las burbujitas del agua serían los testigos que me acusaran.

—Pero, ¿has sido tú?...

—Debiste de haberlo presumido, hija. ¿Piensas que las monedas que están en el bolsillo de un hombre pasan al bolsillo de otro por sí mismas, como en las funciones de escamoteo?

Y, acometido de súbito e irresistible deseo de confesión, narró a su esposa el crimen con todos sus detalles.

La mujer estaba horrorizada; pero supo disimular su turbación. Por un lado el miedo, por otro la pasión que aquel hombre todavía le inspiraba, lograron acallar los gritos de su conciencia.

(Continúa en la pág. 66)

La página para la casa

APRENDA A HACER UN VENDAJE


Modo de torcer una venda

1º Se dan dos o tres vueltas, al empezar a vendar, para que el cabo de la venda quede bien sujeto.

2º Si la parte que se venda es de grosor desigual, se dan diversas vueltas a la venda, para que quede bien ajustada.

3º Cada vuelta de venda debe cubrir la mitad o cuando menos la tercera parte de la vuelta anterior. Sólo así quedará el vendaje bien seguro. (Observe la figura.)

4º Todo vendaje que produzca hinchazón o adormecimiento de la región inmediata a la vendada, así como el que cause dolor, debe deshacerse en seguida, para colocarlo de nuevo procurando evitar dichos accidentes.

5º Se ha de empezar a vendar los miembros por los extremos para que la venda no sea un obstáculo a la circulación de la sangre.

6º Cuídese de no apretar más unas vueltas que otras, para evitar inflamaciones que podrían ocasionar graves complicaciones. Un vendaje muy apretado interrumpe la circulación, al paso que un vendaje muy flojo no cumple su objeto.

PARA PERFUMAR LAS HABITACIONES

Se hacen pastillas mezclando las substancias siguientes: benjuí, 65 gramos; bálsamo de tolú, 16; láudano, 4; santal citrino, 16; carbón ligero, 192; nitrato de potasa, 8; mucílago de goma tragacanto, en cantidad suficiente.

Charlas sobre urbanidad

ALGUNAS INDICACIONES SOBRE LOS BAILES

**** Este es el mes en que ha comenzado la divina primavera, que es el símbolo de la juventud, de la alegría del mes en que las fiestas alcanzan el mayor lucimiento, pues la naturaleza misma parece que ayudase a este propósito, pues empieza a engalanarse con el follaje naciente de la arboleda, con los días tibios, el cielo diáfano.*

Daré a mis lectoras algunas indicaciones acerca de los bailes:

**** Cuando se da un baile, debe tenerse especial cuidado de que entre las personas que van a danzar no haya mayor número de señoritas que de caballeros. Y, como puede suceder que, por causas que no se han previsto, vengan a producir este resultado, debe invitarse siempre mayor número de caballeros.*

**** Los dueños de casa cuidarán constantemente de que ninguna señorita que haya concurrido al baile dispuesta a bailar, permanezca sentada cuando hay jóvenes que puedan invitarla.*



**** Cuando una señorita no acepte la invitación de un caballero para bailar, manifestándole que no está dispuesta a bailar, se abstendrá de hacerlo en todo el curso de la reunión, pues lo contrario sería una muestra de descortesía, ajena al carácter amable que debe distinguir siempre al bello sexo.*

**** Las personas con quienes se ha contado para bailar, no deben dejar de hacerlo sino por causas evidentemente justificadas, pues la inacción de los bailadores debilita siempre la animación y el contento de la reunión.*

MARUJA.

CONSTRUCCION DE UNA BIBLIOTECA MODERNA



He aquí un bonito y modernísimo mueble que puede servirle a usted para completar el conjunto de su habitación.

Consta, como se ve en el grabado, de tres idénticos cajoncitos, que se habrá tenido el cuidado de fijarse que la madera esté perfectamente cepillada.

No habrá más que unirlos y colocarles unos taquitos que harán las veces de patitas.

Píntelo con laca, decórelo a su gusto y, si le coloca unos artísticos bibelots y unos libros adentro, que harán el entretenimiento de sus horas de ocio, será justamente el complemento que faltaba en su habitación.

CONOCIMIENTOS UTILES

Limpieza del bronce. — Para dejar limpios y brillantes los objetos de bronce, después de haberlos lavado con agua y jabón o con una solución alcalina, a fin de eliminar las materias grasas, se aplica, con una esponja, una solución diluída de nitrato de mercurio, obtenida disolviendo veintiocho partes de mercurio metálico en cuarenta y dos de ácido nítrico y diluyendo luego con agua hasta formar ciento.

Pátina antigua. — Se disuelven diez gramos de nitrato de cobre y dos de sal en medio litro de agua y se mezcla una solución de acetato de amoníaco, preparada neutralizando diez gramos de amoníaco oficinal con ácido acético hasta reacción ligeramente ácida y diluyendo el metal hasta formar un litro. Se sumerge el bronce en este líquido, se deja secar, se acepilla la superficie y se repite el tratamiento hasta obtener el tono deseado.

O bien, más simplemente, se consigue dar la pátina de bronce antiguo, aplicando sobre el objeto una mano de una solución de cuatro partes de sal de amoníaco, una parte de oxalato potásico y doscientas partes de vinagre. Se deja secar esta capa y se aplican luego otras sucesivas, según el efecto deseado.

LA MUJER Y EL AMOR

Las mujeres son menos dichosas con la felicidad que disfrutan que con la que dan. — ROCHEPEDRE.

Mujeres hay que son poderosas sólo por el sonido de su voz. Tocan y conmueven el corazón. Se las ama casi sin haber pensado en mirarlas. — SAINT PROSPER.

Los agravios de las mujeres no son generalmente más que errores; los de los hombres son casi siempre faltas. — BEAUCHÊNE.

Mujeres, sabed que aún hay algo superior a una bella mujer, y es una mujer bella y modesta al mismo tiempo. — PITÁGORAS.

Unos ojos llenos de pasión nos conmueven, a pesar nuestro, si nos miran complacientes. Sólo un corazón indiferente está al abrigo de esta conmoción. A veces se encuentran ojos tan bellos que es difícil a su vista bajar los nuestros. Los ojos atraen al amor y el amor acude solícito. — MME. DE RIEUX.

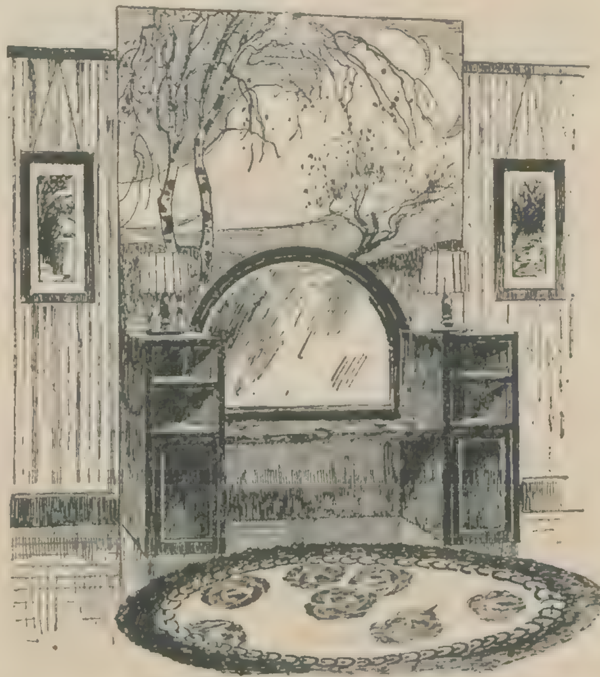
La amistad debe ser clara y el amor debe ser ciego. Quien no ve los defectos de su amigo no le ama; quien ve los defectos de su amada no la ama tampoco. — PETIT-SENN.

DECORE CON SOBRIA ELEGANCIA Y BUEN GUSTO SUS INTERIORES

El modelo que muestra el grabado es un derroche de sencilla distinción.

Consta de una banqueta tapizada ya sea de brocado o felpa, a la que coronaremos con un espejo ovalado en su parte superior con un marco que haga juego con los muebles de los costados; éstos pueden servir para colocar bibelots, fetiches, libros y muchas otras cosas.

Un panneau decorativo, un paisaje recreará nuestra vista, dos cuadros pequeños a los costados y una alfombra o estera si es verano, y nada más.



ALGUNOS USOS DEL LIMON

El zumo de limón tiene aplicaciones muy útiles. Para los constipados es muy bueno tomar terroncitos de azúcar impregnados de zumo de limón. Los gargarismos de zumo de limón curan la garganta. Para cortar la hemorragia de una herida se aplica zumo de limón y se pone un vendaje apretado.

La limonada caliente es uno de los mejores remedios contra el constipado. Obra pronta y eficazmente, y jamás produce malos efectos ulteriores.

LONGEVIDAD

Algunos consejos para quienes deseen llegar a viejos:

1º Considerar el aire puro como el mejor amigo. Aspirar todo el oxígeno posible durante el día y de noche tener la ventana abierta, alta, de unos diez centímetros por lo menos. Sígase esta regla en pleno invierno, porque este es secreto de longevidad.

2º Ser siempre limpios de espíritu y de cuerpo: la limpieza es la mitad de la salud. Ese es un preservativo contra la enfermedad.

3º No tener propensión a la tristeza: hay personas fáciles de afligirse por todo con un esfuerzo de su voluntad. La aflicción mata.

4º Aprender a amar el trabajo y odiar la indolencia.

5º Hacer ejercicios al aire libre sin exceso de fatiga.

6º Acostarse temprano y dormir lo suficiente.

7º Guárdese de la cólera y recordar que todo acceso de ira acorta la vida o puede matar.

8º Tener un objetivo en la vida: una persona sin afectos ni ideales no vive largo tiempo.

EL MENU DEL DOMINGO

ALMUERZO

Canapé.
Sopa de ostras.
Guiso de arvejas.
Lengua de vaca.
Pastelitos de dulce.
Fruta.
Café.

LENGUA DE VACA EN PAPEL

Se cuece y corta en trozos más o menos gruesos, cúbrase con manteca y sal, después se cubre con un papel untado con manteca y se tuesta a fuego templado.



PIMIENTOS ASADOS

Se meten en el rescoldo hasta que se descascaren; entonces se pelan, se limpian, se cortan en tiras, se les echa aceite en que se haya frito una cabeza de ajo y, echándoles sal, se sirven.

CENA

Arroz a la turca.
Camarones fritos.
Pimientos asados.
Perdiz con coles.
Fruta.
Helados.
Café.

Un error

(CUENTO)

Por

SALOMON WAPNIR

E L prado de la Sociedad Italiana constituía el punto de cita obligado. Una buena parte de los vecinos del pueblo, de las chacras del radio y de las localidades circunvecinas, habíanse volcado en él festejando las anuales romerías del XX de Septiembre.

La noche, en plenitud primaveral, ofrecía un pintoresco marco al de por sí animado espectáculo del local, iluminado "a giorno". El baile y la variedad de juegos y atracciones al aire libre daban al conjunto el colorido típico de estos festejos.

Una banda de música, proveniente de la capital federal, lanzaba, a intervalos, que a las parejas ocurríanseles tan espaciados como breves las piezas ejecutadas, los acordes de su "selecto y variado repertorio", según rezaba el consabido programa impreso en papel bandera.

Cuando Fernando Silva y Armando Montoya llegaron al local del prado, después de haber cubierto en la veloz "petisa", sobria *voiturette*, la distancia que separa Cañada Verde de Rancul, iniciaron el recorrido obligado en torno al círculo destinado al baile. Allí estaban, de pie, rodeando los bancos que cercaban la pista, las familias más espectables de la localidad, las autoridades, el médico, el escribano, el gerente y el contador de la sucursal del Banco de la Nación, el farmacéutico, don Matías, cuya casa de ramos generales, "La Abundancia", "era fuertemente conocida en plaza"; el jefe de correos y don Juan Loreiro, el director de la escuela, un salteño bonachón, cuya amistad con un literato de renombre y sus estudios superiores en Paraná le otorgaban ascendiente intelectual.

En grupos de tres o cuatro, las chicas del pueblo, "las de familia", se paseaban vendiendo rifas, cédulas y flores. Como en las romerías, el populacho, asiste en abundancia y el baile se transforma en diversión bullanguera de las muchachas modestas, las sirvientas y las chinitas del suburbio, no era de buen gusto bailar junto a ellas. Era exponerse a ser codeada por la propia criada. La sirvienta bailando con la niña.

Empero, más de una, cediendo al insinuante pedido de algún forastero o de un "amigo de confianza", aceptaba la anhelada invitación.

Silva y Montoya fueron, de inmediato, el punto convergente de treinta pares de ojos. Las muchachas se corrieron la voz para el asalto. De uno y otro lado los rodearon acosándolos con las inevitables ofertas formuladas en los más diversos tonos.

—¿Una serie para la ruleta de los bombones?

—¿Un número para "el aeroplano"?

—Este clavel le quedará muy bien.

—El último numerito que me queda para la rifa de una repisa.

Fernando prendió diálogo con la vendedora de claveles y Montoya con la que le adjudicara la rifa de la repisa. Bajo la mirada vigilante de las mamás y el cuchicheo de las muchachas, ambos forasteros, en parejas con dos de las más atrayentes siluetas del pueblo, iniciaron la ronda por el prado. Los puebleros las miraban pasar con enconadas sonrisas.

Montoya bailó toda la noche, dando soltura a sus habilidades de bailarín cadencioso y sentimental. ¡El ritmo de la danza jugueteaba en el malabarismo de sus pasos ágiles y seguros! ¡Qué feliz se sintió esa noche Elvira Ceriani, envidiada por las de González, las de Pardo, las de Frascati!

Fernando, por el contrario, no bailó. Catalucha, pizpireta, menuda y conversadora, logró interesarle. Para su espíritu anochecido en el medio ambiente lugareño, chato y limitado en los desplantes de un caudillo ensoberbecido, aquella criatura simple, sin complicaciones y sin snobismos, que hablaba de todo sin detenerse más de un instante sobre cualquier tema, porque, sin duda, carecía de recursos para profundizarlos, se le ofrecía cual un refugio de solaz y de serenidad, cual una lámpara cordial destinada a iluminar su amargura en las luchas del espíritu en torno a la medianía que la asfixiaba.

Mientras Catalucha recibía las miradas soslayadas de las muchachas, estiletes de rumores a la sordina, Fernando se prodigaba en una variedad exquisita de temas que adaptaba a la mentalidad de su nueva amiga.



"... FERNANDO SE PRODIGABA EN UNA VARIEDAD EXQUISITA DE TEMAS QUE ADAPTABA A LA MENTALIDAD DE SU NUEVA AMIGA."

Una bomba, rasgando el aire y explotando en el espacio, anunció la hora del desbande.

Montoya saludó a Elvira cordialmente, prodigándole sus invariables melosas palabras de admiración.

Fernando, con su entusiasmo optimista de niño grande, habíase ofrendado a Catalucha en aquellas dos horas. Quedaron en escribirse, ya que las oportunidades para nuevos encuentros no serían ni fáciles ni frecuentes. La galera que realizaba tres viajes semanales entre Cañada Verde y Rancul conduciría los mensajes recíprocos.

Miércoles, viernes y domingos, carta iba y respuesta retornaba. Las de Fernando, llenas de ensueño y de cantos, de expresiones cariñosas, poemas de su soledad iluminados por el rayito tibio de una nueva ilusión. Para que Catalucha no tuviera dificultades en descifrar su letra de rasgos nerviosos, agudos, se esmeraba en escribir despacio, con estilo caligráfico.

—Cuando le escribo a Catalucha—decíale a Montoya—pienso que estoy llenando el formulario de un telegrama, y no olvido la oportuna indicación: "Escriba claro".

Catalucha, por su parte, escribíale cartas breves, llenas de un romanticismo enfermizo, apasionadas, fogosas. Pero, ¡qué fea letra la suya! Trazos grotescos, turbios, ásperos. Fernando quedábase perplejo ante esas invariables dos carillas de papel rosado, ligeramente perfumado, con un contenido muy lírico y sentimental. Jamás Catalucha respondía a las preguntas que Fernando le formulara acerca de sus emociones, sus sentimientos o sus afectos. Sus respuestas, siempre amorosas y exaltadas, no concordaban nunca con el contenido de sus interrogaciones.

—Es realmente curiosa esta criatura. Todas sus cartas son dignas de Julieta, se expresa con encendido arrebato y cada línea suya contiene una plegaria fervorosa por el amor que la anima.

—Te confieso que me resisto a creer que Catalucha pueda escribir estas cartas, pese a lo malas que son como expresiones de buen gusto—respondíale Montoya con cierto tono que casi llegaba a ser de envidia.

—Yo he sido el primero en sorprenderme. La noche que la conocí me interesó, precisamente, por su simplicidad, por su ingenuidad diría, a pesar de su aspecto ligero. No supuse nunca que aquella criatura, encantadora en su superficialidad evidente, pudiera encerrar temperamento tan apasionado. Su misma letra me llenó de sorpresa. Parece que dibuja una frase en lugar de escribirla.

Un domingo por la tarde, Fernando y Montoya jugaban, con Mendizábal y Gally, la dominguera mesa de billar en la confitería "San Bautista". El galerista, en su reparto, entregó a Fernando los diarios y la rosada esquela.

—Seguí vos, Montoya.

—La tiza gruñó sobre la puntera del taco y Montoya prosiguió el turno de Fernando.

Fernando se apoyó en la ventana y leyó. Dos minutos después, la carta ya estaba en el bolsillo.

—¿Quién tira?

Pero pocos instantes más tarde, Fernando volvía a leer la carta de Catalucha. Ahora lo hizo detenidamente. Luego continuó la partida. Al finalizarla se separó con Montoya.

—Vamos un momento a mi pieza.

Abrió un cajón de su mesa y tomó un pequeño paquete de cartas.

—Son de Catalucha. Catorce con la de hoy.

Dió luego un rápido vistazo al contenido de varias de ellas con visible nerviosidad. Se detuvo en una, que le alargó a Montoya.

—Esta es la cuarta carta que he recibido. Empieza a leerla en voz alta. Vamos a cotejarla con la que recién me llega.

Montoya lleyó. Eran exactas, idénticas. De un extremo a otro, con excepción de la fecha, ambas cartas eran iguales, letra por letra, desde el "tesoro mío" del encabezamiento, al "siempre tuya" de la despedida.

Fernando palideció, mientras Montoya lanzaba su estridente carcajada.

—Bueno, hombre. ¡Por fin! Ya tenemos el secreto de la intriga. Ahora sabemos por qué razón tu bienamada te escribía cartas románticas y

(Continúa en la pág. 66)

La caricatura en el extranjero



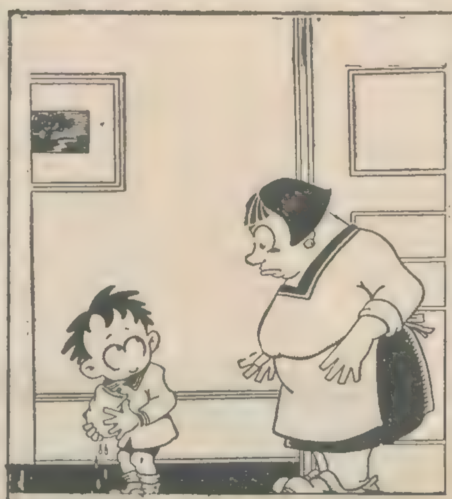
(DE "PUNCH", LONDRES)

El visitante.— ¡Maravilloso! Y, dígame, ¿a estas esculturas les pone usted el nombre antes o después de hacerlas?



(DE "PUNCH", LONDRES)

La esposa.— Haz el favor, Federico; sostenme este clavo mientras yo lo golpeo. ¡Cómo soy tan corta de vista, tengo un miedo terrible de machucarme un dedo!



(DE "BUEN HUMOR", MADRID)

—Dime, mamá, ¿qué querías hacer con los huevos que me has mandado comprar?
—Una tortilla.
—¡Ah, bueno!



(DE "DIMANCHE ILLUSTRÉ", PARIS)

—Dígame, Juanita, ¿se casaría usted con un hombre idiota, inmensamente rico?
—¿Por qué me lo pregunta? ¿Es usted inmensamente rico?



(DE "THE PASSING SHOW", LONDRES)

—¡Qué delgado está tu perro, Sebastián!
—No es mío. Es de los dueños de la casa de pensión donde yo vivo.



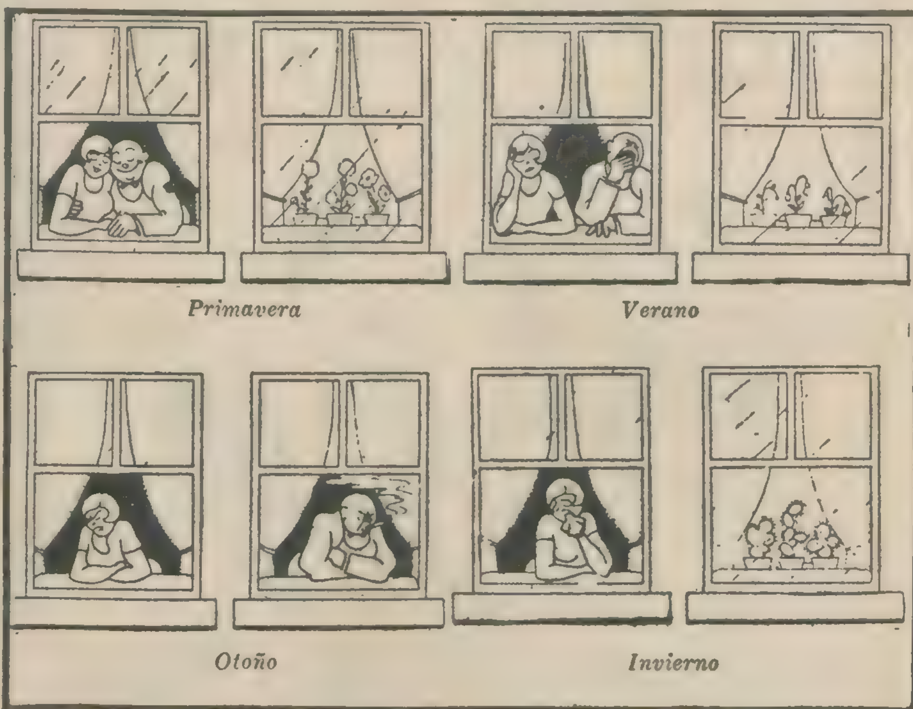
(DE "LONDON OPINION", LONDRES)

—Tuve que despedir a la niñera porque era demasiado cruel... ¡Figúrate que le pegó al perrito porque le había mordido al nene!



(DE "JUDGE", NUEVA YORK)

—¡Dios santo!... ¡Me he tragado el botón del cuello!
—Bueno, hombre; felicítate de que por fin sepas una vez dónde está.



(DE "LIFE", NUEVA YORK)

LAS ESTACIONES DEL AMOR



(DE "BUEN HUMOR", MADRID)

—Sí, señora. Lo que tiene su marido es grave. Es nada menos que una pulmonía doble.
—¿Doble?... ¡Dios mío; un hombre tan sencillo!



(DE "LE PÊLE MÊLE", PARÍS)

—¡Demonios! ¡Nunca podré llegar a eso!



(DE "DIMANCHE ILLUSTRÉE", PARIS)

—¿Sabe usted por qué Rodríguez se obstina en usar semejante barba?
—Será, sin duda, porque su mujer se encarga de elegirle las corbatas.



(DE "LE RIRE", PARÍS)

—Estoy celosa, papá. He encontrado esta carta en un bolsillo del saco de mi marido.
—Veamos de qué tenor es.
—No es de ningún tenor; es de una bailarina.



El artista.—Exhibiré este cuadro en la exposición bajo el nombre de Juan Pérez.
El amigo.— Creo que cometes una mala acción con eso.
—¿Por qué?
—¡Porque imagínate la cantidad de inocentes de quienes se sospechará!

Buenos Aires hace 60 años

Por MARTIN CORREA

DEL 26 DE SEPTIEMBRE AL 2 DE OCTUBRE DE 1870

HACE sesenta años el nombre de Santiago Arcos estaba muy difundido en Buenos Aires. Traíanlo y llevábanlo en sus conversaciones los hombres más eminentes de la época, y su recuerdo se vinculaba siempre al de algún episodio pintoresco o de alguna anécdota risueña.

¿Quién era este singular personaje, de cuya existencia empezó a dudar la joven generación porteña de 1870, en fuerza de no conocerlo sino a través de las reminiscencias de la amistad?

Algunos lo tenían presente cuando exhumaban los recuerdos de Caseros. Mitre no dejaba de mencionarlo al hacer el recuento de sus legionarios en Cepeda y en Pavón. Sarmiento mezclaba frecuentemente su nombre en los relatos de sus andanzas por los Estados Unidos. Lucio Mansilla era uno de sus más devotos amigos, al punto de que su reciente *Excursión a los ranqueles* estaba constituída por un conjunto de cartas a Santiago Arcos.

¿Quién era, pues, Santiago Arcos, y dónde se hallaba, que nadie lo veía?

Que su existencia era imprecisa lo demuestra la carta inicial de Mansilla: "No sé dónde te hallará esta carta ni las que le sigan..."



Don Domingo Faustino Sarmiento, cuyo buen gracejo contrastaba con su proverbial mal genio.

NOSOTROS diremos que no en vano invocaban su recuerdo los hombres que habían tenido algún contacto con él en épocas pasadas, porque Santiago Arcos era un temperamento original de escritor y de hombre de mundo, de militar y de turista, que unía a sus excepcionales condiciones de inteligencia un alma cordial y un genio alegre hasta lo increíble.

Chileno de nacimiento, era hijo de aquel don Antonio Arcos que tan valiosos servicios prestara a San Martín, como ingeniero, en la campaña de los Andes. Dueño de una fortuna considerable, viajó sin descanso desde su juventud, habiendo hecho relación con muchos argentinos que en Chile vivieron en el destierro, especialmente con Mitre, con Tejedor, Vicente Fidel López y Sarmiento. Con este último viajó por Estados Unidos, en 1845, y estrechó una amistad que mantuvo toda la vida.

Arcos era la personificación de la alegría. Rebosaba contento, espiritualidad, buen humor, "desde que despertaba por la mañana — ha escrito el autor de *Facundo* — hasta que el sueño lo sorprendía riendo".

Sus chistes, sus anécdotas, sus dichos, se sucedían unos tras otros en desfile interminable. La vida, a su lado, pasaba ligera y amable, como un sueño de optimismo. Sabíase, según Sarmiento, todas las historietas y *bon mots* que hacen reír a franceses, ingleses y españoles; había atesorado en sus viajes por América una rica colección de ridiculeces, y añadido otras de su propia invención y experiencia.



Lucio V. Mansilla, que había reunido hace sesenta años sus artículos sobre los indios en el libro "Excursión a los ranqueles".

Viudo dos veces, tenía cuarenta y tres años cuando contrajo enlace por tercera vez, hallándose en París en 1865. Su tercera esposa se llamaba Claudia Maneyro, y era hija del cónsul de Méjico.

Tenía un hijo, al cual, ya grandecito, cargaba sobre sus hombros a horcadillas por cuadras y cuadras—refiere su eminente panegirista, — para ahorrarle la fatiga de caminar. "Con tan preciosa carga se entregaba a la irresistible propensión de su carácter de reír y ridiculizar todo lo que caía bajo el escalpelo de su fantasía cómica."

Pues bien, este hombre tan generosamente dotado por la naturaleza y por la fortuna; tan optimista, tan alegre y despreocupado, terminó su vida arrojándose al Sena en un momento de desesperación. No se supo nunca con certeza si procedió así por acerbos dolores morales o bajo el influjo de una implacable enfermedad.

HEMOS dicho que Arcos era un viajero impenitente, y agregaremos aquí que él fué el primero en penetrar en el Paraguay después de la muerte del dictador Francia.

Cuando las minas de oro de California atrajeron la atención universal, Arcos, movido por su curiosidad insaciable, se largó a aquellas lejanas comarcas. Volvió luego a la Argentina; estuvo, en efecto, en Caseros, en Cepeda y en Pavón; él fué quien trajo para Sarmiento, desde regiones remotas, las primeras plantas de mimbre que se introdujeron en el Delta y que muy pronto fueron una fuente de riqueza, y por puro espíritu de expansión adquirió una quinta sobre el río Capitán.

Hallándose en París escribió un libro magnífico, casi ignorado hoy: *La Plata — Etude historique*, con el que hizo conocer en el Viejo Mundo a nuestro país.

A qué hemos traído a colación a esta interesante figura del pasado?

El motivo es, desde luego, circunstancial. Santiago Arcos hallábase en Madrid, a mediados de 1870, cuando llegó a sus manos la primera carta ranquelina de Mansilla. Pensó en contestarla privadamente, agradeciendo al amigo lejano su recuerdo. Pero tras una recibió otra, y luego otra y otra, comprendiendo al fin que debía corresponder en forma parecida.

Los que tienen el pecho delicado

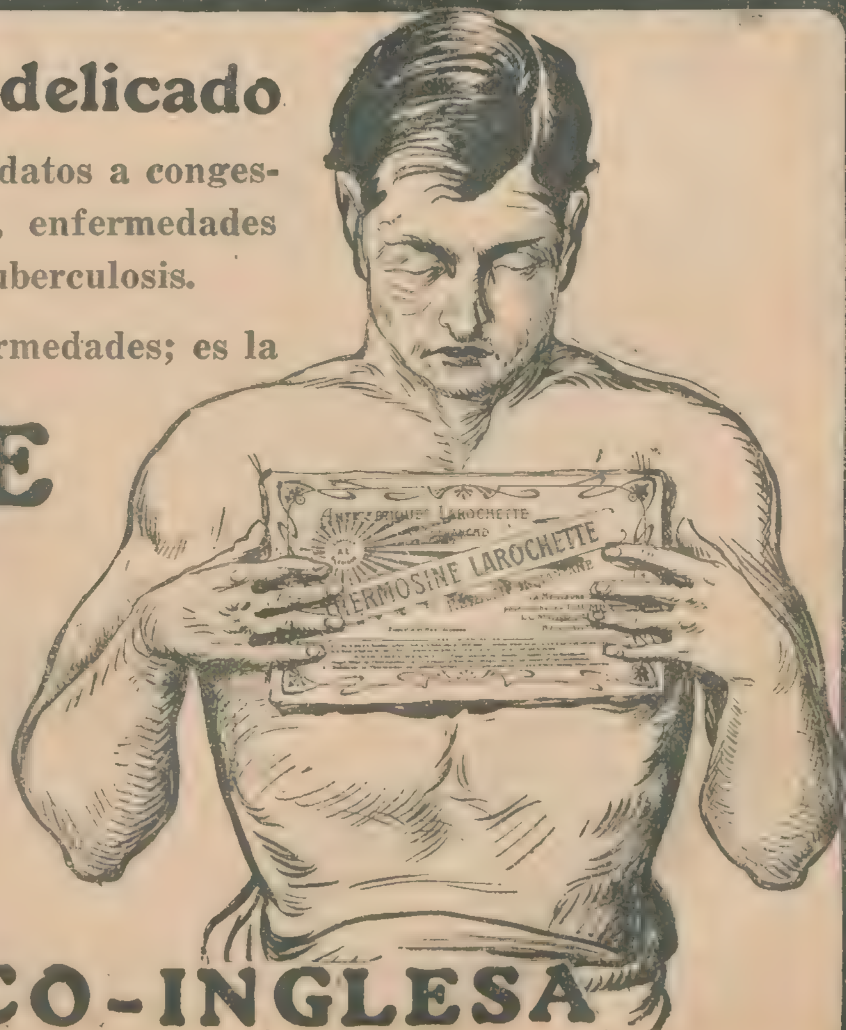
deben cuidarse en el invierno, pues son los candidatos a congestiones pulmonares, bronquitis, neumonías, etc., enfermedades graves que preparan el camino para la tuberculosis.

Existe un nuevo remedio que evita estas enfermedades; es la

THERMOSINE

LAROCHETTE

simple hoja de algodón que colocada en el pecho o en la espalda, desarrolla intenso calor que evita las congestiones. Es un remedio único por su eficacia, comodidad, limpieza y baratura. La verdadera Thermosine es de color amarillo con rayas rosadas en su superficie.



FARMACIA FRANCO-INGLESA

LA MAYOR DEL MUNDO

Sarmiento y Florida **Buenos Aires**



JABON AROMAS DEL CAIRO

Las esencias más selectas de los más escogidos perfumes — deliciosamente agradables y persistentes — son cuidadosamente combinadas para dar al Jabón Aromas del Cairo esa fragancia exclusiva que lo distingue y caracteriza inconfundiblemente. La suavidad de su pasta es, también, apreciable.

Con el mismo perfume Aromas del Cairo, se preparan: **Extracto - Loción - Agua de Colonia - Brillantina** y **Polvo de Tocador.**

Sección Perfumería "La Fármaco Argentina" S. A.



Fué así cómo *La Tribuna*, del 28 de septiembre, publicó la primera carta de una serie que bajo el título de "Sin rumbo ni propósito", y relatando sus andanzas por España, envió Arcos a Mansilla, proporcionando un deleite inesperado a los lectores porteños.

"Tú lo quisiste — le escribía confidencialmente a Mansilla, — y ahí tienes las consecuencias. No lo lamentarás tanto tú, que conoces mi escasa competencia para escribir, como los inocentes lectores de *La Tribuna*. A la inversa del precepto cristiano, te devuelvo mal por bien..."

EL doctor Francisco de Paula Almeira, que dejó de existir el 29 de septiembre de 1870, había vinculado su nombre a los orígenes de la medicina argentina. Su diploma de cirujano databa de 1819, año en que empezó a prestar servicio como adscripto a los ejércitos de Buenos Aires, en sus luchas con los caudillos López y Ramírez.

Vivió luego algunos años en Europa, cooperando generosamente con don Ramón Díaz en la compilación e impresión de *La Lira Argentina*, que se editó en París, en el año 1824, y que es la primera antología poética nuestra que se conoce.

Volvió a Buenos Aires para dirigir el Hospital Militar, donde se asistían los heridos de la guerra con el Brasil; fué luego catedrático de anatomía, médico del Hospital de hombres, y ejerció otras funciones filantrópicas, de todas las cuales fué alejado por Rosas en el año 1835, "por no merecer la confianza del gobierno".

A despecho de esta interdicción, Almeira pudo seguir prestando sus humanitarios servicios a los militares, y es fama que en 1848, con una delicada operación salvó la vida al coronel José María Francia, herido en la batalla de Vences.

La muerte lo alcanzó a los setenta y nueve años de una vida honorable y digna, y su sepelio fué la fiel exteriorización del respeto y la veneración que le profesaban sus conciudadanos.

HACE sesenta años existía aún la vieja "Quinta de Rivadavia", ubicada en la manzana comprendida entre las calles Santiago del Estero, San José, Humberto I y Carlos Calvo. Era una posesión sombría, cuyos árboles corpulentos ocultaban a la vista del transeúnte la casona colonial ubicada en el centro de la propiedad.

La quinta de Rivadavia era un lugar venerado por los porteños de 1870. El gran estadista era entonces la antítesis de Rosas. Aquél desde la eternidad y éste en el ostracismo, seguían encarnando las dos grandes corrientes de la historia civil argentina.

Se recordaba que en el silencio de esa quinta Rivadavia se refugió al bajar de la presidencia en 1827. Traíase a la memoria que volvió a ella una mañana de abril de 1834, después de peregrinar por tierras extrañas, ansioso sin duda de respirar en paz el aire de la ciudad natal. No había aún abierto sus maletas, cuando recibió aquella orden implacable del gobernador Viamonte:

"El señor Rivadavia debe alejarse inmediatamente de este país."

La vieja quinta había recogido sin duda el hondo suspiro del patriota que emprendía otra vez, y para siempre, el duro camino del destierro, y el pesado portón, al rechinar sus goznes en la noche de la partida definitiva, pareció rubricar la injusta sentencia de los contemporáneos que arrancaría más tarde al gran expatriado esta otra frase impregnada de amargura:

— Ya no existe, para los argentinos, Bernardino Rivadavia.

LOS diarios del 30 de septiembre sorprendieron a los viejos rivadavianos con la noticia de que la histórica quinta iba a ser sacada en remate. Era, indudablemente, un excelente terreno para especular; distaba tres cuadras de la plaza Concepción, y había sido dividido en treinta y tres lotes, estando la subasta a cargo del martillero Gregorio Soler.


Don Bernardino Rivadavia, cuya quinta fué vendida en subasta pública.

Fueron inútiles las instancias de los cultores de la tradición para que la quinta se conservase tal como estaba. Había sido enajenada por los herederos de Rivadavia, en 1864, en la suma de ciento sesenta mil pesos moneda corriente, y hacía poco que don José Manuel Villarraza pagaba por ella cuatro millones. La venta, realizada el 2 de octubre, dió una suma superior a cinco millones y la vieja quinta fué subdividida, no sin que en los fondos de algunas de las fracciones quedaran los viejos árboles, cuyos retoños aún pueden verse en la actualidad.

ADRIÁN ARANA era, hace sesenta años, uno de los jóvenes elegantes que mayores simpatías despertaban entre la rueda de sus amigos. Un hecho ocasional vino a darle mayor notoriedad aún en los círculos que frecuentaba: la fortuna brindóle el premio mayor de la última lotería de septiembre.

Muchas felicitaciones, muchos abrazos, muchos apretujones recibió Arana con este motivo, pero ninguna manifestación más sincera que la que traduce esta "carta abierta" que le dirigió, desde la sección "Cosas" de *Tribuna*, su amigo "Orión":

"Venga esa mano; un apretón, un abrazo en seguida, y si no hay quien tenga celos, un besito después. Veo en un diario que te has sacado una lotería de trescientos mil pesos. ¿Los cobraste ya? Espero que me lo hagas saber por medio de una esquela acomodada en mil habanos. No te hagas el tonto, ¡eh!"



Dientes blancos y boca aromática a pesar del cigarro se consiguen con el uso de la

PASTA DENTIFRICA

PEBECO

Representantes: KROPP & Cía. S. A. — Alsina 1142 - Buenos Aires.

El aire tiene también sus emboscadas

NO hace mucho tiempo, el sabio Simpso ha emitido una teoría de las tormentas y sobre algunas de sus consecuencias, teoría estrechamente relacionada con la electricidad atmosférica.

Según el sabio de referencia, se puede considerar la superficie de la Tierra cubierta por una capa de electricidad negativa, mientras la atmósfera tiene, por el contrario, una carga positiva, y a medida que aumenta la distancia del suelo, acrece también la diferencia de potencial entre el punto que se considere y la Tierra. Ese aumento, que es de unos 150 voltios por metro a escasa altura, no pasa de dos voltios a la altura de nueve kilómetros.

Así, pues, se admite que la capa atmosférica de diez kilómetros de espesor que rodea la Tierra contiene una cantidad de electricidad rigurosamente igual, pero de signo contrario a la electricidad que se extiende sobre la superficie de nuestro globo. Semejante sistema podría estar en equilibrio (siendo la presión igual y contraria a la resistencia), y persistir indefinidamente ese equilibrio, si la atmósfera constituyese un perfecto aislador. Pero no es así, ya que todos los gases, incluso el aire, son buenos conductores de la electricidad, aunque evidentemente esa propiedad es harto débil si se la compara con la que posee un cuerpo metálico. Se ha calculado que una columna de aire del diámetro de un lapicero y de un centímetro de altura ofrece al paso de la corriente la misma resistencia que un cable de cobre de ese mismo grueso y de quince trillones de kilómetros de longitud. ¿De qué proviene la conductibilidad atmosférica? Durante mucho tiempo se ha atribuído erróneamente la descarga eléctrica de los cuerpos aislados (como la Tierra en la atmósfera) a la humedad y al polvo en suspensión en el aire; pero hoy se sabe con certeza que esas descargas son producidas por la presencia en la atmósfera de partículas cargadas de electricidad: los iones. Las causas de la "ionización" son muy diversas: radiaciones ultravioletas del Sol, rayos Röntgen o de los cuerpos radioactivos, llamaradas, etc. La electricidad negativa acumulada en la superficie del suelo se disipa en la atmósfera "ionizada", y desaparecería en el espacio de muy pocos minutos si la Tierra no quedase "recargada" a cada instante ya por los electrones que se producen en el momento de la ionización del aire, ya por la lluvia que es un excelente vehículo de electricidad. Es decir, que en todo punto de la atmósfera existe una especie de corriente de electrones que se dirigen al suelo para regenerar la carga de éste, y una segunda corriente que en sentido inverso conduce la electricidad del suelo a la atmósfera.



Gráfico demostrativo de la moderna teoría de las tormentas y otros fenómenos meteorológicos.

Todos los fenómenos meteorológicos, tales como la formación de las nubes, el viento, las tormentas, el relámpago, el trueno y la lluvia están íntimamente relacionados con el estado de equilibrio eléctrico que acabamos de describir.

La tormenta va precedida de vientos violentos, columnas de aire se elevan con velocidad vertiginosa y que van indicadas por flechas ascendentes en nuestro grabado, aire muy húmedo que se enfría durante su ascensión y llega a una elevación donde la temperatura es tal que empiezan a formarse gotas de agua. Estas gotas de agua aumentan de volumen y caen hasta donde la corriente de aire tiene una velocidad suficiente para pulverizarlas. Se comprueba entonces que las gotitas pulverizadas quedan cargadas positivamente, mientras que el aire lo está negativamente. Esas gotitas vuelven a ser arrastradas de abajo arriba, de nuevo aumentan de volumen, caen otra vez, y así sucesivamente, mientras sopla el viento. La carga positiva de esas diminutas gotas aumentan de un modo progresivo, en tanto el aire ascendente se hace cada vez más negativo. Mediante ese proceso, y como el aire se eleva con mayor velocidad que el agua, la parte superior de las nubes se carga excesivamente de electricidad negativa, a la vez que la inferior, constituída por las gotitas, se carga de electricidad positiva, hasta que llega un momento en que salta una chispa entre esas dos capas, chispa que es el relámpago, efecto indirecto del viento.

Durante la tempestad, las tolvaneras, también indicadas con flechas a la izquierda del grabado, pueden transportar gotitas a una altura en que

LA PRIMAVERA

Es para los niños

Alegría - Placer - Salud - Vigor

Deje que su bebé participe de este gran don de la Naturaleza, llenando sus pulmoncitos con el aire puro y sano de los parques y jardines.

Desde la más tierna infancia de su bebé, debe usted procurar que, así como no le falte alimento, tampoco le falte este diario paseo que es para él tan vital como la comida

Un Cochecito Cómodo

liviano, de suspensión suave, aportará un beneficio inmenso tanto para la madre como para la criatura.

La *"Casa Gesell"* en su afán constante de proporcionar para el bebé todo lo que éste necesita para su feliz crianza, ha reunido lo más selecto y práctico que en todo el mundo se produce y, reforzando con su *fabricación propia*, puede, como nadie en Sud América, ofrecerle una selección de coches-cuna, que, por su elegancia, solidez, calidad y precio será lo más conveniente que usted pueda adquirir.

Invitamos a usted a visitar nuestra exposición, donde, además de la gran familia de coches-cuna, desde el *"Marmet"* de lujo, hasta el cochecito liviano de paseo, hallará una gran cantidad de gustos y precios bajos.

Usted podrá elejir lo que más le conviene entre los coches cunas, desde $ 450.— hasta $ 18.50

Al mismo tiempo, tendrá usted una oportunidad de conocer todo lo que en su especialización le ofrece la *"Casa Gesell"*, desde el pañal suave y blando que no irrita la delicada piel del bebé, juegos de toilette, baños y catre-baños patentados, camitas esmaltadas y decoradas, juegos de dormitorio para bebés y miles de artículos que proporcionan el bienestar a su criatura y usted.

Los del interior pueden hacer sus compras directamente por intermedio de nuestro catálogo ilustrado y en colores que se remite gratis contra el envío del cupón

REPRESENTANTES:

ROSARIO: Casa Rossi, Rioja 1071

LA PLATA: Casa Arias, Diagonal 80 - 1075

CORDOBA: H. Bruno, 25 de Mayo 18

CasaGesell

La Casa de los artículos para la crianza feliz del bebé.

Diagonal Norte, 633 — Buenos Aires

CASA GESELL Diagonal Norte 633 Buenos Aires.

Como madre interesada en el bienestar de mi bebé, me agradaría recibir, gratis y sin compromiso su catálogo ilustrado.

Nombre ....

Ciudad ....

.... F. C. ......

De a sus Niños
Un desayuno Completo

Es decir agradable a la par que nutritivo. Millares de madres han comprobado que el mate cocido es el gran desayuno para sus hijos.

¡Y con cuánto gusto lo toman! La Yerba Mate descansa de la fatiga y alienta al trabajo. Duplica la actividad vital en todas sus formas: intelectual, motriz y vegetativa; aumenta el apetito y procura una sensación de bienestar físico y moral.

No debe faltar en ninguna familia.

Un mate cebado con Yerba
LA HOJA
es doblemente rico.



Los verdaderos materos no toman otra. Por algo será. Cuídese de las imitaciones exigiendo nuestros envases de 1, 5 y 10 kilos neto, especiales para familias.
En todos los buenos almacenes

YERBA PARAGUAYA
LA HOJA
MARTIN & CIA. LTDA. S. A.
EL ESTABLECIMIENTO MÁS IMPORTANTE DEL RAMO



-Me curé fumando...

EL ASMATICO
aparte del tratamiento que siga, precisa ante todo combatir los penosos síntomas de ahogo que agotan sus fuerzas y le dejan postrado. Precisa un remedio que, además de positivo, sea cómodo; que pueda emplearlo sin descuidar sus ocupaciones. Los

Cigarrillos Balsámicos del Dr. Andreu

responden a esta necesidad. Proporcionan al enfermo un alivio instantáneo, haciendo abortar el ataque desde un principio. A estos Cigarrillos, famosos desde hace 60 años, millares de enfermos les deben el poder seguir viviendo.

Pueden usarse conjuntamente con los PAPELES AZOADOS del Dr. ANDREU.
Venta en farmacias

ASMA

la velocidad ascendente del viento no baste a romperlas, y, en este caso, se forma la lluvia, fenómeno completado cuando reina calma por el agua acumulada en forma de nubes que entoldan el horizonte.

Semejante teoría explica los fenómenos electrostáticos observados con frecuencia por aeronautas y aviadores. Según la altura, los globos esféricos, los dirigibles y los aeroplanos quedan cargados positiva o negativamente por la acción de corrientes de aire húmedo. Y los relámpagos pueden producirse entre dos aparatos, caso, desde luego, rarísimo, o entre un aparato y una nube cargada de electricidad contraria.

¿A qué altura deberán volar aviones y dirigibles en el curso de una tempestad? ¿Cómo deberán maniobrar para alejarse de los puntos peligrosos? ¿Qué indicios podrán servirles para comprobar que siguen la conveniente ruta?

Esperamos que tales problemas queden pronto resueltos por quienes se dedican al estudio de la electricidad de la atmósfera.

¿Qué "concepto" tienen los animales de la música?

—(Continuación de la pág. 9)—

niobras" no les preocuparon... A pesar de todo, a los primeros sonidos algunos se levantaron, aproximándose hasta la reja...

Y después de contemplar la máquina parlante, nuevamente se echaron a tomar sol...

EL AGUILUCHO

En la gran jaula de las aves de rapiña estaban de fiesta... Unos minutos antes habían arrojado a la misma grandes trozos de carne...

Sólo un aguilucho, indiferente ante el festín de los demás — o quizá totalmente satisfecho — se hallaba junto a la reja donde preparábamos el fonógrafo...

El aguilucho nos contempló sin inmutarse.

¿Era un romántico o un místico?

OSOS Y AVESTRUCES

Los osos, con la temperatura reinante están de parabienes...

La música les interesa, a juzgar por la atención con que miraban al tocar el fonógrafo, pero... muchos de ellos trataban de pasar una de las patas por entre las rejas, para atrapar el aparato...

Los avestruces sueltos que pasean mansamente por los jardines, no son muy afectos a la melodía, pues en ningún momento se atrevieron a acercarse hasta el fonógrafo... Quizá desconfiaban de nuestras intenciones.

LOS MONOS

Tenga razón Darwin o Ameghino, los monos continúan siendo los bichos más ligados a la especie humana...

Nuestra llegada con el aparato parlante fué recibida con entusiasmo en los dominios de aquéllos, y todos se trepaban, saltaban, gritaban como celebrando la visita...

Al oírse el primer tango, tres monos subiéronse a una de las casillas, y poco menos que abrazados escucharon atentamente... Otros dejaron de comer y nos contemplaban con la curiosidad propia de los inteligentes...

(Después de esta interesante comprobación hasta es lógico pensar que hay monos que merecerían ser hombres...)

FINIS...

En general, los animales son amigos de la música y celebran que se les matice la monotonía del encierro con los acordes de un tango, de un fox-trot, etc.

Y llevan una ventaja enorme sobre los animales civilizados, porque jamás interrumpen las audiciones con charlas inoportunas u opiniones extemporáneas propias de la ignorancia musical la mayoría de las veces...



escasez o atraso del período, tómese
"Amenorrol"
FRASCO: $ 4.—

En el período doloroso y desarreglado, Metritis, Hemorragias, Flujos, etc., deben tomar el
"Específico Scheid's"
FRASCO: $ 4.—

Pida en toda buena farmacia de estos dos productos el que necesite emplear, mencionando sus nombres con claridad. No admita otros. Hágalo hoy mismo. Evitará males mayores.

Depositarios: SCHEID & VALLE, C. Pellegrini 644, B. Aires. En la R. O. del Uruguay: Cía. de Representaciones, calle Paraguay 1393, Montevideo. En esa República se vende en toda farmacia, a $ 2.20, oro uruguayo, el frasco.

Dice el Dr. LUIS O. VILLAROEL, médico: "Certifico haber usado, con buen resultado, el "ESPECIFICO SCHEIDS" en casos de desarreglos menstruales."



GRATIS: Pida el interesante folleto "Tesoro de la Mujer", con copias de certificados médicos que constituyen la mejor prueba de su eficacia, en sobre cerrado sin membrete, o personalmente, a: J. VALLE, C. Pellegrini 644, Bs. Aires.

Vibrona



EL TONICO
VINO IDEAL

Preparado en Inglaterra
Vigoriza el Organismo
En venta en todas las buenas Farmacias.

¡Tose porque quiere!
El resfrío, la gripe o la tos que usted padece, se lo quitarán inmediatamente las
Pastillas RIN-RIN
EN DOS TAMAÑOS
a $ 0.45 y a $ 1.— la caja



IMPRESIONES DE VIAJE

El 9 de Julio

Bajo los Cedros del Líbano

Por CARLOS R. GALLARDO

A L regresar a Trípoli de Siria, después de una interesante correría por Homs, Hama y Alepo, resolví subir a la alta montaña sobre una de cuyas mesetas se hallan los renombrados "Cedros del Líbano", "Cedros santos", "Cedros sagrados", "Cedros de Dios", como se les denomina en el mundo entero, "Al Arz", como los llaman los árabes.

¿Cómo no desear visitar esa joya con que se engalana el monte Líbano y de que los libaneses y los sirios residentes en la Argentina me han hablado desde hace un cuarto de siglo, de esos cedros que el amor patrio y la mentalidad oriental hacen que se crea no sólo que son enormes, sino también hermosos y encerrando misterios fantásticos?

Pensando en la ascensión nació la idea de gestionar que bajo esos árboles, los más venerables del mundo, en esa magnífica creación de la genial artista madre naturaleza, se celebrara el sacrificio incruento de la ley de gracia, el día del aniversario patrio, al mismo tiempo que en la catedral de Buenos Aires se cantaría el tedéum.

La proximidad en que me hallaba del palacio de verano del patriarca maronita de Antioquía y de todo el Oriente, quien, cuando lo visité en su palacio de Bkerki, me invitó a ser su huésped en Bdiman, donde aquél se levanta, me facilitaba la realización de la idea.

El 8 de julio, al amanecer de uno de esos días en que la falta de nubes hace que la mirada penetre hondo, muy hondo en ese cielo de Oriente, cuya luminosidad hace a su vez que se tenga la sensación de caricias de la luz, vimos aparecer en el horizonte la rosada y luego roja faja de luz solar, y nos pusimos en marcha, deteniéndonos a poco andar en la fuente de Al Beddawi, gran estanque donde se crían centenares de peces que, según la tradición, salen de noche a comer cristianos, cosa que puse en duda cuando unos caballeros allí presentes lo aseguraban, haciéndoles notar que a ser así, los tales peces no devorarían el pan que a hora temprana yo les ofrecía.

El camino asciende, y desde lo alto vemos la verde mancha de los cultivos que embellecen a Trípoli, y a poco andar llegamos a los olivares, donde hay ejemplares cuyo tronco mide ochenta centímetros de diámetro.

Seguimos; varios pueblitos y paisajes encantadores pasan ante nuestros ojos, percibimos unas como barras de plata bruñida que son las cascaditas de Kadischa, el río Santo, y ya nos acompañan los camellos, filas de burritos y caballos, aparejados con arreos de vivos colores, muchas borlas de lana, collares de grandes cuentas, llevando hombres, mujeres y niños, lo que nos anuncia la proximidad de Bcherre, que no tardamos en ver como un ramo de follaje dentro del cual, a modo de flores, asoman las coquetas casitas que forman el más avanzado poblado al pie del monte Líbano. Aquí nos reuniremos con el sacerdote que ha de oficiar la misa, obtendremos el guía y las mulas para hacer la ascensión.

Mucho después de ocultarse el sol recién se forma la noche, a la que no llamaré manto de terciopelo, porque lo que vemos no es de un negro compacto, diré así, por no hallar otra palabra con que explicar el fenómeno, como tampoco le aplicaré los nombres de tul o tapiz de seda, si bien tiene la morbidez del primero y la suavidad de la segunda: no hallo que ellos sean calificativos apropiados al cielo del Líbano en esas horas en que lo negro impera. En esa clase de noche la mirada penetra hondo, y no solamente ésta, sino hasta uno mismo, pues se siente una sensación símil a la de bañarse en algo que no toca, pero que acaricia.


Ingeniero Carlos R. Gallardo

En marcha. Cabalgamos las mansas mulas; el repiqueteo de sus herrados cascos, que se hace mayormente sonoro entre las paredes de las calles generalmente silenciosas, nunca anchas, ni rectas, ni planas, y sí siempre con fuertes desniveles, hace que asomen los vecinos, quienes nos saludan y desean buen viaje, y que al saber por el arriero que vamos a los cedros, piden al sacerdote que nos acompaña que rece por ellos, todo esto sin dejar de escudriñar y de elogiar el arreo de vivos colores, de ricos bordados, generoso en colgajos, de elegante forma, y los collares de grandes cuentas que, para la ocasión, son azules y blancas.

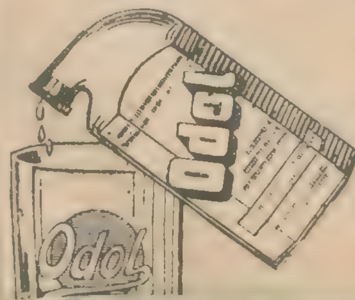
Bcherre es, al igual que los demás pueblos del Gran Líbano, lugar donde los misioneros maronitas siembran la educación. La acción desarrollada por esos sacerdotes maestros de pueblos, es y ha sido aplaudida por cuanto viajero ha pasado por los lugares en que forman hombres buenos y útiles, y estos hombres son los primeros en reconocer lo mucho que deben a esos guardianes de la fe católica en el Oriente.

Al salir del pueblito cruzamos el torrente por un puente, e inmediatamente después comienza la subida de la montaña por una cuesta escabrosa, donde las mulas, temerosas, marchan con cuidado, olfateando el terreno, que es su manera de reconocerlo, colocando a veces las patas a pocas pulgadas del precipicio. Durante la marcha no apartamos la vista de la tortuosa y rugosa cinta, sino para echar una rápida mirada sobre el paisaje montañoso, ni oímos otro ruido que el que produce el choque de las herraduras contra las piedras, y cuando nos detenemos, oímos subir desde el lejano fondo el fragoroso sonar del Kadis-



¿Por qué un hábito higiénico no ha de ser a la vez agradable?

HACÍA mucho que los Médicos Dentistas se venían formulando esta pregunta. Ellos decían: Necesitamos un antiséptico para la boca. No debe ser ácido porque dañaría el esmalte de los dientes. Ni cáustico, porque dañaría las membranas de la boca. Debe ser agradable para que la gente lo use. Tiene que ser económico para que todos puedan usarlo. — Después de largos y penosos estudios se descubrió el remedio ideal, al cual se le dió el nombre de ODOL y que en poco tiempo, gracias a sus notables cualidades, conquistó el mundo entero. Hoy, millones de personas lo usan diariamente, por la mañana, al mediodía y a la noche, permitiéndole así ejercer tres veces por día su poderosa función antiséptica. — Su notable poder germicida fulmina las bacterias que causan las caries y muchos desórdenes del organismo. Es tan poderoso que una solución al 4 % mata en quince segundos los bacilos de la tifoidea. Es un remedio eficaz contra las inflamaciones de la boca, y la garganta. Impide las infecciones y fermentaciones causantes del mal aliento, siendo a la vez, el desodorante más eficaz. Por esto los fumadores lo aprecian tanto. — Aprecie Ud. también la benéfica acción del ODOL: Compre hoy mismo un frasco y comience la Higiene Odol. Recuerde que el ODOL no es un dentífrico común, sino el germicida más poderoso para proteger su boca, sus dientes y su garganta. — Más tarde los dentistas se formularon la misma pregunta, con respecto a las pastas, y fué así que, sobre las mismas bases científicas, se ideó la pasta dental ODOL, que es la última palabra en materia de dentífricos. — La pasta ODOL, suave e inofensiva, no daña el esmalte de los dientes, pues es tan fina que ni aun bajo el microscopio muestra cristales, aristas ni cantos cortantes como se observa en otras pastas. A Ud. no sólo le interesa limpiar sus dientes, sino, de manera especial, vigilar su buena conservación. — Los componentes antisépticos de la pasta ODOL destruyen las bacterias dañinas de la boca, sin perjudicar la ptialina, que es tan necesaria para la acción de la saliva. El ODOL no ataca las membranas, sino que penetra en ellas, ejerciendo su acción germicida y desodorante durante horas, dejando los dientes y la boca sanos y limpios, y el aliento perfumado. — Ensaye Ud. esta pasta maravillosa; pruébela una semana y se sorprenderá del resultado. En su elaboración se emplean sólo las esencias más caras y finas de la Naturaleza, que dan tanto a la pasta, como a su espuma penetrante, un sabor muy agradable. — La pasta ODOL se vende en dos tamaños: Tubo chico, a $ 0.70; Tubo grande a $ 1.40; en todas las farmacias y perfumerías. Si desea recibir gratis una muestra, escríbanos y le enviaremos un tubo a vuelta de correo.



Odol



COMPAÑIA ODOL — ORO 1801
BUENOS AIRES

cha que golpea las rocas con la mucha agua que las nieves fundidas dan al río, y el tañido de las campanas del templo a cargo de los padres carmelitas, grato tintineo, porque es son de paz y de amor.

Siempre rodeados de montañas, más altas que las cumbres que recorremos, que nos dicen su edad y nos muestran su composición geológica, seguimos subiendo, apretando con las piernas doloridas los flancos de la cabalgadura, con ánimo conmovido por tantas dificultades y peligros y también algo impacientes por llegar a destino. Las ya cansadas mulas alcanzan una meseta, desde la que distinguimos manchas obscuras que no son otra cosa que los bosques de cedros, que se destacan sobre los colores claros de la piedra. Desde ese momento los ojos no se apartan de lo que sabemos son árboles, pero que no alcanzamos a distinguir a causa de la veladura color violado que la atmósfera ha echado sobre ellos.

Desde lejos nos llega el característico olor de los cedros, grato enviado de aquellos que el hombre admira y que desde hace miles de años viven en constante contemplación del cielo; perfume que hace que los pulmones respiren con mayor libertad, que la sangre circule más activamente, que la vitalidad aumente, que el cerebro active sus funciones, haciendo que a la memoria acuda lo que hemos conocido de la vida de aquellos colosos forestales y que la alegría, ese preciado don, haga que se atenúe la fatiga y que cese la excitación nerviosa.

La senda serpentea por un terreno llano, donde vemos algunos cultivos de trigo, hechos entre piedras, y que testifican la tenacidad de los libaneses, senda que nos lleva al pie de un alto monte, que sube bruscamente, obligando a las mulas a hacer un esfuerzo para alcanzar los primeros árboles, avanzada del bosque sagrado. Nos hallábamos a 1.925 metros de altitud, al pie del Dahr-el-Kodib, de 3.063 metros sobre el nivel del mar, con la cabeza siempre cubierta de blanco. Descabalgamos y nos dirigimos al recinto donde las autoridades custodian cuatrocientos gigantes, todos ellos de más de veinticinco metros y algunos alcanzando a cuarenta de altura, cedros que desde hace siglos viven allí con las raíces hundidas en el suelo compuesto de calcáreo blanco y con la copa bañándose en el flúido sutil, donde hallan la luz y el aire que les conservan la vida y les dan vigor.

Al recorrer las galerías de mi museo, como llamo a la tierra, no recuerdo haber hallado un bosque o selva que imponga el respeto, el silencio y que incite a la meditación como lo hacen los cedros sagrados; la soledad, la calma, la sombra, el color y hasta las arrugas de las cortezas hablan a nuestra alma.

Nos detenemos ante los siete cedros más viejos, nos cercioramos de que mana agua del agujero hecho en el tronco de uno de ellos, vemos a las ramas de dos plantas que están unidas hasta convertirse en una sola, medimos al de mayor diámetro, y hallamos que, a 1.50 del suelo, su tronco mide 14.60 metros de circunferencia, y, por último, vemos aquel que tiene grabado el nombre de la hija de Lamartine.

No puedo decir que el bosque encante ni que los árboles sean bonitos; la madre naturaleza, esa genial artista, al crearlos olvidó las reglas fijadas por la ciencia que se ocupa de la belleza; no, no es aquel un sitio en que se encuentre esa cualidad, pero tampoco he hallado en el mundo una selva a que dar con mayor acierto el nombre de venerable, de austera, de misteriosa. Allí he entrado con todo respeto, palpitante de emoción, me he creído en un templo monumental donde he pedido a la diosa Flora que conserve por siglos y siglos a estos sus embajadores ante la tierra.

Ahora bien, en ese medio sin igual, bajo las copas de los árboles más viejos del mundo, de esos colosos cuyo nombre se usa en Oriente para denominar lo magnífico, lo grandioso, lo eterno, de esos cedros que cantó el poeta, se halla la humilde capilla donde el azar quiso se realizara el 9 de julio la ceremonia religiosa en que se pidió a Dios gloria para la patria y felicidad para los hombres en el aniversario de la independencia argentina. Y allí, sólo presentes tres personas que oraron por que la nación grande, noble y generosa continuara siendo para la humanidad nido de amor, paño de lágrimas, fuente de dicha.

Es de imaginar el estado de ánimo en que nos encontrábamos y es explicable la emoción que aún experimento al recordar aquella escena, en que la voz del sacerdote nos pareció más solemne que nunca y el rezo fué, indudablemente, más ferviente.

Terminado el acto, recordé que ese día se celebraba en la capital argentina, con la pompa habitual, el solemne tedéum. Entonces recordé los festejos patrios en Buenos Aires, y a mi imaginación se presentó el contraste entre lo que en la urbe sucedía, magnífica exteriorización de júbilo, y la humildad del acto que acabábamos de realizar, y, cerrando los ojos, vi la catedral pletórica de selecta concurrencia, y, abriéndolos, percibí el templo hecho de tablas en que cinco personas, contando los dos oficiantes, permanecían silenciosas. La memoria de los ojos me hizo ver la llegada del jefe de la nación con su comitiva, el desfile militar, un mundo de gente en la Metropolitana, y mis ojos vieron la verdad de los tres asistentes a la misa de los cedros sagrados; aquélla me mostró la resplandeciente iluminación dentro de la catedral, y éstos las dos velitas puestas sobre el altar; admiré, como si los viera, el grupo de dignidades eclesiásticas que prescribe el ritual para las grandes solemnidades, y vi el misionero libanés maronita, a quien sólo acompañaba un pastorcito de cabras; soñé los ricos trajes de un pueblo de ricos, mientras nos mirábamos cubiertos por pobres y polvorientas ropas. ¡Qué contraste! Los regimientos que presentan armas y el arriero de los asnos que pasea frente a nosotros; el rumor de la muchedumbre, bandas militares, campanas y pólvora y el ruido suave, remiso, del aire que corre entre las hojas; la alegría que desborda en la plaza de Mayo y el aspecto taciturno de los tres peregrinos que marchan con lentitud y en silencio.

La claridad del día, esa luz de Oriente que pasa por una atmósfera tan diáfana y pura que intensa su poder, trata en vano de penetrar la tupida fronta y parece que al no conseguir su intento se concentra circundando el macizo de cedros. A lo lejos, aportando una pincelada preciosa al cuadro, vese la corona de rosas que el sol pone sobre las nevadas cumbres del monte Líbano.

Terminaré manifestando que la misa de acción de gracias por el gran acontecimiento patrio del 9 de julio, celebrada bajo los cedros del Líbano, en la capilla de los Cedros de Dios, ha sido el único acto religioso y patriótico de esa naturaleza de que se tenga conocimiento en la historia del bosque sagrado.

EL VIGIA ACORAZADO — AHORRA DINERO... ANTES DE COMPRAR - SEPA PORQUE





El mecanismo refrigerante herméticamente blindado en acero y colocado en la parte superior del gabinete —antes llamado "unidad sobre el tope"— es hoy el *Vigía Acorazado G. E.*

El *Vigía Acorazado* simboliza *Protección* y *Seguridad*. El está por encima de todo, sobre el gabinete mismo, como atalaya vigiando el peligro. En su carácter de guardián protege los alimentos contra el avance de la descomposición y los gérmenes. Como inexpugnable, impide que los elementos destructivos —polvo, herrumbre y humedad— puedan molestar la marcha normal del Refrigerador.

Este símbolo de protección es, pues, una garantía de inapreciable valor en Eficiencia, Seguridad, eliminación de gastos por reparaciones, Verdadera Economía y Tranquilidad.

También en cómodas cuotas mensuales.

Refrigerador
GENERAL ELECTRIC
SOCIEDAD ANÓNIMA
VICTORIA 618 esq. PERU — BUENOS AIRES
SUCURSALES ROSARIO · CORDOBA · TUCUMAN · MENDOZA · SANTA FE · MONTEVIDEO

GENERAL ELECTRIC, S. A.
Victoria 618 — Bs. Aires
Ruego enviarme detalles del Refrigerador G. E.
NOMBRE ....
DIRECCION ....
....
.... H.



Cartas a mi tía

Por IRENE GALUP DE HUERGO

MANO AMIGA

SI en esos días borrascosos en que cosechamos espinas, en que fracasamos en todo, en que el dolor o los dolores nos atormentan el alma, en que descreídas no podemos levantar el espíritu a pesar de toda la voluntad y de todo el esfuerzo; si en esos días eternos en que nos sentimos tan solas, tan ahogadas por el desaliento y tan vencidas en la lucha; si en esos días negros, más negros que las negras noches, encontramos que hay una mano que estrecha la nuestra, y que alguien hay que se llame nuestro amigo, no hemos fracasado; a pesar de las muchas contrariedades y del mucho dolor no hemos fracasado, por el contrario, hemos vencido. En la larga noche de la vida hemos triunfado sobre todas las amarguras, sobre todas las luchas porque la mano amiga es el más grande de los desquites sobrebre todos los fracasos.

AMA...

HOMBRE o mujer: nunca rechaces al amor, nunca te defiendas del amor. No midas sus consecuencias ni calcules sus perjuicios.

Ama un día, ama un año, ama toda la vida, pero ama, a un mismo ser o a muchos seres diferentes, pero ama, ama..., no importa a quién, cómo, o por qué... Ama siempre porque el amor nos sube a las más altas cimas, él es, quien nos abre todos los caminos, quien nos llena de luz y de alegría... ¡Ama, ama siempre!

EL DRAMA PASEA

EN cada uno de nosotros el drama pasea. Cada ser, cada amigo, cada hermano, lleva su drama dentro; quién de amor, quién de orgullo, quién de muerte, quién de miseria o dolor... Hay también quien lleva su drama de riqueza, su drama de dinero; mas el drama siempre y siempre paseando, con mueca de dolor o de risa, pero siempre con cada uno de nosotros.

No tengas, pues, envidia nunca; puede que el drama de aquel a quien envidias sea peor que el tuyo, mayor que el tuyo, aunque le veas pasar con guante blanco, en auto, entre pieles y encajes. ¡No envidies nunca a nadie!

NO REPROCHES A QUIEN NO TE RECUERDA

QUÉ tonto reproche! ¡Qué inútil es ese de que "nó me recuerdas"! Si no te recuerdan es porque no te aman, y si no te aman, ¿para qué te empeñas en que te recuerden?

El recuerdo no se impone, como no se impone el amor, como no se impone ningún sentimiento.

El querer se manifiesta con el recuerdo, se nutre con el recuerdo, y del recuerdo vive. Si no te recuerdan, no hagas exclamaciones, no mendigues, no exijas, que el recuerdo, como el amor, nace solo, espontáneo y de muy hondo, de muy dentro, del alma, allá, donde no llega, con seguridad, la luz de todos los días, allá donde no manda ni la voluntad ajena ni la propia siquiera.

NO ES EGOISTA

NO llames egoístas a los que un favor te negaron o a los que dejan de dar pan o abrigo, llama egoístas a los que algo te quitaron, al que sin darte nada de ti algo se llevó; tu amor, tu tiempo, tu fiesta, los manjares de tu mesa, el perfume de tu alma...

No llames ladrón al que entra a tu casa, sigilosamente, en la noche callada, mientras tú duermes, y se lleva tus caudales... Tal vez viene a tu casa guiado por el mal instinto, o, tal vez, le trae a ti la miseria; puede que allá, en un rincón frío y obscuro, gima de hambre una madre o un niño.

Ladrón no siempre es el que arranca de tu garganta un collar de perlas..., ladrón es el que te roba tu reputación, el que te quita prestigio, el que deja caer en el oído del que bien te ama una insidia, una mala intención, un mal juicio con el que te roba valimiento, con el que te roba fe, respeto y confianza de aquél que bien te ama.

NO TE VANAGLORIES

NO te vanaglories de haberte mofado, de haber ganado alguna ventaja, de haber hurtado algo; no te vanaglories de haber robado tiempo, afecto, amor, juventud, ternura o besos a alguna mujer... No te vanaglories: el hurtado eres tú mismo. En cada hurto te has robado un poco de serenidad, un poco de paz, un poco de aquello "de no ir con la frente en alto", porque a la vuelta de cada esquina puedes encontrar a tu víctima.

No te vanaglories nunca, nunca, de haber hurtado algo, porque siempre el hurtado eres tú; porque en cada robo moral pierdes un derecho de vida... y la vida no excusa, no perdona, es inexorable cobradora...

Créeme; si robas, el robado eres tú. No lo digo yo..., lo dice la vida que es veraz e implacable...

DE TODOS PRECISAMOS

ES mejor dejar en las almas siempre un dulce y pacífico recuerdo, sea de quien sea esa alma, porque es mejor tener amigos que enemigos en la vida.

Probado está que siempre precisamos los unos de los otros, y que siendo el círculo en que nos movemos casi estrecho y reducido, mejor es no tener enemistades, ni plantar encónos, ni afirmar odios, ni siquiera dejar recuerdos ásperos a quienes fueron un día nuestros amigos.

De todos precisamos en la vida por una causa o por otra. Tras largo o corto plazo, siempre debemos volver los ojos a la mano a quien una vez estimamos o tuvimos cerca nuestro, así sea él un inferior, un criado, un ser sin mayores ventajas en la vida.

¿Para qué hemos de reñir y dejar de nosotros mismos una mala opinión si la vida es tan corta que apenas alcanza para amar y perdonar?

CREER...

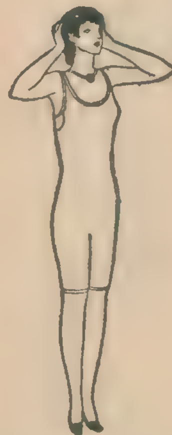
NO es cierto que seas descreído. A cada instante se dice: "Yo ya no creo en nadie." Y estamos faltando a la verdad porque siempre cre-





Chic—cómoda—y muy duradera





LA mujer que viste bien exige la ropa interior Carter, no sólo porque hace que los vestidos entallen mejor, sino por ser sumamente cómoda y duradera.

Se confecciona en diferentes estilos y tejidos que se adaptan tanto a la moda como al clima. Cada pieza de ropa interior Carter se fabrica de materiales de la mejor calidad. Para obtener estilos auténticos y el máximo de valor fíjese en la marca Carter.

Pídala en los establecimientos de primer orden.

ROPA INTERIOR

Carter's

DE SEDA · RAYON · ALGODON · LANA

7-12

DISTRIBUIDORES PARA LA REPUBLICA ARGENTINA:

Cía. ARGENTINA CARTER DE ROPA INTERIOR

Alsina No. 971 — Teléfono: Mayo, 4754 — Buenos Aires

PARA HOMBRES, SEÑORAS, NIÑOS Y BEBES

mos. Si aquél fué ingrato, pensamos que éste no lo será. Si fué pillo uno serán honrado otro. Si fué alguien olvidadizo, fiel será quien le siga, según nuestro concepto. Porque le fué infiel se divorcia un hombre de una mujer, y al siguiente día sólo piensa en buscar a la nueva compañera en quien de nuevo creerá, y en quien de nuevo depositará honor y confianza. Esto prueba que siempre creemos que continuamente creemos. Es, pues, incierto eso de que ya nadie nos inspira fe; si la fe la llevamos en nosotros mismos y esa fe la volcamos en cada ser que a nosotros se acerca.

¿No cree usted en su amigo? Si no creyera no le estrecharía la mano, ni le sentaría en su mesa. ¿No cree usted en su criado? Si no creyese en él, no le confiaría su casa.

Somos demasiado crédulos, aunque nos la demos de escépticos, aunque gritemos en alta voz "de que ya no creemos en nadie y en nada". Creemos siempre en todo y en todos; aunque el desengaño nos esté acechando, aunque hayamos sufrido lo indecible.

Creemos siempre mientras haya un ser a quien digamos "ya no creo en nadie", estamos creyendo, puesto que creemos en ése que nos está escuchando.

Es inútil, creemos siempre desde que nacemos hasta que morimos.

¿QUÉ HACE EL CORAZÓN?

Qué hace el corazón algunas veces que no se muere de indignación o de dolor? Es que el corazón no debe ser el sitio donde reside la sensibilidad, el amor, la dignidad, el orgullo y ese conjunto de cosas que las mujeres creemos llevar dentro de él.

Si así fuera, mil veces ya se nos hubiera roto en dos pedazos, o en mil pedazos, a fuerza de sublevarse, de henchirse, en él, el dolor, la indignación y la angustia. ¡Pobres mujeres!... Contra la grosería y la ingratitud, el corazón; contra el desamor y el egoísmo, el corazón. No debe residir en él nada más que la sangre, la sangre que hace la circulación, la circulación que da la vida. Y el corazón no es nada más que un músculo, un músculo que desempeña una función, la más importante, seguramente, del organismo; pero el corazón no debe intervenir en las pasiones, ni es el sitio donde nace y muere el amor, como creemos las mujeres, ni donde reside el orgullo y la dignidad.

Si así fuera, ¿qué hace el corazón en el pecho de las mujeres, que no se muere de indignación y de dolor, cuando a ellas se les hiere injustamente, cuando se les explota los sentimientos, la emoción o la bondad? ¿Qué hace el corazón?...

RENUNCIAMIENTOS

Siempre hay algo que nos consuela en los grandes renunciamientos.

Ante un renunciamiento nos sentimos vencidas, con los brazos cortados.

Quedamos vacilantes, nos resulta inútil y vacía de todo interés la vida. Ante el renunciamiento creemos que cesa, que termina, que se agota todo.

Y, en efecto, vemos disminuídos nuestros anhelos, nuestra voluntad y nuestra energía. Mas, pasan los días y encontramos, sorprendidas, que una pequeña cosa nos distrae, luego otra y otra...

Sobre todos los dolores, nada hay más reconfortante que el tiempo, nada más curativo; lo esencial es no desmayar en los primeros momentos de la angustia, es confiar en el tiempo, reactivo único y estimulante.

¡Tiempo!... ¡Tiempo!... ¡Cuántas veces, bajo tu manto, se aquietaron, se calmaron y se durmieron mis grandes dolores!...

ELLA Y ÉL

Él no la comprendió nunca..., no la conoció nunca...

Inútil fué que ella le abriera el alma. Inútil que le demostrara toda la infinita ternura de su corazón... Inútil que le regalara sus latidos, que le diera sus labios... ¡Inútil fué todo!...

A veces, los hombres no saben leer aunque las mujeres se empeñen en enseñarles a deletrear... Otros no quieren leer... Y así van, en la vida, malgastando al amor y dejando pasar a la felicidad sin aprisionarla... Y la felicidad no vuelve, es como la vida, como los ríos..., ¡se van!... Es como la ilusión, como la emoción. Otra boca encontraremos, otra alma también, pero nunca es aquella que nos brindó la felicidad. Nunca será lo mismo, nunca será "eso" que tuvimos y que no supimos aprisionar; lo que fué nuestro una vez, lo que malgastamos...

Ya lo sabes, lectora: novios tendrás, muchos; amores también, pero nunca como el primero, como el que se fué y no supiste estimar, guardar ni comprender.

SULAMITAS...

Los hombres no aman casi nunca a la "Sulamita", dulce, buena y suave... ¡Son tan extraños los hombres!

Aman, más bien, a las mujeres déspotas, divinamente dominantes, bellamente absurdas, y magníficamente inconsecuentes. Si no fuera así, no veríamos con tanta frecuencia adorar a las mujeres que los dañan, que los inutilizan y que les ponen un poco en ridículo... ¡Y pensar que yo aconsejo a las criaturas que me leen, que sean siempre "Sulamitas", siempre bondadosas, para así todo merecerlo..., o todo perderlo... Pero, ¿qué importa? ¡Con tal de saber ser dulce y suave, que se pierda el amor del hombre que prefiere las divinas tiranías, de las bellas absurdas!

TIRANÍA ABSURDA

Tenemos todavía en la sangre muchos instintos salvajes, heredados, no gastados en muchas generaciones. Todavía rige y predomina la sangre mora.

Si no fuera así, ¿creen, ustedes, que el hombre de nuestro país seguiría siendo el dueño, el señor, el amo y el déspota? ¿Se permitiría decir a una mujer, culta y buena: "Yo no quiero que hagas eso"? ¿Advirtiendo que "eso" es una trivialidad, una necedad, un traje, el rouge, cualquier cosa?... ¿Se permitiría decir en el hogar: "Yo no permito eso". "Yo no permito aquello"? Ese "yo" es aún salvaje, es aún moro, es aún incivilizado.

Por eso cuando nuestras mujeres van a Europa, en Francia, por ejemplo, se sorprenden del acuerdo respetuoso que existe entre el hombre y la mujer. Un francés dirá siempre: "Consultaré con mi mujer". "Advertiré a mi mujer". Eso es lo lógico.

En nuestros matrimonios existe el mandato del hombre, y cuando no existe la obediencia de la mujer, existe la guerra. En los matrimonios europeos existe la unión, a la que siempre se llega cuando el marido y la mujer respetan y consultan la mutua opinión.

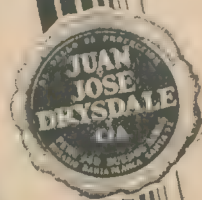
La sangre mora la vemos todos los días en la incultura del hombre que hace alarde de ese dominio, diciendo: "Aquí es mi casa".

La esposa del hombre tirano que dicta leyes, dice con frecuencia: "Fulano no me permite hacer esto o aquello". Una europea tendría vergüenza de tal confesión, y diría, simplemente: "Me encuentro enferma y no puedo acudir a tal o cual parte", y esto, porque en amable compartir de ideas u opiniones, de mutuo acuerdo, resolvieron, ella y él, quedar en casa ese día.

Una buena mesa...

es digna de una buena Refrigeración





Bien sabe usted que para conservar apetitosos en verano desde las comunes viandas a los más exquisitos manjares, la refrigeración eléctrica en el hogar es hoy indispensable.

Verdad es que hay muchas marcas de heladeras que se dicen similares entre sí... pero solo en el KELVINATOR puede usted producir cubitos de hielo y postres helados en la mitad del tiempo requerido por las heladeras eléctricas comunes.

La razón sencillamente consiste en que los KELVINATORS están dotados de Tubos Isotérmicos, característica exclusiva que permite la más rápida congelación de los cubitos de hielo al concentrar a tal fin un frío intenso. El hielo se produce en un plazo asombrosamente corto y, sin embargo, los demás compartimentos mantienen una temperatura científicamente adecuada, segura y uniforme.

El KELVINATOR presta un cuádruple servicio de refrigeración, pues los tamaños mayores ofrecen cuatro temperaturas refrigerantes, diferentes a la vez, e independientes entre sí.

..Y a pesar de todas sus ventajas, KELVINATOR no cuesta más que una heladera eléctrica común.

KELVINATOR

Examínelos en los siguientes Salones de Exposición:

Perú 440; Maple & Cía., Suipacha 658; Morea & Cía., Rivadavia 3000; Gustavo M. Landivar, Florida 613; Schottman & Cía., Victoria 1360; Castillo Hnos., Rivadavia 5070; Chiodi, Bunge & Cía., Rivadavia 6456, Buenos Aires; Celestino Peralta, Pavón 53, Avellaneda; Tomás Cole, Vicente Inglés, Lomas; Ramón Mayan, Belgrano 835, Morón.

Facilidades de pago si se desea.

Juan y José Drysdale y Cía.
Perú 440, Buenos Aires.
ROSARIO - BAHIA BLANCA - SANTA FE - C. DEL URUGUAY

J. y J. DRYSDALE & Cía.
Perú 440 — Bs. Aires.
Sírvanse enviarme catálogo ilustrado de Heladeras KELVINATOR.
Nombre ....
Dirección ....
H 1

El buen humor de los demás

CURSO LIBRE DE CHISTOLOGÍA

Él. — ¡Dios mío! ¡Me he tragado el botón del cuello!...
Ella. — ¡Qué suerte!... Al fin sabes en dónde está...

El banquero X. ha hecho una fortuna inmensa.
Uno de sus criados decía ayer:
— Mi amo tiene más de veinte millones líquidos
Y le contestó el otro:
— Líquidos, sí; pero no muy claros.

Tres pensamientos de Chamfort:
[illegible] personas de [illegible] chas faltas [illegible] de que no c[illegible] tan estúpido como [illegible]

Hay necedades bien vestidas como hay necios muy bien puestos.

Un hombre d[illegible] do si no u[illegible] de carácter. [illegible] se tiene la [illegible] terna de Dióg[illegible] hay que ten[illegible] también su garrote.

res Pérez. La señora, que está despierta porque su esposo aún no ha llegado, se asoma a la ventana a ver quién es. Abajo hay tres hombres. Y una voz dice:
— Baje usted, señora, que aquí estamos tres y no sabemos cuál es su marido...

De Ardengo Soffici:
La mujer y los zapatos no [illegible] adaptan: envejecen.

— Ya hac[illegible] hablo a mi mujer...
— ¿Están ustedes enojados?...
— ¡Qué esperanza!... Es que habla ella sola...

De José M. Braña:
Todos los fumadores son gente ilusa. No hay uno solo que no crea que fuma tabaco.

¿Por qué será que en todos los países del mundo se hacen los cementerios en donde hay cipreses?

HUMORISTAS DEL VERSO

JOSE LOPEZ SILVA

[illegible]

MAXIMAS, CONSEJOS, REFLEXIONES Y OTRAS COSAS MAS

La familia, el hogar santo y bendito,
el abrazo amoroso, el dulce beso...
todo eso es muy bonito,
pero, ¡qué bien se está sin nada de eso!...
UN VIUDO.

Predica, como yo, la moral sana,
pero haz después lo que te dé la gana.
MUCHOS.

Si tienes unas botas, y están rotas,
no te aflijas y cómprate otras botas.
SANTA TERESA DE JESÚS.

Hurgarse las narices no es decente,
sobre todo delante de la gente.
LORD BYRON.

[illegible] or en el estio,
[illegible] dinero.
[illegible] haga frío,
[illegible]
MENDA.

No pagues [illegible] los sastres en tu vida
porque es [illegible] muy poco agradecida...
SHAKESP[illegible]

AL REVES

E[illegible] una tertulia tonta
cierta vieja entrometida,
de esas que dejan la escoba
para manejar la lira
y hablar de literatu[illegible]
lo mismo que de cocina,
calándose los anteojos,
con petulancia decía:
— ¿Habrá en el mundo, señores,
otra cosa más ridícula
que un mal poeta? Y al instante
un tertulio que la oía,
le contestó: — Sí, señora:
una buena poetisa...

El chico.—Papá, ¿es cierto que los académicos son inmortales?...
El padre. — Sí, hijo mío: durante toda su vida.

— Mira: un trébol de cuatro hojas...
— Eso quiere decir que te vas a casar pronto...
— Caramba. Y yo que creía que era señal de suerte.

La maligna ingenuidad que distinguía a Piron fué en gran parte la causa de que jamás quisiesen admitirlo en la Academia Francesa. Esta corporación, como se sabe, consta de cuarenta individuos.
Y Piron decía:
— Es imposible hacer pensar a treinta y nueve personas como pienso yo; y más imposible todavía el que yo piense como treinta y nueve personas.

Luisa (leyendo una carta), dice: "...después regresaré y me casaré con la chica más linda del mundo..."
María. — ¡Qué sinvergüenza!... Después de haberse comprometido contigo...

Debe usted corregirse del vicio de beber. Usted bebe mucho.
— ¡Cómo!... Yo no bebo sino en dos ocasiones: una, cuando como carnero.
— ¿Y la otra?...
— Cuando no lo como.

A las tres de la madrugada se oyen grandes golpes en casa de los seño-

Chica primera. — He recibido carta del hombre que más quiero en el mundo...
Chica segunda. — ¿Y quién es el...?
Chica primera. — No sé: se olvidó de firmar...

La dueña de la pensión, orgullosa. — La pieza tiene sol por la mañana...
El estudiante. — Eso no me importa, con tal que cierren bien los postigos...

De Juan Pérez Zúñiga:
En cantidad prodigiosa
comió ayer berros, Irene;
y aunque el cólico que tiene,
según ella, es de otra cosa
la causa del malestar;
los berros deben de ser,
porque la pobre mujer
no se cansa de berrear...

Un profesor de gramática explica a sus discípulos los tiempos de verbo, y para cerciorarse de que han comprendido bien el modo imperativo, les hace practicar ejercicios.
— Vamos a ver, Manolito; ponme en imperativo esta oración: "Los soldados combaten por la patria."
— "Soldados: combatid por la patria".
— Muy bien. A ver tú, Paquito, convierte en imperativo esta otra: "La mula tira del carro"...
El niño queda un momento perplejo, y de repente, contesta:
— "¡Arre!..."

"Mis bebés son más sanos y más alegres"

Esa es la opinión de muchas madres felices que enseñan a sus niños a usar jabón SALVAVIDA. Los que ponen en práctica su uso constante tienen mejores medios de defensa, para resistir el ataque de los microbios infecciosos. El lavado común quita la suciedad que se ha adherido a las manos; pero no destruye los microbios. SALVAVIDA hace una limpieza perfecta. Su maravilloso elemento de salud penetra en los poros de la piel, desaloja los enemigos de la salud y deja el cutis de los niños suave y libre de impurezas. Enseñe a los suyos a usar con regularidad jabón SALVAVIDA. Empléelo también para todo uso doméstico.

35 y 50 ctvs., el paquete

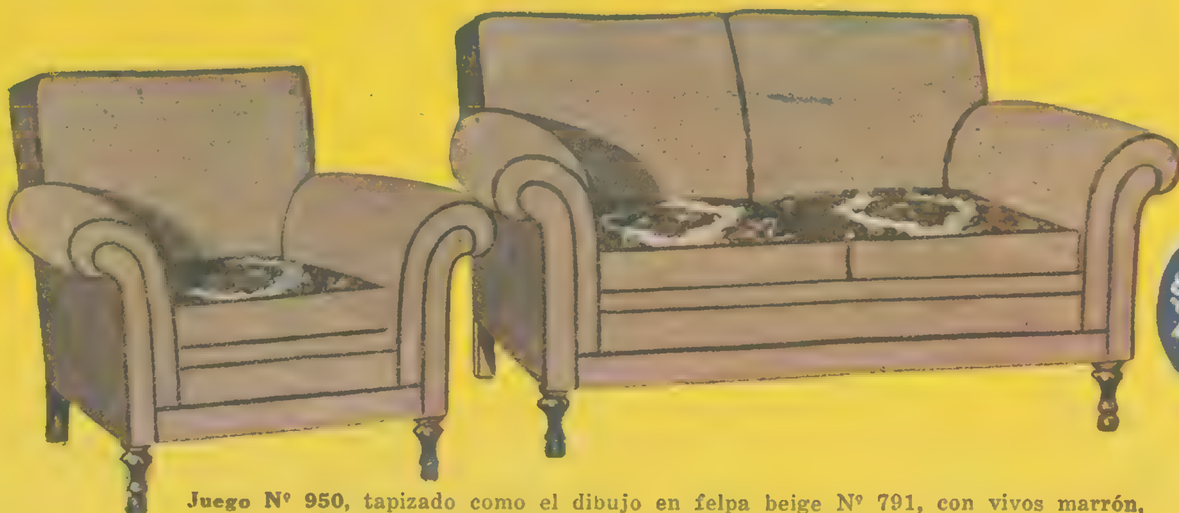
Jabon Salvavida

LEVER HERMANOS LIMITADA — ESMERALDA 70 — BUENOS AIRES

SV 42.

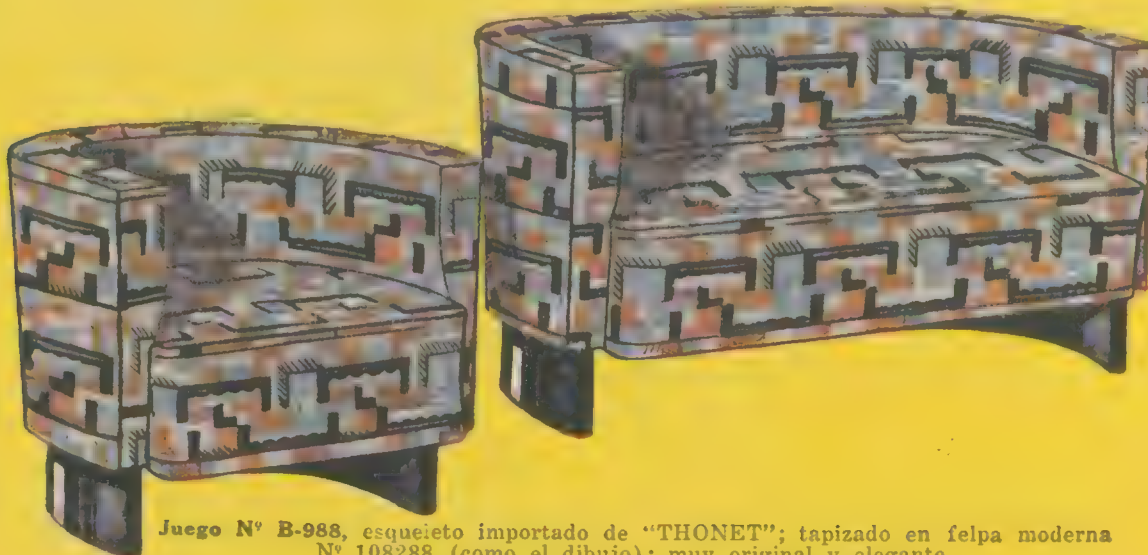
MUEBLES CONFORTABLES PARA EL HOGAR MODERNO

Los modelos aquí presentados se pueden tapizar además en otros géneros o cueros con la diferencia de precio correspondiente. Los precios se entienden, puestos a domicilio o embalados sobre wagón Buenos Aires. Para Rosario, puestos a domicilio, con 5 % de recargo.



$495

Juego Nº 950, tapizado como el dibujo en felpa beige Nº 791, con vivos marrón, cojines con felpa floreada. Terminación impecable, muy cómodo.
Sofá de 2 cuerpos y sillón..... $ m/n 495.—
Sillón suelto, c/u.............. „ 180.—



$430

Juego Nº B-988, esqueleto importado de "THONET"; tapizado en felpa moderna Nº 108288 (como el dibujo); muy original y elegante.
Sofá y sillón................ $ m/n 430.—
Sillón suelto, c/u.............. „ 155.—



$590

Juego Nº 630, tapizado en felpa Nº 353/8/54 como el dibujo (recortada), esmeradamente confeccionado, muy confortable.
Sofá de 3 cuerpos y sillón..... $ m/n 590.—
Sillón suelto, c/u.............. „ 195.—
Sillón con orejeras (wing-chair). „ 220.—
Sofá de 2 cuerpos............ „ 340.—

MUEBLES
MORENO 970
BUENOS AIRES
Gral. MITRE 732-40
ROSARIO de SANTA FE

STAUDT Y Cía. S.A.C.

El homenaje femenino al Teniente General Uriburu



Núcleo de damas que encabezó la manifestación que acudió días pasados a la Casa de Gobierno para saludar al nuevo presidente, teniente general José F. Uriburu. En este acto le fué entregada una medalla de oro, obra del escultor doctor Jorge M. Lubary.



Parte de la columna femenina que partió de la plaza del Congreso para dirigirse a la Casa de Gobierno con el objeto de saludar al teniente general Uriburu, para tributarle el homenaje de adhesión y simpatía como jefe del nuevo gobierno.



La señorita de Basavilbaso leyendo el discurso que en representación de las damas argentinas pronunció, en presencia del teniente general Uriburu, en el momento de hacerle entrega de la medalla recordatoria del simpático homenaje.

Fotos de M. A. Louzán



Otro grupo de animosas manifestantes que, a pesar del mal tiempo, se congregaron en la plaza del Congreso y recorrieron a pie, bajo la lluvia, toda la Avenida de Mayo para presentarle su saludo y con él un ramo de flores y una medalla.

El peinado es todo

De poco valen los encantos del rostro y la tersura del cutis si no los circunda y realza, como el marco a un cuadro bonito, una cabellera sedosa, brillante, dócil y delicadamente perfumada.

Atesore Vd. una cabellera suave, abundante y sana mediante el uso frecuente y generoso de la

"4711" Loción Colonia

La fragancia de "4711" Loción Colonia es deliciosa, persistente y refrescante.

Frasco en la Capital $ 3.75



N.° 4711. Loción Colonia

"4711" Genuina Agua de Colonia (Etiqueta azul y oro) se destila desde 1792 en Colonia s/Rhin



Matrimonio y Salud.

Hombres y mujeres aspiran a ser felices en el matrimonio.

¿Cómo conseguirlo?

Sencillamente, defendiendo su salud y su fuerza. Esta preocupación incumbe sobre todo a la esposa, en vísperas de ser madre, para afrontar en la plenitud de su vigor el gran sacrificio que la naturaleza exige de ella.

Vale también para la madre, que tiene el deber de alimentar a su hijo.

Los médicos más eminentes recomiendan que las señoras tomen Malta Bieckert antes de que el niño vea la luz, y mientras dura su lactancia.

Haga usted caso al consejo de la ciencia y beba la deliciosa Malta Bieckert.

EXPOSICION IBEROAMERICANA DE SEVILLA
Medalla de Oro



Alimento-tónico para las madres —
Reconstituyente de los débiles —
Vigorizante de los sanos —



Malta Bieckert

De la vecina orilla



El presidente del Uruguay, doctor Campisteguy, con el nuevo ministro de España, personal militar y diplomático, en la tarea de la entrega de las cartas credenciales.



La señorita Susana Pérez Piccardo, el día de su enlace con el señor Pedro Rivero Arrarte, acompañada de su corte de honor.



Señorita Clara Bayley Bustamante y señor Alberto Arocena Urioste, que contrajeron enlace recientemente.



FOTOS ADAMI

Concurrentes a la fiesta infantil que se llevó a cabo en la residencia de los esposos Brunet-Bonomi, con motivo del cumpleaños de su hijita Raquel.

El aniversario de la independencia de Chile



El presidente provisional de la república, teniente general José Francisco Uriburu, en la embajada de Chile, acompañado del representante diplomático del país hermano, señor José Francisco Urrejola, su esposa y de un núcleo de damas de la colectividad chilena. El teniente general Uriburu asistió a esta ceremonia y llevando el bastón presidencial.



El señor Agustín Caffarena, hablando al pie del monumento a O'Higgins, en la plaza Rodríguez Peña, el día 18 de septiembre, en ocasión de celebrarse el aniversario de la independencia de Chile. El acto alcanzó vastas proporciones y reunió a un considerable número de personas.

Vista de la concurrencia que asistió al homenaje realizado al pie del monumento a O'Higgins, al que asistió el embajador de Chile, personal de la embajada y la representación consular del vecino país.



FOTOS M. GONZALEZ ARN

Niños de la Escuela República de Chile, que depositaron una palma de flores en el monumento al general O'Higgins, en ocasión del aniversario de la emancipación de aquel país.

Viajar

Cuando viaja a Caballo, en Vapor, Automóvil o Ferrocarril, al hacer largos paseos a pie, cuando se dé una asoleada o una mojada, siempre que se le mojen los pies, o que tome baños demasiado largos, todas las veces que tenga grandes sustos o contrariedades repentinas, la Mujer debe tomar una cucharadita de *Regulador Gesteira* y en seguida Medio Vaso de Agua!

Cuando haga Ud. algún viaje, lleve siempre en su maleta algunos Frascos de *Regulador Gesteira.*

Con los movimientos del barco o del Ferrocarril, con el sol o la lluvia, mojándose los pies, tomando baños demasiado largos, llevándose un gran susto o teniendo una cólera repentina o un fuerte pesar, ciertos Organos internos pueden sufrir un desarreglo, que fácilmente podrá ser el principio de una Enfermedad Grave!

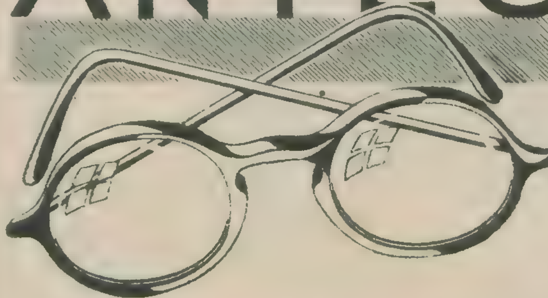
Por lo tanto es de gran prudencia y de mucha utilidad tomar en estos casos una cucharadita de *Regulador Gesteira.*

Cualquier perturbación en los delicados Organos internos de las Mujeres puede dar comienzo a Enfermedades peligrosas y Males terribles!

Bailar

Después de los bailes, cuando vuelva de las Fiestas o de los Teatros, después de pasear en Automóvil, al llegar a la casa tome siempre una cucharadita de *Regulador Gesteira*

ANTEOJOS



EXACTOS

y

MODERNOS

Precios Rebajados

Lutz, Ferrando & Cía.

CALLAO, 134
CABILDO, 1916
RIVADAVIA, 6879

Central
FLORIDA 240
Bs Aires

Rosario - La Plata
Tucumán - Santa Fé
Córdoba - Avellaneda

¡Combata el estreñimiento causante de muchas otras enfermedades

pero evite el uso de laxantes de efectos transitorios o irritantes.
Por su acción suave y normalizadora, los médicos prescriben con preferencia a niños y adultos el

LAXO-NORMOL

LAXANTE y DEPURATIVO DE FRUTAS

LOS NIÑOS LO TOMAN CON AGRADO

Pídalo en las Farmacias

Frasco: Capital $ 2.80. Interior $ 3.-
Folletos Gratis - Muestra 30 cts.
Dep.: Droguería Schmitz Hnos., Alsina 2645, Bs. As.

"BOZZINI" - CALLAO 1043
U. T. 44 - 1734

Cobrará hasta fin de año, para cortar, lavar, ondular y manicura, % $ 6.
PERMANENTE % $ 20.

La madre experta dá á su hijito

KufeKe

el alimento para niños recomendado por los médicos.



El Doctor ordena:

"Alimentos sanos

y puros"

ESTE es un requisito esencial en todas partes, y más especialmente en los hospitales. Por eso es que tantos hospitales emplean utensilios de Aluminio para la cocina.

El Aluminio es higiénico y limpio, más, tiene también propiedades admirables para la cocina. Los alimentos conservan en él su sabor natural.

El ESPESOR de los buenos utensilios de Aluminio y la rapidez con que se calientan, contribuyen a que la temperatura sea uniforme en toda la olla o el sartén, detalle que asegura una cocción perfecta. Además, ya se sabe que el Aluminio es mucho más liviano que los otros metales y dura indefinidamente.

Las amas de casa han sabido darse cuenta de las numerosas ventajas que ofrece el Aluminio para toda buena cocina.

Pida los utensilios de Aluminio reforzados de *Industria Argentina*, que se venden en las principales ferreterías y en los buenos almacenes.

★ EN SU ESPESOR SE REVELA SU CALIDAD

Aluminium (IV) Limited, Buenos Aires, Argentina

D

Una fiesta social en Bernal





Señorita María Elena Rossi y subteniente Oscar Antonio Ruta, en un flirteo en la fiesta de la Asociación Tradicionalista de Bernal.

Señorita Anita Salvatti y señor René Angelino, riéndose de la pareja que se ha quedado, al parecer dormida, en el mismo sillón.



Un brindis por la patria redimida es de rigor en una fiesta, máxime si ella ha sido organizada por la Asociación Tradicionalista de Bernal. Es lo que está haciendo, indudablemente, esta interesante pareja.

FOTOS DE LA MELA

EN LA LUCHA CONTRA EL DOLOR, LO BUENO DE AYER HA SIDO SUPERADO HOY



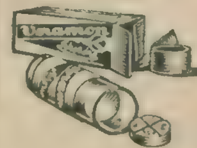
Las misteriosas retortas y probetas de los alquimistas, sólo servían para buscar la "piedra filosofal": el oro. ¡Cuán distinta es la finalidad de la ciencia contemporánea!



Hay algo más valioso para el hombre que todo el oro del mundo: es la salud y la liberación del dolor físico.

Y merced a Starkenstein, quien dedicó íntegra su vida para lograrlo, cuenta hoy la humanidad con el arma más eficaz, poderosa y segura para amortiguar el dolor, y liberarse de su dominio.

Veramón es el arma. Un arma innocua para el resto del organismo, porque sólo actúa sobre los nervios sensitivos, únicos transmisores del dolor, de una manera precisa, enérgica y rápida.



En tubos de 10 y 20 tabletas

Veramon

el supresor del dolor "de acción directa". Schering

Actualidades gráficas

Las expresiones del teniente general Uriburu



FOTO ROMERO

He aquí al teniente general Uriburu en la época en que era general de brigada, haciendo el saludo militar durante la ejecución del Himno Nacional, en una ceremonia que se llevó a cabo en el regimiento de Granaderos a Caballo. Su expresión es sonriente y su actitud correcta.



FOTO TERRENGO

En las maniobras que se llevaron a cabo en la provincia de Córdoba, el actual presidente del gobierno aparece con una carta militar y luciendo la capa gris, que por entonces constituía una prenda reglamentaria. Junto a él figura el coronel Francisco M. Vélez, hoy general. La fotografía ha sorprendido al general Uriburu en una expresión severa y reconcentrada.

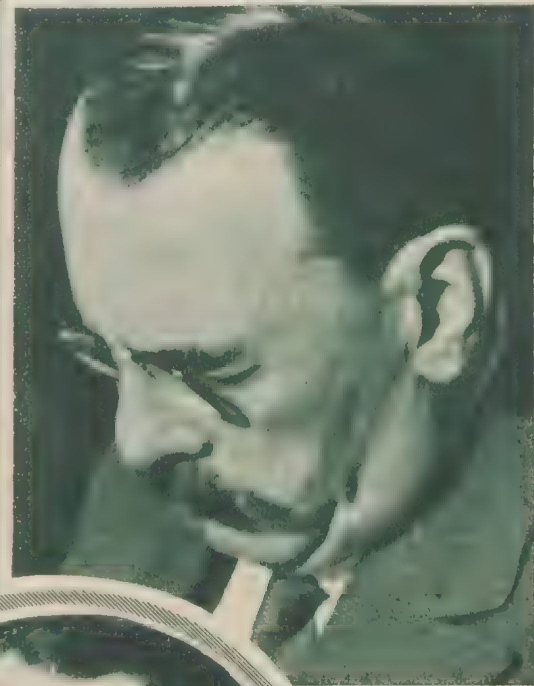


FOTO LOUZÁN

Cuando el teniente general Uriburu tiene por delante un documento oficial que exige concentrar toda su atención, adquiere este gesto, en el que fácilmente se adivina la energía de su temperamento y el interés que le inspiran los graves asuntos que está obligado a resolver. Pocas veces se habrá logrado una fotografía que muestre más a las claras el carácter de una persona, como ésta que hoy publicamos del jefe del gobierno.



FOTO PADILLA

La sonrisa del teniente general Uriburu no constituye en él una expresión común; hombre hecho a las disciplinas del ejército, al que dedicó siempre sus mejores energías, le tocó desde muy joven ocupar puestos de responsabilidad. Pero sabe sonreír cuando el momento llega, y es entonces la suya una expresión cordial y franca.



Con el bastón presidencial, el teniente general Uriburu ha adoptado una expresión adusta. Lo usó por primera vez en la recepción de la embajada de Chile, y a pesar de la índole oficial de la fiesta, prefirió acudir a ella con su uniforme de labor, llevando como único atributo del mando el bastón de Rivadavia.



FOTO LOUZÁN

He aquí la expresión de un hombre satisfecho; porque el teniente general Uriburu, que pudo contar con la adhesión del pueblo, no llegó a suponer que en reiteradas oportunidades llegaran hasta su propio despacho delegaciones femeninas, portadoras del mensaje de todas las mujeres argentinas.

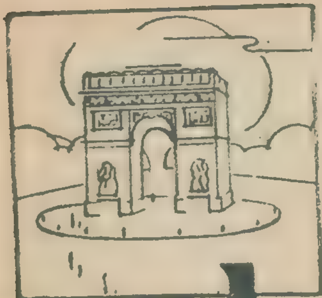


FOTO PADILLA

Presidiendo un acuerdo de ministros, mientras uno de éstos habla para exponer sus puntos de vista sobre un problema de interés nacional, el teniente general Uriburu escucha en la forma que aquí puede verse. Se advierte que cada una de las palabras pronunciadas encuentra en su mente un ·co comprensivo.



Dirigiéndose al mundo por medio de la radiotelefonía, su expresión es la de un hombre que no ignora el momento que le ha tocado vivir. Es triunfante su gesto mientras lee las palabras optimistas que hablan del futuro de la patria, puesto ahora en manos honestas y experimentadas.



LA PARISIENNE CHIC

conoce este secreto de elegancia

Detrás del encanto natural y la delicadeza que coloca a la parisienne al frente de la moda, hay sabiduria práctica. Ella sabe como conservar la elegancia de sus prendas delicadas. No permite ningun lavado descuidado por parte de su "blanchisseuse" para sus bellas sedas y gasas! Ella cuida de que sean lavadas en casa con LUX. Con la maravillosa espuma de LUX sus vestidos livianos, medias finas y delicadas prendas interiores se mantienen siempre atractivas y frescas. El LUX es tan delicado, tan puro—que evita todo riesgo al lavar las telas finas. Emplee LUX para sus prendas frágiles. Verácomo durarán con este modo de lavar tan suave.

LUX

es de fama mundial para el lavado delicado

LEVER HERMANOS LIMITADA, BUENOS AIRES





PAQUETE GRANDE
45 ctvos.

PAQUETE CHICO
20 ctvos.

Lx 59.



Don Eugenio Garzón, protagonista de una de las anécdotas que se publican en la presente página.

Del tiempo viejo
Anécdotas

Por VIATOR

EUGENIO Garzón, el publicista uruguayo tan estrechamente vinculado por sus afectos a nuestro país, me contaba días atrás que hace unos treinta años hizo un viaje a Córdoba con el doctor Roque Sáenz Peña, y, mientras almorzaba en el hotel, Garzón le dijo que tenía en aquella ciudad tal cantidad de parientes que era probable acertar con el apellido de cualquier transeúnte llamándolo Garzón.

— Hagamos la prueba, propuso Sáenz Peña. — Y dirigiéndose a un sujeto que pasaba lo saludó:

— ¿Cómo está usted, señor Garzón?

Y el interpelado contestó con la característica tonada cordobesa:

— *Ió no me iamo Garzón, me iamo Gorosito.*

He oído explicar que esa tonada agradable para mi oído proviene del movimiento de la mula en los senderos de las sierras. Por lo demás cada una de las provincias tiene su tonada propia, que sólo notan los que no son de la misma región.

FRANCISCO Figueroa, autor del Himno Uruguayo, iba un domingo a la Unión en uno de los ómnibus que hacían el trayecto de esa villa a Montevideo, y viceversa, por un mal camino.

Figueroa se hallaba sentado entre una señorita muy bella y un señor Esteves, que nunca fué un Adonis.

Uno de los pasajeros pidió a Figueroa que improvisara unos versos alusivos a la posición en que se encontraba, y el poeta contestó al punto:

Señor... De paciencia he dado
Evidente testimonio,
Un bien y un mal he logrado,
Pues que vengo "machembrado"
Entre un ángel... y un demonio.

ENTRE las fuerzas que en 1811 guarnecían la Colonia del Sacramento, figuraba el famoso cuerpo de Blandengues, una de cuyas compañías se hallaba a las órdenes del entonces capitán Artigas.

Aunque a la sazón no aparecía bien definida la idea de la emancipación política, el capitán simpatizaba con la revolución de Mayo, y sólo aguardaba una ocasión favorable para abandonar el servicio del rey y ofrecer su espada a la junta gubernativa de Buenos Aires. Esa oportunidad se le presentó a fines de enero o principios de febrero del mismo año.

El brigadier general Muesas, gobernador de la plaza, sin atender instancias del capitán, había determinado castigar con todo rigor a un soldado de la compañía de Artigas. Era el gobernador un hombre de adusto semblante, de palabras ásperas, de genio arrebatado y modales poco cultos, y no desperdiciaba ocasión de hacer sentir su severidad a los que tenía bajo su dependencia.

Desestimando las razones del capitán Artigas, a quien había llamado a su presencia, lo amonestó duramente por la falta del soldado. El oficial escuchaba sin interrumpir la injusta reprimenda, y cuando el jefe hubo terminado tomó la defensa del blandengue.

Habló con energía y respeto, pero el gobernador le intimó que se callara y cumpliese lo mandado. Insistió el subalterno, y Muesas, ciego de ira, mostróle con ademán imperioso la puerta de su despacho, reiterándole la orden de castigar sobre la marcha al *delincuente* so pena de ponerle una barra de grillos a su mismo defensor y enviarlo preso a la isla de San Gabriel.

Artigas se detuvo en el umbral de la puerta y, pálido de cólera, repuso con altanería llevando su mano a la empuñadura del sable:

— ¿Qué dice el señor gobernador?

— Que ahora mismo le voy a hacer remachar una barra de grillos.

— Pues sepa el señor gobernador que no lo conseguirá — respondió Artigas volviendo la espalda.

Y mientras Muesas se quedaba pasmado de la osadía, el capitán montó en su caballo y salió de la Colonia con el teniente Rafael Hortiguera, resueltos ambos a levantar el estandarte de la revolución de acuerdo con la junta gubernativa de Buenos Aires.

Pocos días después llegaban a la capital del virreinato, y ofrecían sus servicios a la junta, que los aceptó con júbilo, nombrando teniente coronel al capitán Artigas, y autorizándolo para acaudillar las milicias que reuniese en la Banda Oriental. Tan pronto y bien desempeñó su cometido que tres meses más tarde, el 18 de mayo, alcanzaba una completa victoria en la batalla de Las Piedras, contra el mismo brigadier general Muesas.

Este triunfo levantó en Buenos Aires los ánimos decaídos a consecuencia de las últimas derrotas, y para recompensar al vencedor la junta gubernativa le mandó sus despachos de coronel y una espada de honor.

A este brigadier, Muesas, se refiere el Himno Argentino en el verso "El tirano de la Banda Oriental". Contra él nuestros soldados compusieron esta estrofa muy popular entonces:

Muesas, para qué subiste
Al cerro de Malabrigo
Si después te habías de ver
en una zanja metido.

EL 11 de febrero de 1814, don Gervasio Antonio Posadas, supremo director de las Provincias Unidas del Río de la Plata, expidió un decreto privando a Artigas de sus empleos y declarándolo fuera de la ley "por enemigo de la patria".

Además se consignaba que "era un deber de todos los pueblos, justicias, comandantes, militares y ciudadanos de las Provincias Unidas, perseguir al traidor por todos los medios posibles", y se ofrecía una recompensa de seis mil pesos al que lo entregara vivo o muerto".

— Ahora sólo falta una cosa para que se cumpla el decreto—dijo Artigas a varios jefes y oficiales a quienes había llamado a su tienda de campaña para leerles el documento.

— ¿Qué cosa falta, coronel? — preguntó uno de los jefes.

— Encontrar al hombre que se atreva a poner sus manos sobre Artigas...

Artigas, a quien Posadas privó de sus empleos, declarándolo fuera de la ley.

EN la segunda quincena del mes de marzo de 1845 el ejército de Urquiza, compuesto de cuatro mil hombres de las tres armas, avanzaba por el camino de Malbajar en busca de las fuerzas del general Rivera, muy inferiores en número, que se hallaban a inmediaciones del arroyo Alférez.

En esas circunstancias recibe el jefe oriental una nota del gobierno de la defensa de Montevideo, en que se le negaban los batallones que había pedido urgentemente. Ofendido por este proceder, Rivera hizo venir a su carpa al general Medina, y sin comunicarle el contenido de la nota le dijo:

— General, apronte su gente, voy a presentar batalla al enemigo que se acerca.

— Es una locura, señor, mientras no nos llegue la infantería que esperamos.

— No hay necesidad de ella para vencer a Urquiza.

— Los vencidos seremos nosotros, general. Reflexione... Mire que el ejército no se encuentra en condiciones de pelear. Yo me opongo.

— Por más que usted se oponga nos batiremos.

El general Medina se retiró disgustado a su campamento.

Rivera, dirigiéndose a su ayudante Cornelio Méndez, único testigo de la entrevista, le dijo:

— Yo le probaré a este zonzo que se equivoca. Voy a librar la batalla sin que él pueda impedírmelo, "y si por culpa de los traidores de Montevideo me derrota Urquiza, no tendrán más remedio que entregarse a Oribe". (1)

Al día siguiente Rivera volvió a hablar con Medina, y simulando el mayor contento le comunicó que acababa de recibir un oficio de la capital donde le participaba el gobierno que el 26 arribarían al puerto de la Paloma los refuerzos esperados.

— Ahora ya es diferente, general — contestó Medina. — Podemos arriesgar la batalla.

— Entonces tome un escuadrón y marche en el acto a proteger el desembarco. Luego se me incorporará para atacar al enemigo.

El general Medina cayó en el lazo y partió a desempeñar la comisión.

En cuanto al ayudante que se encontraba en una terrible alternativa, vacilando entre sus convicciones políticas y sus deberes de soldado, no sabía si callar o prevenir a Medina de la celada que le tendía Rivera.

Si callaba podían ser derrotados sus compañeros, pero si descubría el ardid faltaba a la lealtad que debía a su jefe. Optó por el silencio confiando en la estrella del general y sus *vivezas* militares, que le habían valido muchas victorias. Por otra parte, Medina había partido ya.

La mañana del 27 fué saludada por el nutrido fuego de fusilería de ambos ejércitos que se disputaban porfiadamente la victoria en los bañados de India Muerta.

Horas después el general Urquiza ganaba la acción, tomaba prisioneros a todos los infantes de Rivera y muchos hombres de la caballería, que fueron pasados a cuchillo.

Los restos del ejército derrotado se dirigieron al Rincón de Santa Teresa, con el objeto de incorporarse al general Medina, que regresaba de su expedición trinando contra el comandante en jefe.

Habiéndose situado el enemigo en la entrada del Rincón, aquel general no tuvo más recurso que pasar al Brasil para librar de la muerte a tantos infelices compañeros de armas.

Tal fué la sangrienta batalla de India Muerta.

Quedó así demostrado una vez más que el odio, la soberbia y el despecho, tanto en política como en la guerra suelen ser los peores consejeros.

(1) Frase casi textual. Por lo demás, este episodio casi desconocido es de completa exactitud histórica.

PLATA PRINCESA



MAPPIN & WEBB

28 - FLORIDA - 36 — BUENOS AIRES

LONDRES PARIS



La moda primaveral

Elegante modelo de sombrero de verano, en paja color negro, con la copa chata. Las cintas, blancas, de satin, están adheridas a la parte interior del sombrero y colocadas en la forma que puede advertirse. La moda actual tiende, como se ve, a ser una reminiscencia de las que imperaron durante el siglo XVIII.

FIGURAS DEL MOMENTO


FOTO STROBA
JULIO A. QUESADA

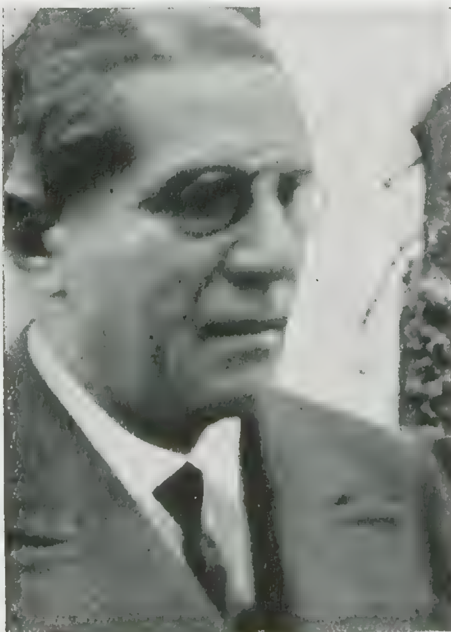

FOTO WITCOMB
DR. JOSÉ FIGUEROA ALCORTA


FOTO ABAROA
M. A. CHECA EGUIGUREN


FOTO LYEN
MARTÍN GIL


FOTO MAZER
NYDIA LAMARQUE


FOTO ZURETTI
PEDRO HERREROS


FOTO DELFEO
DR. OCTAVIO S. AMADEO

JULIO A. QUESADA

● Acaba de publicar un libro de rigurosa actualidad, titulado "Origen de la revolución del 6 de septiembre" (Rosas e Yrigoyen), que es el primer trabajo relacionado con el reciente pronunciamiento del teniente general Uriburu. El libro consta de cuatro extensos capítulos, y se inicia con la relación de la campaña electoral del año 1928, que determinó la victoria del personalismo y la exaltación del señor Yrigoyen a la presidencia de la república.

Dr. JOSÉ FIGUEROA ALCORTA

● La Suprema Corte de la Nación acaba de elegirlo para desempeñar la presidencia de la más alta magistratura judicial de la república. Su designación importa el reconocimiento de su prestigio como ciudadano eminente y magistrado intachable. El doctor Figueroa Alcorta, al frente de la justicia, es una garantía de dignidad y de honestos procedimientos en esta importante rama del poder público.

M. A. CHECA EGUIGUREN

● El embajador del Perú, que nos deja, ha sido — dicho sea en honor a la verdad y sin desmedro para sus colegas — el "Gran Embajador". En cuatro años se ha vinculado en el afecto de nuestra sociedad, sin distinción de clases ni categorías. Ha sido el diplomático moderno por excelencia, eficaz, diligente, patriota y cordial. Se lo podrá reemplazar, pero su recuerdo quedará siempre entre nosotros.

MARTÍN GIL

● Su designación para ocupar el cargo de director de la Oficina Meteorológica ha sido recibida con unánime simpatía en todos los círculos. Si alguna persona estaba indicada para desempeñar con inteligencia y eficacia este puesto, es sin duda Martín Gil, uno de los hombres que mayor autoridad ha conquistado en esta materia. Además — como decía el general Roca cuando firmaba un nombramiento, — se tiene la seguridad de que trabajará con empeño, "porque le gusta el puesto".

Dra. NYDIA LAMARQUE

● Nuestra gentil colaboradora, que alterna sus graves tareas de abogada con las muy sutiles y agradables de las bellas letras, se dispone a publicar "Los Cíclopes" (Una epopeya en la calle Sucre), que constituirá una nota interesante dentro del movimiento literario de nuestra ciudad, donde el nombre de Lydia Lamarque ha conquistado un lugar envidiable.

PEDRO HERREROS

● El poeta Pedro Herreros, colaborador de EL HOGAR, ha publicado un nuevo libro, que ha titulado "Cantos de amor", y en cuyas páginas este escritor se muestra bajo una nueva faz de su sensibilidad lírica. Poeta que cantó antes a los irracionales y a las cosas rudas, ha optado por hallar en el amor bellos motivos para sus versos.

Dr. OCTAVIO S. AMADEO

● Ha sido designado por el gobierno provisorio para desempeñar el puesto de director de la Administración General de Impuestos Internos. El doctor Amadeo disfruta en nuestros círculos universitarios e intelectuales de un bien ganado prestigio, en mérito a una labor perseverante y orientada en altos propósitos de cultura social.



FOTO UNDERWOOD

Tiene algo de vuelo el triple salto de estos nadadores; son así, con sus brazos en cruz, como tres grandes pájaros que planearan en la grandiosidad del espacio. La figura del centro es la de una mujer — Georgia Colemán, campeona americana de saltos ornamentales, — a quien acompañan Dutch Smith y Mickey Riley, también ganadores de los primeros premios en los torneos organizados últimamente en los Estados Unidos.

La fotografía artística

Mundo infantil



FOTO SPORT GENERAL

Los chicos suelen ser como los gatos, refractarios al agua; he aquí uno de los tantos ejemplares, que llora sin disimulo mientras el profesor trata de adiestrarlo en el saludable ejercicio de la natación. Prendida de la caña como de un salvavidas, la criatura no atiende, como es natural, las indicaciones del maestro.



En los Estados Unidos se realizó hace poco un concurso de belleza infantil. El segundo premio correspondió a la niñita Patricia Ana Hanbon, que cuenta tan sólo cuatro meses de edad, pero que, por lo que se ve, no se ha resignado a perder su título de "reina". Pocas veces una fotografía ha logrado sorprender una expresión de mayor desconsuelo que la que refleja esta que aquí reproducimos.

FOTO WIDE WORLD



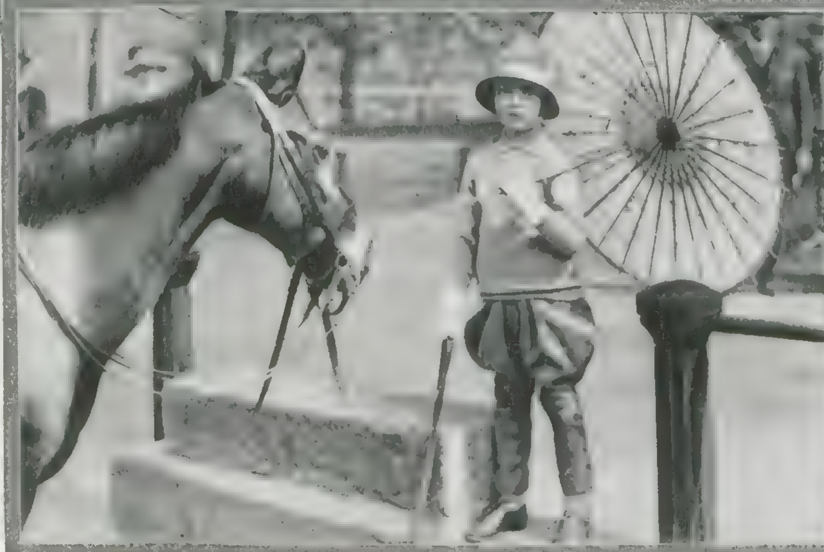
FOTO SPORT GENERAL

En el Regent's Parks, de Londres, se ha inaugurado recientemente un lugar especialmente destinado a los niños, para que puedan tomar en él baños de sol y dedicarse a toda clase de juegos, usando la indumentaria adecuada. Como es natural, la iniciativa ha tenido general aceptación en el mundo infantil de la capital inglesa. ¿No pudiera hacerse otro tanto aquí, en nuestros grandes parques?



Estos dos agentes de la policía de Madrid merecieron el reconocimiento de los niños de una escuela, a la que custodiaron durante años, en las horas de salida, con lo que evitaron muchos accidentes. Los niños de la escuela reunieron algún dinero y lo entregaron a los guardianes del orden público; junto con el dinero, los encargados de entregarlo otorgaron el premio de un beso.

FOTO UNDERWOOD



La niñita Elisabeth Hure, de cinco años de edad, obtuvo el primer premio en los concursos de equitación que se realizaron el mes anterior en Hyde Park, de Londres. En las distintas pruebas efectuadas, la niñita Hure venció a todas sus rivales, mereciendo el título de "Campeona de Niñas Amazonas" de Inglaterra.

FOTO KEYSTONE

Nuestro gran mundo



FOTOGRAFIA DE ROSA KARDOS ESPECIALMENTE HECHA PARA "EL HOGAR"

Dolores Gallo Argerich de Ramírez, que integra el núcleo de damas jóvenes de nuestra sociedad, donde disfruta de merecido prestigio en mérito a sus relevantes cualidades intelectuales y a su rara belleza y distinción.

El estreno de un film social

El estrenò del film "Su palabra de honor", que se estrenó hace poco en el teatro Cervantes en un interesante festival de caridad, constituyó una nota destacada dentro de las actividades mundanas de nuestra metrópoli. La película, de que es autor el señor Horacio Schlieper, fué interpretada por un núcleo calificado de niñas y jóvenes de nuestra sociedad más distinguida, poniéndose de relieve en tal oportunidad las dotes artísticas de los protagonistas. La presentación de este film congregó en la sala del Cervantes a un considerable grupo de familias, según puede verse por las fotografías aisladas que publicamos en estas páginas.

Los señores Alejandro Schaw, Lucio García y Miguel Casares reflejan en sus expresiones que la película "Su palabra de honor" les ha producido agradable impresión. Durante el entreacto, una recorrida visual por la sala, elegantemente concurrida, es una costumbre que tiene para ellos fuerza de ley.

Mirar con los impertinentes es una cosa elegante y distinguida. Es lo que está haciendo, con indudable buen tono, esta niña, que ha encontrado, sin duda, algo interesante que observar.

Se puede ver en esta fila de palcos, entre otras personas, a la señora Mercedes Aguirre de Agote y la señorita Marta Agote. Se comenta animadamente el éxito alcanzado por los intérpretes. Las niñas, sin embargo, miran con la debida atención hacia la platea.

A este caballero le han de haber puesto el pie encima, y su expresión es de muda y contenida protesta. Es que, sin duda, una niña ha sido la involuntaria causante de su actitud.

Se ha entablado un animado diálogo entre dos niñas concurrentes a la platea; se habla, fácil es adivinarlo, de la película y de las aptitudes de estrellas y de astros que revelaron los jóvenes aficionados.

Está pensativa y alejada del bullicio de la sala esta niña, que parece haberse puesto a pensar en la leve tragedia que refleja el argumento de la película.

Esta mirada sobre el hombro tiene una especial significación en el teatro; este espectador ha encontrado lo que buscaba, y aun a riesgo de sufrir un aire en el cuello, persiste en clavar sus ojos hacia el fondo del teatro.

La señora Isabel Casares de Nevares aparece en el fondo del palco, y el joven Carlos Quesada Zapiola, que está a su lado, lanza un "directo" hacia el palco vecino. El joven Vedoya piensa en la última revuelta estudiantil.

La señorita Julia Elena Schlieper, que tuvo una destacada participación en la película y que fué a recoger los aplausos de la concurrencia.

Las señoritas María Julia Vallée y Carlota Naón se han puesto de pie en la platea para poder dominar mejor el espectáculo de la sala, concurrida como en sus mejores noches.

La atención concentrada que ponen de relieve estos cuatro ojos, muestra el interés con que están observando palco por palco.

La señorita Ana Nougués, sorprendida en un momento en que su mirada de soslayo investiga con curiosidad algo que ocurre en su vecindad.

Estas niñas han tropezado con unas caras amigas en los palcos balcones, y la alegría que traducen en su sonrisa refleja el placer del encuentro.

Una cabecita interesante y observadora, que tuvo una mala ubicación junto a los palcos bajos, y que no pudo pasar inadvertida.

Una cabeza interesante y un peinado muy a la moda, que pudo admirarse esa noche en la artística velada.

La señora Brígida Frías de López Buchardo, luciendo una elegante "toilette" que realzaba su natural belleza.

La señora Emma Bullrich de Giménez Zapiola y su hija Emma Sara se retiran del teatro visiblemente satisfechas de la fiesta.

Señoritas Julia Elena Schlieper, Ana María Duhau Noceti, Estela Ayarragaray y Sara Duhau Noceti, que integraron uno de los palcos más interesantes de la fiesta.

La señora Lola Larguía de Pueyrredón y señorita María Laura Viel, en uno de los palcos, durante la artística velada.

Las señoritas Carlota Naón y María Julia Vallée, en plena tarea de vender números de rifa entre los concurrentes de la platea.

En la puerta de ingreso, en el momento del control de las entradas, bajo el ojo vigilante de un portero cuyo uniforme le queda visiblemente grande.

Comentarios y más comentarios, favorables todos, fueron los que provocó entre la concurrencia la ajustada interpretación del film "Su palabra de honor".

Uno de los palcos bajos que concentró, como era lógico, las miradas de los espectadores de la platea, concentración muy explicable porque el grupo era muy interesante.

La página de las novias

- *Mercedes Lamarca Martínez de Hoz, con Juan C. Chevalier.*
- *Lía Elena Elizalde Sansinena con Ignacio Pirovano*
- *Susana Fuentes con Jorge E. Piñero*
- *Dora Cazón De Bary con Jorge Núñez*
- *Josefina Ortiz Solá con Federico Ezcurra*



MERCEDES LAMARCA MARTÍNEZ DE HOZ



LÍA ELENA ELIZALDE SANSINENA



DORA CAZÓN DE BARY



JOSEFINA ORTIZ SOLÁ



FOTOGRAFÍAS DE ROSA KARDOS ESPECIALMENTE HECHAS PARA "EL HOGAR"

SUSANA FUENTES



FOTO KEYSTONE

Un nuevo sport

En Alemania se ha difundido extraordinariamente un nuevo sport, que consiste en defenderse de los golpes de una pelota de cuero, colocada en una cuerda, en forma que pueda correr por ella. Este ejercicio exige una gran destreza y mucha visualidad, para impedir que la pelota toque cualquiera de las partes del cuerpo. Especialmente entre el sexo femenino, este sport ha tenido unánime aceptación.

Un baile en el Club Social de Córdoba



Las señoritas María del Rosario Rodríguez Beltrán y Delia Gianelli han sitiado al señor Juan Ruibal Rey, quien, como es natural, ha adoptado una expresión muy adecuada a las circunstancias, ya que la elección le resulta extraordinariamente difícil.

FOTOS ARENA



FOTO TERNENGO

Cuando se han concluído las sillas, las escaleras resultan un lugar cómodo para el descanso; además esto es muy "chic", y así lo entienden las señoritas del Campillo y Carranza, y los jóvenes Bazón, Oliva y Carreras. Además, en el "hall" se puede fumar sin incurrir en ninguna incorrección.



FOTO ARENA

Hay quienes en las fiestas mundanas tienen la predilección por los apartes; he aquí una muestra bien significativa, a cargo de la señorita Chicha Alics y del señor Carlos Rodríguez, que han optado por reír frente a la emboscada del fotógrafo.



FOTO ARENA

La señorita Emma Fierro y el señor Jorge Astrada han preferido no reír delante del objetivo. Él ha adoptado una actitud propicia a la confidencia sentimental. Y ella, haciendo honor a su apellido, se mantiene fuerte, a la espera de los acontecimientos.



FOTO TERNENGO

Un rincón animado en el Club Social, donde dos jóvenes se disputan muy amablemente el derecho de bailar una pieza con la niña que aparece en el centro; sin duda el fallo, bien difícil por cierto, corresponderá a la mamá, que aparece dispuesta a dar la sentencia.



FOTO ARENA

Señoritas Stella Echenique, Irene Gollán, Elena Gollán, y señores Horacio Garzón y Marcelo Posse, en un momento de charla amable, mientras esperan unas sillas donde sentarse para descansar después de algunos "fox-trots"



FOTO TERNENGO

La señorita Olga Machado y el joven Hugo Sánchez, sonrientes y optimistas, delante del fotógrafo. Al pie de la escalera, han encontrado cómodo apoyo para su charla cordial.

LAS ACTRICES BONITAS

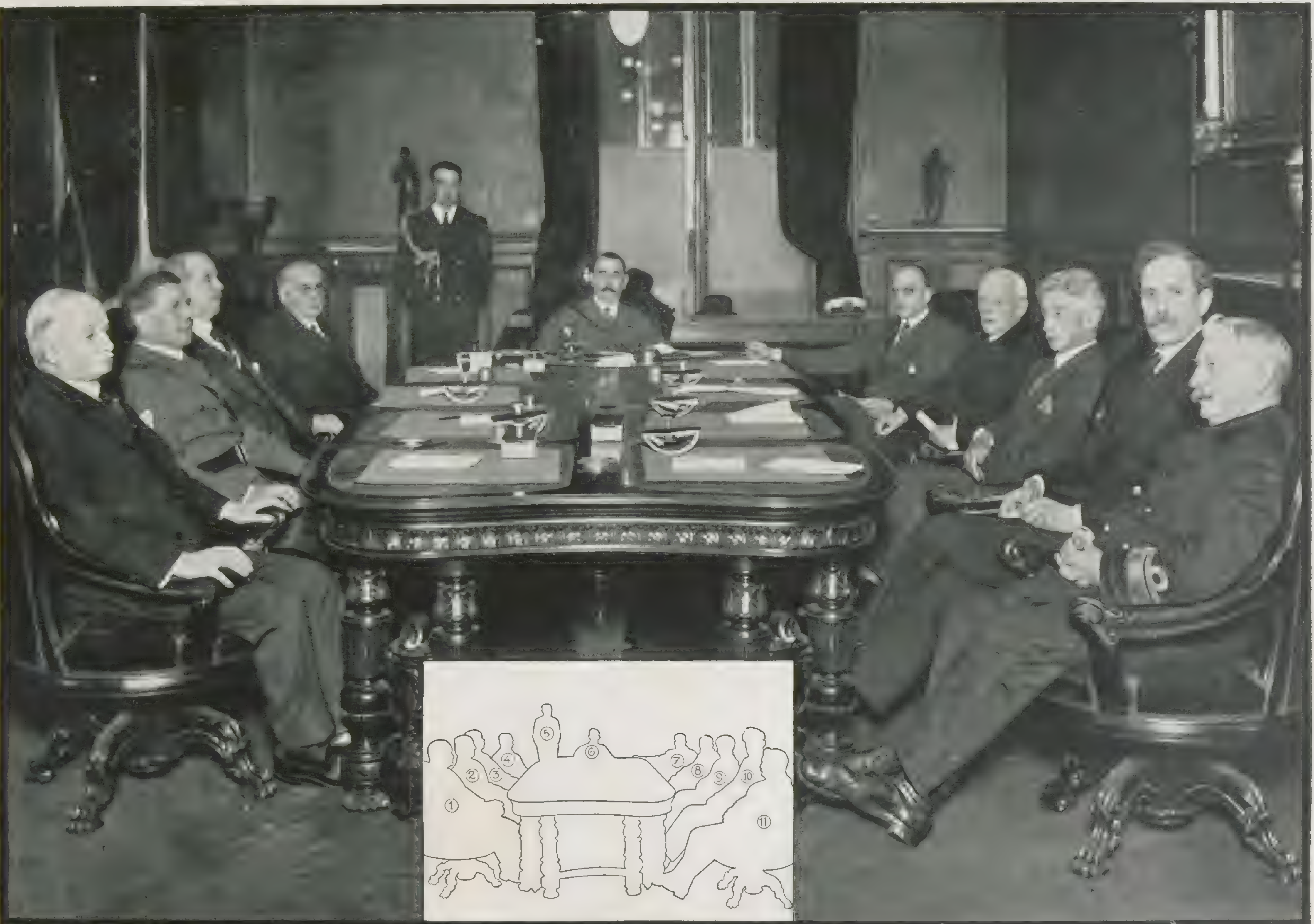
GRETA GARBO

He aquí a la difundida estrella cinematográfica en una toilette que destaca su rara belleza y natural distinción.



FOTO METRO-GOLDWYN-MAYER

Una sesión en pleno del Gobierno Provisional de la República



FOTOGRAFÍA ESPECIALMENTE HECHA PARA "EL HOGAR" POR NUESTRO REPÓRTER GRÁFICO MANUEL A. LOUZÁN.

El gobierno provisional de la república resuelve los grandes asuntos de estado en acuerdos de gabinete, que preside el teniente general José F. Uriburu. En estas reuniones cada ministro—y lo son de verdad en este caso, ya que cada uno tiene personalidad propia—aporta sus iniciativas y sus puntos de vista sobre los problemas que se refieren al progreso y al bienestar de la nación. Es así cómo los hombres que han asumido la responsabilidad de la hora presente, trabajan por el bien de la patria redimida de la mala política y del desorden administrativo. 1, ingeniero Octavio S. Pico, ministro de Obras Públicas; 2, general de brigada Francisco Medina, ministro de Guerra; 3, doctor Ernesto Padilla, ministro de Justicia e Instrucción Pública; 4, señor Enrique Santamarina, vicepresidente del gobierno provisional; 5, teniente de fragata Carlos Moreno Vera, edecán naval del presidente provisional; 6, teniente general José Francisco Uriburu, presidente del gobierno provisional; 7, doctor Matías Sánchez Sorondo, ministro del Interior; 8, doctor Ernesto Bosch, ministro de Relaciones Exteriores y Culto; 9, doctor Enrique S. Pérez, ministro de Hacienda; 10, doctor Horacio Beccar Varela, ministro de Agricultura; 11, contraalmirante Abel Renard, ministro de Marina.



SALAME TIPO "MILAN"

LA NEGRA

ES UN MANJAR.

CARNES SELECTAS - ELABORACION CIENTIFICA

PIDALO A SU PROVEEDOR

Cia. SANSINENA

Algo de lo que ya se sabe acerca de la moda para la temporada primaveral

Por BIJOU

EL interés de nuestras elegantes por conocer la moda a través de sus nuevas manifestaciones se acrecienta ahora con la inminencia de la estación primaveral. La coquetería femenina sufre en estos momentos una ansiedad semejante a la del acusado que espera el fallo de un tribunal inflexible. Porque, ¿qué otra cosa que un tribunal inflexible es la moda, a cuyos dictámenes nos sometemos sin mayores protestas?

Empero, su tiranía, con ser omnímoda, no tiene nada de cruel; al contrario, resulta de un rigor tan dulce como la presión de dos manecitas infantiles; de otra manera no la aceptaríamos, ¿verdad, simpáticas lectoras?

Con todo, la verdad es que nos hallamos inquietas por conocer sus decretos para la inminente primavera. En efecto, auscultando el ambiente femenino se nota verdadera preocupación en ese sentido; las preguntas del día son, más o menos: ¿Qué llevaremos esta primavera? ¿Cuáles tendencias se señalan con mejor éxito? ¿Qué se habrá dejado de usar?

Sin embargo, la luz se ha hecho ya sobre algunos puntos de indudable interés. Por lo pronto, puede asegurarse que el alto espíritu de feminidad con que se ha venido definiendo la moda en estos últimos años continúa imperando con idéntica supremacía, al punto de que no es aventurado darla ya como definitivamente encauzada en esa corriente.

En términos generales se sabe, además, que algunos aspectos de la indumentaria primaveral se expresan con arreglo a una fórmula sencilla y clara, mientras que otros — los más — lo hacen a base de ciertos refinamientos exquisitos, sutilezas de sabias tijeras, para decirlo con las palabras de un conocido modisto parisiense.

En particular, se conocen también varios detalles que por su importancia bien pueden ser considerados como decisivos. Así, por ejemplo, los trajes de tarde realizados en seda son en su gran mayoría sencillos, trabajados con una sobriedad digna de los vestidos de lana. Se los ve casi siempre cruzados al costado y cerrados adelante por cuatro botones, exhibiendo a menudo pequeños cuellos en crêpe georgette y puños en lo mismo, amén de alguna que otra nota para dar matiz al conjunto. En estos trajes, así como en todos los de tarde, las faldas acusan un largo discreto.



Entre las gratas novedades que la moda nos trae, son los voladitos en el ruedo de la falda, y en las mangas, otro de los predilectos de las elegantes, como lo prueba este modelito confeccionado en naté. *Elegantísimo tapado realizado en crêpe diagonal color africano y adornado con cortes y una capita.*

Simples son también los trajecitos en flamenga o en otoman de seda, lo mismo que los "tailleurs", de cuyo éxito durante esta primavera podemos estar absolutamente convencidos.

Por otra parte, la abundancia de "imprimé" que se nota en todas las colecciones permite aventurar un pronóstico muy auspicioso para las telas estampadas. Las hay dentro de una variedad generosísima, especialmente en lo que a diseños respecta. Los temas pictóricos han experimentado una renovación extraordinaria, tanto en el colorido como en la concepción. Ya no se trata de motivos vulgares, sino que, por el contrario, el buen gusto y la originalidad del verdadero artista prevalece en ellos con prioridad a cualquier otra sugestión. El dibujo futurista se ha dejado un tanto, cediendo su sitio a estilizaciones audaces y exquisitas, como también a las figuras geométricas.



De gran boga son actualmente los saquitos, los cortes y las telas estampadas. Testimonio de ello es este modelito interpretado en muselina estampada, adornada con incrustaciones, y en el saquito con ondas en sus bordes. *Las telas pointillée, los cortes y los cuellitos de piqué constituyen una de las características triunfantes de la moda primaveral.*

Los conjuntos sencillos muestran encantadoras combinaciones de "pointille" y liso, como, por ejemplo, falda negra con saquito "pointille" negro y blanco; otros consiguen un efecto semejante mezclando el liso con el cuadrillé, o bien con rombos de varios colores, a la manera del clásico Arlequín.

Siguiendo siempre dentro del aspecto sencillo de la moda primaveral, advertimos también infinidad de preciosas blusitas de lencería que se llevan con los trajes livianos. En un mismo plano de preferencia están las de linón muy fino guarnecidas de encaje; las de muselina exquisitamente trabajadas a punto turco o a pequeñas tablas; las de georgette, las de mongol, etc. Todas ellas libran su mejor originalidad a los cuellitos y jabots, que se hacen en los más diversos estilos, pero siempre con arreglo a sugestiones de gran feminidad y gracia.

Otra de las salientes características que definen a la moda primaveral es, sin duda, el apasionado furor por los conjuntos. En efecto, pocos son actualmente los vestidos o tapados "huérfanos". La mujer moderna demuestra hallarse profundamente conquistada por el "ensemble"; de ahí el entusiasta empeño de los modistos para dar cada vez mayor interés a los conjuntos. En las nuevas colecciones cada traje tiene invariablemente un tapado de la misma tela; en su defecto, éste se relaciona con aquél por afinidad de adornos o detalles. Consecuencia de ese criterio son los abrigos o saquitos creados especialmente para los días de buen sol y cielo diáfano. que se caracterizan por carecer de mangas cuando las posee el vestido, pero que las tienen en caso contrario. Estos conjuntos se los confecciona en georgette o muselina estampada, con diseños preferentemente diluídos y afectando figuras de pájaros, mariposas, nidos, etc. (Las flores ya no se llevan con el entusiasmo de la primavera pasada.) Presentan el cuerpo muy ajustado y liso, el que se aplica al busto mediante minúsculas pinzas, a la manera de los trajes princesa. La falda es algo más larga que de costumbre; con todo, no alcanza a un descenso tan pronunciado como en los vestidos de noche. A propósito de éstos, es de hacer notar el interés que demuestran los creadores por la muselina de seda floreada de tonos más bien pálidos. Los trajes de "soiré" tienen en este material un gran aliado, pues a los hermosos efectos del colorido se une la vaporosidad propia de la tela cuya impresión dentro de una atmósfera exquisita como la de los grandes salones mundanos, resulta de una delicadeza incomparable. El georgette blanco es igualmente muy empleado para la noche.

En lo que respecta a los tapados de noche, se ha llegado a una completa equidad entre los distintos largos; de manera, pues, que, tanto el corto, como el semilargo y el francamente largo merecen idéntica aceptación por parte de las elegantes. En el primer tipo hay algunos tan cortos que más que tapados diríanse simples chaquetas, por lo general en terciopelo, con cuello de piel y algunas veces con pequeñas basques en ondas.

En cuanto a los colores predominantes, resultaría aventurado entrar desde ahora a especificarlos. Por otra parte, no es un secreto para nadie la enorme variedad que de ellos admiten la primavera y el verano, acaso porque estas estaciones son en sí mismas bellísimas amalgamas enriquecidas por todos los colores que la madre naturaleza dispone en su magnífica paleta.

En general se puede decir que la moda de la primavera destierra en mucho la monotonía y la simplicidad de los años últimos dejando mayor campo a la fantasía y a la variedad.

PIERRE

Consejero de Belleza del New York elegante, advierte...

"no experimentéis con la Belleza"

Otro famoso especialista de belleza que aprueba el Jabón Palmolive para la higiene casera del cutis.



En una ciudad cosmopolita y con una clientela refinada, Pierre se ha conquistado una reputación envidiable como especialista de belleza. Su salón ocupa una ubicación prominente en la calle 57, que es la arteria neoyorquina donde están situadas las tiendas de elegancia superlativa. A este salón acuden damas distinguidas en procura del valioso consejo de Pierre.

A veces las señoras tienen una noción errónea creyendo que no debe usarse ningún jabón para la cara", dice Pierre, de Nueva York. "El inconveniente consiste", digo en todos los casos semejantes, "en que están ustedes usando un jabón de clase inadecuada. Debieran usar Palmolive, un jabón que es eficaz y delicado en su acción."

Pierre habla por experiencia. Durante más de treinta años ha sido uno de los principales especialistas en belleza de Nueva York. Su salón moderno y distinguido, sito en el elegante distrito de Plaza, en la calle 57, es visitado por damas de significación social, quienes confían sus problemas de embellecimiento a la experiencia de Pierre.

A ellas les dice Pierre: "No experimentéis con la belleza. Es demasiado preciosa. Usen jabón Palmolive para mantener el cutis encantador."

La opinión de Pierre recogida por otros

Esta preferencia, expresada por el famoso Pierre, la repiten destacados especialistas de todo el mundo. En Francia, Italia, Alemania, España, Inglaterra — dondequiera que haya institutos de belleza — sus principales exponentes aconsejan Palmolive. ¡Este grupo internacional comprende hoy más de 23.700 nombres! ¡Reflexione en lo que significa esta aprobación profesional! De todos los elementos higiénicos, los entendidos encuentran en el Palmolive el mejor y más seguro para uso casero. Y he aquí el porqué.



Más de 23.700 especialistas en belleza en todo el mundo aconsejan el embellecimiento casero con Palmolive como base de los tratamientos profesionales.

Los más finos aceites cosméticos naturales

Hay ciertos aceites que, durante generaciones, han constituído los más finos higienizantes naturales. Estos son: el aceite de palma y el aceite de oliva. Y es de estos aceites que el jabón Palmolive está hábilmente compuesto. Este jabón para la cara no contiene álcali que irrite el cutis más delicado. No está coloreado artificialmente, ni requiere agregar perfumes penetrantes. No es de extrañar, pues, que los especialistas aconsejen su uso diario. Este es el tratamiento recomendado:

Con ambas manos dése un masaje con la rica espuma del Palmolive en el cutis. Enjuáguese con agua tibia y luego con fría y quedará lista para el *arreglo*.

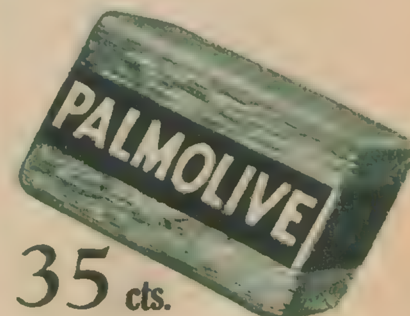
Ensaye este sencillo tratamiento de dos minutos mañana mismo. Use Palmolive para el baño también. Verá cuán refrescante es. Lo usará diariamente, como lo hacen ya millones de personas. A 35 centavos la pastilla constituye el tratamiento de belleza menos costoso del mundo. Colgate-Palmolive-Peet Ltda., S. A. Ind., Bs. Aires.

"Son los aceites vegetales de palma y oliva que hacen tan suavizante y delicado al Palmolive, jabón inofensivo para los cutis más delicados. Es un jabón que no produce irritaciones dañinas, sino que deja el cutis suave, limpio y encantador."

Pierre

39 W. 57th. St.
NEW YORK CITY





35 cts. la pastilla 3 por $ 1.—

Insista en la marca PALMOLIVE. Exija la envoltura verde con la faja negra.

JABON PALMOLIVE

Partida de las intervenciones nacionales a las provincias



El doctor Carlos E. Gómez, interventor nacional en la provincia de Corrientes, aparece rodeado, en el momento de la partida, por los doctores Leopoldo Melo y Vicente C. Gallo.



Junto al doctor Carlos Ibarguren, interventor nacional en Córdoba, aparecen entre otras personas, el ministro del interior, doctor Matías Sánchez Sorondo, y el doctor Julio A. Roca, el primero de los cuales fué a despedirlo en nombre del gobierno.



El doctor Marco Aurelio Avellaneda, que ocupa en San Juan el cargo de interventor nacional, aparece, en el momento de partir para dicha provincia, acompañado del doctor Sánchez Sorondo, Antonio Santamarina, Adolfo Bioy y otras personas de significación.



El doctor Ramón S. Castillo fué asimismo objeto de una expresiva demostración en el momento de partir para Tucumán, donde desempeñará el cargo de interventor nacional.

Chocolate
Godet
EXTRA (PAPEL BRONCE)
DULCE DE MEMBRILLO
Bassi
"UN DELICIOSO BOUQUET"
formado por los cacaos más finos y la más perfumada y delicada vainilla. Tal es, el
CHOCOLATE GODET
Servirlo a sus invitados es una nota de buen gusto y distinción.
DANIEL BASSI y Cía.
Bmé. MITRE 2533-54 BUENOS AIRES

Para agasajar a sus visitas...

tenga a mano una botella de vino "EL ABUELO".

En cualquier momento está bien servir una copita de este exquisito vino de postre.

Mejor que un oporto y más barato.



Guarde las cápsulas de las botellas para el concurso que próximamente se anunciará.

Vino Generoso

EL ABUELO

EN VENTA EN TODOS LOS ALMACENES. — Propietarios: GONZALO SAENZ & Cía., Buenos Aires

Apuntes para una psicología del público

(Continuación de la pág. 14)

la música. Y el enceguecimiento entre los partidarios, las voces de aliento a los favoritos, que atruenan el aire y transforman indudablemente el sport en un remedo de la guerra.

Nos olvidábamos hablar del público de las conferencias y las exposiciones de pintura. Los centros culturales organizan conferencias con el objeto de hacer llegar de cualquier manera algunos conocimientos. Siempre hay en una conferencia una mínima parte de público que escucha y ya vale la pena hablar para ella. Por más interesante que sea un tema la gente demuestra cansancio a la media hora y el conferencista, si es franco, habrá de confesar que él mismo se ha aburrido. Al conferenciante le exigimos facilidad de palabra, cierta teatralidad y una buena provisión de retórica. Con el profesor, con el erudito, nuestras exigencias en ese sentido están muy atenuadas.

Cuando Groussac hablaba sobre romanticismo en la Facultad de Filosofías y Letras, había que hacer un esfuerzo extraordinario para escucharle; carecía en absoluto de recursos oratorios, su voz era opaca, había que escucharle de muy cerca para oirle. Y, sin embargo, nadie protestaba por ello. Todo el mundo sabía que Groussac no era ni un orador ni un conferencista; pero sí un maestro al cual no se le podía pedir otra cosa que el admirable conocimiento que tenía de los temas que trataba. Entre los que seguíamos atentamente esas clases había el afán de aprender y poco nos importaba que el maestro se cuidara o no de la oratoria. El era superior a todo eso. Pero se tiene acá el sentido festival de la cultura; una conferencia debe ser más que nada una reunión social. Si se tuviera el sentido dramático de la cultura muy otra sería la manera de reaccionar ante los estímulos artísticos en general. Naturalmente, entre la gente modesta, el deseo de aprender tiene otras manifestaciones. Quien haya asistido a conferencias para obreros habrá advertido la profunda atención con que siguen las ideas del conferencista, si es que las tiene.

De todos los públicos el más humilde es el que va a las exposiciones pictóricas. Siempre es la misma gente la que va a las exposiciones. De pronto encontramos a un señor que nos mira asustado, no sabiendo bien en qué cuadro detenerse; parece que tuviera ganas de mandarse mudar y que no se atreviera. Pasado el primer momento, él sabe que es como los demás, y tomando aires de habitué se pasea tranquilamente por los salones. Hay también el señor entendido que ha hecho cátedra y que rodeado de un grupo explica el porqué de tal pincelada, del equilibrio de las figuras, de la armonía de los colores. Este señor es inofensivo; a veces se aprende algo escuchándolo, que ya es mucho aprender saber lo que hay que ignorar. El personaje máximo de los salones de pintura es el señor que quiere comprar un cuadro. Se pasea con mucha importancia acompañado del marchand; habla un poco fuerte, al cabo de un cuarto de hora sabemos que él va a comprar un cuadro. El, consciente de su importancia, se deja halagar.

Tenemos mucha gente en la ciudad; pero poco público para las manifestaciones culturales. Es a lo que debemos tender, a depurar el gusto que es lo que forma el juicio estético a que aludía Kant. Pero esta es una gradual evolución que se produce lentamente.

DESILUSIÓN

Por M. AMITA

Con la fervorosa unción
que se confiesa el creyente,
bajando ante ti la frente
te confesé mi pasión.

Y sin ninguna emoción,
tú me escuchaste sonriente,
mostrándote indiferente
a mi tierna confesión.

No lamento lo ocurrido,
aunque me halle dolorido
con tan cruel desilusión,

pues al menos me ha servido
para quedar convencido,
que no tienes corazón.

La semana musical

(Continuación de la pág. 14)

negger ha sido escuchada y comentada entre nosotros a raíz de audiciones que Ansermet dió hace algunos años y en la presente temporada al frente de la orquesta de la Asociación del Profesorado Orquestal. Su "Roi David" es la obra más considerable que aquí conociamos, y en la hora de su estreno no encontró en la crítica y en el público sino motivos de alabanza, así como otras de sus producciones, si bien lograron la aquiescencia de una mayoría incondicional de los prestigios del director, encontraron la rebeldía de una cantidad de oyentes que no se resignaban a admitir las disonancias del "Concertino" o la imitación un tanto servil y desprovista de verdadera elevación de su "Pacific 231". La realización de "Roi David" ha sido esta vez superior a la que Ansermet nos dió en colaboración con los coros de la "Cultural", pues si bien aquel maestro animó con su indiscutible talento cada uno de los números de la partitura, tuvo que contar con un coro de ocasión en el que las voces masculinas estaban en un franco desequilibrio con las femeninas más numerosas y mejor disciplinadas. Los solistas han sido esta vez los mismos, si exceptuamos la parte de soprano, que en el presente ha estado a cargo de Jane Bathori y la de recitante que el señor Pierre Daltour dijo con entonación apropiada. No pudimos olvidar, sin embargo, a doña Victoria Ocampo, que en aquella ocasión fué, quizá, la figura más destacada del conjunto por el impresionante tono que dió a cada una de las frases del texto.

Honegger es al frente de la orquesta un animador sin igual de sus propias obras. La energía de sus gestos comunica su sentir de la manera más convincente. En las sucesivas audiciones ha de contar con la aprobación del público argentino que jamás deja pasar la ocasión de significar su aprecio por las figuras de relieve que nos visitan.

Música belga

Días pasados dirigió el maestro don Edmundo Pallemaerts un concierto dedicado a música de su país. Al frente de una orquesta formada por profesores de la sinfónica hizo escuchar trozos de Franck, Jongen, De Boek y suyos propios, colaborando en la ejecución la señorita Mercedes Pallemaerts. Esta distinguida artista tuvo a su cargo la parte de piano de las "Variaciones Sinfónicas" de César Franck, obra de serio compromiso que se aviene magníficamente con el temperamento sensible de la intérprete. Como solista, en dos obras de su padre y maestro, probó ser poseedora de una técnica abundante que le permite acometer las mayores dificultades con la seguridad de resolverlas brillantemente. Al premiar con aplausos redoblados la ejecución ejemplar de un programa de tanto compromiso, pudo advertir el maestro cuánto le admiran los que acuden a las contadas audiciones que, de tarde en tarde, nos ofrece.



L'ACACIOSA DE CARON
PARFUM DE LA JEUNESSE

Agente: JOSE CAUSA — ALSINA 1584 - Buenos Aires

Notas de arte



FOTO M. GONZÁLEZ ARRILI

El pintor Emilio Caraffa, que recientemente ha presentado una muestra de sus cuadros en los salones de Witcomb, mereciendo con tal motivo los juicios más auspiciosos de la crítica y del público.



Antonio Testa, joven y acreditado pintor que en la "Galería Calafati" ha presentado una exposición de cuadros, la mayoría de los cuales están hechos sobre motivos del Tandil.



FOTOS SUÑÉ

"La fábrica", uno de los cuadros que el pintor Antonio Testa expone en la "Galería Calafati" y que ha merecido opiniones muy favorables.



Antonio Parodi, pintor argentino que ha reunido una colección de telas sobre motivos camperos de la provincia de Entre Ríos y que revelan sus aptitudes de pintor talentoso.



"Día gris", óleo del pintor argentino Antonio Parodi, que expuso sus obras en el salón de la "Asociación Entrerriana General Urquiza".



J. Ginés Urribaly, que ha dado a conocer en "La Peña" una muestra de sus trabajos pictóricos, con los cuales ha afrontado por primera vez el juicio del público porteño.



FOTOS FORANO HNOS

"Invernal" ha titulado a este trabajo el pintor J. Ginés Urribaly, que en su exposición de "La Peña" ha presentado una serie interesante de motivos urbanos.


ARMANDO DISCÉPOLO

20 Abril

"Crema de Oriente" es un verdadero bálsamo para fortificar el cutis. Los resultados son inmediatos y contundentes. Por eso lo considero indispensable para todo tocador.

Berta Singerman

BERTA SINGERMAN

Dice Berta Singerman, la celebrada primera actriz:

"Crema de Oriente Vindobona es un verdadero bálsamo para fortificar el cutis. Los resultados son inmediatos y contundentes. Por eso la considero indispensable para todo tocador."

Alisa las arrugas, borra las pecas, manchas cutáneas y aclara la piel

este tratamiento garantizado, popular entre las actrices.

No es un cold-cream. No es un tónico para el cutis. Crema de Oriente Vindobona sobrepasa todo lo que Vd. puede haber ensayado. Sus componentes son distintos; por eso son diferentes sus resultados también. Le traerá a usted un cutis blanco, liso y suave,

— o le devolvemos el dinero.

Aplicada por la noche antes de acostarse, mediante fáciles masajes con la yema de los dedos, es absorbida rápidamente y rejuvenece las capas profundas de la piel. No la estira. Modifica su contextura, mejorándola, porque siendo vaso-constructora, le suministra los elementos vitales que la vida y los agentes exteriores le han robado. Con cada aplicación su cutis se mejorará. Se reafirman las partes flácidas de la piel, y se borran las arrugas más pronunciadas — alrededor de los ojos, en el cuello, en la frente, junto a la boca.

Las opiniones de las más bellas actrices coinciden

"...no recomendaría tratamientos caros y complicados, pero revelaré, simplemente, un pequeño secreto muy mío: Crema de Oriente Vindobona aplicada profusamente todas las noches en el rostro, brazos, cuello y escote. ¿Por qué? Muy sencillo. Porque es una crema capaz de construír un cutis, nuevo, hermoso perfecto aún donde antes hubiere uno deplorable."

Amalia Senisterra

"Tengo por norma todas las noches, antes de acostarme, hacerme una abundante aplicación de Crema de Oriente "Vindobona" en el rostro y brazos, y aconsejo hacer lo mismo a toda señora que desee conservar el cutis lozano, claro, límpido, siempre joven."

María Esther de Pomar

Rejuvenece la piel y la libra de todas las impurezas

La piel de usted se renueva de continuo. Las células, los vasos que componen la superficie actual de su cutis, morirán mañana mismo y serán reemplazados por otros nuevos. Al llegar los científicos ingredientes de la Crema de Oriente Vindobona a las capas ocultas de la piel, intervienen en la elaboración del cutis que usted ostentará mañana. Aceleran su renovación. Apuran la expulsión de la piel marchita, y con ella se van las pecas, los paños, las manchas cutáneas. Crema de Oriente Vindobona impide que esos defectos se reproduzcan en el cutis nuevo. No levanta la piel. Nadie se dará cuenta de que Vd. hace algo por mejorar su cutis. Día a día el espejo le señalará cómo éste rejuvenece y se aclara. Los barritos desaparecerán. Los poros se contraerán. La piel aparecerá más fina y transparente. Se borrarán de ella las huellas de sol y de los años. Las paspaduras sanan en seguida.

Los resultados son seguros y garantizados

La mayoría de las figuras importantes de la escena día a día se aplican ese científico producto sobre la piel. La simpática Evita Franco dice por eso, con razón, que ha visto "casi milagros realizados con ella, borrando arrugas profundas y manchas pronunciadas. La hermosa María Esther de Pomar aconseja a toda señora hacer aplicaciones de Crema de Oriente Vindobona por la noche, antes de acostarse. Es el tratamiento por el cual ella mantiene su piel lozana. Otro tanto podemos decir de Iris Marga, Berta Ganglof, Lucita Corvera, Blanca Podestá y muchas otras actrices más. Los Laboratorios Vindobona, una de las más grandes instituciones, dedicadas a proporcionar a la mujer todo aquello que ha de serle útil para acrecentar y conservar su juventud y belleza, le garantizan a usted un cutis claro, límpido y sin arrugas, con el uso de la Crema de Oriente Vindobona. Si no lo obtuvieran le devuelven íntegro el dinero gastado.

Adquiera su primer pote, en la Sucursal Argentina de los

LABORATORIOS VINDOBONA

FLORIDA 8 - piso 1º — Buenos Aires

(Venta atendida por señoritas)

También las casas de mayor prestigio venden Crema de Oriente Vindobona, entre ellas:

Franco Inglesa Sarmiento y Florida	Gath y Chaves Casa Central y Sucurs.	Casa Arg. Scherrer Suipacha 165	Farmacia Nelson Suipacha 177
Farmacia Scasso Rivadavia 6912	Farmacia Scanapieco Esmeralda y Tucumán	Farmacia L'Aiglon Cangallo y Callao	Farmacia Chialvo Sarmiento y Talcahuano
Casa Bignoli C. Pellegrini y Sarmiento	Farmacia Del Pueblo Rivadavia 729	Farmacia Inglesa Av. de Mayo 900	Farmacia Santa Ana Rivadavia 3202
Farmacia Canning Santa Fe y Canning	Farmacia Gibson Alsina y Defensa	Ciudad de Méjico Florida y Sarmiento	Tienda La Piedad Bmé. Mitre y Cerrito
En La Plata Calle 7 esq. 47	En Montevideo Andes 1338, piso 2º	En Córdoba Lima 34	Farmacia del Cóndor Córdoba 864

Pida Vd. folletos gratis de los productos Vindobona para la belleza.

Llene y remita el cupón

Pedidos del interior se sirven en el día.

LABORATORIOS VINDOBONA H. O. 45

Florida 8 - piso 1º - Buenos Aires

Sírvase enviarme folletos gratis sobre la Crema de Oriente Vindobona.

Nombre ....

Calle .... Nº ....

Ciudad .... F. C. ....

En Rosario de la Frontera

Señoras Juanita de Meyer y Luisa de Soldaracena con el doctor Floro Lavalle.



Mesa ocupada por las familias de los doctores Mario Sáenz y Ricardo Levenne.





El doctor Vicente C. Gallo y su señora esposa.



Señoritas Felisa Astigueta y María Carmen Gutiérrez Martínez de Hoz.



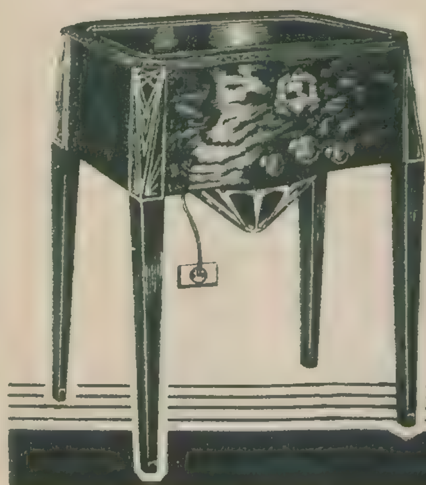
FOTOS BORRIN

En el hotel de las termas, donde el flirteo es una amena distracción.



De derecha a izquierda, parados: señor Alfredo Ham, señora Delia Manin de López Lecube, señor Cirilo Dodds, señora de Dodds, doctor J. M. Astigueta, señoritas de Escalada Benítez y Gutiérrez Martínez de Hoz, y Sres. Durand, Seré y Castañón. Sentados: Sres. Dodds, Perlender y señorita de Artigueta.

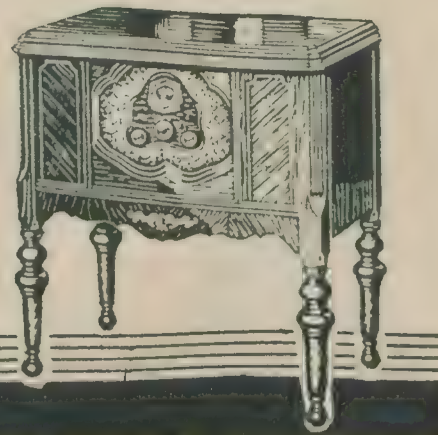
CROSLEY RADIO



CROSLEY. "Buddy", para corriente alternada. $ 325.— sin lámparas.

Screen Grid, push pull, parlante dinámico, en un elegante gabinete en forma de mesita.





CROSLEY. "El Compañero", para corriente alternada. $ 400.— sin lámparas.

Una nueva creación de "Crosley" de estilo modernista, que se adapta maravillosamente para un dormitorio distinguido.

HORAS APACIBLES...

que solamente en el hogar se gozan, sana alegría que proporciona la música, noticias de interés, que provocan el comentario. Todo ello compendiado en un regio receptor "Crosley".

EL MAYOR VALOR ¡AL PRECIO MAS BAJO!

AUDICIONES CROSLEY
por L. R. 4, Radio Splendid
Jueves y Domingos, de 20.40 a 21.40 h. — Orquesta típica sinfónica dirigida por Francisco Lomuto.
Martes, de 20.40 a 21.40 h. — "Cenizas del Fogón", escenas criollas.
Miércoles y Sábados, de 21 a 21.30 h. — "Príncipe Azul", cantor nacional.
Lunes y Viernes, de 20.30 a 21.30 h. — "Jazz Crosley", bajo la dirección de Armani-Cóspito.

Si Ud. se interesa en ser nuestro Agente en la localidad donde reside, llene el cupón adjunto.

Nombre ....

Dirección ....

UNICOS IMPORTADORES

H. y C. CHILIBROSTE & Cía.

AV. DE MAYO 1361 — RIVADAVIA 1360-1368

Distribuidor en Uruguay: Claudio Sapelli, ANDES 1490, MONTEVIDEO — BUENOS AIRES — Distribuidor en Paraguay: Artaza Hnos., PALMA 356, ASUNCION



Coñac MARQUÉS DEL MÉRITO

Destilado de uvas genuinamente jerezanas y criado en soleras antiquísimas



Procedencia:
Jerez de la Frontera
(España)



No juegue con tramposos

Si juega Ud. con Aceite Inferior y Fricción—*perderá por fuerza.*

El "Standard" Motor Oil elimina todos los riesgos de la lubrificación. Asegurará a su automóvil una larga vida, un funcionamiento suave y poderoso, un mínimum de gastos de manutención y reparaciones.

Ponga a su automóvil a dieta de "Standard" Motor Oil. Renueve el aceite del cárter a cada 1000 Kms. Será una costumbre económica y de resultados óptimos para el futuro.

"Un peso un litro"



West India Oil Company

"STANDARD" MOTOR OIL

Use Wico "Standard"—la nafta preferida

1705

Una estafa inofensiva

Por Paul Picard

En la época en que Matufín—que hoy va para personaje—andaba pasando las de Caín, se llegó a encontrar un día tan falto de recursos que estuvo a pique de abandonarse a la desesperación.

Todos sus amigos a fuerza de verse sableados, le volvían la espalda; los proveedores le habían cortado el crédito y el casero había puesto su cuenta en manos del procurador.

¿Qué hacer en esta situación crítica?

Matufín no era hombre que se dejase aplastar por la mala suerte. Sacudió su abatimiento como un perro se sacude el agua y se sumergió en profundas meditaciones. Bien pronto se dibujó en sus labios una sonrisa y sus ojos se fijaron en la chimenea.

Poco tiempo antes alzábase en ella una soberbia estatua de bronce, de gran valor. Esta obra de arte, que había adquirido en una herencia, causaba la envidia y la admiración de todos sus amigos, y Matufín no había querido deshacerse de ella, a pesar de las ofertas de coleccionistas y mercaderes. Pero cierto día, viéndose con el agua al cuello, se había resuelto a vender el precioso objeto a un norteamericano, mediante mil dólares, que disipó en seguida.

La chimenea estaba ahora desnuda y triste, y Matufín se dijo:

—Nadie sabe que he vendido mi estatua: ¿por qué no he de venderla de nuevo?

Inmediatamente Matufín se dirigió a casa de un comerciante de objetos artísticos, que lo conocía.

—Tengo intención de rifar mi precioso bronce, a 20 centavos el número. ¿Quiere usted encargarse de eso?

El comerciante aceptó, no sin haberse reservado, por su trabajo, un millar de números gratuitos.

Los números se vendieron en casi su totalidad y, una vez celebrado el sorteo, Matufín se embolsó unos tres mil pesos y esperó los acontecimientos. Estos no tardaron en sobrevenir.

Un señor se presentó a Matufín con el número premiado, en cambio del cual pidió que le entregara el bronce.

Después de muchas reticencias y sollozos, Matufín acabó por declarar que el objeto de arte le había sido robado el mismo día y en su ausencia.

El "afortunado" no tragó la píldora sin hacer una mueca.

—Resulta de esto—exclamó—que yo he sido robado.

—¡Robado!

—Perfectamente. Yo había comprado 250 números y mis cincuenta pesos están perdidos.

Matufín se irguió con dignidad.

—No, señor; los cincuenta pesos de usted no están perdidos. Y la prueba es que aquí tiene 100, que me permito ofrecerle para reparar en parte nuestra común desgracia.

Y Matufín pensaba para sí:

—Si de tres mil pesos quito ciento, me quedan todavía dos mil novecientos.

El poseedor del número premiado—que no había comprado más que uno—recordó el refrán "del lobo un pelo"; embolsó sus cien pesos y dijo:

—En fin; por mí, pase: pero ¿y los otros?

—¿Qué otros?

—Los demás que han tomado números. ¡Se han lucido!

—¡De ningún modo! ¿En qué han podido perjudicarse, si sus números no han salido premiados? Que la estatua se halle aquí o no ¿qué puede importarles?

—Sin embargo—insistió el señor,—usted ha cobrado una linda suma.

—Es cierto—dijo Matufín con expresión candorosa;—y añadió con un suspiro de satisfacción:

—Lo que más me regocija es que nadie ha sido lesionado en sus intereses.

HAY QUE SER FUERTE.

Para obtener en la vida dicha o provecho es necesario poseer cierto grado de fortaleza. Las personas débiles se ven siempre privadas de las cosas que constituyen la crema y nata de lo que el mundo puede ofrecernos. Tales personas se fatigan en seguida y caen en un estado de depresión y melancolía. Con facilidad pierden peso y se quedan delgados y enclenques. Lo mismo los jóvenes que las personas de edad mediana y aún los niños sufren frecuentemente de lo que parece ser un desgaste visible y debilidad. El remedio es, pues, un tónico seguro y poderoso, que limpie y fortifique, como es la PREPARACION de WAMPOLE que hace fuerte al débil. Es tan sabrosa como la miel y contiene una solución de un extracto que se obtiene de Hígados Frescos de Bacalao, la parte aceitosa o grasienta siendo eliminada. Este pr[illegible]cipio extractivo está comb[illegible] con el Extracto Flúido de C[illegible] Silvestre y el Jarabe de Hipofosfitos Compuesto. Es la medici[illegible] del día. Los productos de la ciencia médica adelantada entr[illegible] su composición. Miles de per[illegible] la deben renovación de sus fu[illegible]zas y sus ánimos para trabajar y para estar alegres. En casos de Anemia, Escrofula, Debilidad General y Nerviosa y Enfermedades de los Pulmones, se puede tener confianza. Eficaz desde la primera dosis. El Dr. J. N. Núñez, de Buenos Aires, dice: "Certifico que he usado la Preparación de Wampole en casos de debilidad general como un tónico excelente." La original y genuina Preparación de Wampole es hecha solamente por Henry K. Wampole & Co., Inc., de Filadelfia, E. U. de A., y lleva la firma de la casa y marca de fábrica. Cualquier otra preparación análoga, no importa por quien esté hecha, es una imitación de dudoso valor. De venta en las Farmacias y Droguerías de aquí.



SIN AMBICION

NERVIOSO, cansado, sufriendo de dolor de cintura, vértigo? Cuídese! Esos son indicios de trastornos renales. Combatalos con el remedio universal en uso por tres generaciones, las

PILDORAS DE FOSTER

EN LAS BOTICAS

DESDE LA PLATEA

"Vidas cruzadas" de Jacinto Benavente

Por JOSE MARIA MONNER SANS

CUANDO en 1894 se estrenó la primera obra del fecundo escritor español, el teatro realista de corte francés hacía rato que en Europa había sentado reales. Benavente trasplantó esa modalidad escénica a su país, se inspiró, además, en la comedia hispana de principios del siglo XIX, la aderezó con su sal madrileñísima, la espolvoreó con la pimienta de su inconfundible ironía, y dió así a sus producciones un contenido muy personal, una técnica muy moderna para aquel entonces y un diálogo muy ingenioso y hasta atrevido a veces.

Remozó, pues, la literatura dramática y, sin desplantes de bullanguera iconoclastia, sepultó casi cuanto habían hecho sus predecesores inmediatos. Al desborde pasional, al efectismo fácil, al extenso soliloquio y a los declamatorios parlamentos — rasgos del romanticismo en su postrera etapa — opuso la expresión sencilla y directa de los sentimientos, el equilibrado enlace de situaciones verosímiles, el lenguaje natural de sus personajes. Le costó algo imponerse. En 1898 logró con *La comida de las fieras* un legítimo triunfo, y en 1901 afianzó con *Lo cursi* su peculiar manera literaria. A partir de esa fecha y durante más de dos decenios, don Jacinto ha ejercido imperio, sin rival probable y sin heredero visible, en los tablados hispanoamericanos. Los éxitos alcanzados con *Señora ama, La losa de los sueños* y *La malquerida* revelan que es el suyo, en lo íntimo, un teatro realista, y ni siquiera *Los intereses creados* desmienten mi aserto, pues bajo su superficie simbólica y su argumento esquemático, esconden una visión verista, amarga, cruel, del entretenido mundo que nos alberga.



Benavente, por Bagaría.

Pero Benavente, que también ha compuesto amenas comedias fantásticas—*La noche del sábado* y *La princesa Bebé* entre ellas — ha caído ahora en la tentación de renovarse. Tentación quizá laudable, aunque riesgosa en grado sumo.

EN qué consiste tal renovación? Consiste, desde cierto punto de vista, en la caprichosa amalgama de lo real con lo imaginativo al modo de Pirandello, y, en otro sentido, en la parcelación de las obras, desmenuzados sus actos merced al dislocamiento infinitesimal de éstos al modo de Gantillon.

Me parece — lo afirmo con respeto — que, para él, ni lo uno es hacedero ni lo otro razonable. Don Jacinto, que lleva ya realizada una extraordinaria labor, puede ampliarla sin duda, mas a condición de mantenerse dentro de las normas a que la sujetó desde 1894 hasta 1928. En su caso, "renovarse es... morir". Así lo prueban, en mi opinión, algunas piezas supuestamente "de vanguardia": *El demonio fué antes ángel* (1928)—la más tolerable de las tres—*Vidas cruzadas* (1929)—a la que hoy dedicaré algunas palabras—y *Para el cielo y los altares* (1929), evidente equivocación del eximio maestro.

EL asunto de *Vidas cruzadas*, "cinedrama" como lo califica el autor, puede resumirse así: Enrique Garcimora, hombre rico de origen plebeyo, corteja a Eugenia Castrojeriz, muchacha de noble linaje que, debido a reveses económicos, vive, a semejanza de su hermano Manolo, del favor de las amistades. Enrique la corteja, repito, sin saberse bien si quiere hacer de ella su esposa o su amante. Eugenia le huye, si bien secretamente lo quiere. Un suceso imprevisto la obliga a rendirse ante Garcimora para salvar a Manolo, jovenzuelo inescrupuloso y jugador fullero. Cuando la entrega se ha consumado y cuando el protagonista, algún tiempo después, se dispone a casarse con Eugenia — no sólo por propio impulso, sino por presión del ambiente social, — la pobre chica no acepta la tardía reparación que se le ofrece. Desecha el ventajoso matrimonio para que Enrique no dude de la sinceridad de su conducta, para que no juzgue como interés lo que únicamente fué amor. "Sólo su corazón — exclama — podía haberle dicho que tal vez no hay en nuestra vida más que un instante en que dos corazones pueden comprenderse, y si ese instante se pierde en nuestro corazón, ya no es posible encontrarse nunca."

Y Garcimora, años más tarde, casado ya con Fanny, se encuentra inesperadamente con Eugenia, y ve, durante contados minutos, al hijo de ésta, es decir, al hijo que nació de ambos.

"Cinedrama en dos partes, dividida la primera en diez cuadros y la segunda en tres y un epílogo." Exactísimo el subepígrafe. Mezcla de lo cotidiano —el proceso afectivo de dos vidas que se cruzan—con lo fantástico a cargo del "ladrón de sueños", ente mágico que sirve para "desnudar las almas" de aquéllos, a fin de que nos enteremos de su respectiva verdad recóndita, esa verdad que a menudo nos ocultan.

No siempre es beneficioso dislocar la acción, y esto acontece con la obra en que me ocupo. Su tema modesto, que no aspira a originalidad alguna, pudo ser desenvuelto según el usual criterio del autor, y así le habríamos aplaudido una comedia más. En la forma en que nos la brinda, la genuina modernidad está del todo ausente. Los diez cuadros de la primera parte son de una pesadez extrema, agravada por la largura de sus coloquios y por la ñoñez de varios de sus episodios digresivos. Aquí y allá, parece superfluo advertirlo, se nota el pulso firme de don Jacinto, ya en el empleo diestro de un recurso, ya en la feliz colocación de alguna frase aguda.

Vidas cruzadas importa otra concesión de Benavente a los gustos actuales. Una concesión que nada suma y que, felizmente, nada resta al gran escritor. La flamante arquitectura que ha ideado para su edificio teatral encierra, dentro de la apariencia de una nueva fábrica, los en él viejos elementos — fino humorismo y discursivo diálogo, — y sólo se echa de menos el recio estudio de algún carácter. Así todos ellos, incluso Eugenia, resultan sólo rápidas siluetas de desvaídos contornos.

EL público que concurrió al Odeón quería, costase lo que costara, aplaudir la obra y celebrar a los intérpretes, lo que aminoró considerablemente la tarea encomendada a la claque. Palcos, platea y paraíso ofrecieron, con su nerviosidad cariñosa, un gratuito espectáculo que pocas veces nos es dado presenciar en Buenos Aires. Confieso que, a ese respecto, su actuación me pareció muy superior a la de los artistas.

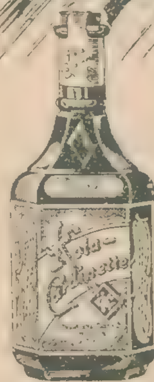
La señora Josefina Díaz y el señor Santiago Artigas son dos comediantes discretos: ella, desprovista de eficacia en los pasajes emotivos; él, con una voz ingrata, que se torna ríspida en su registro grave.

El elenco — lo estampo sin elogio para unos y otros — es inferior a ambos, salvo el señor Nogueras, quien compuso con singular inteligencia y tacto el secundario papel de Damián. En cuanto al señor Manuel Díaz González (Manolo), su inexperiencia en las tablas corre parejas con la monotonía de su torpe juego fisonómico.



Defiéndase en el cambio de estación

CON las violentas oscilaciones del tiempo, características de la llegada de la primavera, su organismo requiere una gran reserva de energías. Prevéngase, y tonifíquese con Kola Cardinette, el famoso reconstituyente de la sangre, los músculos y los nervios. Kola Cardinette contiene estas valiosas substancias tonificantes: Kola, Coca, Quina, Nuez Vómica, Fosfatos cereales, a base de viejo vino de Málaga.



De venta en todas las farmacias, en frascos de ½ litro, a precio módico.

El tónico que más recetan los médicos.

TONIFICA Y SUSTENTA

Kola Cardinette

Unico importador: H. HERZFELD - Bs. Aires.

Un placer..



y antes... que fastidio!

STOCKER y Cía.
Máquinas de escribir "IDEAL" y "ERIKA"

Aceptamos propuestas de Agencias para localidades donde no estemos representados

En pocos minutos con una "ERIKA" contestará sus cartas

STOCKER y Cía.
PASEO COLON 431
U. T. 33 - 7026 Buenos Aires
Nombre ....
Calle ....
Localidad ....
F. C. ....

Naumann Erika

VENTAS A PLAZOS
Para recibir un folleto ilustrado de la Naumann ERIKA recorte y mande este cupón.



El resfrío la ata de pies y manos




Tome el jarabe en su casa, pero si sale lleve consigo las pastillas, que son su mejor complemento.

No se esclavice al catarro y la tos: recurra a los medios que la ciencia le ofrece para vencerlos inmediatamente sin molestias, régimen, ni peligros: la BRONQUIALINA RUXELL (jarabe y pastillas) de muy agradable sabor y de efectos seguros. Por la ausencia de drogas nocivas y por la rapidez de su acción son lo más indicado tanto para adultos como para niños.

Bronquialina RUXELL

VENTA EN FARMACIAS

Unico depósito: INSTITUTO BIOQUIMICO MODELO, S. A. — Perú, 1645/55 — Buenos Aires (Antiguos Laboratorios Biológicos Cárcamo).

DIARIOS
REVISTAS
CATALOGOS
FOLLETOS

NUESTROS talleres, dotados de los equipos más modernos y rápidos en materia gráfica, también se ocupan en la impresión de estos trabajos de grandes tiradas, y, dada la experiencia de nuestro personal, nos hallamos en condiciones de presentar los trabajos con perfección. Enviaremos presupuesto a aquellos que lo soliciten, tomando como mínimo 20.000 ejemplares.

TALLERES GRAFICOS DE LA EMPRESA EDITORIAL HAYNES S. A.
262, RIO DE JANEIRO, 262 - BUENOS AIRES
UNION TELEFONICA: 60, CABALLITO, 1021 AL 1025

Estafados y estafadores

Por

JOSE M. BRAÑA



"—¡Maldita sea mi estampa, y el día de hoy, y todo el género humano!..."

EN la sala de lectura del Club de los Tristes, de Villa Equis, solían reunirse los más empingorotados vecinos de la villa, tales como: el almacenero, el tendero, el comisario, el farmacéutico y algún que otro rentista que esperaba la hora de la muerte, ya durmiendo, ya pescando. Una vez reunidos los distinguidos clubmen, uno de ellos proponía el tema de la velada, y sobre él peroraban todos, sin llegar jamás a entenderse y, lo que es todavía peor, sin beneficio para nadie.

Una noche el tema elegido fué el de las innumerables estafas que por aquel entonces se venían cometiendo en la capital, sin que la policía — ni siquiera por equivocación — fuera capaz de dar con los verdaderos delincuentes.

Es verdad que se realizaban muchas detenciones y se condenaba a mucha gente; pero no es menos cierto que ninguno de tales acusados había cometido el menor delito.

Al comentar esta clase de hechos, todos censuraron duramente la estupidez de las víctimas, afirmando que tenían bien merecido el despojo, y que la policía debía castigar antes al estafado que al estafador, ya que en la mayor parte de los casos la víctima del timo, creída de haber timado al vivo, se regocija de su proeza hasta que, descubierta la verdad, no le queda más remedio que poner el grito en el cielo y darse de coscorrones contra la pared.

Que todos los allí reunidos habían sido timados alguna vez, era cosa que no había que poner en duda. Sin embargo, ninguno fué lo suficientemente sincero para declararlo. Sabían que su imbecilidad había de merecer la burla de los otros y no se arriesgaban a pasar por semejante trance. Al contrario; se dieron el gusto de afirmar que a ellos no había quien fuera capaz de burlarlos.

— El hombre que ha de estafarme a mí, — dijo Fraga, el tendero — está recién en pañales.

— Pues el que ha de estafarme a mí — dijo a su vez el comisario — no ha nacido todavía.

Uno de los rentistas, que respondía al mote de "Petrarca", que le fué aplicado por el director de "La Equis Mayúscula" en razón de su manía de querer ser poeta, por no ser menos que los demás, declaró:

— En cuanto a mí, el hombre que debía estafarme ha muerto tres años antes de nacer yo.

Iban en este punto de su charla los distinguidos clubmen, cuando, como una tromba, irrumpió en la sala un amigo común: el señor Renaquija, el empresario fúnebre. Venía descompuesto, con los dedos crispados y despidiendo lumbre por los ojos. Ante la sorpresa de sus amigos, se dejó caer sobre una silla, y en seguida, alzándose, empezó a echar sapos y culebras por la boca:

— ¡Maldita sea mi estampa, y el día de hoy, y todo el género humano!

— ¡Hombre, por Dios! — exclamó el boticario, — ¿qué le pasa?

— ¿Qué le ha ocurrido? — inquirió a su vez el tendero.

— Una cosa inaudita, increíble, como para darse uno de cabeza contra la pared y no parar hasta echar chispas como un pedernal.

— Pero... ¿quiere usted hablar de una vez? ¿Qué le ha ocurrido?

— Una cosa desesperante.

— ¿Lo atropelló algún ómnibus?

— No.

— ¿Perdió la cartera?

— ¡Peor!...

— ¿Lo ha engañado su mujer?

— Repeor. ¡Me han estafado!

Todos dejaron escapar de sus labios un larguísimo ¡ah! de sorpresa.

— ¡Lo han estafado! ¿Y cómo ha sido eso?

— ¿Cómo ha de ser? ¡Estafándome!

— ¿Mucho?

— Veinte pesos.

— ¿Quién fué el estafador?

— ¡Qué se yo! Un desconocido...

Nadie se sintió capaz de burlarse del señor Renaquija, no porque le faltara ganas, sino porque la cara de pocos amigos que tenía imponía cierta prudencia. Por lo demás, este tácito respeto hacia el señor Renaquija les dió ánimos para contar la estafa de que una vez fueron víctimas. El comisario, con tono paternal y consolador, dijo al empresario fúnebre:

— Cálmese usted, don Agamenón. A todos, aunque nos empeñemos en ocultarlo, nos han estafado alguna vez. Aquí, donde ustedes me ven, y contra lo que me permití afirmar, yo también he sido estafado.

— ¿De veras? — exclamaron todos a la vez.

— Y en más, en mucho más que el señor Renaquija. A mí me estafaron cien pesos. ¡Cien pesos de mi alma!

— ¿Un desconocido también?

— No. ¡Un amigo!

A "Petrarca" también se le soltó la lengua. Contó a su vez:

— Aunque no quieran ustedes creerlo, yo también he sido víctima de una estafa. Pero a mí no me despojaron de veinte pesos ni de cien. ¡Me despojaron de mil!

— ¡No diga!

— La purísima verdad.

— ¿Algún desconocido?

— No.

— ¿Algún amigo?

— Menos.

— ¡Caramba! ¿Y quién, entonces?

— ¿Quién? ¡Un pariente!

La pintura en el XX Salón Nacional de Bellas Artes

Por PILAR DE LUSARRETA

CINCO salas de pintura y dos destinadas a aguas fuertes y dibujos contiene este año el Salón Nacional de Bellas Artes, que festeja su XX aniversario.

Salvo las inevitables excepciones inherentes a toda obra humana, el conjunto presenta un aspecto sensiblemente más selecto que en años anteriores, a pesar de ser el número de las obras admitidas bastante crecido; unas doscientas cincuenta más o menos (escrito con la anterioridad que se impone en los periódicos ilustrados cuando todavía no han sido impresos los catálogos). De la visita realizada al Salón se saca una impresión de conjunto alentadora y juicio sobre los concurrentes, todos o casi todos ellos artistas jóvenes, que se dividen en tres grandes grupos: el de los que avanzan, el de los que transhuman y el de los que permanecen. (También podría añadirse un cuarto grupo, el de los que retroceden, pero estos son afortunadamente pocos.)



Óleo de Lola de Lusarreta



De Ana Wais de Rossi

Comencemos por cualquier parte y cualquier nombre, por el que primero hemos apuntado en nuestras anotaciones: Musto. Presenta un retrato de hombre y una naturaleza muerta, esta última de poco monto artístico. Sigue fiel a su entonación azulosa, un tanto ácida, pero avalora su obra, que adolece de defectos de dibujo y no está resuelto en parte, cierto atractivo psicológico, apenas insinuado. La cabeza de su figura varonil tiene sugestiones, carácter; las manos, en cambio, no han sido abocetadas y no ha logrado dar volumen, al menos el requerido, al cuerpo ni calidad a la tela que lo cubre.

La naturaleza muerta va teniendo en nuestro ambiente cultores estimables, que ven en el género un medio seguro de realizar, al par que un estudio de composición, una obra artística susceptible a la admisión de elementos espirituales propios. De entre ellos, se destacan en el Salón Nacional de este año, Pedone, Lusarreta y Trabuco. El primero presenta una obra de finísimas coloraciones — unos pescados al pie de una ventana, sobre un papel, — realizada en azul, en gris, en dorado. Artista seguro de sí mismo, con un hondo sentimiento del color y dueño de una técnica por lo general acertada. Pedone da exactamente en su cuadro, la impresión que se ha propuesto. Añade a este envío, dos más; unos terneros — y aquí se desmienten un tanto sus cualidades — y un paisajito mediocre.



De Antonio Pedone. FOTOS PADILLA

Vibrantes de color, de luz, de espontaneidad, son dos de los tres cuadros de Lola de Lusarreta. "La Damajuana" e "Interior"; en el primero la artista logra exactamente caracterizar al objeto que da nombre a la obra. La damajuana, con la paja podrida a medias, sucia de tierra, arrancada por un azar y una necesidad culinaria, a su medio subterráneo, está "deslumbrada" a la plena luz del día que choca en el vidrio verdoso.

En "Interior" arremete contra un difícil problema de rojos en diverso plano, logrando a medias resolverlo. Lo que caracteriza especialmente este cuadro es la frescura de la ejecución, la ingenua veraci-

Belleza y Juventud

Por Charlotte Rouvier



Lo que anhela poseer toda mujer

Belleza y encanto que perduren. Algo que sea más efectivo y más seductor que esa pobre y efímera belleza de invernáculo, que es lo único que pueden proporcionarnos los cosméticos costosos y los carísimos Institutos de Belleza. "¡Oh, sí... las mujeres reclaman siempre lo imposible", dice una bien conocida escritora. "Y, no obstante, la belleza del cutis es cosa que se puede lograr fácilmente, tanto más ahora que la cera mercolizada se halla al alcance de todos." Efectivamente, bastan en la actualidad dos pesos más o menos para conseguir una caja de cera mercolizada, de las de tamaño menor, cantidad más que suficiente para lograr el completo cambio del rostro. Esta maravillosa substancia hace caer toda la desgastada cutícula exterior de la piel, lo que puede obtenerse en forma reservada, sin molestias, y durante el sueño. De esta manera, el nuevo cutis, que toda mujer posee debajo de la vieja tez, viene a aparecer en toda su inmaculada tersura, con el encanto indescriptible de las cosas naturalmente bellas y que ni el pincel del más grande artista podría reproducir.

¿Puede colorearse el rostro sin rouge?

Indudablemente, un poco de color en las mejillas sienta bien a casi todas las mujeres. Pero el color natural es raro y fácilmente desaparece por cualquier indisposición o a la menor fatiga. El rouge daña al cutis y además siempre se nota. Si sus mejillas no son naturalmente rosadas, pruebe el efecto que les produce el rubinol en polvo: pone en un rostro pálido un delicado toque de color que no puede distinguirse del natural. Es absolutamente inofensivo para el cutis. Casi todas las farmacias y perfumerías pueden venderle un poco de rubinol en polvo.

Para evitar el vello

Es cosa muy fácil hacer desaparecer temporáneamente el vello; pero, evitar de un modo definitivo esa innecesaria abundancia de pelo representa un problema distinto. No son muchas las damas que conocen los espléndidos resultados que se obtienen mediante el empleo del porlac pulverizado. El porlac se aplica directamente al pelo que se quiere eliminar. Este tratamiento recomiéndase no sólo para la instantánea desaparición del vello y de las superfluidades del cabello, sino que también para la destrucción definitiva de las raíces. Casi todos los boticarios pueden proporcionarle porlac, una onza, más o menos, cantidad suficiente para el experimento.

Un secreto contra los barrillos

Los puntos negros, la graseza del cutis y la dilatación de los poros cutáneos del rostro son molestias que en general nos asaltan juntas. Pero, tenemos la ventaja de poder combatirlas al instante por medio de un nuevo y único procedimiento. Se echa en un vaso de agua caliente una tableta de stymol, que, al disolverse, produce una rizada espuma. Cuando la efervescencia ha cesado, se usa el agua, así "estimolizada", para bañarse el rostro, secándose, luego, con una toalla. Los intrusos puntos negros salen del cutis para desaparecer en la toalla; los grandes poros grasos se contraen como por encanto y se borran de la cara; y todo esto sin que el cutis tenga que sufrir ni la más pequeña acción de fuerza, violencia u opresión. Merced al stymol, que se halla en venta en todas las farmacias, la piel queda alisada, blanda y fresca, sin experimentar daño alguno. Repitiendo algunas veces este tratamiento, con intervalos de tres o cuatro días, se logra rápidamente la limpieza total del rostro, dando a este embellecimiento un carácter de permanente y definitivo.

Cabelleras onduladas

Pocas personas saben que el stallax puede ser usado como shampoo, y que es mucho mejor para este propósito que cualquier otra substancia. Tiene una natural afinidad con el cabello, dejándolo lustroso, aterciopelado y pronunciadamente ondulado. Una cucharadita de las de café llena de stallax granulado, disuelta en una taza de agua caliente, es más que suficiente para el objeto. El stallax legítimo se vende en las farmacias, sólo en paquetes sellados, conteniendo una cantidad suficiente para hacer de veinticinco a treinta shampoo. La brillantez que confiere al cabello es completamente inimitable e indescriptible.

dad con que ha sido visto, y cierta placidez de ambiente, de serenidad circundante que lo envuelve como la atmósfera. De fácil composición y agradable conjunto su "Naturaleza Muerta" se valoriza como toda su obra por el vigor del trazo y la frescura del color.

De estilo, visión y ejecución muy diverso a los antecedentes es el cuadro de Trabuco, ejecutado en tonalidades claras y dentro del estilo sintético y despojado.

Los tonos, muy ajustados a su valor correspondiente, lo salvan de la carencia de volumen de los objetos representados, resulta así en cierto modo compensada.

También Octavio Fioravanti ha enviado, este año, una naturaleza muerta al Salón; hay en ella una sequedad, un acartonamiento que la hace un tanto rígida, pero como manifesté en oportunidad de su exposición individual de hace poco, este género parece favorable al temperamento de Fioravanti. Su otro envío, un paisaje delicadamente ejecutado, es de menos categoría artística.

La realización de las dos naturalezas muertas de Pedemonte le muestra más sobrio de color — y también menos jugoso y espontáneo en el empaste — de lo que se le vió en los últimos cuadros. De alabar es en ellas la sólida construcción del dibujo y la seguridad de la ejecución.

Un nombre nuevo, el de Yramain aparece este año en el Salón; favorablemente se comentan sus dos paisajes en los que se advierte una gran influencia literaria, a lo Figari; sus cualidades de pintor tienen, en realidad, poco que ver con el atractivo "amusant" de ellos; difícil es definir aún a este joven pintor, al que seguramente espera el éxito brillante y fugaz de la pintura fácil.

Malinverno está ahí mismo, donde ocho o diez días atrás le vimos; paisajes otoñales acentuados con un rayo de sol dorado; ni la ejecución ni el espíritu de sus obras ha variado.

Tampoco son de alabar las dos grandes telas que constituyen, acompañadas de otra más discreta en el tamaño, el envío de la señora Pérez Llanzó. El desnudo pesado y frío, ejecutado en una coloración sin delicadeza ni ternura, es un deficiente estudio anatómico; pintar desnudo no es pintar figuras desnudas; convendría que nuestros pintores comprendiesen esto. Respecto a su figura sentada, cuyo cuerpo, en una mancha azul sin calidad ni relieve, no logra valorizarse ni por la composición ni por el estudio psicológico. No resuelve nada ni realiza nada.

Fidel de Lucía se ha desviado del camino que antes pareció ser definitivamente el suyo; cuesta trabajo reconocerle en su tela de este año. El discreto y seguramente emotivo paisajista de cincos años atrás, es ahora autor de una tela aparatosa, literaria, con aspecto de ilustración de revista y composición fotográfica.

Tesandori no está tampoco acertado en su desmesurada tela de los bueyes. Desde luego, su obra requiere un aliento y tesón muy dignos de alabarse, pero a éste no añade ni frescura ni gracia. Tampoco revela un estudio veraz de los animales que representa, cuyas cabezas se aplastan contra el fondo, un fondo de sierritas azules, duramente recortadas.

La realización pictórica fatigosa, minuciosa, se traduce, se advierte; la obra no da, pues, la impresión de grandiosidad simple — la grandiosidad simple de la naturaleza — que se ha propuesto el autor.

Berystayn reaparece, como en años anteriores; sus telas, consteladas de luminarias; sus figuras, como vestidas de lentejuelas; se despoja de su manera habitual en "La chica con teléfono", en el que se advierte una marcada influencia de la pintura alemana moderna.

Tres cuadros de Policastro le muestran acentuado — acaso exagerando — las cualidades que comenzaron a vislumbrarse en su pintura en el pasado Salón de Acuarelistas. Policastro ha abandonado las coloraciones violentas que antes le caracterizaban; ahora ensucia de propósito los colores, los mezcla, acumula pintura revuelta para dar una impresión de descuido y de riqueza a sus obras, pero esto las hace inconsistentes, algodonosas; Policastro se busca aún y atraviesa ahora un período de transición.

"El Tríptico", de Gramajo Gutiérrez, nos muestra lo fatigoso que resulta siempre, al cabo, el amaneramiento en todos los casos y cosas de la vida. Gramajo está aún ahí con sus fantasías más o menos norteñas, con sus colores de esmalte; pero no da ya una emoción artística la contemplación de su obra. Otro tanto puede decirse de Laurens.

Para terminar esta primer crónica del XX Salón Nacional, destacaremos la emotividad de un paisaje de Botta así como la gracia y la simplicidad de una escena de puerto de Cunsolo.

Para estar bien depurémonos

Muchos malestares y enfermedades cuyo origen no se explica son consecuencia de la sangre impura. Igual causa tienen los granos, sarpullidos, forúnculos, eczema y demás afecciones de la piel.

Por eso es sabia medida — especialmente en esta estación — hacer un tratamiento depurativo mediante el azufre termado, producto que goza de gran fama por su eficacia y su agradable sabor. No exige régimen ni molestias y sus beneficios se hacen ver en seguida; una piel limpia y un mejor bienestar general.

A los lectores que lo soliciten se les enviará un interesante folleto. Dirigirse a Laich y Rey, calle Belgrano 2544, Buenos Aires.



Para ser buena madre

Para ser buena madre hay que saber lo que conviene y lo que es perjudicial a los niños. Muchas señoras ignoran, por ejemplo, que los purgantes comunes que a un adulto no causan mayores trastornos irritan y estropean los intestinos de las criaturas, provocando el estreñimiento crónico. Por eso los médicos aconsejan dar a los niños compotas de frutas o bien la Cirulaxia (Ciruela láxea), que es un jarabe de frutas de efecto laxante natural. Los niños adoran la Cirulaxia por su agradable sabor y su benéfico efecto, que también la hace recomendable para las señoras, ancianos y personas delicadas.

El entierro de Painé

Por MIGUEL A. CAMINO

DUERME en calma Leuvucó
Descansan las tolderías;
y en la comba de la noche
chispean las "Tres Marías".
De pronto se oye un rumor
de llantos y griterías
que se apaga, se renueva,
se aclara, se magnifica
y luego se desparrama
por las hoscas lejanías.

HA muerto el bravo Painé
jefe de la dinastía
de los Zorros, y Calvaiñ
a sucederlo se alista,
como hijo mayor de aquél
y de una anciana cacica
que Painé consideraba
como su esposa legítima.
Dicen que ha muerto Painé
por artes de brujería.
Tal aseguran las "machis" (1)
de todos rumbos venidas.
Y como se cree verdad
puesto que Calvaiñ lo afirma,
su viejo padre Painé
no irá solo a la otra vida.

POR órdenes de Calvaiñ
que, al punto, en castigo dicta,
es fuerza que sus esposas
al otro mundo le sigan,
y al sacrificio crüento
marchen también las cautivas.
Además, todos los chusmas
que hubieren más de dos indias,
una de ellas, han de hacer
que figure entre las víctimas.
Ante mandato tan cruel,
enloquecidas, las indias
sángranse el rostro, y sus manos
sobre los ojos se crispan.
Las mujeres a los hombres
acusan de cobardía
por no saber defender
de sus esposas la vida.
Mas Calvaiñ, un tanto humano,
— como lo fuera aquel día
que de la muerte salvara
al coronel Baigorría,
cuya cabeza, Painé,
a Rosas mandar quería —
ha separado a su madre:
la pobre vieja cacica;
por ruego de Cailbuñaim —
que diera a Painé dos hijas —
sólo perdona a una de ellas:
a la menor, por ser niña;
y de sus otras mujeres
a María la cautiva.
No falta quien a Calvaiñ
reproche con osadía
que haya salvado a la madre
y, de Cailbuñaim, la hija.
A lo que Calvaiñ responde,
como cosa definida:
— Mi madre no era mujer
que con Painé hiciera vida;
hace ya bastantes años
que de nada le servía.
Si hubiese estado hasta ayer
viviendo en su compañía,
como me llamo Calvaiñ,
ella también moriría.
En cuanto a las Cailbuñaim,
he salvado a la más niña.
Morirá la que mi padre
por esposa prefería.

EL cuerpo traen de Painé
tendido en una angarilla
cruzada entre dos briosos
caballos de sus tropillas,
y envuelto en lujosas matras (2)
que le tejieran sus chinas.

SUENA lúgubre el cultrun, (3)
lloran indias y cautivas
y lanzan sordos gemidos
las trutrucas (4) doloridas.

SIGUEN a pie las mujeres
para morir elegidas;
las pobres vienen en cerco
formado de lanzas vivas.
Luego aparece Calvaiñ
con sus tropas escogidas:
gente de bola y de lanza
de las tribus ranquelinas.
A una señal de Calvaiñ
se detienen y abren filas
y en holocausto a Painé
ocho indias sacrifican.
Ha dado orden Calvaiñ,
que al punto se ve cumplida,
que de media en media legua
la matanza se repita,
y ese reguero de sangre
hasta el sepulcro prosiga.
— ¡Señor, Señor, por piedad!
claman indias y cautivas. —
¡Por este hijito, Calvaiñ!
¡Señor, Señor, que es mi hija
¡Es mi mujer! ¡Es mi madre
¡Déjalas, Calvaiñ, que vivan!
Mas la orden de Calvaiñ
debe cumplirse en seguida,
y golpes secos de bola
van quitándoles la vida.

EN el filo de la loma
el "chenque" (1) ya se divisa
y así que el cortejo llega
se tiende la indiada en línea.
— Que avancen — manda Calvaiñ —
los lanceros y las indias.
Extienden luego a Painé
en la fosa, y ya se alistan
a darle por compañera,
que llevará a la otra vida,
la que, en esta, fué, entre todas
sus mujeres, preferida.
La hija de Calbuñaim
será la postrera víctima
humana de la tragedia,
con que Calvaiñ finaliza
la sangrienta represión
a que las "machis" lo incitan
Ante Calvaiñ, la infeliz,
se postra desfallecida;
tiéndele él hijo, que en brazos
nerviosamente acaricia,
e inútilmente le implora
que le perdone la vida.
Calvaiñ, insensible al ruego
de la desdichada india,
mostrando al niño que tiende
hacia él sus manecitas,
a que por última vez
le dé de mamar la invita.
Movida por la esperanza,
la pobre madre se inclina
y al hijo de sus entrañas
le da de mamar sumisa.
Mas al separarse de él
como leona enfurecida
lo defiende, hasta caer
al suelo desvanecida.
Luego, a la pobre mujer,
cumpliendo con la consigna,
de un golpe feroz de bola
la cabeza le hacen trizas,
y colocan su cadáver
con el de Painé en línea.
Un manto de tierra y ramas
les servirá de cobija.
Han colocado en el "chenque"
junto con la platería
que en sus personas y aperos
Painé y su esposa lucían,
toda especie de cacharros
con licores y comidas,
para que fácil les sea
su traslado a la otra vida.
Cinco caballos, diez perros,
veinte ovejas elegidas
son muertos y desangrados
sobre la tierra movida.
Y cuando el regreso emprende
la fúnebre comitiva,
la luz del atardecer,
que los campos ilumina,
sobre el trágico cortejo
sus rayos de sangre envía.

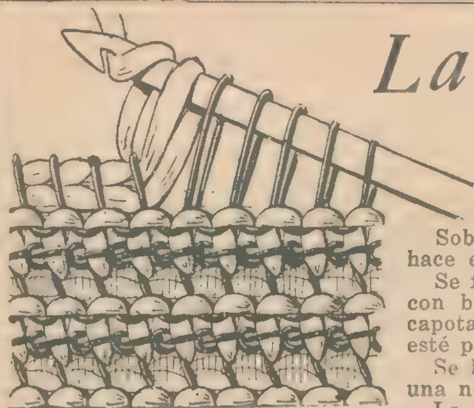
YA de noche, en Leuvucó,
llora aún la toldería;
de cultrunes y trutrucas
calló la voz dolorida,
y en la comba de la noche
chispean las "Tres Marías".

(1) Médicas.
(2) Frazadas.
(3) Tamboril.
(4) Instrumento de viento hecho de una caña de 2 a 3 metros de largo con un cuerno en el extremo; — Lerque.

(1) Sepultura.

Labores femeninas

Por DAFNE



LA CUNA

Sobre una cuna sencilla de mimbre se hace esta elegante camita para bebés.

Se forra en muselina la parte interior, y con bolados de la misma el exterior. La capota es movible, de manera que el niño esté protegido de luz y demasiado aire.

Se le agregan moños, de manera de dar una nota prolija y alegre.

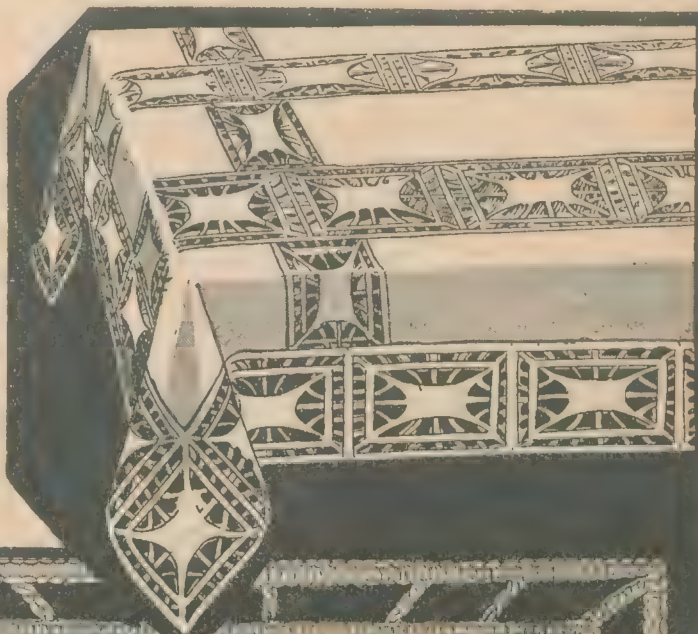
La colchita de lana es de crochet, lana duret gruesa que se teje al mismo tiempo que una hebra de seda, según lo indica el modelo.

MANTEL EN CROCHET

¿Quién no puede ejecutar este mantel para la mesa de té de primavera servida en el jardín?

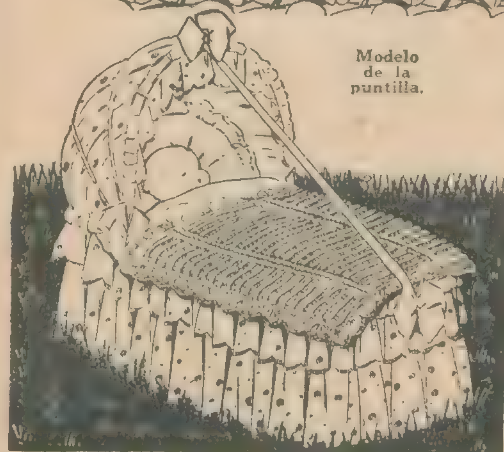
Sobre tela de hilo se aplican largas bandas tejidas en crochet, cuyo motivo, novedoso y elegante, va indicado.

(Continúa en la pág. 57)

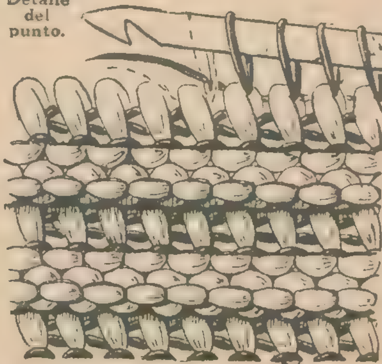




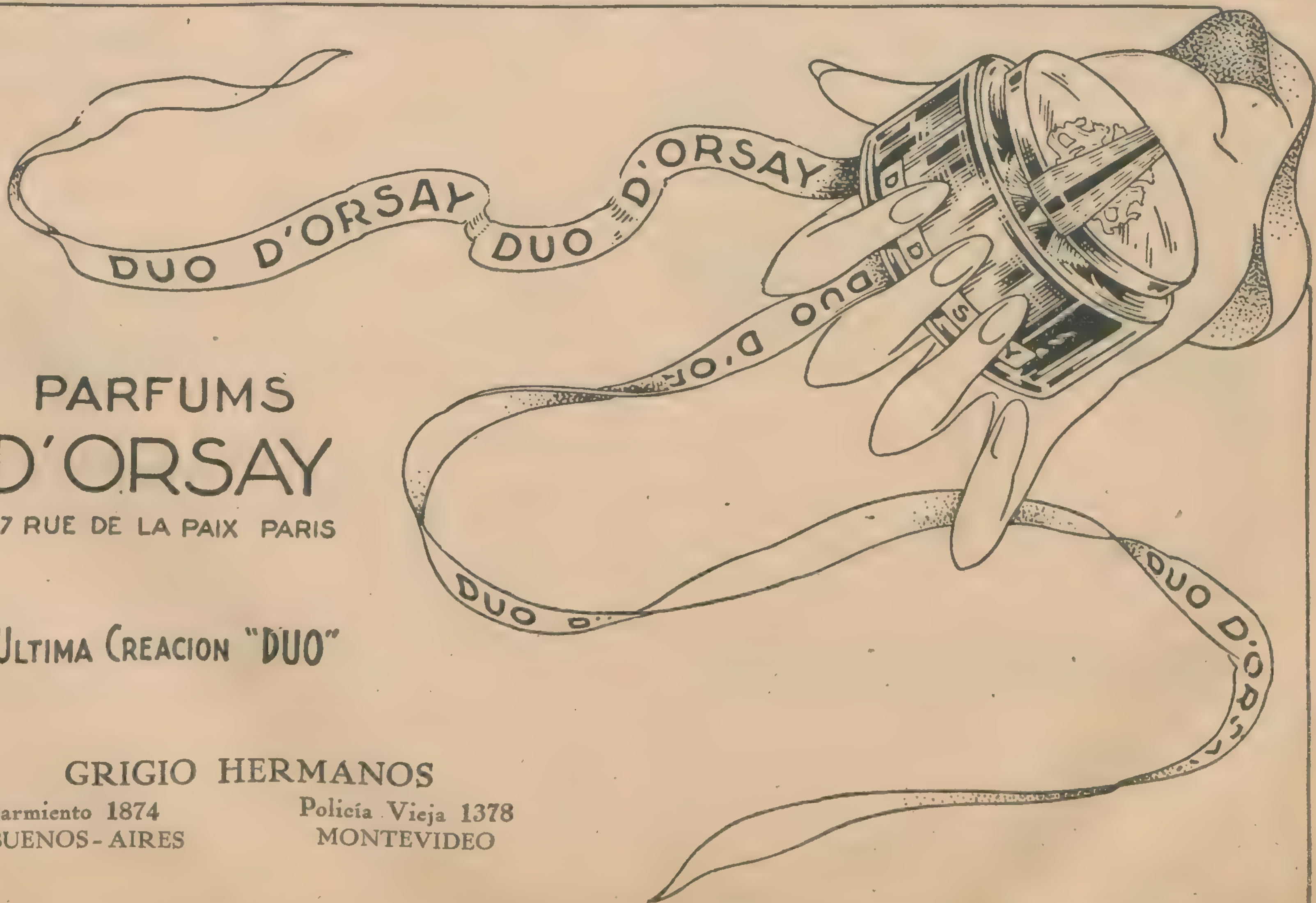
Modelo de la puntilla.



Detalle del punto.







LAS AVENTURAS DE NENA
A mal tiempo, buena cara
Gracias a la CREMA HINDS



En el hogar precisa ponerse con frecuencia Crema Hinds en las manos para conservarlas sin grietas ni callosidades

... y esto apresura el matrimonio

Tengan ocho u ochenta años, las personas más briosas, felices y vigorosas serán las que usen este laxante suave y agradable.

"SAL DE FRUTA" ENO

Marca de ENO'S "FRUIT SALT" Fábrica

La buscadora de...

—(Continuación de la pág. 13)—

ta ya trazada. Tú has sido tan fundamental como inesperada.

MARION. — ¿Y tú para mí?

ANÍBAL. — Dudo que contigo haya ocurrido lo mismo.

MARION. — En este caso, no tienes razón. Yo también te estimo mucho, pero mi decisión no era la de establecer vínculos de consecuencias, sino transitorios. Realicé este viaje para lograr unos meses de reposo dichoso, y he comenzado lográndolo. Créeme que te agradezco los instantes de felicidad que me has proporcionado; pero es necesario que nos separemos, pues nuestras rutas son divergentes.

ANÍBAL. — Hasta ahora no he logrado cohonestar estas dos ideas tuyas. Dices que me quieres, y como una consecuencia lógica, concluyes que nos hemos de separar. No te comprendo. Por mi parte, desearía no haberte conocido; a lo menos, no sufriría hoy.

MARION. — No seas desagradecido. Repito que yo también te quiero, y que como tú también experimento una sensación de amargura al separarme; pero esta desazón desaparece ante la razón que me dice que he sido dichosa merced a este destino que maldices sin caer en la cuenta de que sin su concurso no habríamos podido dar fiesta a nuestros corazones como se lo merecen.

ANÍBAL. — La incógnita no ha desaparecido.

MARION. — Comprendo que mi razonamiento te causa algún estupor, pero eso sucede por la diferencia de nuestra educación. La mía, práctica y positiva, choca y se enmadeja en los arabescos de tu alma sentimental. Sin embargo, no creas que la diferencia es básica; a la inversa, creo que tan sólo hay variedad en el decorado superfluo: ambos buscamos la felicidad, pero por caminos distintos. Y ahora vamos a lo que interesa. La vida no sólo es un vistoso floreo de palabras y sentimientos; hay algo más primordial que los caracoleos de un corazón caprichoso, y ese algo es la obligación de cumplir el programa que nuestra naturaleza nos dicta. Yo debo casarme y formar un hogar, un hogar tranquilo en donde reposarán, como las flores secas que se conservan entre las páginas de los libros olvidados, todos los recuerdos de la juventud alocada. Por todo esto es que te diría que la miss americana es una esposa en vacaciones que trata de gozarlas en la mejor forma posible. Yo lo he hecho así contigo. Dentro de dos meses me casaré con Ronald. Él me proporcionará la felicidad conyugal.

ANÍBAL. — Pero yo...

MARION. — *(Interrumpiéndole con un gesto.)* No, Aníbal; tú jamás serías un buen marido. *(Riendo.)* Eres un amigo demasiado perfecto...

(Aníbal rodea en un abrazo el talle de Marion; luego la besa. Un pasajero, que irrumpe en la cubierta y gira sobre sus talones; un oficial de a bordo hace lo propio, dejándolos solos, pues el pasaje duerme; ya han sonado dos campanadas en el reloj del puente.)

ANÍBAL. — ¡Pensar que ya no podré retratarme en la claridad de tus ojos azules! Esto es lo que me aflige, más aún, que la risa con que te burlas de mí. ¿Y si yo me resistiese a abandonarte?

MARION. — Cometerías un error ya que nada conseguirías.

ANÍBAL. — No, no temas. Sé que con ello provocaría hasta tu odio, por no decir tu desprecio. Pero si tú dices sacrificarlo todo en aras de la felicidad, ¿por qué, siendo feliz a mi lado, te separas?

MARION. — Porque en Nápoles me espera Ronald.

ANÍBAL. — Eso significa que le amas.

MARION. — Mejor sería decir que le estimo. Ronald es un perfecto caballero, ¡oh, sí!, y será un esposo muy fino y discreto. Irá todos los días, a la misma hora, a su oficina, y al despedirse me dará un beso en la mejilla. A mi vez, y a la manera de [illegible], cuando retorne por la noche encontrará su pipa cargada, [illegible]

(Continúa en la pág. 58)

Por Afecto y Amistad



En días de cumpleaños, u otros memorables, el obsequio que mas se estima es el de un Juego de Escritorio Parker.

El casquillo con sujetador, que se da gratis con cada uno de esos Juegos, convierte a su pluma-fuente en pluma de bolsillo.

Por eso su obsequio es doblemente grato; porque es doblemente útil.

Distribuidores: The River Plate Supply Co. Moreno 775 Buenos Aires

Parker Duofold

Juegos de Escritorio

11

Lapiceras Parker

CASA TOW

GALERIA GÜEMES

"EDEN HOTEL"
LA FALDA
(Sierras de Córdoba)

El clima ideal e inmejorable. No es necesario ir al extranjero, teniendo aquí la eterna primavera. Espléndidas canchas de Golf y de Tennis. Plaza de ejercicios físicos para niños, etc.

Tarifas de invierno $ 10; menores la mitad. No se admiten enfermos contagiosos.

Por pedidos e informes al Escritorio en Bs. Aires, en su nuevo local, Calle Bartolomé Mitre 544, Ofc. 40.

U. T. 33 - 2159 - Avenida.

Labores femeninas

(Continuación de la pág. 55)

LA SOMBRILLA

Para la primavera el más bonito adorno para la mujer es la sombrilla. Estas dos ideas permiten renovar las viejas sombrillas.

La primera es en rafia, compañera es la cartera y el sombrero.

La otra es de tela de hilo con aplicaciones de cretona.



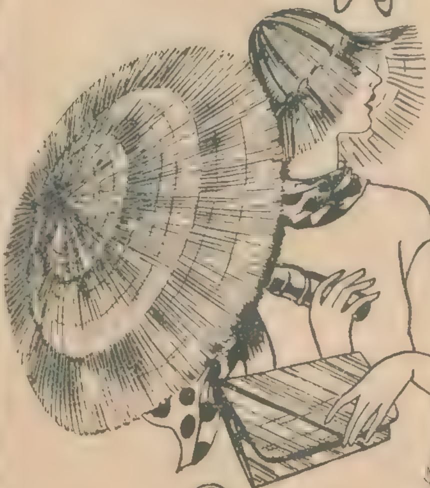
Modelo de un traje original que no requiere modista. Para comida o fiesta, en liberty y crêpe georgette.

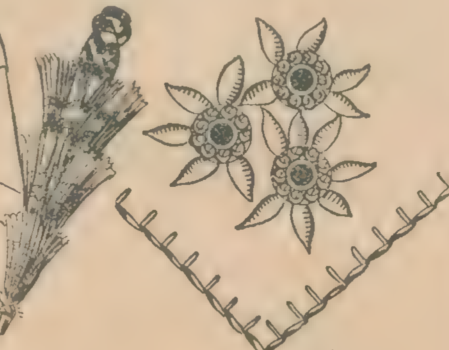






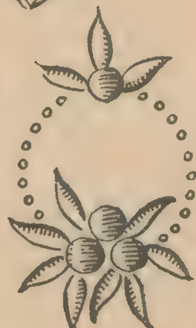
Corpiño formando puntas y estrecho al cuerpo. La falda, como va indicado, es un perfecto cuadrado; el borde lo forma una tira de crêpe georgette.











EL PAÑUELO

Pequeños modelos e indicaciones para hacer pañuelos de mano en batista y bordados en colores o en algodón blanco.

Con dos cartones ovalados, forrados en dos cintas de diferentes colores se hace el estuche indicado, donde pueden guardarse perfumados los pañuelos.

Estos pañuelos se bordan con pequeños motivos de flores, en bordado blanco o de color, chato, variados con lo que vulgarmente se llama bordado de pequeños nudos. El borde es un punto de festón de dientes separados.





Las camas para toda la vida

Un MODELO MAS DE Camas Landini

Mod. 3288. — Hermosa CAMA de ACERO, caño cuadrado, pilares de 1 ½". Guardas y aplicaciones de bronce patinado. Esmaltada en colores: azul-celeste, gris-perla o imitación roble. De 1 plaza, con elástico Imperial .... $ 57.-

Mod. 3289. — 1 plaza, con Elástico Imperial Reforzado Especial .... $ 60.-

Mod. 3295. — 2 plazas, con Elástico Imperial Reforzado Especial .... $ 82.-

(Precios en la Capital)

En la Capital EXPOSICION SELECT Cangallo 820

En las buenas Mueblerías y casas de Ramos Generales del Interior.



Landini Hnos.
FABRICANTES-CASA FUNDADA EN 1881
Sarmiento 2971 - Bs. As.



¿Pierde usted su encanto al sonreirse?

UNA cara bonita y una buena figura aseguran a cualquier mujer cierto atractivo... pero su principal encanto lo constituyen el ESPLENDOR, la VIVACIDAD y la ALEGRIA de una sonrisa espontánea.

Su sonrisa deberá descubrir dientes blancos como perlas, resplandecientes de belleza. Dientes amarillentos son los peores enemigos de la belleza, de la salud y de la felicidad. Para tener los dientes siempre blancos y resplandecientes, es preciso usar un dentífrico que quite la capa amarilla y destruya los microbios que causan la caries.

Ningún dentífrico corriente hace ésto. Por muchos años los dentistas han venido recomendando el Kolynos porque posee propiedades antisépticas y limpia los dientes y las encías como es preciso hacerlo.

Su espuma antiséptica, de sabor agradable, penetra entre uno y otro diente, elimina la película y destruye en el acto los millones de microbios que causan el mal aliento y la caries.

Si desea tener dientes más blancos y resplandecientes, use el *Kolynos*.



SFH

¡Cômodo!





¿POR qué andar a tientas de noche en el cuarto de los niños o exponerse a un incendio, usando fósforos?

Empleando una linterna Eveready cargada con pilas Eveready, se evita todo peligro. Indiscutiblemente, las mejores linternas del mundo—siempre seguras; útiles, duraderas y convenientes.

De venta en los principales establecimientos.

¡Rechace imitaciones!



EVEREADY

TRADE MARK

LINTERNAS Y BATERIAS

—duran más

2961

Mosaicos

(De un libro inédito)

Por MARÍA SACCONE

HOY, al coger una rosa, una espina ensangrentó mi mano; suspiré de dolor, ¡y mi aliento estaba todo él embalsamado en el perfume de la flor!

Cuando el sol desaparece tras el horizonte, su acción más hermosa no es la de dar vida, la de prodigar sus esplendores a otro hemisferio; su acción más hermosa, más sublime, en ese instante, está en recoger su esplendorosa cortina de luz, para descubrirnos la magnificencia de la bóveda estrellada.

Cuando las tempestades apagan las estrellas en el cielo, como la noche queda tan obscura, para iluminar la senda, enciendo las que hay en mi alma.

A veces, cuando contemplo el arco iris, se me antoja ver en él la trayectoria luminosa de la gran batuta del Supremo Hacedor marcando el compás de la Armonía Infinita.

Trabajemos: si el fruto no se recoge hoy se recogerá mañana; si el fruto no es nuestro, será de nuestros nietos. Corre, corre el arroyuelo, y sus aguas nunca le pertenecen; corren, corren y se van al río; corre, corre el río, y sus aguas no son suyas; trabajan, corren para el océano, y el océano en su quietud inmensa nada devuelve al río en acto mecánico de su propio organismo; mas el sol, fecundante de todas las madres fecundas, en sus cálidos rayos levanta tules invisibles de húmedos vapores. Y la ley de compensación se produce: chorros límpidos, cristalinos de lo alto descienden; frescos, acariciantes, húndense de nuevo en el seno conmovido de que otrora abandonaran. Aguas que son las mismas y no son las mismas, como nosotros no somos los mismos y somos los mismos en nuestros descendientes.

La búscadora de...

(Continuación de la pág. 56)

tuflas, preparada la cena y encendida la estufa en los días de invierno. Bajo la luz de un quinqué leeré los diarios. Yo, entretanto, hojearé alguna novela, y así, en la quietud de la vida hogareña y burguesa, el recuerdo de estos días perdurará vago y dulce, suave y aterciopelado a mis sentimientos de mujer, como el aliento de los perfumes antiguos... Ya ves cuán poco ambiciosa soy. Mi ideal es conquistar la felicidad, no importa por qué medios, pero conquistarla. Por eso es que me conformo perdiéndote, Aníbal.

ANÍBAL. — Bien. Sé feliz a tu manera, que yo trataré de serlo a la mía. Tiempo al tiempo, y ya te olvidaré.

MARION. — Te pediría que me recordaras.

ANÍBAL. — Sufriría, tenlo por seguro.

MARION. — No seas ambicioso y confórmate con lo que el destino te depara. Creo que esta vez ha sido amable contigo.

ANÍBAL. — *(Sonriendo con esfuerzo.)* Trataré entonces de recordarte. *(Alargando la diestra.)* Despidámonos...

MARION. — No, así no. Quiero que me abraces muy fuerte y me beses muy hondo. Así me parece que recordaré con más intensidad este último abrazo y este beso que me darás como tú sabes darlo.

(Como la luna se ha ocultado tras unos nubarrones, es difícil precisar lo que ocurre, aun cuando no es imposible adivinar una escena semejante a la de los finales cinematográficos. Al separarse, Aníbal se marcha hacia proa, desapareciendo por una puerta que conduce a los corredores internos. Marion, ya sola, se enjuga una lágrima.)

MARION.—¡Y cuántas lágrimas más me valdrá esta felicidad!

(El telón baja lentamente.)



Descuido en el Lavado arruina el Cabello de sus Niños

Cualquier niño puede tener cabello hermoso, sano y abundante, siendo simplemente cuestión de lavado adecuado.

El lavado apropiado vuelve el cabello suave y lustroso, haciendo resaltar toda su vida y brillo, el ondulado natural y el color, y lo deja a la vez fresco, liviano y brillante.

Si bien el cabello de los niños necesita lavados frecuentes periódicamente para mantenerlo hermoso, el cabello fino y joven y el tierno cuero cabelludo, no pueden resistir los efectos nocivos de los jabones comunes. La cantidad de álcali en los jabones ordinarios reseca el cuero cabelludo, vuelve el cabello quebradizo y lo arruina.

Por este motivo, toda madre cuidadosa emplea ahora Mulsified Champú Aceite de Coco. Este producto puro, claro y enteramente libre de grasa hace resaltar la belleza natural del cabello, y en ningún caso puede dañarlo.

Dos o tres cucharaditas bastan para producir una espuma abundante y rica que asea a fondo, y se enjuaga fácilmente, desprendiendo la caspa y las partículas de polvo que se adhieren al cuero cabelludo.

Deja el cabello suave y dócil, infundiéndole nueva vida, brillo y seducción.

Puede obtenerse Mulsified Champú Aceite de Coco en cualquier perfumería o farmacia. Un frasco de cuatro onzas durará meses.

Vaseline CHESEBROUGH

Marca de Fábrica



"Vaseline Chesebrough" debe usarse desde la más tierna infancia. Alivia pronto las quemaduras llagas y todas las irritaciones menores del cutis.

Rehúsense los substitutos
Búsquese el nombre de

CHESEBROUGH MFG. CO.
(CONSOLIDATED)
Nueva York Londres Montreal

De venta en todas las Boticas y Farmacias

Dr. JUAN E. DILLON

ENFERMEDADES de BOCA y DIENTES
Dentista de la Asistencia Pública
y de la Empresa Haynes

Horario: de 14 a 20 horas

Unión Telef. 7862, Mayo

TALCAHUANO 68, 4º piso

OBSEQUIO

Por poco Tiempo como Reclame



A TODO COMPRADOR DE UNA LATA LITOGRAFIADA DE 3 LIBRAS DEL DELICIOSO

Té Bond

LA PRIMERA MARCA DEL MUNDO

Obsequiamos con una linda Tetera de Fabricación Inglesa

Remítanos $8.00 m/n y en el día lo despacharemos a cualquier punto de la República

IMPORTADORES PIERCE & CIA.
457 LEANDRO N. ALEM — Bs. AIRES

Triunfos y extravagancias de Edmundo Rostand



Edmundo Rostand



Madame Rostand, que es también poetisa notable.

NO siempre son pobres los poetas. Buen ejemplo de ello fué el vate francés Edmundo Rostand, cuyos extraordinarios triunfos no han sido igualados por ningún versificador de la presente generación, y cuyo nombre se ha hecho universalmente ilustre a una edad en que los literatos célebres acaban de empezar a abrirse camino.

Rostand descendía de una familia rica. Sus padres proyectaban que ingresase en la carrera diplomática, pero desde muy joven, el poeta oyó la voz fascinadora de las musas y no tardó en quedar esclavizado por ellas. Los primeros poemas que publicó: la "Samaritaine", los "Romanesques", y especialmente la "Princesse Lontaine", le valieron el aplauso y la admiración del mundo literario.

Pero aun entonces era imposible predecir la pasmosa carrera que el porvenir le reservaba. La fama universal no la conquistó hasta la representación de su primera obra teatral "Cyrano de Bergerac".

Entonces, en el espacio de unas cuantas horas, apareció a la vista del público como una estrella poética de primera magnitud.

"Cyrano", comedia heroica, en verso, en cinco actos, fué traducida a todos los idiomas, y los libros de la Sociedad de Autores demuestran que el autor ha cobrado más de millón y medio de dólares por derechos.

Pero "Cyrano" no representa todos los esfuerzos del poeta en el teatro, ni el provecho total que ha sacado de la escena.

Otra producción suya, "L'Aiglon", a pesar de contener pasajes pesados y largas tiradas de versos capaces de poner a prueba la paciencia del auditorio, ha sido considerada como de gran mérito literario y de no escasa belleza poética.

La obra tuvo gran resonancia, y como el "Cyrano", fué representada en todo el mundo. Calcúlase que los beneficios que han reportado a Rostand estas dos obras exceden de doce millones y medio de francos, a cuya suma hay que añadir las ganancias que le ha dejado la enorme venta de sus poemas.

Luego empezaron a lloverle honores. Ya había sido nombrado caballero de la Legión de Honor, pero sin esperar a que transcurrieran los cuatro años reglamentarios, el gobierno le hizo oficial de la misma orden.

Por la misma época le otorgaron una porción de condecoraciones extranjeras, y cuando estuvieron los zares en Francia por segunda vez, en 1900, Rostand fué elegido para componer una oda dando la bienvenida a la emperatriz. La composición fué recitada ante sus majestades imperiales, en el palacio de Compiègne. Poco después, la Academia Francesa honraba a Rostand eligiéndole para ocupar uno de los cuarenta sitiales de la corporación.

Pero entonces cayó enfermo, y en la plenitud de su gloria tuvo que salir de París para curarse, yendo a establecerse a Cambo-les-Bains (Pirineos).

Durante cuatro años Rostand "se dejó vivir", como dicen en su tierra, llevando una vida perezosa y durmiéndose sobre sus laureles, pero no dejó de hacer algo, pues mientras se hallaba recluído en la belleza del país vasco, construyó una bonita y costosa casa, no lejos de Cambo. Cuando recobró la salud, empezó a escribir su última obra maestra. Nos referimos a "Chantecler". La acción de "Chantecler" se desarrolla en un corral, y el asunto es la historia de un gallo que hizo creer a los demás ocupantes del corral, que si él dejaba de cantar por la mañana, no saldría el sol; pero un día muy hermoso el gallo se enamora, se queda mudo, y no puede entonar su canto, y, sin embargo, el sol luce tan espledoroso como siempre.

Tal es el asunto, y quizá haya muy pocas personas a las que no se les pueda aplicar el cuento. He aquí lo que el propio Rostand ha dicho de su obra en una interview que le hizo un célebre periodista:

"La idea de "Chantecler" se me ocurrió, por una casualidad, paseando por el campo. Fué poco después de haber hecho "L'Aiglon".

"Me encontraba enfermo, y para curarme con tranquilidad, acababa de instalarme en Cambo.

"Cerca de la vivienda que entonces ocupaba había una casa de labranza. Un día, paseándome, penetré en ella. Todavía recuerdo aquel corral alegre lleno de luz y poblado de animales. Los había de todas clases: un perro, gallinas que picoteaban, conejos... Había una urraca y, en lo alto de la pared, metidos en una jaula, se veían unos pájaros. Todos aquellos seres parecían muy ocupados, pensando y di-

(Continúa en la pág. 62)

CUANDO COMPRE "TOBRALCO" FIJESE EN LO QUE LE DAN

No es "TOBRALCO" si no lleva esta marca estampada en las orillas.

La Mujer tiene un "sexto sentido" para hacer sus compras y esa intuición femenina para apreciar los valores explica su marcada preferencia por "TOBRALCO". De ahí su creciente popularidad.

La primorosa colección de diseños y tonos nuevos de este año y su precio económico hacen de Tobralco la tela mas indicada para la confección de vestidos prácticos y elegantes para las damas y los niños. Los colores lisos y blanco se prestan para pyjamas, ropa interior, etc.

Hasta el último centimetro de Tobralco lleva la garantía Tootal que cubre a todos sus productos.

TOBRALCO REGD.

Tan fácil de lavar — como difícil de gastar

En venta en todas las mejores tiendas

PRECIOS DE VENTA

ARGENTINA $ 1.75 el mt. — URUGUAY $ 0.80 el mt.

Ancho 97.98 cms.

QUIEN PRUEBA PREFIERE

COCINAR CON UNA COCINA A GAS

JUNKER & RUH

Exposición permanente: Corrientes 1659

Se venden en:

todas las Sucursales de la Cía. PRIMITIVA DE GAS

FERRETERIA FRANCESA

Carlos Pellegrini y Rivadavia

y en la exposición de

JUNKER y RUH

donde por sólo $ 10.— m/n. las señoras y señoritas que deseen aprender el arte de cocinar y hacer pasteles, podrán inscribirse en un curso completo de Economía Doméstica, cuya duración es de 2 meses. La eficiencia de este curso está corroborada por la amplia aceptación de las interesadas.

CORRIENTES 1659/61 - U. T. (37) Riv. 2062

Todos los miércoles

aparece MUNDO ARGENTINO, la revista esencialmente argentina, en la cual colaboran las más distinguidas firmas del país y la que publica la información gráfica más completa.

En esta página dedicada a la mujer, nuestra colaboradora ROSALBA ayudará a las lectoras de "EL HOGAR" a resolver cualquier problema relacionado con sus toilettes.

Correspondencia sobre modas, labores y temas femeninos

Por ROSALBA

Cuantas consultas se le quieran hacer sobre modas, ROSALBA las contestará por riguroso turno. Bastará con dirigir la correspondencia a su nombre, Río de Janeiro 262

CHICHITA, O'Higgins. — Si el novio está ausente y no le es posible trasladarse al lado de su prometida para la fecha convenida, y el pedido de mano lo realiza persona de tanta responsabilidad moral como la madre de aquél, el compromiso puede considerarse debidamente formalizado.



CLAUDINA, Rosario. — Con los trajes de sport, las iniciales, nombres o monogramas se usan en el pecho, en el cinturón, y también, mucho ahora, en el brazo. Se ven muchos modelos con los monogramas en esta última forma, aplicados a manera de escudo.

CONSOLACION, Capital. — Un vestidito apropiado para su niñita de once años, en crêpe georgette blanco o celeste pastel, lo conseguirá adoptando una hechura con un gracioso cuello terminando en estrechos voladitos, que se repiten en el borde de la pollerita.

RUBIA GORDITA, Alejandro. — Se lleva para media estación terciopelo liso. Siendo usted bajita y gordita, deberá hacerse el traje de terciopelo ceñido al cuerpo y con la falda acampanada. Prefiera un color obscuro: así conviene a las de su estatura.



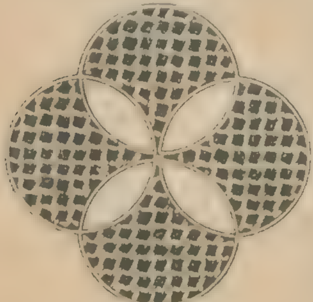
ESTHER R. N., Capital. — No recibí la muestra que me anuncia, y no puedo indicarle la tela que le conviene para combinar con su vestido usado. Este modelo le sugerirá la forma en que puede arreglar las tablas para que su vestido quede modernizado. Es juvenil y apropiado para su estatura. Con la muestra a la vista le indicaría la tela y el color que le convienen para la reforma.

M. R., General Viamonte. — Por la abuela se lleva luto riguroso durante un año: aliviado seis meses. El plazo en que se puede concurrir a cines, bailes, etc., claro está que debe durar el tiempo del luto riguroso; pero en general no depende tanto de los convencionalismos de las prácticas sociales, como del grado de sentimiento que inspire la persona finada por quien se guarda luto.

COLETTE, Santiago. — Se usarán mucho los zapatos de fantasía de dos tonos, y también en los colores marrón y moka. Medias del mismo color que el calzado o que armonicen con él.

SABINA, Capital. — Los gorritos de lana tejidos a mano se usan preferentemente para auto o para viaje y excursión.

FANNY, Tucumán. — Los bordados de realce combinados con las vainillas no están mal, se ven bastante; pero están mucho más de moda los calados a la aguja, llamados "fil tiré". Un motivo como el de este dibujo, repetido e intercalado entre vainillas, resulta un dibujo de orla muy novedoso, y le servirá muy bien para la guarda de ropa de cama que desea, por lo sencilla y elegante. También ampliado el mismo dibujo, en forma de medallones, le dará un motivo decorativo de linda aplicación. El contorno de los medallones lo hace a punto de cordoncillo.



CITA, Navarro. — Para alargar el vestido nada mejor que aplicarle un canesú a la blusa y otro a la pollera, del mismo género, si es posible. Conseguirá al mismo tiempo renovarlo sacándole las tiras que lo decoran; con esa reforma su vestido adquirirá un aspecto completamente diferente.

DOS SEÑORAS, Entre Ríos. — 1º: El anillo se lleva en el anular de la mano izquierda. 2º: La melena, según todos los indicios, seguirá usándose; lo único que se ha modificado es la forma, pues la melena de ahora es más larga, y es posible que siga experimentando otras variaciones.

ROSAURA, San Luis. — Esa echarpe de colores raros, aun siendo tan distinta del vestido, puede usarla con él, y hasta le resultará elegante si consigue realizar una combinación confeccionando el sombrero y la cubierta de la cartera en el mismo género. El juego del dibujo está concebido sobre una tela beige lisa, con un galón trenzado de tres tonos de azul, en matiz.

SUBSCRIPTORA DE ROJO. La lana en bruto se lava dejándola algunos días en agua fría, adicionada de alumbre o cremor tártaro. Luego se lava y aclara. Para teñirla se emplean tintes industriales, que se piden del color que se desee, y que traen ya consigo las explicaciones del procedimiento. 2º: En cualquiera buena librería podrá hallar usted ese método, pero no me es posible dar direcciones en esta página.

JULIA DE RODRIGUEZ. — Vea el modelo que le recomendé a "Cecilia", Santiago del Estero, en el número anterior. Con él podrá realizar lo que desea aprovechando su tapado de seda, ya que lo conserva en buen uso.

M. R. C. de R., Basavilbaso. — 1º: Por una hermana, luto riguroso seis meses; seis, aliviado, y seis medio luto. Durante el riguroso, tapado de mongol, sombrero de fieltro o castor, con cola; zapatos de gamuza y guantes de piel de seda negros. 2º: El adorno más apropiado para vestidito de niña de cinco años, son los voladitos de la misma tela del vestido. Los bordados no están mal, pero se usan menos.

ELA, Guaminí. — 1º: La melena semigarzón ya no se lleva; la que ahora se usa es larga, caída sobre el hombro, con las puntas rizadas. 2º: La pollera plegada ha decaído mucho; sin embargo se usará todavía algo en verano en conjuntos ligeros, acompañando las casaquitas cortas. 3º: No me es dado opinar sobre la eficacia de determinados específicos. Entre los avisos de EL HOGAR hallará usted el producto garantido que necesita.

LEONOR E LTA, San Juan. — El estilo de pullower que reproduce este grabado es muy cómodo y se presta para realizarlo con dibujos futuristas y colores contrastantes como a usted agrada. La echarpe, ejecutada en el mismo estilo, se puede usar o no, a voluntad, pues va suelta.

MADRECITA FELIZ, Mendoza. — El modelo que recomiendo a "Julia de Rodríguez" le servirá para realizarlo con la tela que posee, combinándolo con una blusa color beige y poniéndole al saquito puños y cuello de la misma tela de la blusa. El adorno de bordado no se lleva, su uso ha decaído. Prefiero el beige al color rojo, porque éste, si bien es llamativo, no es tan delicado y elegante como el beige.

CHUCHITA, Rosario. — Unas cortinas de muselina floreada del mismo tono del empapelado son las que convendrán mejor a su dormitorio empapelado de color obscuro sobre tonos marrón, violeta y dorado. Si la habitación es clara, no debe destruir el efecto del conjunto en la entonación general.

JEANNETTE, Santa Fe. — Aunque la ceremonia sea de mañana y en casa, debe vestir traje de recepción. Por rico y elegante que el batón sea, es una prenda de intimidad, inadecuada para el caso.

UNA SUBSCRIPTORA, Capital. — Le aconsejo no teñir ese género, porque es lindo y de moda su color. Si le sienta mal a la cara, puede corregir este inconveniente aplicándole al vestido un canesú en amarillo o beige claro, que modificaría, interceptándolo, el efecto del tono del vestido con el rostro. De ese modo, el género que le saca al cuerpo del vestido le servirá para arreglar las mangas. El grabado le ilustrará mejor esta idea.

PERCA DE LABUAN. — 1º: Vista para viaje un trajecito sencillo, con tapado tres cuartos, del mismo género. Siendo usted morocha, no le convendrá el marrón; mejor un beige o un tono azul. 2º: En esta capital hay muchas casas de moldes, pero en esta sección no me es posible dar direcciones. 3º: Para ropa interior, los colores heliotropo, patito, verde manzana y salmón.

E. S. Córdoba. — A los cinco meses puede ponerse ya al bebé pollerita corta. Para un niño tan lindo, rubio, de ojitos azules, le quedará bien cualquier color, particularmente los tonos azules o amarillos.

EMITA, Bragado. — El turbante se usa más bien con vestidos de paseo. Un modelo muy vistoso y original puede realizarlo con cintas gros grain o satin, mitad obscuras y mitad claras, fruncidas del lado izquierdo a la altura del ojo y adornadas por un moñito bicolor.

MARGOT, Tandil. — Es muy linda y alegre la tela cuya muestra me hace conocer. Con ese retazo que posee tiene suficiente para confeccionar una echarpe, un sombrerito de estilo que mucho se usa ahora, y quizá le alcance todavía para hacer la cubierta de una cartera de mano. Le resultará un conjunto elegantísimo, y de ese modo la blusa de sport, acompañada de las prendas iguales, le servirá para vestido de calle.

GORDITA, San Pedro. — La viuda debe continuar usando durante un año más, tapado de mongol, sombrero de castor o fieltro, y la cola durante unos seis meses, guantes y zapatos de gamuza. Las hijas, pasado el año, pueden aliviar en algunas prendas, tales como las medias y los guantes y los zapatos. El uso del sombrero se hace indispensable para ciertos actos sociales y las ceremonias; por lo demás, el uso del sombrero en otras circunstancias depende de lo que sea práctica en la localidad. En cuanto a la concurrencia a cines y fiestas, vean lo que al mismo respecto contesto a "M. R.", de General Viamonte, en esta misma página.

MARUJA, Chivilcoy. — Para reformar su vestidito negro, descotado, aplíquele a manera de canesú un cuello de crêpe o mongol en cuatro matices de un mismo tono, que, si es verde, por ejemplo, resultará una combinación animada e interesante con el negro. Se usan mucho esos cuellos, y el vestido le quedará elegante para paseo.

UNA MENDOCINA, Mercedes. — He dado traslado de su consulta al "Consultorio de Belleza" de esta revista, por ser de su competencia lo que en ella me pregunta.

Charlas literarias

(Continuación de la pág. 14)

terminables caravanas de un pueblo que ha recorrido las calles de Buenos Aires negando con su protesta, sus vivas y sus mueras, esas cualidades de piloto admirable, esa noble serenidad, esa acabada pericia que él atribuye al señor Hipólito Irigoyen! "¡Cuánto miserable hay en Buenos Aires!", habrá exclamado el señor Gutiérrez Díez, de acuerdo con la afirmación categórica de su libro.

Es indudable que esa clase de literatura, flor prolífera en nuestro medio, ha tenido en gran parte la culpa de los desaciertos del anterior gobierno. Si el varón de más firme carácter, de más recia personalidad, acaba por doblarse ante la caricia del halago continuado, termina por marearse en medio de renovadas y espesas nubes de incienso, ¿qué no ocurrirá en trance análogo a personas que, como el doctor Irigoyen, no tienen uno solo de los atributos esenciales del hombre superior? El señor Irigoyen pudo creer que todo lo sabía, que todo lo podía, y proceder en consecuencia.

No creemos salirnos del tema propio de estas charlas ni invadir el campo de la política cuando formulamos tales observaciones, pues nos referimos el efecto producido por manifestaciones escritas que, bien o mal, pueden calificarse de literarias.

Esa literatura apologética en favor del señor Irigoyen fué subiendo de grados a partir de la aparición de "El Hombre". Los panegiristas tomaron primero a nuestros próceres como puntos de comparación y éstos resultaron pequeños al lado del señor Irigoyen. Luego se buscaron, para establecer dignos paralelos, a los más grandes estadistas de las naciones europeas y todos ellos salieron desmedrados o disminuídos frente al gran Hombre. Y se llegó, en ese afán de superación elogiosa, hasta atribuir al señor Irigoyen cualidades divinas. Dicho todo en tono de unción religiosa, como si quienes hablaran así lo hicieran luego de hincar las rodillas en tierra y de plegar en alto las manos en actitud propicia a la oración.

"La Patria de Todos", del señor Fermín Errea, es otro de los libros aparecidos recientemente y aparecidos en hora exacta. Tiene muchas más pretensiones que el del señor Gutiérrez Díez. Es un volumen en cuarto, de cerca de cuatrocientas páginas de composición bien apretada, y su autor anuncia en el prefacio, que es el primero de una serie que sucesivamente dará a la publicidad. "El propósito que me anima — dice el señor Errea — es proporcionar una visión de conjunto de nuestro país en la hora actual." Una especie de historia al día, como se ve.

No es posible seguir al señor Errea a través de las dilatadas páginas de su libro. Muchas tendríamos que escribir nosotros si tal cosa nos propusiéramos. Nos concretaremos, pues, a exponer algunos de los juicios que expresa el autor con referencia a ciertos aspectos de nuestra vida institucional y política. Para el señor Errea, el parlamento actual, "sobre todo la cámara joven" no desmerece en nada de los congresos del pasado." Puede sostenerse este aserto — dice — ya que de la confrontación de los debates de las distintas épocas, de los asuntos que se trataron, de la importancia de los mismos, de la extensión, de la inteligencia, de la eficacia con que fueron dilucidados, surge bien clara, sin lugar a dudas, la brillante actuación del parlamento de nuestros días."

Y estas palabras han sido escritas precisamente en momentos en que en el congreso no había debates, porque la mayoría de la Cámara de Diputados los ahogaba cuando la oposición los iniciaba, si así convenía a sus intereses políticos del momento.

Para el señor Errea, según se deduce de sus apreciaciones globales, los señores Ferreira, Bergalli, Saccone, Guillot, Molinari, etc., han sido oradores parlamentarios que han estado muy por arriba de unos tales llamados Sarmiento, Aristóbulo del Valle, Bernardo de Irigoyen, Manuel Quintana, Osvaldo Magnasco.

El doctor Molinari es el tipo del orador parlamentario, si hemos de creer al señor Errea. En él todo es elegante o hermoso: su figura, su ademán, su gesto, el timbre de su voz. Olvidó decir, en su elogio, que el doctor Molinari ha sido el primer diputado que en nuestro parlamento ha empleado las lágrimas como recurso oratorio.

La obra realizada por el partido radical es inmensa en concepto del autor de "La Patria de Todos", quien después de pretender probar tal afirmación, estampa esta otra como corolario: "El Partido Radical gobernará aún durante muchos años."

De más está decir que el señor Yrigoyen es, en opinión del señor Errea, una de las figuras más grandes de la humanidad. Se le reconocerá como el verdadero maestro, como el caudillo genial, como el conductor por excelencia, porque supo, igual que las figuras de Plutarco y de Carlyle, interpretar con acierto luminoso el sentido histórico de la hora en que le tocó actuar y porque él mismo afrontó y llevó a feliz término la tremenda lucha por la cultura política y el progreso social del país. Si no ha hecho más, la culpa la tiene la oposición. Porque, según dice indignado el señor Errea, la oposición en nuestro país ha tenido la audacia de hacer oposición. ¡Habráse visto!

La prosa del libro del señor Errea, como la del libro del señor Gutiérrez Díez, como la prosa de los *discursos* que el señor Salinas ha querido editar tan oportunamente para reafirmar su fe en la política de la reparación recientemente reparada, es una prosa bien radical. Lo es por su léxico, por su estilo, por su gramática.

Los voceros del radicalismo han tronado contra el régimen político abatido el año 1916, y al mismo tiempo han atropellado a otro régimen de cuya existencia no tenían la menor idea: el régimen gramatical. Mejor dicho, no han ido contra él, sino que se han valido, hasta en los últimos momentos, de uno propio, que han empleado inconscientemente, como su prosa el personaje de Molière.

Así lo prueban los postreros documentos oficiales del gobierno anterior. "Ante los sucesos ocurridos *presento en absoluto* la renuncia del cargo de Presidente de la Nación Argentina", ha escrito el señor Yrigoyen ante las circunstancias premiosas. "Vengo *en* presentar la renuncia", etc., ha subscripto el ex vicepresidente doctor Martínez. El régimen de esta frase: "presento en absoluto la renuncia", como el de esta otra: "vengo *en* presentar", es un régimen gramatical falaz y corrompido, tanto casi como lo fué, según el radicalismo, el otro régimen: el que acaba de resucitar al conjuro de la revolución del 6 de septiembre, brioso y lozano.

Estreñimiento
y sus
consecuencias
POLVOS LAXANTES de VICHY del Dr. SOULIGOUX
De gusto agradable, se toman con facilidad.
EFICACIA CONSTANTE
El frasco contiene 20 dosis
PARIS 6 Rue de la Tacherie.
Y FARMACIAS



Tos pertinaz

La garganta duele, el hablar está estorbado por constantes golpes de tos ¡Adios buen humor!

Tomad **Guayacose!**

Alivia las molestias, cura la tos y fortifica el organismo aumentando su resistencia.

Tomada a tiempo la excelente GUAYACOSE evita los resfriados y sus consecuencias



Para los actos solemnes:



LOCALES PROPIOS DE VENTA:	
B. MITRE	927
C. PELLEGRINI	485
FLORIDA	475
CANGALLO	840
SANTA FE	1326
CABILDO	545
CABILDO	2091
LA PLATA:	7-829
CORDOBA: Rivera Indarte 156	
y en sus Agencias del Interior	

En las grandes solemnidades de la vida, cuando la mujer ansía realzar su belleza en todo su esplendor, las Medias "Etam" son imprescindibles.

Su extraordinaria adherencia — jamás imaginada por las damas que no las han usado — es tan asombrosa como admirable la suavidad de su riquísima seda.

Su costura posterior, delgada, inabultable y absolutamente recta, no forma fruncidos ni se descose, contribuyendo a aumentar la esbeltez de las líneas naturales.

Medias Etam

DE FAMA MUNDIAL

Presentamos en nuestros locales de venta, la más calificada variedad de Medias "Etam". 14 espesores de seda. 24 Colores y tonalidades. 18 tipos de cuchillas. Precios muy inferiores a su valor real. Desde....

$ 2.90 a $ 10.50




El Gran Campeón Al Servicio De Todos

Con ShellTOX es posible librarse de todas las plagas de insectos que llegan con el verano. Mata, efectivamente, toda especie de insectos.

Algunos insecticidas son buenos, pero ShellTOX es el mejor.

Tal es el veredicto unánime conquistado por este super-insecticida en la temporada anterior, con un éxito sin precedentes.

El Pulverizador ShellTOX

ShellTOX se emplea con el característico y maravilloso pulverizador, que transforma el insecticida en un vapor que se mantiene largo rato en el aire sin caer en gotas al suelo.

SHELL TOX

Shell-Mex Argentina Ltd.
Sección Ventas Capital: Santa Fe 1400 - U. T. 41 Plaza 1071 al 1074
Sucursales y Agencias en toda la República.



Eficaces

Todas las baterías para radio marca "Eveready" son tan perfectas como la ciencia moderna puede producir, respaldada por los recursos de los fabricantes de baterías más importantes del mundo.

No representa economías el comprar baterías "B" de inferior calidad. La extraordinaria duración, potencia y eficacia de la Eveready recompensan en demasía cualquier insignificante diferencia de precio.

¡Compre siempre la mejor, si busca verdadera economía y satisfacción!

Las baterías Eveready para radio, en varios tamaños, pueden obtenerse de comerciantes de primer orden.

EVEREADY
TRADE MARK
BATERIAS PARA RADIO
—para claridad—volumen—distancia

Representantes Generales para Argentina
NATIONAL CARBON — ARGENTINA LTD.
2966 Avenida de Mayo 1370, Buenos Aires.

Triunfos y extravagancias de Edmundo Rostand

— *(Continuación de la pág. 59)* —

ciéndose cosas y, de pronto, entró el gallo. ¡Emoción general! Hubiérase dicho que la entrada de aquel gallo era el asunto de nuevas conversaciones. Realmente se discutía en torno suyo... Y entonces, no sé por qué, todos aquellos animales se me figuraron "personajes" de un drama posible, de un drama de ideas, de sentimientos, cuya decoración la constituía aquel corral de la casa de labranza. *Veía la obra* antes de haberla comenzado."

¿Cómo trabajaba Edmundo Rostand? Generalmente empleaba un año para realizar sus obras. Al cabo de ese tiempo tenía escrito casi todo reservándose solamente las últimas escenas que no entregaba hasta el postrer momento, cuando habían empezado los ensayos y la obra vivía ante el autor.

No preparaba un plan al idear sus obras, como lo confiesa con estas palabras:

"¿Un plan escrito? ¡Nunca! Ni he escrito plan para "Chantecler" ni en mi vida he trabajado en esa forma!

"¡Componer un plan con la pluma en la mano! ¡Trazarse a sí mismo un programa de la labor que se impone uno a sí mismo! Eso no sería hacer una obra: eso sería hacer un oficio, eso sería *escribir una plana.*

"En cuanto concibo una idea, la veo. No sólo se me representa en sus líneas generales, sino que desde luego fijo en el pensamiento los detalles esenciales.

"Es el procedimiento de los pintores, que teniendo la visión clara de lo que quieren hacer, fijan su composición en el lienzo a grandes rasgos y van poniendo aquí un detalle, allí una línea, una tonalidad para sostener lo demás.

"Después, cuando tengo las escenas en su sitio, espero "el estado de gracia", es decir el momento en que pueda ser escrito lo que he pensado. Entonces trabajo de prisa, todo lo de prisa que puedo.

"Evidentemente, lo que escribo no es siempre definitivo de primera intención. En el deseo de realizar mi pensamiento, de expresarlo en una forma de la cual me creía satisfecho, alguna vez me ha faltado la paciencia y he querido adelantarme al estado de gracia, pero he acabado por sentirme descontento de una escena acabada de escribir, y empezaba de nuevo. Estos accidentes me han ocurrido escribiendo "Chantecler", pero una vez terminada la obra, no he vuelto a tocarla.

"Se ha hecho mucho honor a mi perseverancia al decir que en los cinco años que hace acabé "Chantecler" la he vuelto a empezar varias veces."

Al estrenar esta obra en 1910, decía su autor, que no experimentaba pena ni alegría. Solamente sentía aburrimiento...

Explicaba las dos razones de este fenómeno, primero, porque "Chantecler" representaba en su memoria la suma más grande de tristezas, de sinsabores y de preocupaciones que hubiera conocido jamás.

"La segunda... ¿cómo lo diré? La segunda, porque "Chantecler" *ya no es mío.* Quiero decir que no es de mi yo de hoy. Figúrense que llevaba más de cuatro años durmiendo en el cajón de mi mesa.

"He vivido cuatro años y, en ese tiempo han ocupado mi vida otras impresiones y otros pensamientos. En cuatro años se cambia... Podría citar algún poemita de fecha reciente, que significa muy poco en mi obra y que me interesa infinitamente más que "Chantecler".

Fué "Chantecler" la última obra que Rostand hizo representar, aunque siguió trabajando en silencio hasta su muerte ocurrida el 2 de diciembre de 1918.

La guerra que se desencadenó en el año 1914 hizo vibrar el estro del poeta, inspirándole magníficos cantos que se hallan dispersos en periódicos y revistas.



Restañil

Usando esta maravillosa preparación Vd. tendrá divinos ojos. Es un preparado a base de extracto de glándulas animales, completamente inofensivo. Da a las cejas una forma arqueada sumamente graciosa. Es de resultados rápidos y seguros. Se aplica simplemente con los dedos.

Precio: $ 5.70

Pídalo en todas las casas del ramo, o en los LABORATORIOS GLANDULINA
Viamonte 1565, Bs. As.
U. T. 44 - Juncal 2054



Para Heridas y Cortaduras



El nuevo Esparadrapo "SR" de Oxido de Zinc para uso casero es exactamente el mismo que se empléa en numerosos hospitales. Las propiedades calmantes y anti-irritantes de la lanolina y del óxido de zinc contenidos en los esparadrapos "SR" impiden que sobrevenga la dermatitis. Puede obtenerse en varios tamaños convenientes. Su empaque patentado conserva el esparadrapo "SR" siempre húmedo y fresco. De venta en todas las boticas.



ESPARADRAPO ADHESIVO de Oxido de Zinc

THE SEAMLESS RUBBER CO.
NEW HAVEN, CONN., E.U.A. A1

UN

Soberbio Tónico

sin drogas ni alcohol. Sólo valiosos elementos de nutrición en forma concentrada, de verdadero provecho en todas las edades de la vida:

Emulsión de Scott



ACEITE RAGGIO

Puro de Olivas

UN BUEN SOFA-CAMA

REGIAMENTE TAPIZADO POR $ 45.-

CON GUARDARROPA $ 60.-

REGIO SILLON-CAMA

Tapizado felpa, damasco o pantasote, a $ 70.-

ARMARITO

de cretona, molduras doradas, con:
2 cajones.. $ 30.-
1 cajón.... „ 25.-
Sin cajón $ 20.-

CAMA TURCA

Con guardarropa y 3 almohadones en fina bayadera, a......... $ 45.-

COLCHONES

RECLAME, de lana
2 plazas... $ 40.-
1 ½ plazas. „ 30.-
de 1 plaza $ 20.-

OBSEQUIO a todo comprador

Casa Gicovate

URUGUAY 917 - SARMIENTO 1477
TALCAHUANO 490 - Bs. As.

Embalaje y acarreo GRATIS

Solicite nuestro GRAN CATALOGO de Muebles y Anexos.

Nueva forma de tomar el Aceite de Hígado de Bacalao

Las Pastillas McCoy (Maccy) de aceite de hígado de bacalao agradables al paladar - Rápido aumento de peso

Ya no gritarán en señal de protesta los pobrecitos niños débiles y delgados cuando la madre les enseñe la botella que contiene esa substancia de gusto horrible y olor nauseabundo — el aceite de hígado de bacalao.

La medicina moderna progresa rápidamente y ahora se puede obtener en las farmacias el más puro aceite de hígado de bacalao en Pastillas cubiertas de azúcar que chicos y grandes toman con facilidad y placer.

Las personas flacas y sin salud que deben tomar el aceite de hígado de bacalao — porque es el alimento que realmente contiene la mayor cantidad de vitaminas y el mejor reparador de la salud que se conoce en el mundo — verán con regocijo esta noticia.

Los hombres, las mujeres y los niños delgados, anémicos y enfermizos, deben tomar las Pastillas McCoy de aceite de hígado de bacalao. Una mujer aumentó 8 kilos en 5 semanas. Un niño enfermizo de 9 años aumentó 6 kilos en 7 meses; ahora juega como los demás niños y tiene buen apetito.

Empiece hoy mismo a tomar las Pastillas McCoy. No olvide que son maravillosas para ancianos y personas débiles.

CRISIS...

Evitemos los gastos superfluos; economicemos en lo posible, es la única manera de conjurar la crisis. No compre vestidos nuevos: limítese a teñir los viejos con Sunset, que les da a la par que un bonito color de moda la misma apariencia de recién comprados. Sunset es fácil de usar y de seguros resultados.

Consultorio de belleza femenina

Por la

DOCTORA EQUIS

MARTHA Y ELINA. — No se necesitan aparatos costosos para ejercicios de esbeltez, señoritas. **UN SIMPLE ARO DE ALAMBRE O DE MIMBRE** es un maravilloso auxiliar en una serie de movimientos gimnásticos para dar gracia, agilidad y belleza al cuerpo, como podrán apreciar en el grabado adjunto.



BLONDE COQUETTE. — **SE ENDURECE Y LEVANTA EL SENO CAÍDO,** aplicando fomentos fríos con una preparación que se hace macerando en medio litro de vinagre, 300 gramos de flores de verbena, agregando 30 gramos de alumbre disuelto en pequeña cantidad de agua.

BLANCA TORRES. — 1º En la respuesta a "Blonde Coquette" hallará el medio **PARA LEVANTAR EL BUSTO.**

2º **OBTIÉNESE AUMENTO DE VOLUMEN EN LOS BRAZOS,** friccionándolos de noche con aceite de olivas, tibio, y haciendo masaje natural con agua de Colonia, después de frotarlos enérgicamente con un cepillo de uñas y agua caliente.

3º Nada mejor **PARA APRESURAR EL CRECIMIENTO DE LAS PESTAÑAS** que aplicar a los párpados, todos los días, una mezcla de aceite de ricino, ron y tintura de quina en parte iguales

VIUDA DE 21 AÑOS. — Sírvase leer la respuesta a "Blonde Coquette".

COLOSAL. — **A FIN DE AUMENTAR EL BUSTO Y DARLE RIGIDEZ,** hacer masaje circular con esta preparación:

Lanolina	30 gramos
Extracto de galega ...	10 „
Agua de rosas	7 „
Cerato de galicú	15 „

Por la mañana se lavan con agua tibia y jabón, terminando la operación con duchas de agua de alumbre fría.

LUBE EXTRANJERA. — 1º **SE COMBATEN LOS GRANITOS DEL ROSTRO** con esta loción, usada dos veces al día:

Azufre	10 gramos
Glicerina	3 „
Alcohol alcanforado.	20 „
Agua destilada	100 „

Debe agitarse el frasco antes de emplearse.

2º **PARA ENGROSAR LAS MANOS,** haga un masaje detenido en



Es sencillo ahora librarse del vello del rostro y del cuerpo

¡El vello no vuelve más!

Sin malos olores — sin ningún ardor — en forma por demás agradable y rápida, Vd. puede destruir su vello, por fuerte que sea — y no volverá.

Estos son nuevos descubrimientos que no sólo eliminan el vello de la superficie de la piel — en seguida. — Impiden que el vello pueda volver a crecer. Miles de señoras, ven hoy, que han estimulado el crecimiento del vello cada vez más por usar depilatorios anticuados. La *Nueva* Crema Depilatoria Vindobona y "Racé" han producido una revolución en los conceptos formados antes sobre medios de eliminar el vello.

Las señoras reciben esos nuevos productos en forma entusiasta. Los descubrimientos hechos por los técnicos de los Laboratorios Vindobona, hacen que sean completamente distintos a cualquier otro producto contra el vello conocido hasta ahora.

Qué es la "*Nueva* Crema Depilatoria Vindobona"

Es una exquisita crema de tocador. Viene en pomos. Es cremosa, blanca. No tiene olor. Pronto y con facilidad se extiende sobre la piel con vello. Casi en seguida de aplicarla se lava con agua. Entonces el vello habrá desaparecido. Y lo más notable es que quedará extinguido para siempre, porque la *Nueva* Crema Depilatoria penetra hasta los bulbos y los destruye y ataca las papilas.

Vd. la usará en el rostro, o en los brazos, o en las piernas. Por delicado que sea el cutis de Vd. la piel aparecerá blanca, lisa, suave. Vd. no sentirá ningún ardor. La causa es ésta: la "*Nueva* Crema Depilatoria Vindobona" no contiene ninguno de los cáusticos que antes se empleaban en la fabricación de depilatorios. Y Vd. no sentirá tampoco ningún olor desagradable.

En un momento se elimina el vello del rostro y el cutis no se irrita.

"Racé" para el vello muy fuerte

Un vello muchas veces afeitado — un vello duro — el vello de las axilas — qué fácil es destruirlo con "Racé". Ese polvo de tocador ligeramente aromático por los vegetales de que está hecho — siempre listo para ser usado. No hay nada que preparar. Vd. espolvorea las axilas previamente mojadas, y en tres a cinco minutos el vello se desprende sin la menor irritación — sin olor. La piel queda blanca y suave. Nada de rojez y poros abiertos.

Y la posibilidad de que crezca nuevo vello habrá sido alejada — indefinidamente. Y si después de mucho tiempo crece nuevo vello, Vd. puede palpar la diferencia. Será suave, débil. Nada de puntas filosas. Una o dos aplicaciones más y el vello no volverá nunca.

Un interesante librito le dirá muchas cosas nuevas sobre el vello y la manera de destruirlo para siempre. Pídalo hoy en nuestra casa, o llene y envíenos el cupón.

LABORATORIOS VINDOBONA

Florida 8 - Piso 1º - Buenos Aires.

(En Montevideo: Andes 1338 - 2º Piso.)

***Nueva* Crema Depilatoria y Racé puede Vd. también adquirirlos en las casas de mayor prestigio, entre ellas:**

Franco Inglesa Sarmiento y Florida
La Piedad Bmé. Mitre y Cerrito
Farmacia Chialvo Sarmiento y Talcahuano
Farmacia González Rivadavia y Centenera
Gath & Chaves Casa Central y Sucursal.
Farmacia Canning Santa Fe y Canning
Farmacia Del Pueblo Rivadavia 727
Farmacia Gibson Alsina y Defensa
Casa Argentina Scherrer Suipacha 171
Farmacia Scanapieco Esmeralda y Tucumán
Farmacia Inglesa Av. de Mayo 900
Ciudad de Méjico Florida y Sarmiento
Farmacia Nelson Suipacha 477
Farmacia L'Aiglon Callao y Cangallo
Casa Bignoli C. Pellegrini y Sarmiento
Farmacia Constitución Garay Lima

Pida folletos HOY mismo.

Pedidos del Interior se atienden en el día.

LABORATORIOS VINDOBONA HD 2.
Florida 8 - Piso 1º - Buenos Aires.

Sírvase enviarme gratis librito explicativo sobre la mejor manera de quitar el vello.

Nombre...

Calle...................................... Nº.........

Ciudad................................ F. C.............



LUX
Jabón de Tocador
LEVER HERMANOS LIMITADA. BUENOS AIRES LTS 34

TELEFUNKEN 40
Tango o vals, música de jazz, instrumentos de percusión, solos de saxofón, violín o canto, siempre escuchará una reproducción de extraordinaria pureza y magistral tonalidad, si posee un receptor TELEFUNKEN 40.
¡Pida una demostración en las buenas casas del ramo! Remitimos prospectos ilustrados a quien los solicite.
TELEFUNKEN
CARLOS PELLEGRINI 450 — BUENOS AIRES

¿No Conoce Usted "GETS-IT" el Maravilloso Callicida?
Aplique unas pocas gotas al callo irritado y el dolor se aliviará inmediatamente. A los dos o tres días se desprende fácilmente y sin dolor. "GETS-IT," el callicida universal, nunca ha fallado en producir alivio inmediato.
"GETS-IT"
Chicago, E. U. A.

los dedos, muñeca, palma y dorso de las mismas con una mezcla de aceite de olivas, vaselina blanca y lanolina en partes iguales. Calce guantes después del masaje y repita la operación todas las noches al acostarse.

3º Las piernas se tratan igualmente con este masaje, y de mañana se les da fricciones enérgicas con guante de crin y agua caliente.

ALFONSO XIII. — **LA DILATACIÓN DE LAS VENAS** del cuello no puede tratarse con remedios caseros. Es prudente que se haga examinar por un médico.

MORENA. — **LAS ARRUGAS PREMATURAS** y desiguales como en su caso, obedecen a gestos habituales de la cara. Vigile su expresión, su manera de reír, etc., y verá desaparecer tal aspecto.

MAGDA LA FEA. — 1º **LA REGIÓN DE LAS OJERAS ES MUY SENSIBLE** y no debe mortificarse con masajes si no se quiere arrugarla definitivamente. Aplique, sin frotar, algodones empapados en este líquido:

Agua filtrada...... 200 gramos
Leche de almendras. 50 „
Alumbre .... 4 „

2º **EN LAS MEJILLAS SE HACE EL MASAJE** en forma circular.

3º **SE CONSIGUE BLANQUEAR EL CUELLO,** locionándolo, al acostarse, con esta preparación:

Leche de almendras amargas .... 100 gramos
Alcoholato de rosas.. 200 „
Fuerte infusión de romero.......... 200 „
Tintura de mirra.. 10 „

MARY LA LINQUEÑA *(Lincoln).* — 1º Sírvase repetir la consulta. No la encontramos en el número de EL HOGAR que cita.

2º **COMO CREMA ALIMENTO DEL CUTIS** ésta es inmejorable:

Espermaceti .... 60 gramos
Cera blanca........ 60 „
Aceite de ricino.... 120 „
Aceite de algodón.. 100 „
Leche de almendras. 120 „
Bórax .... 2 „
Esenc. de bergamota 10 gotas

AGRADECIDA FEA. — 1º **A FIN DE LEVANTAR EL BUSTO CAÍDO** se hace indispensable el uso continuo de corpiño ajustado. Dos veces por día se dan fricciones circulares, locales, empleando este preparado:

Canela en polvo.... 20 gramos
Pimienta .... 10 „
Cardamomo......... 15 „
Polvos de quina.... 6 „
Sulfato de alúmina.. 4 „
Leche de almendras amargas .... 100 „
Mirra .... 4 „
Alcohol .... 300 „

Igualmente deben adoptarse frecuentes duchas en el seno con agua de alumbre fría.

2º **CONTRA LAS MANCHAS DEL ROSTRO,** esta loción, aplicada noche y mañana:

Aceite de almendras amargas .... 100 gramos
Bórax en polvo..... 10 „
Tintura de mirra.. 2 „
Agua de azahar.... 20 „
Agua de rosas..... 30 „

CLARA BOW *(Capital).* — **PARA ADELGAZAR LAS PIERNAS Y TOBILLOS** conviene hacer masaje diario con la siguiente crema reductora:

Vaselina .... 50 gramos
Lanolina .... 50 „
Yoduro de potasio... 2 „
Yodo puro.......... ½ gramo

ELENA GARROT. — **EL RUBORIZARSE SIN MOTIVO** constituye un reflejo nervioso que se combate a fuerza de voluntad. Lo mejor es despreocuparse en absoluto y no pensar en si se pone o no colorada al hablar. Sin advertirlo, desaparecerá ese efecto.

EN TODOS LOS GRADOS DE LA ESCALA SOCIAL EL PURGANTE LAXANTE PREFERIDO ES EL AGUA MINERAL NATURAL
RUBINAT LLORACH

AGUA PALAU UNICA TERMAL

SAPO LEGITIMO $ 10
Delicados modelos de reciente creación en tonos de moda. PIEL DE SAPO LEGITIMO, cabritilla Bascher y Africana y cualquier otro color. Rusos y lamés de todos los colores, del 35 al 41, taco de 3 ½ y 5 ½ ctms., a $ 10.—
Interior flete 0.40
FABRICA NACIONAL DE CALZADO
C. PELLEGRINI 556

ECZEMAS use PASTA VASENOL

Galletitas "Elite" Jacob

Un selecto y variado surtido de exquisitas galletitas, todas ellas deliciosas por sus gustos y atrayentes por su aspecto. De venta en todos los almacenes de categoría.

JACOB

Importadores:
J. F. MACADAM y Cía.
Buenos Aires: 302 Balcarce 326
Rosario: 653 General Mitre 659

TANGEE COSMETIC

Pestañas Lindas
No Causa Lagrimeo

Los ojos son mas bellos si se obscurecen las pestañas y las cejas con Tangee. Nuevo cosmético mejorado. Es completamente diferente del resto de los cosméticos. No causa ardor, no irrita o escozor en los ojos. Es impermeable. No tizna. En colores Negro y Castaño.
Palmer & Cía., Buenos Aires y Montevideo.

SALUD Y BELLEZA
Se consigue con nuestro sistema de
RAYOS VIOLETA

Pida informes, enviando este cupón a

VIOLETA COMPANY
Maipú 474 Buenos Aires

Nombre ....
Domicilio ....

El incendio

(CUENTO)

Por H. J. MAGOG

MONSIEUR Marvedon miraba distraído al proyector que iluminaba el escenario.

Como siempre, al final de la representación ya no le interesaba lo que ocurría en escena, y no pensaba más que en lo tardío de la hora y en el regreso a su casa.

¿Podría evitar el gasto del *taxis*?...

A su lado, en un palco segundo, que le costó barato gracias a un abono reducido, su mujer y sus dos hijas estaban pendientes de la comedia que se representaba... No sería posible arrancarlas de allí hasta que no se hubiese levantado el telón para saludar a los actores, una vez terminada la función... Y el padre de familia lanzó un amargo suspiro.

La sala estaba completamente llena, y M. Marvedon pensaba en las dificultades que tendría que vencer hasta encontrarse en la calle, pues con lo alto que estaban, cuando llegasen al vestíbulo, tendrían que esperar mucho tiempo hasta conseguir recoger los abrigos en el guardarropa, lo que en el último entreacto no había hecho porque su mujer e hijas habían querido pasearse por el *foyer*, y después ir al *bar* a tomar un refresco, y él había tenido que acompañarlas.

En estas reflexiones estaba cuando se fijó en unas chispitas que se veían entre bastidores... Monsieur Marvedon sintió cruzar una idea por su mente; quedóse petrificado, y después empezó a agitarse en su asiento. Se acercó a su mujer y la agarró de un brazo...

—Déjame oír. ¡Eres insufrible! — murmuró ésta, queriendo desasirse.

Pero M. Marvedon, sin soltarla, con súbita autoridad, que extrañó a su mujer, interpuso su rostro, descompuesto por la emoción, entre ella y la escena...

— Es que hay fuego... — susurró al oído de Mme. Marvedon. — Allí, entre bastidores... Vámonos en seguida y obliga a las pequeñas a que se levanten...

Pero al ver que su esposa, asustada, iba a abrir la boca, exclamó:

— ¿Estás loca?... ¡No grites!... ¡Cállate!... No hay que dar la voz de alarma... Conviene salir discretamente, ahora que aún es tiempo...

Madame Marvedon repuso, estúpidamente:

— ¿Por qué?

Monsieur Marvedon contestó en voz baja:

— Porque si cunde el pánico, la gente nos arrollará y no podremos salir. Todos se precipitarán en las puertas y no se podrá pasar... Se agolparán en los pasillos, se ahogarán, se precipitarán... ¡Sería horrible!... Y estamos en un segundo piso... Pensemos en nosotros mismos... Aprovechémonos de que nadie se ha dado cuenta del peligro y vámonos... ¡Anda! ¡De prisa!...

Asustada, la esposa no tuvo valor de rebelarse contra tal egoísmo. Y obedeció con tal precipitación, que monsieur Marvedon tuvo que refrenarla.

— ¡Calma!... ¡Que no se den cuenta los vecinos! — le recomendó.

Y como las hijas, atónitas de ver que su madre se levantaba antes del fin del espectáculo, volvieran la cabeza y se dispusiesen a protestar, las interrumpió radicalmente, ordenando:

— Nos vamos... Vuestra madre se encuentra mal... ¡Venid!...

Las hijas salieron al pasillo, y al ver la palidez de su madre la siguieron, diciendo entre dientes:

— Un día que podemos divertirnos, nos lo estropean. ¿Qué tendrá mamá? ¡También es mala suerte que se haya puesto enferma!...

Cuando M. Marvedon se vió en el pasillo, con la puerta del palco cerrada, cortó los comentarios de sus hijas diciendo:

— Nos vamos porque hay fuego en el teatro, antes de que la gente se dé cuenta. Bajad de prisa la escalera. Voy a buscar los abrigos. Esperadme en el vestíbulo...

La sangre fría del cabeza de familia no causó, como debía haber causado, admiración a las tres mujeres; estaban demasiado impresionadas. Empujándose madre e hijas, bajaron la escalera, y en un momento se encontraron en el vestíbulo.



"— UN DÍA QUE PODEMOS DIVERTIRNOS NOS LO ESTROPEAN. ¿QUÉ TENDRÁ MAMÁ?"

CON más calma, monsieur Marvedon fué a buscar los abrigos, y cuando llegó donde estaba su familia se encontró a su mujer con un ataque de nervios; un acomodador que había ido a socorrerla la sujetaba.

Mientras, las señoritas Marvedon, viendo el estado en que se encontraba su madre, y cuando ya estaban junto a la puerta, se pusieron a gritar con todas sus fuerzas:

— ¡Fuego!... ¡Fuego!...

El grito produjo un efecto indescriptible... En todas las puertas aparecían cabezas y en todos los semblantes se reflejaba el pánico. Y los acomodadores acosaban a preguntas a la familia Marvedon.

— ¿Dónde está el fuego?... ¿Dónde? ¡Calma!... ¡No griten ustedes!

La recomendación fué inútil. Cundió el pánico, y todos se precipitaron.

Y los actores gritaban desaforadamente:

— ¡Los bomberos!... ¡Llamad a los bomberos!...

Monsieur Marvedon extendía los brazos, gritando a todo el mundo:

— ¡No se muevan!... ¡No llamen! ¡No les crean!... ¡Están locas!... ¡Locas!... ¡No ocurre nada!... ¡Ah las muy idiotas!... ¡Yo que les había recomendado que no gritasen!... ¡Si no hay ningún incendio! ¡Si ha sido una invención mía!...

ANTE el comisario, que le interrogaba y le amonestaba severamente, M. Marvedon confesó, con la cabeza baja:

— Yo no pensé que las cosas iban a suceder como sucedieron... Yo no tuve intención de hacer cundir el pánico... Al contrario; lo que dije a mi mujer y a mis hijas creí que las convencería, y que se callarían... Ellas tienen la culpa de lo ocurrido... Yo no quería más que encontrar un medio de hacerlas salir antes de terminar la obra..., ¡para no perder el último *metro*!...

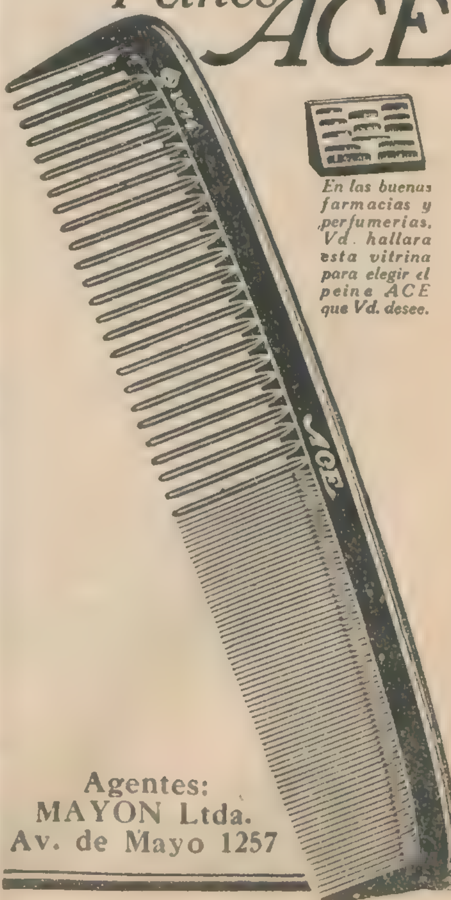


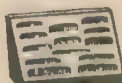
Su cabello necesita ejercicio

Para que el cabello crezca bién es necesario peinarlo diariamente en toda su extensión, ésto es, de la raíz hasta el extremo.

Adopte para su uso el peine ACE. Está especialmente hecho para cuidar la cabellera. No tiene dientes con orillas ásperas que corten el cabello. No absorben la grasitud y por lo tanto, es muy sencillo mantenerlo en absoluto estado de higiene.

Peines ACE





En las buenas farmacias y perfumerías, Vd. hallara esta vitrina para elegir el peine ACE que Vd. desee.

Agentes:
MAYON Ltda.
Av. de Mayo 1257

—(Continuación de la pág. 15)—

Curro describía la escena de su horrible crimen con la misma tranquilidad que si refiriese los incidentes de una cacería.

Transcurrieron los días, y Pepita hacía enormes esfuerzos para olvidar aquel terrible secreto, que semejaba para ella una pesadilla. Era imposible. Curro, por su parte, pesaroso de haberlo dejado escapar, la miraba receloso y sombrío. Un abismo parecía abierto entre los dos.

La cortísima afición que por ella conservaba se había huído con el temor. Llegó a aborrecerla cordialmente. Sin embargo, se abstuvo desde entonces de maltratarla.

Una noche, estando en la cama, sacó la navaja que tenía debajo de la almohada, le puso la punta en el cuello, y le dijo:

—Si se te escapa una palabra de "aquello", puedes estar segura de que te siego el cuello como a una gallina.

Pepita no pensaba en semejante cosa.

Pero el odio hizo al cabo su tarea. Cierto día, por un pormenor insignificante de la comida, Curro se arrojó sobre su esposa, la apaleó bárbaramente, y, tal vez, hubiera acabado con su vida (lo que en el fondo de su alma, sin duda, deseaba) si la desgraciada no hubiera logrado escapar de sus manos, lanzándose a la calle y refugiándose en casa de su cuñado.

Éste, al verla en tal estado, no pudo menos de exclamar:

—¡Pero ese bandido quería matarte!

—¡Sí; quería matarme, como al señor Francisco Calderón!

—¡Ah! ¿Le ha matado él?

—Sí, sí; le ha matado...

Y narró puntualmente la escena, tal como se la había descrito. Después quiso volverse atrás; pero ya no era tiempo. Su cuñado, que aborrecía de muerte a Curro, la dejó encerrada en su habitación y se fué a ver al juez.

Se le encarceló de nuevo.

El juez, cuyas sospechas, nunca desaparecidas, se trocaban ahora en certidumbre, trabajó el asunto con tanto celo y energía que al fin le obligó a "cantar" de plano.

Algunos meses después, subía al patíbulo en la plaza de Sevilla. Cuando se le puso al cuello la corbata fatal, murmuraba sin cesar:

—¡Las burbujas! ¡Las burbujas!

Los que le rodeaban creían que el terror le hacía desvariar.

—(Continuación de la pág. 8)—

cometido de la mejor manera posible y habiendo montado en cólera el emperador, dispuso delegar por un día el poder en Narciso. No era otra cosa lo que éste quería. Y se dispuso a obrar.

Entretanto alguien había llevado a Mesalina la noticia de la tempestad que se preparaba contra ella, y precipitadamente se dirigió a casa de su madre, en donde vivían sus dos hijos: Británico y Octavia. Silio se refugió en su domicilio, pero, poco después, fué hecho prisionero.

Entonces Mesalina comenzó a temblar. En los momentos supremos aquella miserable mujer que había hecho de la maldad y el placer los únicos nortes de su vida, no pensó sino en la piedad ajena. Supuso que Claudio la perdonaría, pero Claudio no era ya el que podía disponer de su vida, porque, hechura de ella misma, había sucumbido a la primera insinuación que contra su mujer se le hizo.

Desesperada, trató de fugar y a este objeto se introdujo con sus hijos en uno de los carros que recolectaban las verduras de su jardín. Luego reaccionó y prefirió ir ella misma ante el emperador. Tomó, pues, el camino de Ostia, en donde se hallaba Claudio, pero se cruzó con éste que regresaba a Roma acompañado de Narciso y entonces optó por refugiarse de nuevo en casa de su madre.

Allí la encontraron los soldados mandados por Narciso cuando vacilaba con un breve puñal entre las manos, pues Lépida, su madre, segura de que para ella ya no existía la menor probabilidad de perdón, le había aconsejado que se suicidara. Pero Mesalina era joven y amaba la vida. No pudo, pues, matarse. Y esperó.

—Vamos, mátate de una vez —díjole uno de los soldados que con un tribuno al frente habían acudido a dar cumplimiento a la orden fatal.

Y el breve puñal temblaba entre los dedos delicados...

Entonces el tribuno se condolió de su situación horrible y de un solo y certero golpe de su espada cercenó el cuello de la hasta entonces emperatriz de los romanos.

Esto sucedió el año 801 de Roma o sea el 48 de nuestra era, cuando Mesalina sólo contaba treinta y tres años de edad.

(Continuación de la pág. 17)

apasionadas, y por qué guardaba silencio a cualquier pregunta tuya. Ya lo sabemos todo, inclusive el secreto de su fea letra.

—No alcanzo a comprender con claridad —respondió Fernando. —Es indudable que algo ridículo hay en todo esto, pero inútilmente me esfuerzo en descubrirlo.

—Pues, sencillamente, Fernando: que Catalucha, la musa de tus últimos poemas, ha venido copiando sus cartas de amor de uno de esos vulgares libros de "correspondencia de enamorados" hasta el día en que, por imprudencia o error, ha repetido la misma carta que ya te enviara hace un mes. Como ves, un oportuno error.

Una nueva amargura se sumó al espíritu de Fernando. Otro sueño vano se astillaba en la realidad de un suceso. Desolada su emoción, el panorama de su villorrio se le ocurrió más pequeño aún en el cuadro de sus minúsculas pasiones.

—(Continuación de la pág. 11)—

nerme en *señorona* nunca... Pondremos casa, chiquita, y si no tendremos una pieza sola (usted sabe bien que el *hogar* no está en la mansión ni en el rancho, sino en la intimidad de una pareja que se quiere inteligentemente). Gastaremos en pasear, en viajar. Y mirando sus ojos castaños yo descansaré, cantaré...

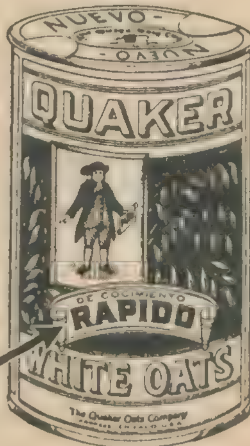
Cantaré... Ahora mismo me pondría a cantar. Se diría que estoy cantando ya mientras espero y cae la lluvia. "Cantado bajo la lluvia", sí, hay con ese nombre una bonita canción. "Cantando bajo la lluvia". Yo hago más: yo estoy soñando bajo la lluvia.

Eso sí, no sabría decir si al soñar alguna lágrima cae de mis ojos y se mezcla con las gotas de agua que caen a mis pies...

AHORRE trabajo tiempo y combustible con Quaker Oats *de cocimiento rápido*

¡QUE sorpresa experimentará cuando prepare por primera vez el nuevo Quaker Oats "de Cocimiento Rápido!"

1. Se prepara en 1/5 parte del tiempo que antes,
2. La calidad es la misma de siempre,
3. Es aún más suave y delicioso que nunca.



Un nuevo procedimiento de horneo en la fábrica hace que este Quaker Oats pueda prepararse en la casa en la quinta parte del tiempo que antes. ¡Imagínese el tiempo, trabajo y combustible que se economiza y el número de platos exquisitos que pueden fácilmente prepararse con él!

Ahora deseará servir el Quaker Oats más a menudo. Con leche y azúcar ó miel, es insuperable para el desayuno.

También sirve admirablemente para hacer más espesas las sopas y salsas, lo mismo que para hacer frituras, bizcochos, galletitas y postres.

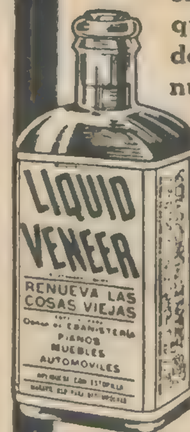
Todos los almacenes venden el nuevo Quaker Oats. La inscripción "de Cocimiento Rápido" aparece en la lata con el nombre "Quaker Oats" y la bien conocida figura del cuáquero.

El Quaker Oats conocido hasta ahora (de cocimiento lento) sigue vendiéndose en todos los almacenes.

El Nuevo Quaker Oats

GRATIS

entregamos un frasquito muestra para demostrar cómo pone nuevo, al instante, el barnizado o el lustre de sus sillas, aparador, piano, victrola, escritorio, etc.



Quita todo el polvo y hace relucir el brillo original.

SI Vd. VIVE EN LA CAPITAL visite

Cassels & Co.
MAIPU 271

y obtendrá GRATIS, contra presentación de este cupón, un frasquito LIQUID VENEER.

LIQUID VENEER

SI Vd. VIVE EN EL INTERIOR indíquenos su nombre y la dirección de su proveedor, a quien remitiremos un frasquito LIQUID VENEER para serle entregado GRATIS a Usted.

Temas escolares

Por la SRTA. PALOTES

GRADOS INFANTILES

Descripción de láminas.—Nada mejor que la descripción de láminas, como clase de lenguaje en los primeros grados. La observación de escenas, en su conjunto de acciones sucesivas, de personajes y sugestiones, despiertan la imaginación infantil, les incita a expresar sus descubrimientos y a comunicarlos.

En presencia de una figura representando escenas de la vida con personas o animales, el niño se pone instintivamente en lugar de los protagonistas y se apropia su situación o actitudes.

Pueden usarse las láminas para ejercicios simples de alocución: enumeración de objetos con cualidades y posiciones respectivas, de personajes con sus actitudes y preocupaciones, etcétera, o también como base en ejercicios de reflexión. De acuerdo con el gesto, con la fisonomía de los personajes, deducir sus sentimientos para establecer comparaciones entre ellos.

De todos modos, es preciso habituar a los niños en tal forma que *lean* una figura como leen un texto y sepan interpretar las imágenes para traducirlas en un relato ordenado y claro.

Los pasos a seguir en presencia de una lámina pueden ser éstos:

1º Examinar el medio donde ocurre la escena representada.

2º Situar los personajes y sus actitudes.

3º Narrar la escena oralmente en forma breve.

4º Hacer que los niños personifiquen las imágenes.

5º Conclusión sacada del estudio y observación de la lámina.

6º Redacción breve de un resumen reproduciendo la lámina.

Las preguntas, dirigidas con el fin de encaminar el asunto, deben tener respuesta correcta y completa.

Las frases correctas o corregidas se van anotando en el pizarrón. Con ellas se escribirá el resumen final.



EL PETRÓLEO Y SUS DERIVADOS

En el seno de la tierra, a profundidades variables, se encuentra *petróleo*, aceite mineral, combustible e inflamable. La República Argentina tiene yacimientos en Comodoro Rivadavia, de donde se extrae gran cantidad de petróleo, horadando pozos por los que sale a manera de surtidor.

La importancia de este producto es cada día mayor y son muchas sus ramificaciones.

No solamente se obtienen con petróleo natural las varias clases de iluminantes, del cual es el kerosene el más conocido. Infinidad de otros productos se sacan del petróleo, entre los cuales citaremos los principales:

Carbón. — El carbón puro utilizado en cien diferentes empresas es el residuo final de la destilación del petróleo natural.

Aceites. — Multitud de aceites empleados en la preparación de medicinas, son productos de ciertos procesos de destilación.

Pavimentación. — Los compuestos utilizados en el pavimento de las calles se obtienen en una etapa del tratamiento del petróleo.

Cosméticos. — Varios artículos de tocador y cosméticos deben su existencia a la elaboración del petróleo.

Pinturas. — Muchos barnices y pinturas son originados por subproductos del petróleo.

Bencina. — La bencina, generalmente usada para la limpieza, procede de la refinación del petróleo.

Jabón. — Jabones de todas clases se fabrican con el producto de ciertas destilaciones parciales.

Lacre. — El lacre especial que se usa para algunas empresas es un producto del petróleo.

Negro de humo. — Empleado en la preparación de tintas.

Nafta. — La nafta, combustible para motores, así como la gasolina y otros productos semejantes, se obtienen de los alambiques por donde el petróleo pasa durante su complicado proceso de refinación.

Vaselina. — Tanto la vaselina como la parafina, corresponden a los subproductos del petróleo.

Aisladores. — De uno de los sólidos derivados del petróleo natural se fabrican varias clases de aisladores.

Gas y lubricantes. — El gas de la iluminación y los lubricantes se obtienen del petróleo.

Carbones de arco. — A menudo se usa este producto en las empresas de iluminación.



LAS MADRES

previsoras saben por experiencia propia, que el mejor laxante para los niños es el

JARABE DE MANZANAS DEL Dr. MANCEAU

Agradable como una golosina, los niños lo toman con el mayor placer. Completamente inofensivo, puede darse a los niños de pecho.

El JARABE del Dr. MANCEAU se elabora únicamente en Francia desde hace 40 años con todas las garantías científicas. Millones de niños deben su salud al Jarabe de Manzanas del Dr. Manceau.

Pídase en las farmacias Jarabe del Dr. Manceau y exíjase la garantía de legitimidad con la estampilla fiscal azul de los Depositarios ILLA & Cía.



¡Esa tos persistente!

Atroz y continua preocupación de las madres, preocupación que desaparece al dar al niño el agradable jarabe



cuya preparación especial para

RESFRIO Y TOS

de los niños, hace que no perjudique sus tiernos organismos.



$ 1.50 el frasco **En las Farmacias**



Cera. — Una cera especialmente refinada para grabadores sácase al destilar el petróleo.

Gases. — Los gases para soldar y cortar se obtienen y guardan en vasijas particulares.

Aceites especiales. — Empleados para limpieza de los pisos se derivan también del petróleo.

El residuo de las destilaciones del petróleo forma una especie de alquitrán que se usa muchísimo en las ciudades para el *empetrolado* de las calles y de los caminos. Igualmente se recurre a él para hacer impermeables los tejados.

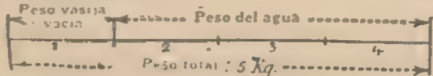
GRADOS SUPERIORES

Aritmética

Problemas. — 1º Una vasija llena de agua pesa 5 kilogramos. Sabiendo que el agua contenida pesa 3 veces más que la vasija vacía se pregunta:

¿Cuánto pesa la vasija vacía y cuánto el agua que contiene?

Objetivación.



Peso de la vasija vacía $= \frac{5}{4} =$ 1 kilogramo 250.

Peso en kilogramos del agua que llena la vasija:

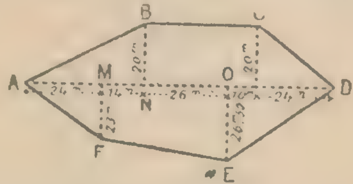
Kilogramos $1.25 \times 3 = 3{,}750$

Total de comprobación:

1 k. 250 + 3 k. 750 = 5 k.

2º Calcular el valor de un terreno de forma irregular como la figura del croquis, a razón de $ 60 el área.

Objetivación.



Superficie ABN $= 58 \times 10 = 380$ m².
— BCNP $= 56 \times 20 = 720$ m².
— PCD $= 24 \times 10 = 240$ m².
— AMF $= 23 \times 12 = 276$ m².
— OED $= 34 \times 8{,}23 = 280$ m² 50
— MOEE $= \frac{(23 + 26.5) \times 40}{2} = 990$ m².

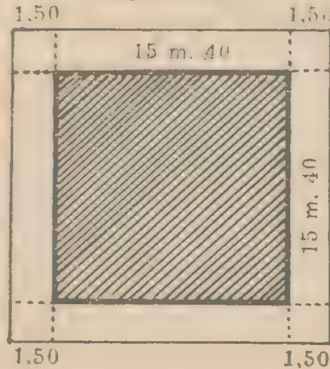
Superficie del terreno = 2786 m² 50.

M² 2786.50 = 27 áreas 86

Valor del terreno: $27.86 \times 60 =$ $ 1671.60.

3º Se rodea de cerco a un estanque cuadrado que mide 61 m. 60 de perímetro. El cerco está colocado a 1 m. 50 de los bordes, sostenido por postes distantes 80 centímetros uno de otro, y que valen $ 90 el ciento. ¿Cuánto vale todo sabiendo que el cerco cuesta $7.50 el m. independiente de los postes?

Objetivacion.



Lado del estanque m. $\frac{61.60}{4}$ = m. 15.40

Lado del cerco = 15.40 + 1.50 + 1.50 = m. 18.40.

Perímetro del cerco: $18.40 \times 4 =$ m. 73.60.

Postes necesarios: $\frac{73.60}{0.80} = 92$

Precio de los postes: $\frac{92 \times 90}{100} =$ $ 82.80

Precio del cerco: $73.60 \times 7.50 =$ $ 552.

Costo total del cerco: $ 552 + 82.80 = $ 634.80.



En los altos

que imponemos a nuestras diarias actividades, en esos breves momentos de descanso, tan necesarios para el organismo, es sumamente saludable sorber una taza de riquísimo TE DIAMOND, pues, sus naturales virtudes como tónico, refrescante y vigorizador señálanlo como un poderoso restaurador de las fuerzas físicas y un notable estimulante para el espíritu. Y esto aparte del deleite que proporcionan su delicioso sabor y su aroma exquisito.

Se conserva inalterablemente puro y fresco. Es envasado en herméticos paquetes de aluminio.

Si usted no lo ha probado aún, ¡pruébelo, y sabrá lo que es un buen té!

TE DIAMOND

UNICOS INTRODUCTORES:
J. F. MACADAM & CIA.

BUENOS AIRES: 302 Balcarce 326 ROSARIO: 653 General Mitre 659

ANILINA MARCA PARIS
A 0.20 Cvos. LA CAJA

VENTAJAS DE LA ANILINA "PARIS"
¿Tiene que teñir una cosa pequeña? Compre 1 caja. ¿Otra cosa más grande? Compre 2. ¿Más grande aún? Compre 3. Y cuando haya comprado 4, que cuestan 0.80, tendrá colorante para teñir mucho más género que con cualquier otra anilina de este precio y con la seguridad de comprar la mejor anilina que existe.

VENTA EN FARMACIAS, a $ 0.20 LA CAJA

Compre hoy mismo Productos ROSAFLOR

Recomendados!!
Como lo mejor en su género y del más intenso y rico perfume

TALCO "ROSAFLOR"
Tarro de 500 gramos $ 0.70

POLVO "ROSAFLOR"
Caja grande........ $ 0.70
Caja mediana...... „ 0.30
Caja chica......... „ 0.20

BRILLANTINA "ROSAFLOR"
Líquida, grande..... $ 0.70
Líquida, chica...... „ 0.50
Sólida, grande...... „ 0.70
Sólida, chica....... „ 0.50

Venta en todas las farmacias.

ROSAFLOR evitará a Ud. pagar altos precios y obtendrá productos de la calidad de los mas caros

Para TEÑIR USE ROSEDAL
Premiado Exposición Sevilla 1930
Venta en farmacias, $ 0.80

Para la gente menuda

Por la LA ABUELITA

HARAGANERÍA

(De J. M. Cotta)

Haraganería,
hija de Pereza,
vive en compañía
de doña Pobreza.

La vi ayer: gemía
llena de tristeza,
casi en agonía
tendida en su pieza.

Rastros de vileza
en su cuerpo había
¡ay!, y en su cabeza
mucha fantasía.

Un pan no tenía
en su pobre mesa,
pero se sentía
olor de cerveza.

Llenando su artesa
Robo la asistía...
¡Tal como se empieza
se acaba algún día!

Así irá a la huesa
Haraganería,
y doña Pobreza
le hará compañía.

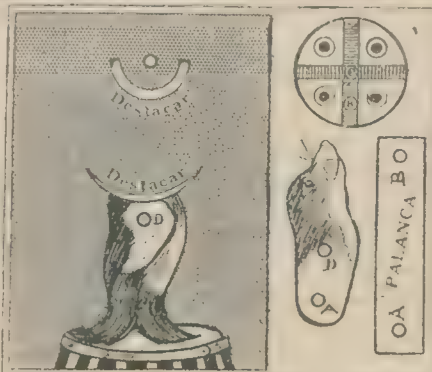
PARA LA COLECCIÓN



ÑU. — Rumiante de las estepas africanas, cuyas extremidades recuerdan a las del ciervo, mientras la cola se parece a la del caballo. La cabeza tiene lejana semejanza con la del búfalo. Los africanos comen la carne de ñu y se hacen adornos con la cola de este singular animal.

FOCA PRUEBISTA

Después de pegar en cartulina estas cuatro piezas y recortarlas convenientemente, se toma un punzón para abrir todos los puntos señalados con letras. Con el cortaplumas se destacan los dos espacios curvos que se determinan en el grabado, y se reúnen las piezas haciendo coincidir los puntos de igual letra, donde se fija un broche. La tira, situada del revés, da movimiento al juguete.



PARA COLORIDO



Este amontonamiento de globos cambiará totalmente de aspecto, ante la sorpresa de mis queridos nietecitos, si se toman la molestia de pintar el grabado así:

Con verde, los espacios marcados con una *G.*
„ amarillo, „ „ „ „ „ *Y.*
„ rojo, „ „ „ „ „ *R.*
„ azul, „ „ „ „ „ *B.*

Quedan en blanco los sitios donde hay una (W.)
Es preciso que cada color esté en su espacio correspondiente, sin pasar a otros inmediatos.

Contra
REUMATISMO
Y GOTA



existe un remedio de eficacia sin igual, el ATOPHAN, que por su propiedad de disolver y eliminar el ácido úrico del organismo ataca el mal en su propia raíz. El ATOPHAN carece de los inconvenientes de los preparados a base de salicilatos, no atacando el corazón ni produciendo sudores. Es el medicamento de más fama y el recomendado por los médicos más eminentes.

ATOPHAN
Tubos de 20 Tabl. Schering

Si usted desea subscribirse a la revista *El Hogar* debe llenar el presente cupón y remitirlo en la siguiente forma:



Señor Administrador
de la EMPRESA EDITORIAL HAYNES Lda.
Río de Janeiro 252 - BUENOS AIRES

Sírvase tomar nota de mi subscripción a la revista "EL HOGAR", por el término de ....
para cuyo efecto adjunto la cantidad de $ ....
moneda legal.

NOMBRE Y APELLIDO ....

CALLE .... Nº ....

LOCALIDAD ....

PROVINCIA .... F. C. ....

PRECIO DE SUBSCRIPCION

CAPITAL	1 año (52 números)	$	9.— %
	6 meses (26 „)	„	5.— „
	3 „ (13 „)	„	2.50 „
INTERIOR	1 año (52 números)	$	13.60 %
	6 meses (26 „)	„	7.— „
	3 „ (13 „)	„	4.— „
EXTERIOR	1 año (52 números)	$	10.— oro
	6 meses (26 „)	„	6.— „
	3 „ (13 „)	„	4.— „

NOTA: Las subscripciones se anotan en la fecha que se recibe su importe (el que debe ser remitido en Giros Postales o Bancarios, Valores declarados, cheques sobre esta plaza), y únicamente por los períodos indicados en la presente tarifa.

SUYA SERA LA CULPA



Si cuando vuelva al consultorio de su dentista, muchos de sus dientes están "picados" y sus encías en mala condición, la culpa, en gran parte, será suya. El dentista puede remediar el daño causado, pero de usted depende *evitar* ese mal.

¿Se cepilla usted los dientes y encías con frecuencia y cuidado? ¿Ha reflexionado antes de comprar el dentífrico que usa?

La fórmula de la Crema Dental Squibb reconoce la causa de la caries al mismo tiempo que provee la manera de evitarla, — dos ventajas de importancia. Bacteria formada de los ácidos bucales, causa la caries; pero la Crema Dental Squibb contiene más de 50 % de Leche de Magnesia Squibb, cantidad suficiente para contrarrestar esos ácidos y tonificar las encías. Y es inofensiva, pues no contiene substancias astringentes ni raspantes.

CREMA DENTAL **SQUIBB**

E. R. SQUIBB & SONS, NUEVA YORK

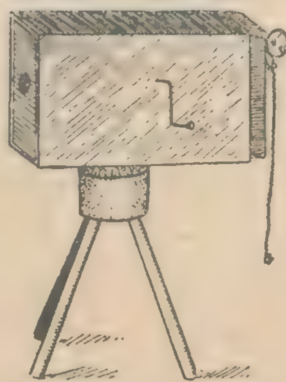
Químicos Manufactureros Establecidos en el Año 1858



La Leche de Magnesia Squibb con que se prepara la Crema Dental Squibb es un producto puro y eficaz que no tiene el sabor terroso y desagradable de otros similares. Como antiácido y laxante suave no tiene igual.

Representante: L. VAN BOKKELEN, Inc.,
Calle Caseros 820 - 836. Buenos Aires

MÁQUINA DE CINE



Los lectorcitos de EL HOGAR pueden fabricar una pequeña cámara para sacar "films" de cinematógrafo, naturalmente, como juguete de muñecas. Una caja de cartón vacía sirve para ello. En la cara posterior se abre un círculo, y esa tapita se pega al frente, de donde se cuelga un hilo que simula abrir el objetivo. Un alambre, doblado en línea quebrada, se fija a un lado de la caja y el trípode se hace con un pedazo de corcho y tres palitos. Conviene pegar el corcho a la caja con lo cual no se moverá el aparato cuando se gira la manivela en el momento de *sacar la cinta*.

VISITA CÓMICA



Al gallinero ha caído una visita que causa hilaridad en todos los huéspedes del corral. Mis nietecitos hallarán la razón, si recortan las dos piezas de la figura, después de pegadas sobre cartón. Abren con un cortaplumas, el arco en el cuerpo de la oca, e introducen la palanca, fijándo un broche en A. Al mover esa palanca, la risible visitante, saluda.

FOSFOROS MAGICOS

Colocar diez y seis fósforos en forma de ocho triángulos (fig. 1) y pedir a los compañeros que saquen cuatro fósforos, de manera que queden cuatro triángulos completos.



Fig. 1

En la figura 2 está la solución.

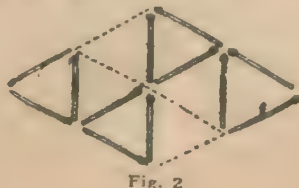


Fig. 2

Las criaturas de pecho y la sed

Las criaturas tienen necesidad imperiosa de agua. Calcúlese que precisan relativamente cuatro veces más agua que los adultos. Esa agua ellas la reciben con la leche, pero hay ocasiones, en el verano, en que necesitan ingerirla al natural. El organismo infantil, dice Rominger, es muy sensible a la sed; por eso, la falta relativa o absoluta de agua desempeña un papel importante como causa de varios estados mórbidos en esa edad.

Muchas criaturitas padecen sed en el verano por ignorancia de las madres. Algunas llegan a tener "fiebre de sed", que sólo desaparece con algunas gotas de agua. También los adultos deben beber por lo menos un litro por día para mantener la sangre en un estado normal y para que la orina no se vuelva muy concentrada.

Durante algunas semanas en el año es de gran ventaja tomar una o más limonadas hechas con el Helmitol Bayer para auxiliar la desintoxicación general del organismo y para la desinfección de las vías urinarias. El Helmitol se da también con gran ventaja a las criaturas cuya orina mancha las ropas.

MANERA DE ALCANZAR UNA BUENA DIGESTIÓN

Quien sufra de disturbios digestivos, debido a un exceso de acidez, debe recurrir a la Magnesia Bisurada, único remedio capaz de proporcionar un alivio inmediato. Este poderoso antiácido, ha sido empleado con éxito completo por millares de personas afectadas de esta misma enfermedad, ya que neutraliza rápidamente el exceso de acidez, origen de vuestro malestar. Media cucharadita de las de café de Magnesia Bisurada en un poco de agua después de las comidas, impedirá la fermentación de los alimentos y combatirá los desórdenes gástricos, tales como las flatulencias, acedias, pesadeces y ardores. La Magnesia Bisurada es inofensiva y fácil de tomar. Se vende en polvo y en tabletas, en todas las Farmacias. Los Médicos recomiendan la Magnesia Bisurada.

Baño facial "Beauté Violet", reclame...... $ 2.50
Depil. y tintura perm. cejas y pestañas $ 2.— Consultas y muestras gratis. Uruguay, 265



Los acuarios de salón están de moda

VUELVEN los acuarios a introducirse como parte decorativa en el interior del salón, del hall o del living-room. Abandonada su boga en los últimos tiempos, cobra hoy prestigio el uso de encerrar en peceras artísticas peces dorados y pequeños moluscos.

El origen de este adorno se pierde en los antiquísimos anales de la China, de donde luego pasó a Europa, adaptándose con gran entusiasmo.


Un acuario artístico

Los acuarios de agua dulce se generalizaron una vez resuelto el problema de conservar las seres vivos sin necesidad de renovar a menudo el agua.

Se basó en la ley de compensación existente entre la respiración animal y vegetal.

Creemos de utilidad algunas consideraciones y consejos sobre la conservación de animalitos acuáticos, vivos, hoy que tienden a multiplicarse como ornamento de la casa moderna.

¿Cómo se hace un acuario de salón?

Con una buena armazón y algunas placas gruesas de cristal es posible construir un hermoso acuario, empleando cualquiera de las masillas conocidas. En cuanto a las partes metálicas, se preservan de la acción del agua por medio de barnices especiales. El fondo puede ser de cristal, como las paredes, de vidrio, de espejos o simplemente de pizarra. Los ángulos pueden ser de fundición, imitando columnitas, ramos de hojas, etcétera. Los grabados representan varios tipos de acuario fáciles de construir.


Acuario de ocho caras

Cualquiera que sea la construcción del acuario, será bueno tenerlo lleno de agua durante algunas semanas renovándola a menudo, antes de introducir dentro los animales; de esta manera se eliminan las substancias venenosas solubles contenidas en las masillas. Se depositará sobre el fondo una capa de arena de río o grayilla, todo lavado cuidadosamente; esta capa será aproximadamente de cinco centímetros de espesor; encima se colocarán caracoles, madréporas, corales, etc., según el gusto de cada cual.

En medio, podrán construirse rocas artificiales con cemento y diversos materiales adecuados como granito, arenisca, piedra pómez, carbón de coke empapado en cemento claro, etcétera, dejando huecos e intersticios en los cuales puedan colocarse plantas acuáticas. Al hacer este complemento de la construcción será también preciso dejar el acuario con agua durante bastante tiempo y mudarla de cuando en cuando, antes de meter dentro animal alguno.



Acuarios corrientes

Para que sea posible la vida de los animales que se han colocado en el acuario es preciso poner plantas que, como es sabido, desprenden el oxígeno necesario a la respiración de aquéllos mientras que absorben y descomponen el anhídrido carbónico. Es también de necesidad el que la población animal sea proporcionada a la capacidad del acuario y a la cantidad de plantas que contenga. Se necesitan, por lo menos, tres litros para cada animal de mediana corpulencia, por ejemplo, para cada ciprino (pez rojo de la China).

El acuario debe estar expuesto a la luz, aunque no demasiado intensa; la mejor orientación, especialmente en verano, es la del norte. Si el agua se enturbia ligeramente, es debido al desarrollo de microorganismos que favorecen la buena conservación del acuario.

Las plantas más a propósito para figurar en un acuario son: la lenteja acuática, los "Anacaris" del Canadá y diversas especies de los géneros "Salvinia", "Miriófila", "Callitriche", etc.

Además de los peces se pueden tener en el acuario algunas salamandras; sabios es que son anfibios y que por lo tanto respiran aire atmosférico, con lo cual no vician los gases disueltos en el agua del acuario. Es conveniente introducir los peces en el agua algunos días después que las plantas; se podrá también añadir moluscos de agua dulce, los cuales, nutriéndose de algas principalmente, impiden el desarrollo excesivo de estos vegetales y contribuyen también a mantener el agua limpia haciendo desaparecer las inmundicias que abandonan los demás animales.

Entre los peces adecuados a nuestro objeto podemos contar las doradas de la China, los golhos, carpas, tencas, etc., viviendo fácilmente estas especies en buena armonía con los moluscos y las salamandras.

El agua del acuario no ha de cambiarse por completo más que cuando muera alguno de sus habitantes o cuando el fondo se ennegrezca. El acuario debe mantenerse limpio, extrayendo de él cualquier cuerpo extraño que caiga dentro, valiéndose de un utensillo a propósito. En cuanto a los animales, se pescan con una redecilla o con un colador provisto de mango. La extracción del agua se practica con un sifón, armado simplemente con un tubo de goma.

En la parte que emerge del arrecife central, pueden plantarse algunos helechos que completan la ornamentación del acuario. Sus raíces no deben tocar el agua. En cuanto a los peces de la China, que son los que ordinariamente se tienen en los acuarios, se procurará no darles migas de pan o, por lo menos, en muy pequeñas cantidades y a largos intervalos; de cuando en cuando, será bueno introducir en el agua algunos gusanos.

Con cemento armado y vidrio blanco común, se puede hacer un acuario como el del grabado, artístico y duradero.

Lo primero que se necesita son cuatro vidrios, gruesos a ser posible, del tamaño del tanque, es decir de



Usted empolva su rostro mil veces por año.



—Cerciórese si es bueno el polvo que usa

Vd. no está realmente vestida hasta que no se haya puesto polvo. Cinco, tal vez diez veces por día, Vd. se mira al espejo y se aplica un poco de polvo sobre la nariz. Su cutis es sensible, de conformación delicada. Cerciórese si el polvo que usa es bueno para el cutis. Suaves son los Polvos Vindobona, a base de almendras. Aplicados cuidadosamente confieren lozanía y color natural a su tez. Se adhieren finamente. Entonan y protegen la piel. Las almendras regulan el funcionamiento de los poros. Vd. sabe que las almendras son muy buenas para el cutis.

Los hay en los tonos: blanco, rosado, piel natural, rachel, ocre, ocre rosado y ocre iodado. Cada tono se prepara con los siguientes perfumes: Rosas de Schiras, Orquídea, Acacia, Cyclamen, Muguet, Olginka, Madreselva y Cypre.

Pruebe una caja hoy. Sólo cuesta $ 2.—, y dondequiera Vd. lo compre, si no le agradara, puede devolverlo y le devolverán el dinero.

En todas las farmacias, tiendas y perfumerías.

LABORATORIOS VINDOBONA
Florida Nº 8, Piso 1º
Buenos Aires.

Polvos de Tocador
VINDOBONA a base de almendras

Este notable baño de belleza le permite
ADELGAZAR

Adquirir esbeltez en forma rápida y agradable.

Como si le trajeran a casa de usted 22 fuentes termales, que han sido durante muchos años el recurso de damas elegantes del gran mundo y de hombres esbeltos.

La ciencia, que todo lo investiga, averiguó por qué las aguas de 22 fuentes famosas en todo el mundo disuelven las grasas y los tejidos adiposos. Ya no es necesario hacer largos viajes a balnearios de lujo para rebajar de peso. Sin dieta, sin ejercicios arriesgados, sin peligrosas medicinas, usted podrá rebajar uno o dos kilos, en una noche, con Baños Sarowal.

Por millares se cuentan las damas — y hombres también — que adoptaron esta fácil manera de rebajar de peso. Dos veces por semana agregan al agua caliente del baño uno de los paquetitos de "Polvos para Baños Sarowal". Cada caja contiene dos.

Los "Polvos para Baños Sarowal", abriendo los poros, estimulando la secreción, expulsan una considerable cantidad de substancia grasa, células y toxinas, y disuelven el tejido adiposo. Agregue "Polvos para Baños Sarowal" al agua de la bañadera esta noche, y perderá uno o dos kilos en forma fácil, refrescante y saludable.

Su médico le confirmará que los "Polvos para Baños Sarowal" ciertamente son eficaces y completamente inofensivos.

Refrescan. Afirman la piel, la alisan y la libran de arrugas. Usted dormirá mejor después de un Baño Sarowal y al despertarse se sentirá como si hubiera descansado una semana.

Resultados inmediatos

Pésese antes y después de cada "Baño Sarowal". Usted constatará que ha rebajado uno o dos kilos. Pocas noches después, al repetir el baño, usted volverá a reducir su peso. Pronto tendrá usted el que corresponde a su estatura. Después bastará un baño por semana para conservar la línea sin guardar régimen en las comidas.

Para la papada y los tobillos gruesos

Para eliminar rápidamente la papada, para conferir formas escultóricas a los tobillos gruesos y a los brazos, reducir las caderas solamente, o disolver el tejido adiposo del vientre, el Instituto Sarowal elabora también la científica "Pomada Reductora Sarowal".

Es esta una crema que penetra rápidamente por la epidermis mediante suaves masajes. Purga la piel de cualquier impureza. Destruye los tejidos adiposos obligando su reabsorción por el organismo.

Con ella fácilmente puede usted adelgazar las partes del cuerpo que desee. Una señora rebajó la nuca por dos centímetros y medio en diez días. Otra, aplicando la "Pomada Reductora" en las caderas, pudo reducir el talle de su ropa por cuatro números. La eficacia es un hecho comprobado. El uso es fácil y agradable.

Desde luego que la "Pomada Reductora Sarowal" y los "Polvos para Baños Sarowal" no afectan el esmalte de las bañaderas ni la ropa. También pueden usarse en forma combinada.

Todas las buenas farmacias venden Productos Sarowal:

Franco Inglesa Sarmiento y Florida	Casa Bignoli Sarmiento y C. Pellegrini	Gath y Chaves Casa Central y Sucurs.	Casa Arg. Scherrer Suipacha 171
Perfumería Rey Entre Ríos 129	Farm. Inglesa Av. de Mayo 900	Farm. Nelson Suipacha 477	Farmacia Scanapieco Esmeralda y Tucumán
S. A. G. A. Avda. de Mayo y Perú	Farmacia del Pueblo Rivadavia 733	Tienda La Piedad Cerrito y Bmé. Mitre	En Montevideo: Andes 1388 (2º piso)

Folletos sobre Polvo para Baño y Pomada Reductora Sarowal remiten gratis los representantes en la Argentina:

LABORATORIOS VINDOBONA
Florida 8 - piso 1º - Bs. Aires

Llene y remita el cupón.

Pedidos del Interior se sirven en el día.

LABORATORIOS VINDOBONA H. B. 4
Florida 8 - piso 1º - Buenos Aires

Sírvase enviarme gratis folletos explicativos sobre los productos Sarowal.

Nombre ....

Calle .... Nº ....

Ciudad .... F. C. ....

IV

La suerte de Pulcritud es debida a su salud.

Lecciones de higiene íntima



La buena madre inicia a Pulcritud en los preceptos de la higiene íntima, completando así su educación no sólo moral sino también física, que es importantísima.

Los consejos de una madre representan siempre la garantía de la felicidad.

Si Ud. vela por la educación de su hija, debe avisarle que se pueden curar el 90 por ciento de las enfermedades femeninas.

Esto resulta fácil gracias a la notable acción antiséptica de Lysoform, que usado diariamente en irrigaciones tibias, significa la más perfecta higiene íntima y la seguridad absoluta de una buena salud.

Lysoform, no huele, no irrita y no mancha y se vende en todas las farmacias de la Argentina, Uruguay y Paraguay.
Use en el tocador el Jabón al Lysoform.

Lysoform
EL ANTISEPTICO MODERNO
Evita 9 enfermedades de cada 10

LUMBAGO

"¡Mi cintura! No puedo enderezarme si me inclino. Siento una impresión como si una mano férrea me torturara los músculos, produciéndome fuertes dolores!..."



Miles de personas víctimas de la tortura del lumbago repiten estas palabras constantemente. ¡Cuántas han llegado al extremo de enfermar por los síntomas que revelan trastornos de los riñones!

Es de vital importancia que Vd. sepa que el mal que sufre puede ser originado por venenos existentes en la sangre. Siendo así, el único medio razonable para curar sus males, es estimular los riñones para que desempeñen su función natural de mantener la sangre libre de impurezas que causan dolores. Es fácil suponer que parches aplicados a la cintura no pueden eliminar las molestias de los riñones.

En casos de lumbago, dolores crónicos de cintura, reumatismo, ciática y otras enfermedades provenientes de los riñones, las Píldoras De Witt para los Riñones y la Vejiga resultan un medicamento de confianza y económico.

No pretendemos que se fíe de nuestras palabras; consulte con su médico sobre las buenas cualidades de los componentes de las Píldoras De Witt. Compre un frasco y comience su restablecimiento. Asegúrese de que le vendan Píldoras De Witt.

Escriba su nombre y dirección sobre una hoja de papel o una tarjeta postal y remítala a E. C. De Witt & Co. Ltd. (Depto. E. H. 2), Casilla de Correo 1550, Buenos Aires. De inmediato le enviaremos un suministro gratis para ensayo de las Píldoras De Witt para los Riñones y la Vejiga.

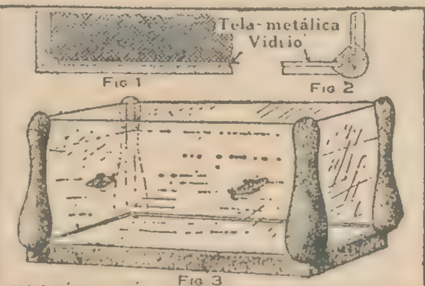
Pueden ensayarse en casos de:
- MOLESTIAS DE LOS RIÑONES
- DOLORES DE CINTURA
- MALES DEL ACIDO URICO
- REUMATISMO
- CIATICA
- LUMBAGO
- DEBILIDAD DE LA VEJIGA
- CISTITIS
- MOLESTIAS DE LAS VIAS URINARIAS

Píldoras De Witt
PARA LOS RIÑONES Y LA VEJIGA
PARA OBTENER SU CAJA GRATIS, ESCRIBA A LA DIRECCION ARRIBA INDICADA
B. A. 2.

unos veinticinco centímetros de ancho por treinta de largo y veinticinco de alto.

Se encajan por su borde inferior en una base de cemento armado, de unos dos centímetros y medio de grueso, que se hace con un molde de madera. Para hacerlo hay que emplear cemento Portland de buena calidad, mezclado a partes iguales con arena limpia. Ambos componentes, bien mezclados, se amasan con agua hasta que toman la consistencia de una masa floja, y al hacer la base se refuerza con una red de alambre (fig. 1), cuyos bordes se vuelven hacia arriba para que los cristales queden bien encajados. Entre los bordes perpendiculares de los cristales se deja un espacio de cuatro milímetros aproximadamente.

Transcurridas cuarenta y ocho horas, el cemento de la base se seca, y entonces pueden moldearse las esqui-



Acuario barato para casa de campo

nas dándoles la forma que se desee, y reforzándolas con alambre, tornillos o clavos, como se ve en la fig. 2.

Los ángulos interiores se cubren también con una capa de cemento de seis milímetros de espesor.

Terminada la confección del acuario se deja secar un día, y después se pinta toda la parte del cemento armado con cemento puro y agua, en proporción suficiente para que la mezcla tenga consistencia de pintura. Con ella se pinta también todo el fondo del acuario, dándole una o dos manos para que la capa de pintura sea gruesa y al cabo de dos o tres días se podrá llenar de agua el tanque.

Si se desea decorar mejor el acuario, no hay inconveniente en broncear, esmaltar o pintar de cualquier color el cemento, porque las pinturas agarran perfectamente.

MI PRIMER CUADERNO

Por AURORA SUÁREZ

Ayer, entre cosas viejas revolviendo
(afuera llovizna, soledad y tedio),
entre flores secas, cartas y recuerdos
hallé, emocionada, mi primer cuaderno.
¡Mi primer cuaderno!... Palotes y oes,
el uno gigante y el dos pequeñito,
muchos tres en fila como aves en vuelo,
las aes cuadradas con breves colitas.
Y después la letra fina y delicada
de aquella mi dulce primera maestra,
con rasgos sencillos que en vano quería
copiar mi torpeza,
con rasgos sencillos escribió la muestra.
...La buena maestra guiando la mano,—
la madre amorosa siguiendo el progreso
de los torpes rasgos...
¡y aquella simpleza de mis siete años!...
... ...

Murió la maestra,
la madre está lejos...
¡Cómo estoy de sola!
¡Cómo pasa el tiempo!

...He quedado triste,
los ojos llorosos,
abierto en la falda
¡mi primer cuaderno!



OJOS BELLOS

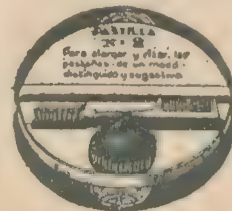
Para tener ojos hermosos, con pestañas largas, tupidas y aterciopeladas, como las que ostentan las bellezas elegantes, use



$ 6.—

SEVE VASCONCEL

Es un preparado UNICO, de alta distinción, a base de savia resinosa, calcinada de una virtuosa planta de las Indias. Es muy fija, no pica a los ojos ni irrita los párpados. Estimula el crecimiento de las pestañas. Es un preparado ideal para señoritas distinguidas, pudiendo fácilmente graduar su apariencia desde una nota imperceptible y natural hasta un efectismo acentuado, siempre en la nota del buen gusto.



$ 3.75

No confundir el nombre.

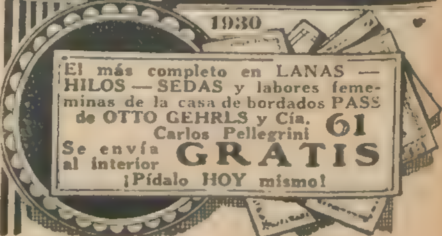
Exigir bien: SEVE VASCONCEL

SOLICITEN LOS PRODUCTOS Y FOLLETOS EN LAS PRINCIPALES TIENDAS, FARMACIAS Y PERFUMERIAS.

Importadores:
MERELLO Hnos.
Gral. Urquiza, 56 — U. T. 62, Mitre, 4186
Buenos Aires.

Una moda que se impone

Nos referimos a los cabellos claros, que hoy están en boga y hacen furor en las grandes ciudades europeas. Personas recién llegadas de París nos afirman que toda niña y hasta las damas que se precian de elegantes lucen sus cabellos color oro, obteniendo así en el rostro ese aspecto agradable de juventud y de belleza no igualado por ningún otro medio. Con este motivo se han preparado productos de tocador que realizan a la perfección el maravilloso cambio de los colores del cabello. Entre los decolorantes más renombrados cabe destacar la manzanilla Verum, que hasta ahora ha dado entera satisfacción por su resultado insuperable y su sencilla aplicación. Se emplea con suma facilidad en casa, y en 4 ó 5 días da al cabello el tono de color deseado. En las buenas farmacias se encuentra pronto para el uso envasada en frascos que alcanzan para varias aplicaciones. Su uso no perjudica en nada el cabello, sino al contrario, favorece su conservación, por lo que es hoy muy recomendada para los niños.



La Paja en el Ojo Ajeno...

Por

PESCATORE DI PERLE

EL señor Nemesio García Naranjo, en un artículo publicado en *La Nación*, del 14 de este revolucionario mes:

> *...más de trescientos mil cadáveres que cayeron para no levantarse más, en los campos europeos...*

Lo que tienen de más fastidioso los cadáveres es eso: la falta de iniciativa.

LEO en *La Prensa*, del 7, bajo el título *Reminiscencias de un año histórico*:

> *Balzac publica "La piel de sapo".*

Será "La piel de *zapa*" *(La Peau de chagrin)*. Y conste que *zapa* no es la legítima esposa del sapo, ni siquiera su Greta Garbo: zapa es, simplemente, una piel graneada a imitación de la lija.

UNA revista inglesa muy popular, *Britannia & Eve*, alude en un artículo publicado en su número del mes de junio último a nuestro tango. Os hago gracia del texto original, y traduzco el párrafo pertinente:

> *Algo que comprendo es, por ejemplo, el tango tal cual se baila en Buenos Aires, en sus cafés con sus techos bajos y sugestivos. El hombre baila toda la noche con la misma mujer, y si otro trata de bailar con ella, aquél saca una daga y la clava en la espalda del forastero.*

Es cierto. Los bailarines de tango somos un poco nerviosos y traicioneros. Pero, en medio de todo, muy educaditos. Porque después de asesinar al forastero nos quitamos el chambergo, y le decimos cortésmente:

— Disculpe, ¿no?...

PARECE que con esto de la revolución nuestro embajador en la Gran Bretaña se ha armado un lío de todos los diablos. Tal se desprende de este telegrama que publica *El Ideal* de Montevideo, del 12:

> *LONDRES, 12 (United). — El embajador argentino en Londres, doctor Uriburu, que había enviado su renuncia, tuvo conocimiento de la renuncia, al enterarse de la renuncia del doctor Irigoyen...*

Renunciemos a entender...

HE aquí un título de *La Prensa*, del 14:

> *SE COMPRUEBA LA EXISTENCIA DEL DILUVIO* ***UNIVERSAL***

Y abajo, en el texto:

> *Fué un desastre* ***local****...*

Y no sigo leyendo. A lo mejor, se trata simplemente de una canilla que dejaron abierta...

EN su número del 6, *Caras y Caretas* comenta, en la página 20,

> *La muerte de Lon Chaney.*

En la página 22, del mismo número, comienza la sección *Cinco minutos de intervalo* con esta noticia fresquita:

> *Lon Chaney acaba de construirse un pabellón de caza para descansar de las fatigas del trabajo en los estudios.*

Pues que descanse. Que descanse en paz.

EL autorizado diario inglés *The Standard* de esta capital, publica, en su número del 11, un extenso telegrama de la United Press, que lleva estos títulos:

> *JUSTO SUAREZ TO ADRESS CONFERENCE DELEGATES*
> *QUESTIONS OF ANIMAL INDUSTRY.*

Y me pongo a leer:

> *Washington, Sept. 10. (U. P.). — Sr. Suárez, the Argentine boxer in an interview with the United Press to-day, predicted that the Pan-Agricultural Conference...*

Y sigue media columna de consideraciones atribuídas al popular Torito de Mataderos sobre producción de ganado, exportación de carnes y otras cosas por el estilo.

¡Admiremos la simpleza y la credulidad del corresponsal de la United Press en Washington! Se ha pasado dos horas hablando con el señor Nicolás Suárez, primer delegado argentino a la Conferencia Interamericana de la industria agrícola, forestal y ganadera, y ha creído habérselas con un boxeador y un canciller de origen peludista...

EN la sección *Mientras la vida pasa...*, que firma "Fray Cachaza", en *La Opinión* de La Plata, del 16:

> *En Lexington, estado de Kentucky, en los Estados Unidos, acaba de celebrarse, con gran pompa, el* ***113*** *aniversario del natalicio de Mr. John Shell, que vive en la citada población, en la que nació el día 3 de septiembre de* ***1788****.*
> *A pesar de sus* ***ciento treinta y cinco*** *años, Mr. John Shell...*

¿En qué quedamos? Porque, según el colega, Mr. John Shell tiene 113 años, tiene 142 y tiene 135... Naturalmente, Mr. John Shell sólo debe tener 83 años, como todos los que presumen de centenarios...

EL 13 de este mes se realizó en la Catedral un funeral solemne por los caídos en la Revolución. Al día siguiente, al dar cuenta de la ceremonia, dice *La Nación*, al pie de una fotografía:

> *Tropas de marinería iniciando el desfile después del* ***Tedéum***

Y al pie de otra fotografía:

> *Los ministros, ingeniero Octavio Pico, y Drs. Matías Sánchez Sorondo, Ernesto Bosch, Enrique S. Pérez y Ernesto E. Padilla, en el* ***Tedéum***

La revista *Atlántida*, del 18, en una información gráfica sobre el mismo funeral:

> *El vicepresidente de la Nación y los ministros del Ejecutivo saliendo de la Iglesia Catedral después de oficiado el* ***"Te-Deum"*** *en memoria de los caídos durante la revolución del 6 de septiembre*

Advertimos a los distinguidos colegas que ni aun en tiempos de revolución puede confundirse funeral con tedéum, con serenata ni con llamada de oficial.

UN telegrama de *La Prensa*, del 14:

> *ESTADA DE PRINCIPES JAPONESES*

> *LONDRES, septiembre 13 (Havas). — El príncipe y la princesa Takamatsu visitaron hoy los talleres y los establecimientos industriales de Barrow en el condado de Lancaster, y partieron luego con destino a Weeksend en la región de los lagos.*

Y dirán los príncipes visitantes:

—¡Qué pobre es la imaginación de los ingleses! Van a pasar el fin de semana a un lugar que se llama "Fin de Semana"...

LOS periódicos de provincias suelen estar muy bien informados. Así por ejemplo, *La Voz de Lobería*, del 12 del corriente mes, publica este telegrama urgente:

NO ES GRAVE EL ESTADO DEL MARISCAL FOCH

París, setiembre 11. — Un radiograma recibido por intermedio de la United Press (1) *informa que son inciertos los rumores circulantes sobre la gravedad del mariscal Foch.*

El mismo despacho da cuenta de que el ex generalísimo de las tropas aliadas guarda cama... Etc., etc.

No, no es grave el estado del mariscal Foch. Está así, más o menos, como Cristóbal Colón y Juan Moreira. Delicadito, no más...

EL diario rosarino *La Acción* tuvo en esta capital, durante los días de la revolución, un corresponsal excesivamente prudente. Juzgad por este telegrama publicado el día 9:

CAPITAL FEDERAL, Setiembre 8 (Corresponsal). — Ante la imposibilidad de poder salir a la calle por impedírmelo las tropas que se hallan patrullando la ciudad debo hacer suposiciones. De acuerdo con los ruidos de metralla y fusilería que desde el sitio donde me hallo, presumo que las tropas que disparan han debido desembarcar de algunos de los buques de la Armada anclados en el puerto. Las detonaciones se suceden sin solución de continuidad. Las tropas que pelean parecen marchar hacia la Casa de Gobierno.

Es mucho suponer. Supongamos nosotros a nuestra vez qué le habrá ocurrido al corresponsal para suponer que no puede salir a la calle, precisamente en el instante en que se vuelcan fuera de sus casas los dos millones y medio de porteños que gritan: "¡A las armas!". Lo que ya no puede suponerse es cómo ha podido telegrafiar el corresponsal desde su casa, cuando ni teléfono tenía para enterarse de lo que pasaba afuera...

DE la sección *Entre mate y mate* que publica *Femenil* en su número del 25 de agosto:

Con motivo de la avalancha de empleos que se solicitan por toneladas en la Casa de Gobierno, nos viene a la memoria el recurso de don ***Bernardo de Irigoyen****, cuando era presidente de la República... Llegaba el postulante y* ***don Bernardo*** *simulaba... Etc.*

(1) — ¿Existirá realmente la "United Press"?

Esta semana corresponden las áureas monedas a J. A. Rosales, de La Plata; Kamimura, de Mar del Plata; Italiarito, de Montevideo; Holmes, sin indicación de lugar, y Calamar, de esta capital.

Si la anécdota es tan auténtica como la presidencia de la república de don Bernardo de Irigoyen...

DE la espeluznante novelita *El merodeador enmascarado*, de la "Biblioteca Sexton Blake", número 19, capítulo I:

¡Salud, y espero que vivas para ver las flores crecer sobre tu tumba!

Estos autores de paparruchas policiales suelen ser algo tocados de la cabeza. No olvidéis que el pobre señor Conan Doyle era espiritista...

A propósito del hallazgo de los restos del explorador polar Andree, dice un telegrama de *El Mundo*, del 2:

El Dr. Horn reiteró la declaración de que los cuerpos se hallaban en excelente estado de preservación...

Muy pocas líneas más abajo:

Aseguró que los cuerpos eran simples esqueletos vestidos, y que uno de ellos consistía en unos pocos huesos extendidos en el fondo del bote de lona.

El doctor Horn es un magnífico optimista. Se encuentra en cualquier parte con un esqueleto y le pregunta de buena fe:

—¿Qué hace usted para estar tan gordo?

LLEGA a mis manos un ejemplar del periódico *La Voz del Sud* de Mercedes (San Luis). Corresponde al 30 de agosto. Y publica en primer lugar sus precios de subscripción. Son los siguientes:

Ciudad y Campaña.

Por mes........	$ *1.*— m/n
Trimestre........	„ *9.*— m/n
Por año..........	„ *18.*— m/n

Como recordaréis, esta clase de contabilidad se usaba mucho en las oficinas del Estado durante la pasada Administración. (Pasada por lo que se pasaba...)

HE aquí unas cuantas perlitas que se comentan solas:

Al pie de una fotografía publicada en *El Mundo*, del 15:

Señor A. Fernández Beyró, delegado argentino al 11º Congreso Internacional de Veterinaria de Londres, acompañado de la ***señora Fraulein*** *I. Pohbe, de Alemania...*

En el folletín de *Le Courrier de la Plata*, del 15:

Le traîneau glissait *doucement sur la neige...*

Y sigue:

...chaque tour da ***roue*** *l'éloignait...*

Más adelante, y siempre aludiendo al trineo:

...leur prison ***roulante****.....*

La United Press nos cuenta en *La Prensa*, del 15:

Bogotá, septiembre 14 (United). — El señor Laureano Gómez ha sido nombrado ministro de ***Bogotá*** *en Alemania.*

En un cuento titulado *El espinillo*, publicado en *La Nación*, del 14:

Los gallos cantaron después que un perro maulló.

De *El Mundo*, del 15:

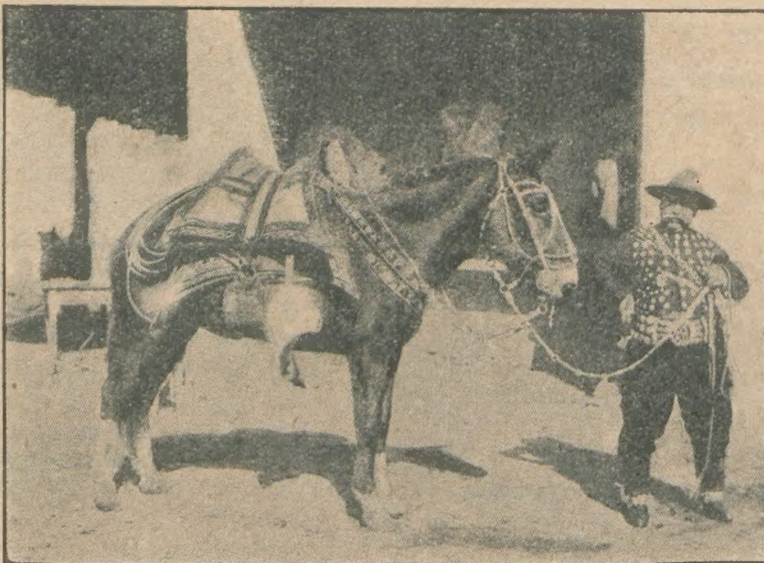
Por una ironía del destino, Adolfo Hitler, jefe del naciente partido fascista, no podrá capitanear a sus adherentes, es de origen austríaco y, por lo tanto, ***ilegible*** *para el Reichstag.*

Un avisito de *La Prensa*, del 5:

Dibujante de tamaño natural para instalaciones o muebles, R. C., San Salvador ...

PERLITA GRÁFICA

EL periódico *La Scena Illustrata*, del 6 de julio, publica esta fotografía:



Con esta leyenda:

NELLA PAMPA ARGENTINA

¿No os parece que hubiera sido más apropiado ponerle: "¡Salute, Garibaldi!"?

a los comerciantes progresistas

EN SU ZONA DE INFLUENCIA

HAY HOGARES PUDIENTES...



HOGARES para los cuales el confort de su vida diaria constituye todo un ideal constantemente perseguido.

Las personas que los componen, aprecian las altas manifestaciones del progreso que trae "comodidad, higiene y satisfacción a bajo costo".

Esas personas no vacilarán en agregar a sus hogares esos magníficos alardes de la técnica moderna que son los

Refrigeradores





serie "Mayflower", eléctrico y serie "Icy Ball" a kerosene

máxime cuando sepan que Vd. se los entregará con facilidades de pago que nosotros le daremos a Vd. para que Vd. haga su propio negocio a base de artículos nobles y garantizados.

Detrás de Vd. estará "CROSLEY" — marca de prestigio mundial; estará NUESTRA CASA — suficientemente conocida y acreditada y estará la certeza de vender algo tan esencialmente bueno y útil que honra por igual a quien lo fabrica, a quien lo respalda y a quien lo difunde.

Si le interesa nuestra oferta, llene, sin compromiso, el Cupón adjunto y remítanoslo sin pérdida de tiempo.

Nombre del comerciante . . . .
Firma bajo la cual gira . . . .
Localidad en que actúa . . . .
Clase de negocio que ejerce . . . . de 1930
Antigüedad del mismo . . . .

UNICOS IMPORTADORES

H. y C. CHILIBROSTE & Cía.

AV. DE MAYO 1361 — RIVADAVIA 1360-1368

Distribuidor en Uruguay: **Claudio Sapelli** ANDES 1490, MONTEVIDEO — **BUENOS AIRES** — Distribuidor en Paraguay: **Artaza Hnos.** PALMA 386, ASUNCION

LOCIONES Y POLVOS

Ciel d'or

FLORAMYE





Delicadamente perfumados con fina y sugestiva fragancia.

Lociones, el frasco
$ 3.-
Polvos, la caja
$ 2.-
En los tonos: Blanco, Rachel claro y obscuro, Ocre, Natural y Rosado

PARFUMERIE

L. T. PIVER

PARIS

PRECIO EN LA CAPITAL: 20 centavos

IMPRESO EN LOS TALLERES GRÁFICOS DE LA EMPRESA EDITORIAL HAYNES LDA. S. A.

PRECIOS: En el Interior: 30 centavos
En el Uruguay: 10 centésimos